

ХРОНОГРАФ СЕРГИЯ ШЕЛОНИНА

Исследования литературных трудов Сергея Шелонина, которые ведутся с 80-х гг. XIX в., в полной мере выявили масштаб личности соловецкого писателя, оставившего заметный след в истории отечественной агиографии, гимнографии и патрологии.¹

1 См.: Знаменский П. В. 1) Сергей Шелонин, один из малоизвестных писателей XVII в. // Православное обозрение. 1882. Февраль. С. 282—314; Апрель. С. 666—686; 2) Произведения соловецкой письменности, относящиеся к личности св. Филиппа митрополита // Православное обозрение. 1883. Апрель. С. 768—785; Дмитриев Л. А. Житийные повести Русского Севера как памятники литературы XIII—XVII вв.: Эволюция жанра легендарно-биографических сказаний. Л., 1973. С. 225—234, 289—290; Кукушкина М. В. Монастырские библиотеки Русского Севера: Очерки по истории книжной культуры XVI—XVII вв. Л., 1977. С. 98—102; Николаев Н. И. 1) Патерик Азбучно-Иерусалимский // Словарь книжников и книжности Древней Руси. Вып. 1: (XI—первая половина XIV в.). Л., 1987. С. 302; 2) Патерик Египетский // Там же. С. 307; 3) Патерик Синайский // Там же. С. 320; 4) Патерик Скитский // Там же. С. 325; 5) Об источниках московского издания Лествицы 1647 г. // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 48. С. 277—283; Сапожникова О. С. 1) Новые сведения о соловецком книжнике Сергии Шелонине // ТОДРЛ. СПб., 1996. Т. 50. С. 617—623; 2) Неизвестные сочинения соловецкого книжника Сергия Шелонина // Русь и южные славяне: Сб. статей к 100-летию со дня рождения В. А. Мошина (1894—1987). СПб., 1998. С. 340—355; 3) Соловецкий книжник Сергий Шелонин: (Краткий обзор деятельности) // ТОДРЛ. СПб., 1999. Т. 51. С. 377—384; 4) Материалы к биографии книжника Сергия Шелонина // Книжные центры Древней Руси: Соловецкий монастырь. СПб., 2001. С. 178—203; 5) Слово на перенесение мощей митрополита Филиппа Сергия Шелонина // Там же. С. 342—437; 6) Записка об обретении и перенесении мощей митрополита Филиппа (Колычева) // Там же. С. 438—443; 7) Иоанн Златоуст и митрополит Филипп: (К вопросу об образах, прообразах и моделях) // Книжные центры Древней Руси: Книжники и рукописи Соловецкого монастыря. СПб., 2004. С. 183—213; 8) Сказание о яренгских чудотворцах и методах работы древнерусского автора // Русская агиография: Исследования. Публикации. Полемика. СПб., 2005. С. 546—600; 9) Несостоявшееся издание XVII в.: «Богословие» Иоанна Дамаскина в переводе Иоанна экзарха болгарского // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 99—126; Дмитриев Л. А., Сапожникова О. С., Чумичева О. В. Сергий (Шелонин) // Словарь книжников и книжности Древней Руси. Вып. 3: (XVII в.), ч. 3. СПб., 1998. С. 343—351; Левичкин А. Н. 1) Лексикографические труды Сергия Шелонина // Русский язык конца XVII—начала XIX века: (Вопросы изучения и описания). СПб., 1999. С. 44—53; 2) К истории русской лексикографии середины XVII в.: (Изменение типа азбучно-

Однако деятельность его как историографа остается неизученной и лишь недавно стала предметом научного обсуждения.² Во многом это объясняется тем, что главный исторический труд Сергея Шелонина — Хронограф особого состава — был помещен им в одном сборнике с его знаменитым Азбуковником (Сол., № 18/18) и долгое время оставался в тени этого памятника. Основной интерес вызывал сам азбучный тезаурус и прибавления к нему,³ а Хронограф Сергея Шелонина (представлявшийся не более чем «выписками из Криницы и Хронографа»⁴) рассматривался исследователями лишь в качестве литературного «конвоя» этого грандиозного словаря-компендиума.⁵

Между тем современники Сергея Шелонина отчетливо различали оба памятника, помещенные им под одним переплтом.⁶ В «Росписи книг» Сергея Шелонина, читающейся в описи библиотеки Соловецкого монастыря 1657 г., указанная рукопись определена как «Книга Алфавитъ большой с прибавками и с

го тезауруса): Автореф. дис. ... канд. филол. наук. СПб., 1999; Панченко О. В. 1) Из археографических разысканий в области соловецкой книжности. I. «Похвальное слово русским преподобным» — сочинение Сергея Шелонина: (Вопросы атрибуции, датировка, характеристика авторских редакций) // ТОДРЛ. СПб., 2002. Т. 53. С. 547—592; 2) Поэтика уподоблений: (К вопросу о «типологическом» методе в древнерусской агиографии, эпидейктике и гимнографии) // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 54. С. 491—534; 3) Соловецкая редакция «Повести о рязанском епископе Василии» в сборнике Псковского Древлехранилища // Псков в российской и европейской истории: Междунар. науч. конф.: В 2 т. М., 2003. Т. 2. С. 424—433; 4) Из археографических разысканий в области соловецкой книжности. II. «Канон всем святым, иже в Велицеи Росии в посте просиявшим» — сочинение Сергея Шелонина // ТОДРЛ. СПб., 2004. Т. 56. С. 453—480; Путь к граду Китежу: Князь Георгий Всецеловодич Владимирский в истории, житиях, легендах / Подгот. текстов, исслед. А. В. Сиренова. СПб., 2003. С. 88—155.

2 Панченко О. В. Сергий Шелонин как историограф // Междунар. науч. конф. «Книжное наследие Соловецкого монастыря XV—XVII вв.»: Тез. докл. Соловки, 2005. С. 42—48.

3 См.: Карпов А. Азбуковники или алфавиты иностранных речей по спискам Соловецкой библиотеки. Казань, 1878. С. 133—141; Левицкин А. Н. 1) Лексикографические труды Сергея Шелонина. С. 44—53; 2) К истории русской лексикографии середины XVII в. С. 12—15; Сапожникова О. С. Азбуковник Сергея Шелонина и идеология Соловецкого восстания // Междунар. науч. конф. «Книжное наследие Соловецкого монастыря XV—XVII вв.»: Тез. докл. С. 38—42.

4 См.: Карпов А. Азбуковники или алфавиты иностранных речей... С. 142.

5 Левицкин А. Н. 1) Лексикографические труды Сергея Шелонина. С. 44—53; 2) К истории русской лексикографии середины XVII в. С. 11—12.

6 Об интересе современников Сергея к обоим созданным им памятникам: Хронографу и Азбуковнику — свидетельствуют ссылки на них в сочинениях священноинока Геронтия Соловецкого. В составленном им «Собрании от божественных писаний (...) противу новых книг» Геронтий ссылается на «Алфавит Сергиев в десь» и на «Хронограф Сергиевский в десь» (см.: Бубнов Н. Ю. Памятники старообрядческой письменности: Сочинения Геронтия Соловецкого. История о патриархе Никоне. СПб., 2006. С. 104, 129, 131).

Лѣтописцем, в дѣсть».⁷ (Названный здесь «Летописец» — это и есть Хронограф Сергея Шелонина.)

В качестве прибавления к составленному им Хронографу Сергей Шелонин присоединил 15 статей («выписок» из Пролога и хронографов, кратких летописцев и исторических сказаний), отражающих разнообразные исторические интересы соловецкого историографа. Тематически он объединил их в три основные группы. К первой относятся 5 статей, посвященных истории раскола христианской церкви. Центральное место в ней занимают «Сказание о Римских папах»⁸ и «Сказание о латынех, како отступиша от православных патриархъ».⁹ Ко второй группе относятся 2 статьи, посвященные предстоятелям православных церквей: патриархам Цареградским¹⁰ и митрополитам Киевским и всея Руси.¹¹ Третью группу составляет подборка из 8 статей об афонских монастырях, к которым присоединены сказание о Максиме Греке и краткое описание семи вселенских соборов. Некоторые из указанных выше статей были созданы самим Сергием Шелониным: в частности, им была составлена «Выписка» из Пролога о патриархах Цареградских и сочинены два компилиативных сказания — о папах Римских и о митрополитах Киевских и всея Руси.

Следует заметить, что весь комплекс исторических статей, присоединенных к хронографическому повествованию, составляет с текстом Хронографа единое целое. Публикуя Хронограф

⁷ «Да 166-го [1658] же году, генваря въ 15 день, соборного старца, Соловецкого монастыря постриженника, бывшаго Ипатцкого монастыря священноархимандрита Сергия дачи вкладныхъ тритцать семь книгъ, печатныхъ и писменыхъ, в дѣсть и в полдѣсть и в четверть. (...) Роспись книгам: (...) Книга Алфавитъ большой с прибавками и с Лѣтописцем, в дѣсть...» (Опись книгохранительной казны Соловецкого монастыря 1657 г. // РГАДА, ф. 1201, оп. 1, № 256, л. 40—41). Аналогичная запись была сделана и во Вкладной книге Соловецкого монастыря: «Да во 166-м [1658], генваря в 15 день, он же Сергий, бывшей Ипацкого монастыря архимандрит, дал вкладом в дѣсть и в полдѣсть, печатных и писменых, 37 книг — ценою за 64 рубли. И за сто рублей, за ево вклад, в литейной и в подстенной сенадики отец ево Сергиев, Михаило, да мати ево, Сергиева, Марфа, написаны в вечной помин. Да он же Сергий дал вкладом по себе в вечной помин печатных и писменых, в дѣсть и в полдѣсть и в четверть, 16 книг, и за тот вклад по смерти написати имя ево, Сергиево, в литейной и подстенной сенадики без выписки вечно (...) А что ево Сергиевых вкладных книг, и тому роспись (...) Да он же священноархимандрит Сергий дал вкладом книг по себе в вечной помин: книга Алфавитъ большой с прибавками и с Летописцем, в дѣсть...» (Вкладная книга Соловецкого монастыря // Архив СПБИИ РАН, кол. 2, оп. 1, д. 152, л. 330—331).

⁸ «Сказание о Римских папѣх, откуду начало прияша» (см. с. 468—474 наст. изд.).

⁹ Замствовано из Хронографа ред. 1512 г. (глава 159).

¹⁰ «Выписано о патриарсехъ Цареградцких из Пролога» (см. с. 484 наст. изд.).

¹¹ «Сказание о митрополитах Киевских и всея Русии» (см. с. 484—498 наст. изд.).

Сергия Шелонина, мы издаем вместе с ним и весь комплекс прибавлений к нему, помещенных в одном сборнике. Тем самым мы надеемся представить вниманию исследователей этот памятник соловецкой историографии в его целостном виде.

Рассмотрим содержание сборника Сол., № 18/18 и его кодикологические особенности.

*О филигранях рукописи РНБ, Соловецкое собр., № 18/18,
о писце и справщике Хронографа*

Сборник Сол., № 18/18 написан на бумаге в лист, с филигранью «рожок в щите под короной» (герб г. Базеля) — типа: Хивуд, № 2715 (1668 г.).¹² Один из листов, вклеенных в сборник позднее (л. 651), написан на бумаге с филигранью «голова шута с 7 зубцами» — типа: Дианова, Шут. № 450 (1659—1660).

Текст Хронографа и прибавлений к нему написан почерком соловецкого дьячка Козьмы Вологжанина, который был основным помощником в последний период жизни Сергея Шелонина (рука самого Сергея в это время заметно дрожит). Отдельные исправления в тексте Хронографа, вставки и пометы на полях сделаны почерком Сергея Шелонина, который, очевидно, был справщиком Хронографа и прибавочных к нему статей.

*Содержание сборника РНБ, Соловецкое собр., № 18/18,
включающего Хронограф Сергея Шелонина*

В сборнике Сол., № 18/18 Сергей Шелонин поместил три большие группы статей: 1) Азбуковник, 2) прибавления к нему и 3) Хронограф с прибавочными статьями.¹³ Именно такую, трехчастную, структуру книги отражает и приведенная выше цитата из «Росписи книг» архимандрита Сергия («Книга Алфавитъ большой с прибавками и с Лѣтописцем, в дѣсть»).¹⁴

Первую часть сборника (л. 1—538) составляет оглавление к Азбуковнику (л. 1—32) и сам Азбуковник (л. 49—538) со статьями, входящими в литературный конвой сборников этого типа (л. 34—47).

¹² Heawood E. Watermarks mainly of 17th and 18th centuries. Hilversum, 1950. См.: Дианова Т. В. Филиграни XVII—XVIII вв. «Голова шута»: Каталог. М., 1997.

¹³ Не следует путать «прибавки» к «Алфавиту», содержащие статьи богословско-догматического и уставного характера (л. 542—580 об.), с прибавлениями к Хронографу Сергея Шелонина, представляющими собой статьи исторического содержания (л. 637—668 об.).

¹⁴ В этой записи четко выражена структура книги, которая содержит: 1) «Алфавит», 2) «прибавки» и 3) «Лѣтописец».

Вторая часть сборника (л. 541—580 об.) включает «прибавки» — статьи энциклопедического, богословско-догматического и уставного содержания, отражающие интересы составителя сборника и его непосредственных читателей; некоторые из них были вклеены в рукопись уже после того, как она была сброшюрована (л. 553—565 об.).

Третья часть сборника содержит Хронограф Сергия Шелонина со статьями исторического содержания (л. 581—668 об.).

Приведем постатейное описание всех трех частей.¹⁵

л. 1—32: Оглавление к Азбуковнику;

л. 33: «Стихи, или вирши, къ читателю»; л. 33 об.—34: «Ино предисловие к читателю».

Первая часть (л. 1—538). Азбуковник и статьи, составляющие его литературный конвой:

л. 34: «Предисловие Алфавиту иностранных рѣчей»; л. 35: «Азбука польская»; л. 35 об.—36: Молитвы на польском языке («Отче наш», «Богородице, Дево, радуйся», «Символ веры»), написанные кириллицей; л. 37: «О началѣ грамоты греческія и русскія» (статья из Хронографа ред. 1512 г., глава 6); л. 39: Молитвы на греческом языке, написанные кириллицей, с переводом их на церковнославянский язык; л. 43: Греческий алфавит (но заглавие дано другое: «Азбука польская»); л. 44: «Имена словамъ азбуки еврейскія, яже есть в Плачѣ Иеремиевѣ»; л. 45: «Азбука немецкая и латынская»; л. 46: «Азбука пермскія»; л. 47: «Азбука русская»; ниже: «Литорейская азбука»; л. 47: «Сирский азбукъ» (статья написана позже, почерком XVIII в.);

л. 49—538: «Алфавитъ, сказующи толкование иностранныхъ рѣчей, обрѣтаемыхъ во святыхъ книгахъ русскаго языка» (статьи Азбуковника, разделенного на 680 глав).

Вторая часть (л. 541—580 об.). Прибавления энциклопедического, богословско-догматического и уставного характера:¹⁶

¹⁵ Составляя постатейное описание сборника Сол., № 18/18, мы использовали уже существующее описание, сделанное А. Карповым в 1878 г. (см.: Карпов А. Азбуковники или алфавиты иностранных речей... С. 133—144).

¹⁶ На полях второй части книги встречаются многочисленные пометы и исправления, сделанные почерком дьякона Иеремии (л. 544, 546, 552 об., 553, 563, 565, 566 об., 567 об., 568 об., 570, 571 об., 577), который, очевидно, был ее справщиком. Впрочем, одна из его помет (сделанная по поводу сравнения царя Алексея Михайловича с равноапостольным царем Константином и великим князем Владимиром) выдает в нем и заинтересованного читателя: «Сия похвала писана есть, егда благочестие цвѣтяше» (на л. 563). Подробнее о дьяконе Иеремии см.: Панченко О. В. Книгохранитель и уставщик черный дьякон Иеремия: (Из истории соловецкой книжности XVII в.) // Книжные центры Древней Руси: Книжники и рукописи Соловецкого монастыря. СПб., 2004. С. 336—370; Буланин Д. М. Иеремия // Словарь книжников и книжности Древней Руси. Вып. 3: (XVII в.), ч. 4. СПб., 2004. С. 420—425.

л. 539: «Счот греческий»; «Счотъ денгамъ»; «Имена волхвом персидским»; «Имя кровоточивѣй»; «Имя слѣпцу»; «Имена другом Иевлевым»; л. 539 об.: «Кресть Господень дѣлал»; «Ребра Господня прободе»; «Заушиль Господа»; «Имена двѣма разбойником»; л. 540: «О сребреникох»; л. 541: «Описание же божественныхя плоти Христовы и совершенаго возраста Его сицево бысть» (Из Хронографа ред. 1512 г., гл. 111); «О возрастѣ Пречистыя Богородицы. Хронограф, глава 51»; «О преставлении Святыя Богородицы. Хронограф, глава 55»; л. 541 об.: «О воздвижении хлѣба» (Из Хронографа ред. 1512 г., гл. 113); л. 542: «Толкование, како явися Богъ Аврааму в Троицѣ» (на полях запись карандашом: «из Книги о вѣрѣ, л. 114»);¹⁷ л. 543: «О образѣ Святыя Троицы» (на поле запись карандашом: «Кириллова книга, л. 557»); л. 543 об.: «В толковом Апостолѣ писмяном зачало 302»; л. 544: Вопросо-ответы; л. 544 об.: «Символ пресвященнаго Афанасия патриарха Александрийскаго» (из «Кирилловой книги», л. 547—548); л. 545 об.: «Анастасия, блаженнаго патриарха великия Антиохии, и Кирила Александрийскаго, Изложение вкратцѣ о вѣрѣ, и Вопросы и отвѣты о богословии» (на поле запись карандашом: «Кириллова книга, л. 549—551»); л. 546: «Святаго Максима, Изложение о вѣрѣ, вкратцѣ вопрошати и отвѣщевати всякому християнину православному» (на поле запись карандашом: «Кириллова книга, л. 550 об.—552»); л. 547: «Истолковано: Господи Исусе Христе, Боже нашъ, помилуй нас» (на поле запись карандашом: «Кириллова книга, л. 552—556»); л. 549: «О крестѣ, чесо ради знаменуем лице свое крестообразно» (на полях запись карандашом: «из Книги о вѣрѣ, л. 47—53»); л. 552: «О том же крестном знамении, еже кладем на лица своя, Максим Грекъ пишеть во своей книзѣ сице. Слово 40» (на полях запись карандашом: «Максим Грек, л. 477—479»); л. 552 об.: «Максима Грека, инока Святыя горы монастыря Ватопед, богословие о святѣй и живоначалнѣй и единосущней Троицы. Предисловие».

Добавочные статьи, вклеенные во вторую часть сборника:

л. 553: «От Катихиса. Глава 2. О честнѣм крестѣ Христовѣ и о знамении его, како достоит знаменоватися крестнымъ знамениемъ» (текст на л. 553 и первые 2 строки на его обороте написаны рукой Сергия Шелонина, слегка дрожащей); л. 554 об.: «От Стоглавника царя и великаго князя Ивана Васильевича всеа Русии, 59-го году февраля въ 23 день, о крестном знамении, како подобает архиереомъ и иереомъ рукою благословляти и знаменовати-

¹⁷ Эта и другие карандашные пометы были сделаны в рукописи Сол., № 18/18, вероятнее всего, ее первым исследователем А. Карповым (ср.: Карпов А. Азбуковники или алфавиты иностранных речей... С. 138—140).

ся, и прочим православнымъ христианомъ знаменоватися и поклонятыся. Глава 31»; л. 555 об.: «О просвирах, которые знаменаны крестом»; л. 556 об.: «Чюдо преподобных отецъ Зосимы и Саватия о Феодорѣ Кирьяковѣ»; л. 557 об.: «Истолкование святаго изображения вѣры, еже есть Вѣрью во единого Бога. Глава 56»; л. 558 об.: «О откровении главъ»; л. 559: выписка из слова Петра Дамаскина о крестном знамении; «О дарѣ владычнаго тѣла Господня. Златоуст на Дѣянія, стих 1602»; л. 559 об.: «Блаженна го Ефрема, о просфирѣ, рекше о комкании»; л. 561: выписки из Потребника, напечатанного при патриархѣ Иосифе, о крещении еретиков, латинян и армян; л. 562: «Яко подобает всякому христианину вѣдати извѣстно о святых и пречистых тайнах, како хранити ихъ»; выписки из разных книг о кресте Господни, крестном знамении, печати на просфорах и т. д.

Продолжение второй части:

л. 567 об.: «Поучение церковное о святѣй вѣрѣ святых отецъ» (в вопросах и ответах); л. 570: Толкование молитвы Господней; л. 571: «Римская церкве толкование Господня моления. Вопросы и отвѣты»; л. 571 об.: «Максима Грека от слова 50-го о ядении свиных мясъ»; л. 572 об.: «О отложении иноком мяса ясти. Хронограф, гл. 161»; л. 578: «О субботном постѣ».

Третья часть (л. 581—668 об.). Хронограф особого состава с прибавлениями:

л. 581—636 об.: Хронограф особого состава. — Компилятивное сочинение, составленное на основе Хроники Георгия Амартола, библейских книг, Русского Хронографа (ред. 1512 г. и 1617 г.) и Степенной книги;

л. 637—639: «Сказание о папѣх Римскихъ, откуду начало прияша». — Компилятивное сочинение, составленное на основе заметок о римских папах в Хронографе ред. 1617 г. (главы 57—115);¹⁸

л. 639—641 об.: «Сказание о латынех, како отступиша от православных патриархъ» (со статьями «О Формосе папе», «О отступлении латынь от православных и о проклятии ихъ», «О Петре Гугнивом»). — Из Хронографа ред. 1512 г., глава 159 (ПСРЛ. Т. 22, ч. 1. С. 324—327);

¹⁸ Как установил А. Попов, заметки о римских папах были внесены в Хронограф ред. 1617 г. вместе со статьями о римских императорах из Хроники Мартина Бельского (см.: Попов А. Обзор хронографов русской редакции. М., 1869. Вып. 2. С. 105—108). Следует отметить, что Сергей Шелонин включил «Сказание о папѣх Римских» и в Сборник антикатолических сочинений Григория Солунского и Нила Кавасилы, созданный им на рубеже 1640—1650-х гг. (справки: Сол., № 87/87, л. 275—282 об.; Сол., № 88/88, л. 271—275; ГИМ, Синод. собр., № 46, л. 327 об.—332 об.).

л. 642—646 об.: «Присяга, или клятва отступниковъ святыя восточныя церкве, и хранение вѣрнымъ» (со статьей «Исповѣданіе вѣры, како присяжници папѣ Римскому даша исповѣданіе» и «Пристижениемъ»). — Из Кирилловой книги (глава 24, л. 217 об.—225 об.);

л. 647—647 об.: «О папех Римскихъ» — Из Хронографа ред. 1512 г. (глава 159, статья «О Вретании и о князи Алманитскомъ») и еще одного неустановленного источника;

л. 647—650: «О порочныхъ папежахъ и о различныхъ прелестѣхъ въ нихъ». — Из «Книги о вере» (глава 27, л. 239—243 об.);

л. 651: «Выписано о патриарсехъ Цареградцких из Пролога» (в тексте содержится пророчество о том, что в 1663 г. «будет Царьград за Московским государем царем»). — Источник не установлен. Заключительная часть статьи написана почерком Сергия Шелонина. Статья написана на отдельном листе, вклеенном в рукопись уже после того, как сборник был переплетен; филигрань: «голова шута с 7 зубцами» — типа: Дианова. Шут. № 450 (1659—1660);¹⁹

л. 652—659 об.: «Сказание о митрополитах Киевских и всея Русии». — Компилиативное сочинение, составленное Сергием Шелониным на основе Степенной книги;

л. 660—662: «Сказание отчасти Святѣй горѣ Афонстей, како наречена бысть Святыя гора и коих ради винъ тако прозвася». — Список относится к Пространной редакции известного переводного сочинения «Воспоминание отчасти святыя горы Афонския, како наречена бысть Святая гора и коих вин ради тако прозвася» (см.: Троицкая Т. С. «Воспоминание отчасти святыя горы Афонския...» // Словарь книжников и книжности Древней Руси. Вып. 2: (Вторая половина XIV—XVI в.), ч. 2: Л—Я. Л., 1989. С. 142—144);

л. 662—662 об.: Повесть о Ватопедском монастыре. — Список относится, по классификации М. Д. Каган, к Соловецкому варианту первой редакции «Повести» (см.: Каган-Тарковская М. Д. Повесть о Ватопедском монастыре // Грузинская и русская средневековая литературы. Тбилиси, 1992. С. 99—110);

л. 663—664 об.: Отрывок из сочинения Максима Грека «Об Афонской горе и тамоших монастырях». Нач.: «Святая гора есть в Македонии...» (см.: Иванов А. И. Литературное наследие Максима Грека. Л., 1969. С. 195. № 325);

л. 663—664 об.: «Имена монастырем Святыя горы». — Переделка «Сказания старца Исаи о Святой горѣ» (см.: ЧОИДР. 1846. Кн. 4. Смесь. С. 32—34); создателем этой переделки был сам Сергей Шелонин;

¹⁹ Дианова Т. В. Филиграни XVII—XVIII вв. «Голова шута».

л. 664 об.—665: «Сказание инока Максима Святыя горы о Святой горѣ жительства». — Из «Сказания старца Максима Святыя горы къ старцу Васиану о Святой горѣ жительства» (см.: Преподобный Максим Грек. Сочинения. М., 2008. Т. 1. С. 341—342. № 13);

л. 665—665 об.: «Имена святогорским монастырем, греческим языком». — Из сочинения Максима Грека «Об Афонской горе и тамоших монастырях» (см.: Иванов А. И. Литературное наследие Максима Грека. С. 195. № 325);

л. 666—666 об.: «Соборов описание вкратцѣ». — Статья из «Книги о вере», глава 18 (л. 167 об.—168 об.);

л. 666 об.—668 об.: «Сказание о Максиме Философѣ, еже бысть инокъ Святыя горы Афонския, преславныя обители Ватопедския, иже здѣ и пострада доволна лѣта за истинну». — Список относится, по классификации Н. В. Синицыной, к Троицкому виду Пространной редакции «Сказания» в составе корпуса сочинений Максима Грека (см.: Синицына Н. В. Сказания о преподобном Максиме Греке (XVI—XVII вв.). М., 2004. С. 19—36, 77—84);

л. 670: запись летописного характера (относящаяся к 1685 г.): «По времени люботруднымъ тщателем вписать сие, гдѣ сличнѣ. В лѣто 7194-е [1685] ноемвриа въ 8 день, по указу великих государей, рукою свтѣйшаго Иоакима патриарха Московскаго и всея России и всего собора на Москвѣ в соборной церкви освященъ Гедеонъ, бывый епископъ Луцкий, митрополитъ Киевский и Галицкий, а прежде были в Киевѣ митрополиты от Цареградского патриарха ставлены».

О времени создания Хронографа

Работу над Хронографом Сергий Шелонин вел, вероятнее всего, в конце 1654-го—первой половине 1655 г. Для установления более точной даты имеют значение заключительные статьи Хронографа, в которых сообщается о присоединении Украины в 1654 г., о взятии царем Алексеем Михайловичем Смоленска и о возвращении его из похода 21 октября 1654 г.²⁰ Последняя дата, вероятно, и может служить нижней границей при определении времени создания Хронографа.²¹ Для определения верхней границы важную

²⁰ «...за милостию Божиєю великий государь ис походу возвратилися, и пришел в Вязму 163-го [1654] октября въ 21 день дал Богъ здоровово» (л. 619 об.).

²¹ Для определения нижней границы можно было бы также использовать даты, указанные в дополнительных заметках (л. 636), сделанных в конце Хронографа уже после того, как рукопись была переписана набело (почерк этих заметок отличается от почерка основного писца Хронографа). В них сообщается о новых военных победах России и о присоединении к ней в 1655—1657 гг. еще нескольких

роль играет титулатура царя, используемая в указанных статьях Хронографа. В них царь величается титулом «государь царь и великий князь всея Русии», который, как известно, существовал в России до сентября 1655 г., после чего был заменен новым титулом: «великий государь царь и великий князь всея Великия и Малыя и Белыя России самодержец».²² По-видимому, последние статьи Хронографа были написаны до сентября 1655 г. — раньше, чем его составителю стало известно о введении нового царского титула.

Основные литературные источники Хронографа Сергея Шелонина

Хронограф Сергея Шелонина состоит из двух частей: первая посвящена всемирной истории, вторая — истории России. При этом русская часть разделена на три отдела: первый из них описывает киевский период русской истории,²³ второй — владимирский²⁴ и третий — правление московских государей.²⁵ В целом повествование доведено до царствования Алексея Михайловича (до присоединения им Украины).

При создании своего Хронографа соловецкий историограф использовал несколько литературных источников, при этом постоянно прибегая к их сопоставлению. Для части, посвященной всемирной истории, он использовал Хронику Георгия Амартола, библейские книги (в рукописи имеются ссылки на Книгу Бытия, на четыре книги Царств и на книгу Судей) и Русский Хронограф (редакции 1512 г. и 1617 г.).²⁶

Сопоставляя использованные им источники, Сергей Шелонин нередко отмечает их несоответствие друг другу. Например, повествуя о гибели Сарданапала, он сообщает: «Повествует же ся в Хро-

литовских и шведских городов. Очевидно, беловой список Хронографа был создан раньше, чем были получены сведения об этих победах.

²² См.: Первое полное собрание законов (Полное собрание законов Российской империи. 1-е изд.). СПб., 1830. Т. 1. № 356.

²³ «О великом княжении Руском в Киеве, и о словенском языце» (л. 591—596).

²⁴ «Великое княжение во Владимире граде» (л. 596—598).

²⁵ «О зачате царствующаго града Москвы и владущих в нем» (л. 598—620 об.).

²⁶ Об использовании им Хронографа редакции 1617 г. свидетельствует следующая заметка в тексте его книги: «Мафусала жить 963 лета. О сем Мафусале пишет в Гронографе в польском и латынском, что онъ погребень за седмь дней до потопа» (л. 566). Эта ссылка на «Гранограф польский и латынский» была скопирована из Хронографа редакции 1617 г. (глава 8, «О родословии»), составитель которого, в свою очередь, заимствовал ее из переводной Хроники Мартина Бельского, именуемой им «Гранографом польским и латинским» (см.: Попов А. Обзор хронографов русской редакции. С. 97; Творогов О. В. О Хронографе редакции 1617 г. // ТОДРЛ. М.; Л., 1970. Т. 25. С. 164).

нографе въ 68 главе о Сарданапале, царствовавшем асирианы, яко чревоугодникъ муж бысть, и пищелобивъ, и блудникъ, и женолюбивъ; иже яко жену сотворивъ себе, и з женами затворився, писаше лице свое, и очерняше вежда своя, и остризаше браду свою до самыя кожа (...). Завиден же бысть от своего воеводы Арвакия таковыя ради немощи женския и не хотяше служити ему, ни именоватися такова господина рабом. Обрѣт же Арвакий время доволно себѣ, егда обрѣте его со отроки играюща в таковом чину, вшед, уби его ножем. А в *Кринице* в 9-й главе пишет, что онъ убиенъ бысть от Персия сына Пикова, а не от Арвакия воеводы своего» (л. 582).

Данное замечание весьма характерно для составителя Хронографа, потому что главное внимание в своем сочинении он уделяет «родословию» и просопографии, т. е. различению лиц, решению вопроса, кто есть кто во всемирной истории.

Следуя своим источникам, но при этом значительно сокращая их повествовательную часть, Сергий Шелонин доводит свое изложение всемирной истории до Ферраро-Флорентийского собора, заканчивая его рассказом о смерти принимавшего в нем участие царя Калуяна и о падении Константинополя в 1453 г.

Особый интерес представляет вторая часть Хронографа, посвященная событиям и лицам русской истории. Основными источниками для нее послужили Русский Хронограф редакции 1512 г.,²⁷ Степенная книга и Русский Хронограф редакции 1617 г.²⁸

Степенная книга является главным источником большинства русских статей Хронографа Сергея Шелонина, начиная с рассказа о великом князе Владимире и заканчивая сообщением овенчании Ивана Грозного с царицей Анастасией. На полях Хронографа простоялены киноварные сноски, отсылающие читателя к соответствующим «степеням» и главам Степенной книги (от 1-й до 17-й степени).

Продолжая повествование от царствования Ивана Грозного до восшествия на престол царя Михаила Федоровича, соловецкий книжник избрал в качестве основного источника Русский

27 Свое повествование о русской истории Сергий Шелонин начинает текстом одной из глав Хронографа 1512 г. («Глава 167. О словенском языке и о Рускомъ»): «Словене пришедше з Дунаю, седоша около езера Ельмеря, и нарекоша своим именем, и создаша град, и нарекоша и Новъград, и посадиша и старейшину Гостомысла...» (л. 591). См.: Русский Хронограф: Хронограф редакции 1512 года // ПСРЛ. СПб., 1911. Т. 22, ч. 1. С. 345—346.

28 Повествование Хронографа заканчивается статьями о присоединении Украины и о русско-польской войне; источниками сведений для них, по-видимому, послужили тексты правительственные грамоты. Текст одной из них вошел в состав «продолжения» Хронографа 1617 г., значительный фрагмент которого почти словно совпадает со статьей о взятии Смоленска в Хронографе Сергея Шелонина (см.: Попов А. Изборник славянских и русских сочинений и статей, внесенных в хронографы русской редакции. М., 1869. С. 212—213).

Хронограф редакции 1617 г. Сокращая и компилируя его статьи, посвященные истории Смутного времени, он дополнял их новыми сведениями, слышанными им в Соловецком монастыре, а также собственными воспоминаниями о Смуте.

Примечательно, что при этом он продолжал отмечать киноварью на полях «степени», соответствующие царствованиям последующих законных правителей: «18-я степень» — царствование Федора Ивановича, «19-я степень» — Василия Шуйского, «20-я» — царя Михаила Федоровича и «21-я» — Алексея Михайловича. Но «беззаконное» правления Бориса Годунова он не удостоил отдельной «степени». Следуя в целом концепции Степенной книги, представлявшей русскую историю как непрерывную «лестницу» восхождения к Богу по «ступеням» правления благочестивых государей, Сергий Шелонин усвоил и основные историософские идеи создателя Хронографа ред. 1617 г., сумевшего «привить» ветвь Романовых к генеалогическому древу династии Рюриковичей.²⁹

Рукописи Соловецкой библиотеки, использованные Сергием Шелониным при создании Хронографа

Указанные выше литературные источники, использованные Сергием Шелониным при создании его Хронографа, были доступны ему в списках Соловецкой библиотеки. По-видимому, он привлек к работе следующие три рукописи.

1. РНБ, Соловецкое собр., № 83/83. Хроника Георгия Амарто-ла. Кон. XV—нач. XVI в. 1°. 467 л. Полуустав. Переплет: доски в тисненой коже, с двумя застежками (одна оторвана). Филиграни: 1) «сердце» — типа: Брике, № 4233 (1491 г.); 2) «кувшин» — типа: Лихачев, № 2945 (около 1504 г.). В начале рукописи подклеены несколько чистых листов (л. I, II, IV) с филигранями: «кувшин» — подобен: Дианова. Кувшин. № 537 (1633 г.); «голова шута» — подобен: Дианова. Шут. № 179 (1677 г.). Записи книгохранителей: на л. I — почерком XVIII в.: «Книга Соловецкого монастыря казенная»; на л. II об. — киноварью: «Соловецкого монастыря Вивлион Криница, подписал Соловецкого монастыря хартофилакъ еклисиархъ иеродиакон Стефанос», ниже — чернилами: «Соловецкого

²⁹ Из Хронографа ред. 1617 г. Сергий Шелонин заимствовал рассказ о завещании царя Федора Ивановича, который «приказал быти по себѣ» «брратничю своему по матери болярину Феодору Никитичю Романову Юрьеву, племяннику родному благовѣрнѣи царицы Анастасии Романовны, матерѣ своеа» (с. 448 наст. изд.). Из того же источника он перенес в свой Хронограф рассуждение о законности избрания царем юного Михаила Романова, «иже бысть по сродству племянникъ царя и великого князя Феодора Ивановича всеа Русии по матери его царицы Анастасии Романовнъ» (с. 463 наст. изд.).

монастыря иеродиаконъ Стефанось подпись подпісль. Криница» (обе записи были сделаны в 1676—1677 гг., когда дьякон Стефан служил книгохранителем); на л. III — почерком Гавриила Львова, казенного дьячка 1650-х гг.: «Криница монастырьская старая»; на л. IV — почерком нач. XVIII в.: «Сия книга Криница казенная»; на л. 1 — почерком книгохранителя конца XVI в.: «[Кн]ига Криница монастырьская старая». На л. 1, 24, 166, 273 киноварные заставки геометрического стиля, заглавия на этих листах написаны вязью.³⁰ Этот список Хроники Георгия Амартола был использован в издании В. М. Истрина для подведения разночтений (в издании обозначен буквой С).³¹

2. РНБ, Соловецкое собр., № 52/1511. Хронограф Александра Булатникова (Хронограф ред. 1512 г. с дополнениями ред. 1617 г. и другими прибавлениями). 1°. XVII в. (30—40-е гг.). 1°. 959 л. Полуустав нескольких почерков. Переплет XVII в.: доски в тисненой коже, с двумя застежками; на нижней крышке — медные «жуки». Филиграни: «ворота» — подобен: Гераклитов. № 42 (1638 г.). Несколько начальных листов были подклеены в XVIII в. Записи: на л. 1—4, 10—13 «скрепа» киноварью: «Лета 7152-го [1643] мѣсяца ноября в 5 день даль вкладомъ сию книгу Хранографъ въ дом Всемилостиваго Спаса и Пречистыя Богородицы и преподобныхъ и богоносныхъ отецъ Зосимы и Саватия соловецкихъ чудотворцовъ живоначалныя Троицы Сергиева монастыря бывшеи келарь старецъ Александръ Булатниковъ по своей души и по своихъ родителехъ будущаго ради покоя и вѣчныхъ благъ наслажденія». Содержание: л. 1—830: Хронограф ред. 1512 г. (глава 178 дополнена текстом «Повести временныхъ лет»); л. 831—906 об.: Прибавления к Хронографу (выписки из Степенной книги, Родословныхъ книг, «Правило великаго Василия: заповѣди мнишеского жития въ кѣлии», «Слово обличительное на Николая Немчина» Максима Грека, Повесть о взятии Царыграда, Казанская история и другие);³² л. 907—957 об.: текст русскихъ глав из Хронографа ред. 1617 г. — с 1452-го по 1613 г. (тождествен опубликованному в кн.: Попов А. Изборник славянскихъ и русскихъ сочинений и статей, внесенныхъ в хронографы русской редакции. М., 1869. С. 168—204); л. 957 об.—958: Продолжение Хронографа ред. 1617 г. (последняя статья — о смерти патриарха Филарета в 1633 г. и о поставлении в патриархи Иоасафа); л. 958—959: дополнения летописного характера, сделанные в конце XVII—нач. XVIII в. (о поставлении патриарха Иосифа

³⁰ См.: Описание рукописей Соловецкого монастыря... Ч. 2. С. 97—99.

³¹ Истрин В. М. Хроника Георгия Амартола в древнем славяно-русском переводе. Пг., 1920. Т. 1.

³² См.: Описание рукописей Соловецкого монастыря... Ч. 2. С. 102—104.

.в 1642 г. и патриарха Никона в 1652 г.; о перенесении из Польши останков царя Василия Ивановича Шуйского и его брата Дмитрия Ивановича в 1639 г.³³). В описях Соловецкой библиотеки 1657 и 1660 гг. эта книга указана как «Хронограф Александра Булатникова».³⁴

3. Третьим основным рукописным источником, использованным Сергием Шелониным при создании Хронографа, был соловецкий список Степенной книги, вложенный старцем Венедиктом в 1593 г.³⁵ Этот список упоминается во всех описях Соловецкой библиотеки 1640—1676 гг. («Книга Степенная в десть, дачи старца Венедикта»),³⁶ но в описи 1680 г. следы его теряются.³⁷ По мнению А. В. Сиренова, высказанному в устной беседе, список, вложенный старцем Венедиктом, скорее всего, относился к редакции Ионы Думина старшего извода.³⁸

Предания о Смутном времени в Хронографе Сергия Шелонина

Наиболее интересные сведения, сообщаемые в Хронографе Сергея Шелонина, находятся в последней его части, посвященной событиям Смутного времени. Некоторые из них являются уникальными.

Таков, например, рассказ о том, как Борис Годунов, желая известить род своего соперника Федора Никитича Романова (кото-

³³ Дата в рукописи указана ошибочно. Перенесение останков царя Василия Ивановича Шуйского и его брата Дмитрия Ивановича с супругой состоялось в 1635 г.

³⁴ См.: Книги отводные книгохранительной казны Соловецкого монастыря 1657 и 1660 гг. (РГАДА, ф. 1201, оп. 1, № 256, л. 22; № 468, л. 25).

³⁵ О дате вклада списка «Степенной книги» в Соловецкий монастырь мы можем судить по записи во Вкладной книге Соловецкого монастыря XVI в.: «101 [1593], старец Венедиктъ, Ростовского митрополита казначѣи, дал вкладу книг и денег 23 рубли и 14 алтын и 3 денги» (Архив СПБИИ РАН, кол. 2, № 125, л. 92). Впервые этот список был упомянут в Описи Соловецкого монастыря 1597 г. в числе «книг новоприбылых», «что при игумене Иякове прибыли»: «Да книги данье старца Венедикта: книга Летописец Степенной в десть...» (Описи Соловецкого монастыря XVI века / Сост. З. В. Дмитриева, Е. В. Крущельницкая, М. И. Мильчик; Отв. ред. М. И. Мильчик. СПб., 2003. С. 163).

³⁶ Книги отводные книгохранительной казны Соловецкого монастыря 1640, 1657, 1660, 1666, 1669 гг. (Архив СПБИИ РАН, кол. 2, д. 139, л. 142 об.; РГАДА, ф. 1201, оп. 1, д. 256, л. 22 об.; Там же, д. 468, л. 25 об.; Там же, д. 488, л. 39 об.; Там же, д. 503, л. 27 об.). Белокуров С. А. Библиотека и архив Соловецкого монастыря после осады (1676 года) // ЧОИДР. 1887. Кн. 1. Смесь. С. 32.

³⁷ В Описи Соловецкой библиотеки 1680 г. (РГАДА, ф. 1201, оп. 1, д. 596, л. 29 об.) все же упоминается один список Степенной книги («Книга Степенная в десть»), но в нем следует видеть другую рукопись, вложенную в 1663 г. старцем Ильей и сохранившуюся до наших дней.

³⁸ О редакции Ионы Думина см.: Сиренов А. В. Степенная книга: История текста. М., 2007. С. 267—314, 488—490.

рого он постриг в монахи в Антониево-Сийском монастыре), сослал его 5-летнего сына Михаила вместе с его матерью инокиней Марфой в 1601 г. в «Заонежские погосты» (в вотчину Вяжицкого монастыря, в село Толвуй), где заточил в тюрьму и приказал уморить голодом. От голодной смерти их спас священник местной церкви по имени Ермолай. В деревянном сосуде, в котором узникам носили воду, он изготовил двойное дно, разделив емкость на две части. Наливая в верхнюю часть воду, в нижнюю он помещал еду, которую тайно передавал узникам с охранником Еремеем. Еды этой хватало лишь для малолетнего Михаила, а матери его доставалось немного хлеба. Таким образом, заканчивает свой рассказ Сергий Шелонин, Господь сохранил «съмя праведное», которое хотел погубить Борис Годунов (с. 448—449 наст. изд.).

Однако эта история, рассказанная Сергием Шелониным, не подтверждается письменными источниками. Летописи и документы свидетельствуют о том, что Михаил Романов и его мать Ксения Ивановна были сосланы в 1601 г. в разные места: Ксения Ивановна (в монашестве инокиня Марфа) — в село Толвуй на Онежское озеро, а ее малолетние дети (5-летний Михаил и 8-летняя Татьяна) — на Белоозеро. Об этом говорится в «Новом Летописце» (глава 71), созданном в окружении патриарха Филарета, причем об инокине Марфе сообщается, что ее действительно пытались уморить голодом.³⁹ Достоверность сведений, сообщаемых в «Новом летописце», подтверждают и документы «Дела о ссылке Романовых» (хранящиеся в фонде «Розыскных дел» в РГАДА), опубликованные во 2-м томе «Актов исторических».⁴⁰ Согласно этим документам, в 1601—1602 гг. Михаил Романов находился в ссылке на Белоозере вместе с сестрой Татьяной и тремя тетками: Анастасией Никитичной, Ульяной Семеновной и Марфой Никитичной (последняя — с дочерью Ириной), а в сентябре 1602 г. был переведен вместе с ними в село Клин в Юрьев-Польском уезде — в вотчину своего отца.⁴¹

³⁹ «...Зята же ихъ, князь Бориса Канбулатовича со княгинею и з дѣтьми, Федора Никитича дѣтей съ Михаиломъ Федоровичемъ съ сестрою, и тетку ихъ Анастасию Никитишну, и Олександрову семью Никитича посла съ приставы на Бѣло озеро и посадиша ихъ въ тюрму (...) Феодорову же семью Никитича Оксинью Ивановну посла въ Заонежские погосты, и посадиша еѣ въ тюрму и мориша з голоду...» (Новый летописец // ПСРЛ. СПб., 1910. Т. 14. С. 54).

⁴⁰ Акты исторические, собранные и изданные Археографическою комиссией. Т. 2. 1598—1613. СПб., 1841. № 38. С. 34—52.

⁴¹ Там же. С. 46—49. Ссылке семейства Романовых на Белоозеро посвящена специальная статья: Уткин С. А. Белозерская ссылка бояр Романовых в 1601—1602 годах // Кириллов: Краеведческий альманах. Вологда, 2003. Вып. 5. С. 68—80.

Таким образом, историческая недостоверность рассказа Сергея Шелонина заключается главным образом в том, что он включил в него Михаила Романова. В остальном рассказанная им история имеет реальную основу.⁴² Как свидетельствуют документы, во время пребывания Марфы Ивановны Романовой в Толвье, там действительно служил священник Ермолай Герасимов, который тайно помогал опальной боярыне и передавал ей сведения о муже, заточенном в Антониево-Сийском монастыре.⁴³ Позднее, после избрания Михаила Романова на царство, юный государь по просьбе своей матери щедро вознаградил священника Ермоля, назначив его ключарем Архангельского собора московского Кремля.⁴⁴ В 1614 г. он пожаловал ему в вотчинное владение царскую волостку в Челмужском погосте, включавшую 5 деревень и 11 пустошей, общей площадью более 10 тыс. десятин земли.⁴⁵

В рассказе, записанном Сергием Шелониным, очевидно, отразилось устное предание о ссылке в Толвью матери царя Михаила.

⁴² Обстоятельства пребывания инокини Марфы в заонежской ссылке были исследованы в работах олонецких краеведов конца XIX—начала XX в. (см.: Обельные крестьяне и обельные вотчинники в Олонецкой губернии: Челмужские обельные вотчинники Ключаревы // Олонецкий сборник: Материалы для истории, географии, статистики и этнографии Олонецкого края / Сост. И. Благовещенский. Петрозаводск, 1894. Вып. 3. С. 5—9, 23—31; Машеверский И. Родина преподобного Зосимы, соловецкого чудотворца // Олонецкие епархиальные ведомости. 1899. № 2. С. 25—28; Шайжин Н. С. Заонежская заточница // Памятная книжка Олонецкой губернии на 1912 год. Петрозаводск, 1912. С. 3—34). Но первым, кто обратился к исследованию этой темы, по-видимому, был поэт Ф. Н. Глинка, издавший в 1830 г. поэму «Карелия, или Заточение Марфы Иоанновны Романовой». В примечаниях к поэме он напечатал тексты трех жалованных грамот жителям села Толвуй: священнику Ермолаю Герасимову и крестьянам Глездуновым и Тарутиным, данных за их службу инокине Марфе Ивановне во время ее ссылки в Заонежье (см.: Карелия, или Заточение Марфы Иоанновны Романовой. Описательное стихотворение, въ четырехъ частяхъ, Федора Глинки. Въ Санкт-Петербургъ, 1830. С. 102—112). Одна из этих грамот (крестьянам Тарутиным) была напечатана в 1836 г. в 3-м томе «Актов Археографической экспедиции» (с. 68—69).

⁴³ Упоминание об этом сохранилось и в жалованной грамоте царя Михаила Федоровича, данной священнику Ермолаю в 1614 г.: «...при Борисѣ Годуновѣ, при ево самохотной державѣ, злокозненнымъ его умысломъ, мать наша великая государыня старица инока Марфа Ивановна была сослана въ Новгородский уѣздъ, въ Обонежскую пятину, въ тотъ Егорьевский погостъ въ заточение, и тотъ попъ Ермолай, памятуя Бога и свою душу и житие православнаго христианства, матери нашей великой государынѣ инокѣ Марфѣ Иоанновнѣ непоколебимымъ своимъ умомъ и твердостию разума служилъ и прямилъ и доброхотствовалъ во всемъ, и про отца нашего здоровье провѣдывалъ и матери нашей великой государынѣ старицѣ Марфѣ Иоанновнѣ обвѣщалъ, и въ такихъ великихъ скорбѣхъ и въ напрасномъ заточении во всемъ помогалъ...» (Олонецкий сборник. С. 23).

⁴⁴ Обельные крестьяне и обельные вотчинники в Олонецкой губернии: Челмужские обельные вотчинники Ключаревы // Олонецкий сборник. С. 5—9.

⁴⁵ Там же. С. 23—25.

ла Романова, бытовавшее в Заонежье в первой половине XVII в.⁴⁶ Вероятно, оно было известно и на Соловках, поскольку у Соловецкого монастыря с Заонежьем существовали давние и прочные связи.⁴⁷ Достаточно вспомнить, что Толвуйская волость, согласно житию соловецких чудотворцев, была родиной игумена Зосимы, что в Выгозерском погосте у монастыря имелись владения, а в Андомской волости находилось монастырское подворье («дворик»), куда соловецкие старцы приезжали делать закупки.⁴⁸

Другой пример, свидетельствующий об отражении в Хронографе Сергия Шелонина живых соловецких преданий, связан с рассказом о бегстве инока Чудова монастыря Григория Отрепьевича из Москвы в Киев — вместе с черным попом Венедиктом Нюхчанином.⁴⁹ Письменные источники чаще упоминают двух других спутников Расстриги — иноков Варлаама и Мисаила.⁵⁰ Но и имя чернецца Венедикта также встречается в исторических документах, например в грамоте Новгородского митрополита Исидора в Соловецкий монастырь, в которой сообщалось о проклятии Самозванца и содержалось повеление о совершении

⁴⁶ Любопытно, что такие же предания бытовали в Заонежье и два века спустя (см.: Криничная Н. А. Предания Русского Севера. СПб., 1991. № 327, 330, 333—335). Одно из них записал в 60-е гг. XIX в. известный археограф и фольклорист Е. В. Барсов. Приведем отрывок из записанного им сказания: «Царица Марфа Ивановна. Эта царица сослана была на Выг-озеро, в пределы Беломорские, в Чёлмужу, в Георгиевский погост (...) А в этом Чёлмужском погосте был поп Ермолай — и сделал он турик с двумя днами, поверх наливал в него молоко, а в средине между днами передавал письма и гостины, посланные из Москвы. Тын и остатки ее жилья видны были до последнего времени. Поп Ермолай с восшествием на престол Михаила Федоровича вызван был в Москву и определен к одному из московских соборов, а роду его дана обельная грамота, которая и поныне цела, и в этой грамоте пишется о радении попа Ермолая» (Барсов Е. В. Северные народные сказания о древнерусских князьях и царях // Древняя и новая Россия. 1879. Т. 2. № 9. С. 411; Криничная Н. А. Предания Русского Севера. № 330).

⁴⁷ Впрочем, эту историю Сергий Шелонин мог услышать и в Москве из уст самого священника Ермолая, служившего до 1627 г. ключарем Архангельского собора, или его сына Исаака Ключарева, подъячего в приказе Казанского дворца.

⁴⁸ Об этом говорится в описях Соловецкого монастыря 1632 и 1640 гг.: «Да в Новгородцком уезде в Обонежье в волости Вандоме дворикъ монастырьскои: приезжают из монастыря старцы для покупок братских суконъ» (Архив СПБИИ РАН, кол. 2, д. 137, л. 192; д. 139, л. 198 об.). Известно, что в 1628—1629 гг. Сергию Шелонину довелось покупать на Онеге красную рыбу для доставки ее в Москву в подношение покровителям монастыря, а на обратном пути он покупал там же дерево лиственницы для изготовления бочек (Приходо-расходная книга казначея денежной казны Соловецкого монастыря 1626—1632 гг. (РГАДА, ф. 1201, оп. 1, № 227, л. 223, 228 об.)).

⁴⁹ «...Сей прежде восхоте мних быти и в чину диаконства учинися на Москвѣ во обители Чюда архистратига Михаила. И потом зѣѣжа с Москвы ис того монастыря с черным попом Венедиктом Нюхчанином, и прииде во град Киевъ...» (с. 450 наст. изд.).

⁵⁰ См.: ААЭ. СПб., 1836. Т. 2. № 29. С. 82.

ежедневных молебнов о победе над ним.⁵¹ В этой грамоте было подробно рассказано о происхождении Лжедмитрия, о жизни его в Чудовом монастыре, о бегстве его в Киев и в Польшу. В связи с бегством Отрепьева в Киев в грамоте было упомянуто имя инока Венедикта (как спутника Самозванца), но без прозвища («Нюхчанин») и без церковного сана. То, что Сергий Шелонин называет его в своем Хронографе полным именем, свидетельствует, скорее всего, о том, что соловецкий книжник знал о поморских корнях Венедикта Нюхчанина (происходившего из соловецкого усолья Нюхча) и об участии его в деле Отрепьева.

Еще одно из преданий, записанное Сергием Шелониным на Соловках, сообщает редкие подробности об обстоятельствах смерти царя Василия Ивановича Шуйского, который был тайно вывезен в Польшу по приказу короля Сигизмунда. Как сообщается в Хронографе, король Сигизмунд держал царя Василия Ивановича и двух его братьев — Дмитрия Ивановича и Ивана Ивановича — в качестве почетных пленников и рассказывал о них послам турецкого султана, будто бы пленил их силой, взяв Москву с помощью оружия. Но Василий Шуйский и его братья уличили короля во лжи, рассказав послам султана, что русские сами пустили поляков в Москву, избрав на престол королевича Владислава. Разгневанный король Сигизмунд приказал отравить русских пленников. Царю Василию Ивановичу и его братьям дали яду, после чего царь и его брат Дмитрий Иванович скончались. Их же младший брат князь Иван Иванович лишь чудом остался жив, так как яд прожег ему щеки и вылился из-под щек наружу (с. 458 наст. изд.).

Об этом, — сообщает Сергий Шелонин, — рассказал на Соловках сам князь Иван Иванович Шуйский старцу Вассиану Напольскому, когда приезжал помолиться соловецким чудотворцам в 1620 г., — и показывал ему на щеках своих раны, через которые яд вылился наружу. «Сия же азъ, — прибавляет он в конце, — от неложных и достовѣрных усть старца слышах». ⁵²

Отметим, что составитель Хронографа говорит здесь о себе в 1-м лице. В другой раз он упоминает о себе в 1-м лице, когда рассказывает о перенесении тела Василия Шуйского из Польши в

⁵¹ Там же.

⁵² Заключительные слова этой истории, касающиеся старца Вассиана Напольского, нуждаются в комментарии. На протяжении более чем 40 лет он был соборным старцем Соловецкого монастыря, в Смутное время возил в Новгород монастырские деньги князю М. В. Скопину-Шуйскому «на жалованье ратным людям», в разные годы занимал посты келаря и казначея. Когда же он умер в 1629 г., царь Михаил Федорович прислал в монастырь 50 рублей — для установления по нему ежегодных поминальных кормов. Подробнее о старце Вассиане Напольском см.: Панченко О. В. Книжники Соловецкого монастыря XVII в. Статья 1: 1620-е—нач. 1640-х гг. // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 722—724.

Москву в 1635 г. и о погребении его в Архангельском соборе. При этом он сообщает, что своими глазами видел нетленное тело царя, — и не только тело, но и сорочку его, которая будто только вчера была надета, — и что тление лишь слегка коснулось пальцев его ступней. «Сему же чудеси самовидцы быхом на погребении его», — такими словами заключает он свой рассказ (с. 465). И действительно, как известно по другим источникам, в 1635 г. Сергий Шелонин был строителем соловецкого подворья в Москве и конечно должен был принимать участие в торжественном погребении царя Василия Шуйского в Архангельском соборе.⁵³

Порой составитель Хронографа выступает не столько как историк (собиратель исторических сведений), но и как свидетель описываемых событий.

Упомяну еще об одном эпизоде, о котором также не сообщают другие источники. Речь идет о бегстве горожан из Москвы в марте 1611 г., после резни, устроенной поляками в столице во вторник Страстной недели.

Как рассказывает Сергий Шелонин, в этот день стоял страшный мороз, и те из жителей, кто сумел убежать от острия меча, умирали на дорогах от лютой стужи. По-видимому, в этом рассказе отразились личные воспоминания составителя Хронографа, который, как известно, был родом из Москвы и знал о бедствиях Смутного времени не понаслышке. О сильном морозе в этот день повествует и «Новый летописец», но его создатели в отличие от Сергея Шелонина сообщают как раз обратное: что в этот день никто из беженцев не погиб от мороза.⁵⁴ Сергий же свидетельствует о другом: «И бѣ видѣти плачу достойно: на всѣх путѣх окресть царствующаго града Москвы громады мертвых, от мраза померзших, лежаша» (с. 457).

Помимо указанных случаев, в Хронографе Сергея Шелонина содержится еще целый ряд исторических сведений, существенно отличающихся от тех, которые известны нам по другим источникам. Ограничимся лишь кратким перечислением наиболее значимых.

1. В рассказе о смерти Бориса Годунова сообщается, что царь скончался от ниспосланной ему «язвы» на левом бедре (с. 449). В данном случае можно предположить контаминацию этого сю-

⁵³ См.: Книга отводная крепостной казны Соловецкого монастыря 1639 г. (РГАДА, ф. 1201, оп. 1, № 37, л. 8).

⁵⁴ «Людие же видѣша Московскаго государства, что имъ ни откуды помочи нѣть, побѣгоща всѣ съ Москвы. О велие чюдо! Како не помроша и како не погибоша отъ такие великие стужи? Въ той бо день мразу бывшу велию, они жъ идоша не дорогою прямо, яко жъ убо съ Москвы до самые Язуы не видѣху сѣнгу, всѣ идяխу людие» (Новый летописец. С. 108—109).

жета с повестью о кончине великого князя Василия III, который, как известно, также умер от язвы на левом бедре.⁵⁵

2. Рассказ Хронографа об избрании Василия Шуйского на царство, происходившем якобы на Лобном месте при собрании всего народа (с. 451), также расходится с сообщениями других источников. И Авраамий Палицын в своем «Сказании», и составители «Нового летописца» подчеркивают прямо противоположное: незаконность его возведения на престол «малыми некими от царьских полат» — без поддержки бояр и без избрания всем народом.⁵⁶

3. В рассказе о пленении королем Сигизмундом III московского посольства в 1610 г. сообщаются редкие подробности о месте заточения русских послов. По версии Хронографа Сергея Шелонина, король сослал митрополита Филарета Никитича «в Прусскую землю (так! — *О. П.*), в город Каменец Подольской», а князя Василия Голицына — «в ту же землю Малборокъ» (с. 456). В действительности обоих русских послов, содержавшихся в польском лагере под Смоленском, в 1611 г. отправили в Каменку — имение гетмана Жолкевского под Львовом (а не в Каменец Подольский), а затем в январе 1612 г. доставили на сейм в Варшаву. После Варшавского сейма их обоих отправили в замок Мальборок (Мариенбург) — бывшую столицу Тевтонского ордена.

4. В Хронографе Сергея Шелонина подчеркивается особая роль патриарха Гермогена в организации патриотического движения за освобождение Москвы (в этом состоит его отличие от Хронографа 1617 г.).⁵⁷ По словам соловецкого историографа, патриарх Гермоген своими посланиями «всю вселенную объял»: как только он узнавал, что где-то опять собираются русские «мятежники» (т. е. сторонники Лжедмитрия), он немедленно отправлял к ним послание, умоляя их идти на освобождение Москвы и отпуская им за это все прошлые преступления (с. 459).

5. Повествуя о неудаче Первого ополчения, составитель Хронографа умалчивает об убийстве казаками Прокопия Ляпунова, после смерти которого, как известно, многие из дворян ушли от Москвы. Вместо этого он рассказывает о чуде, о котором ничего не сообщают другие источники: о Божием знамении, заставившем уходящие полки возвратиться.

⁵⁵ В качестве другой возможной причины смерти царя Бориса Сергию Шелонин называет потрясение от поражения его войск под Кромами и предательства его воевод.

⁵⁶ См.: Памятники древней русской письменности, относящиеся к Смутному времени. 2-е изд. СПб., 1909 (Русская историческая библиотека. Т. 13). Стб. 500.

⁵⁷ Об участии патриарха Гермогена в организации освободительного движения см.: Платонов С. Ф. Очерки по истории Смуты в Московском государстве XVI—XVII вв. СПб., 1899. С. 482—487.

Как рассказывает Сергий Шелонин, на пути русских войск, уходящих из московского лагеря, встало страшное облако, и поднялась пыльная буря от Андроникова монастыря, и ослепила всем глаза, и вселила в сердца такой трепет, что русские полки в страхе возвратились и поклялись, что не уйдут от Москвы, пока не изгонят из нее поляков, а тот, кто нарушит клятву, будет казнен мечом (с. 459—460). Отметим, что никакие другие источники ничего об этом не сообщают: ни о чуде, ни о знамениях, ни о клятве, данной воинами Первого ополчения.

Об уподоблениях и картинах-топосах

Следует сказать еще несколько слов об особенностях повествовательной манеры соловецкого историографа. В Хронографе, как и во многих других своих сочинениях, Сергий Шелонин охотно использовал прием уподобления.⁵⁸ Утверждая, что основной гарантией безопасности государства служат нравственные добродетели его правителя, главные среди которых — справедливость и милосердие,⁵⁹ он уподобил царя Федора Ивановича его святым прародителям — князьям Давыду Святославичу и Ярополку Изяславичу (сведения о них он почерпнул из Степенной книги),⁶⁰ а также великому князю Даниилу Александровичу Московскому.⁶¹ В то же время он уподобил Дмитрия Самозванца императору-иконоборцу Льву Армянину, неправедно восхитившему царский престол,⁶² а поставленного им лжепатриарха Игнатия — константинопольским лжепатриархам Константину (ставленнику императора Константина Копронима)⁶³ и лжепатриарху-иконоборцу Аннию.⁶⁴ Наконец, князя Михаила Васильевича Скопина-Шуйского он уподобил сразу трем знаменитым полководцам: Роману Диогену,⁶⁵ Велизарию⁶⁶ и Александру Невскому.⁶⁷

⁵⁸ О приеме уподобления см.: Панченко О. В. Поэтика уподоблений. С. 491—534.

⁵⁹ «Егда царь праведенъ на престолъ сядеть, не станет противу очию его ничто же лукаво; милость и истинна — сохранение царю, и обыдет престоль его вправду» (Притч. 20).

⁶⁰ См.: Книга степенная царского родословия // ПСРЛ. СПб., 1908. Т. 21, ч. 1. С. 177—180 (степень 3, главы 8 и 10).

⁶¹ Там же. С. 296—298 (степень 9, главы 1—3).

⁶² См.: Русский Хронограф : Хронограф редакции 1512 года. С. 331—336 (главы 162—163).

⁶³ Там же. С. 320—321 (глава 156).

⁶⁴ Там же. С. 337, 340—342 (глава 165—166).

⁶⁵ Там же. С. 377—379 (глава 186).

⁶⁶ Там же. С. 296—297 (глава 138).

⁶⁷ Книга степенная царского родословия. С. 279—295 (степень 8).

Нередко Сергей Шелонин использовал и другой способ уподобления, называя русских князей их дедовскими прозвищами. Например, великого князя владимирского Юрия Всеволодовича он именует по деду: «Георгий Дмитриевич Долгорукий» (л. 612 об.).⁶⁸ А самого князя Юрия Долгорукого называет «Георгием Владимировичем Манамахом» (л. 614), присвоив ему прозвище его деда — Владимира Мономаха. Так, нарекая князей их дедовскими прозвищами, соловецкий книжник сознательно уподоблял их славным предшественникам.

Создавая свой Хронограф, Сергей Шелонин охотно заимствовал из других памятников (преимущественно из Русского Хронографа и Степенной книги) отдельные образы и сравнения,⁶⁹ а также целые развернутые картины, представляющие собой образцово разработанные топосы. Например, из Степенной книги он позаимствовал топос «описания народных бедствий во время нашествия иноземцев».⁷⁰ Но если в Степенной книге виновниками народных страданий были изображены татары,⁷¹ то в Хронографе Сергея Шелонина — польские интервенты.⁷²

Цикл повестей о Римских папах

Среди прибавлений к своему Хронографу соловецкий историограф поместил цикл повестей, рассказывающих об истории Римской церкви.

Первая из них — «Сказание о папъх Римских, откуду начало прияша», — по видимому, была составлена самим Сергием Шелони-

⁶⁸ «Долгоруким» он назван по деду — Юрию Долгорукому, а «Дмитриевичем» — по крестному имени отца — Всеволода (Дмитрия) Большое Гнездо.

⁶⁹ Например, из Хронографа ред. 1512 г. он заимствовал следующее сравнение: Господь сохранил юного Михаила Романова — «съмя праведное» — как «искру, скрытую в пепле» (см. с. 449 наст. изд.). Ср. с текстом последней главы Хронографа ред. 1512 г.: «Сие же съмя, яко искру скры в пепелъ, во тмъ неверных властей (...) яко по доволнъмъ наказании нашего согрѣшения пакы всесильный Господь погребеную, яко в пепель, искру благочестия во тмъ злочестивыхъ властей въжжетъ зъло...» (Русский Хронограф. Часть первая. Хронограф редакции 1512 года. С. 439).

⁷⁰ Нач.: «Велико бо зло сотворися множеству русского языка. Матери обесчадствовашася...». Кн.: «...Явъ же есть, яко сию злобу, яже от польских людей, попусти Господь на Русскую землю грѣх ради наших, иже протече даже и до Великого Новаграда» (см. с. 457—458 наст. изд.).

⁷¹ Книга степенная царского родословия. С. 262—263.

⁷² Примечательно, что и в Степенную книгу эта развернутая картина-топос была перенесена из другого памятника — Похвального слова Льва Филолога Михаилу и Федору Черниговским (см.: Слово похвальное Филолога черноризца о святых великомучениках черниговских, славном Михаиле великом князе и Феодоре его советнике / Подгот. текста, comment. Н. Ф. Дробленковой, пер. Г. М. Прохорова // БЛДР. СПб., 2003. Т. 12. С. 40—42).

ним на материале Хронографа ред. 1617 г.⁷³ Хронологические рамки этого сказания охватывают период с 57 по 787 г. — от кончины апостола Петра до папы Адриана, принимавшего участие в 7-м вселенском соборе. В то время, по представлениям соловецкого историка, Римские папы были православны и благочестивы, сохраняли единство веры и единомыслие с восточными патриархами.

О том, как произошел раскол христианской Церкви, рассказывает вторая повесть этого цикла — «Сказание о латынех, како отступиша от православных патриархъ». Текст ее был заимствован Сергием Шелониным из Хронографа ред. 1512 г. (глава 159).⁷⁴ Отделение Римской церкви, совершившееся при папе Формосе, привело ее, согласно «Сказанию», к духовной деградации и к появлению во главе ее явных еретиков — таких как папа Петр Гугнивый, который разрешил священникам держать по семь жен и множеству наложниц, повелел им стричь бороду и лоно и ввел в церковное богослужение игру на органе и музыкальных инструментах.

Но особенно резко падение нравов в Римской церкви проявилось, согласно концепции Сергея Шелонина, в последующей ее истории. Об этом рассказывается в последней статье цикла о римских папах — «О порочных папежахъ и о различных прелестях в них», — заимствованной им из «Книги о вере» (глава 27). В ней представлена непрерывная череда пороков и преступлений римских пап после отпадения их от Православной церкви. Деятельность их была омрачена волхвованием и симонией, чернокнижием и убийством, усугубленным святотатством (речь идет об отравлении римского цесаря ядом, поданным ему в Святых Дарах). О порочной жизни Римских пап свидетельствует и включенный в эту статью рассказ о «папе Иоанне» — блуднице, выдававшей себя за мужа и сумевшей взойти на папский престол, которая однажды во время праздничной процессии родила (с. 482).

Опасность отпадения православных от истинной веры, очевидно, была актуальной для Сергея Шелонина в связи с Брестской унией 1596 г. и с реформами патриарха Никона. В связи с этим он цитирует 30-ю главу «Книги о вере»: «А по тысячном лѣтъ егда скончевашеся 595 лѣто, отступи от православные вѣры Малая Росия к Римскому костелу под папину державу, къ его учению». Но при этом делает важное добавление, отводя от Православной церкви Малой Руси любые подозрения в неблаго-

⁷³ В Хронограф ред. 1617 г. эти статьи попали из русского перевода Хроники Мартина Бельского (см.: Попов А. Обзор хронографов русской редакции. С. 105—108).

⁷⁴ Он включает в себя три небольшие главки: «О папе Формосе», «О отступлении латынь от православных и о проклятии ихъ» и «О Петрѣ Гугнивом».

честии: «Пребыша же в том отступлении 25 лѣт. В лѣто 1620-е святѣйшим Феофаном патриархом Иерусалимским исправлены быша благочестие къ православному патриарху Цареградскому под его область, в православную христианскую вѣру греческаго закона, и доднесъ пребывають тако непоколѣбимо» (с. 478).

*Пророчество о скором воцарении
в Константинополе Московского государя*

Среди прибавлений к Хронографу Сергея Шелонина особого внимания заслуживает «Выписка из Пролога» о патриархах Цареградских, содержащая пророчество о скором воцарении в Константинополе московского царя. Текст ее был добавлен в Хронограф несколько позже, когда рукопись уже была сброшюрована и переплетена. Об этом свидетельствует то, что этот текст написан на отдельном листе (вклеенном в рукопись) и филигрань ее отличается от основных филиграней кодекса Сол., № 18/18.⁷⁵

Заключительная часть «выписки» написана почерком Сергея Шелонина. В ней содержится пророчество о скором переходе Константинополя под власть московского царя: согласно приводимым в ней датам и цифрам, это должно произойти в 1663 г.: «А взят Царьград 6961-го [1453] году мая въ 30 день. Быти Царюграду за турским царем 210 лѣт, и то уже время исполнилось, а после того будет Царьград за Московским государем царем. А взят Царьград Серика-архе при патриархе Игнатии (вар.: Геннадии), иже истолковалъ словеса на гробъ царя Иоанна Палеолога» (с. 484).

Вероятно, источником этого «пророчества» послужило другое известное «пророчество» — «Надпись на надгробии царя Константина», читающаяся в заключительных словах «Повести о взятии Константинополя турками в 1453 г.».⁷⁶ (Текст входит в конвой списков Хронографа 1512 г. и в «Степенную книгу» (ст. 14, гл. 18)). Но интерпретация «надписи на надгробии царя Константина» и хронологическое расчеты принадлежат, по-видимому, самому Сергию Шелонину.⁷⁷

⁷⁵ Филигрань (л. 651): «голова шута» — подобен: Дианова. Шут., № 750 (1659—1660 гг.).

⁷⁶ «Пишет бо: „Руский [вар.: Росий] родъ съ прежесоздательными всего Измаилта побѣдять и Седмохолмаго принимуть съ прежезаконми его и в немъ въцарятся”» (Русский Хронограф. Часть первая. Хронограф редакции 1512 года. С. 460).

⁷⁷ Особая редакция «Надписи на надгробии царя Константина» («Пророчество о Цареграде») читается в двух соловецких списках 1650-х гг. — Сол., № 60/60 (л. 192 об.—193 об.) и Сол., № 897/1007 (л. 126—127). Толкование «надписи» в них также дополнено хронологическим указанием: «За турским царем быти Царюграду 210 лѣт». Обе рукописи написаны почерком основного помощника Сергея Шелонина — Козьмы Вологжанина.

Еще одним оригинальным памятником, включенным Сергием Шелониным в прибавления к своему Хронографу, является созданное им «Сказание о митрополитах Киевских и всеа Русии» (с. 484—498). По содержанию оно представляет собой краткий летописец предстоятелей русской Церкви с X по XVII в.: от крещения Руси до патриарха Никона. При составлении этого летописца соловецкий историограф использовал Степенную книгу и ряд других источников — письменных и устных. Две последние статьи этого сочинения посвящены патриархам Иосифу и Никону и отражают личное отношение к ним соловецкого старца: симпатию к одному и антипатию к другому.⁷⁸

Повести об Афонских монастырях

Важное место среди прибавлений к Хронографу занимает цикл статей об афонских монастырях, который служит своего рода «противовесом» предыдущему циклу сказаний — о Римских папах. Можно сказать, что в общей композиции прибавлений к Хронографу афонский и римский циклы противопоставлены друг другу как два смысловых полюса: один — посвященный главному духовному центру православного Востока, другой — Римскому костелу, отправшему от православия.

В афонский цикл соловецкий книжник включил две повести («Сказание отчасти Святъй горъ Афонстей...»⁷⁹ и «Повесть о Ватопедском монастыре») и четыре небольшие статьи о святогорских монастырях.⁸⁰ Три из них принадлежат перу Максима Гре-

⁷⁸ Говоря о двух последних русских патриархах (Иосифе и Никоне), Сергий Шелонин, по-видимому, опирался на личный опыт общения с ними. О патриархе Иосифе, с которым его связывали духовные узы, архимандрит Сергий говорит с нескрываемым сочувствием, что тот «многи же скорби и тесноты по стаде поборя претерпе, и в техъ скорбехъ предать святую свою душу в руце Господеви...» (с. 497). При этом он сознательно противопоставляет патриарху Иосифу патриарха Никона, сообщая, что Иосиф взошел на патриарший престол по Божьему «жребию», а Никон был возведен на него «царскою властию» (с. 498).

⁷⁹ «Сказание отчасти Святъй горъ Афонстей, како наречена бысть Святыя гора и коих ради винъ тако прозвася». В рукописной традиции это произведение более известно под другим названием: «Воспоминание отчасти святыя горы Афонская, како наречена бысть Святая гора и коих вин ради тако прозвася» (см.: Троицкая Т. С. «Воспоминание отчасти святыя горы Афонская...» // Словарь книжников и книжности Древней Руси. Вып. 2: (Вторая половина XIV—XVI в.), ч. 2: Л—Я. Л., 1989. С. 142—144).

⁸⁰ Перечислим эти статьи: 1. «Святая гора есть в Македонии...» (л. 663), 2. «Имена монастырем Святыя горы» (л. 663—664 об.), 3. «Имена святогорским монастырем, греческим языком» (л. 665—665 об.), 4. «Сказание инока Максима Святыя горы о Святой горѣ жительства» (л. 665).

ка,⁸¹ еще одна — хиландарскому инону Исаиे (в новой редакции, выполненной Сергием Шелониным).⁸²

Открывается этот цикл известной переводной повестью о посещении Святой горы Богородицей и об избрании Ею этого места в свой «удел» — «Сказание отчасти Святѣй горѣ Афонстей...» (с. 498—501).⁸³ Следующая за ней повесть посвящена эпонимической легенде, объясняющей название монастыря «Ватопед» («Повесть о Ватопедском монастыре»).⁸⁴ Рассказ о пропаже ребенка в кусте терновника, представленный в этом списке (с. 501—503), принадлежит (по классификации М. Д. Каган) к Соловецкому варианту Первой редакции «Повести».⁸⁵

Центральное место в афонском цикле занимает статья «Имена монастырем Святых горы», включающая описание 20 святогорских монастырей (с. 504—506). При создании ее Сергей

⁸¹ Первая и третья статьи представляют собой разрозненные части одного сочинения — «Сказания Максима Грека об Афонской горе и тамошних монастырях» (см.: Иванов А. И. Литературное наследие Максима Грека. Л., 1969. С. 195. № 325). Авторство последней статьи указано в самом ее заглавии (см. публикацию этого сочинения в кн.: Преподобный Максим Грек. Соч. М., 2008. Т. 1. С. 341—342. № 13).

⁸² См.: «Сказание о Св. горе Афонской хиландарского старца Исаии» (XV в.) : Три древних сказания о Св. горе Афонской // ЧОИДР. 1846. Кн. 4. С. 32—34. После обработки ее Сергием Шелониным эта статья получила новое название — «Имена монастырем Святых горы» (л. 663—664 об.).

⁸³ Как отметила Т. С. Троицкая, текст этого произведения (с несколько другим названием: «Повесть о приходе Пречистыя Богородицы во Афонскую гору в данный ей жребий») входит в литературный конвой ряда списков Хронографа ред. 1512 г. (Троицкая Т. С. «Воспоминание отчасти святых горы Афонских...». С. 143). К ним относится и соловецкий список Хронографа ред. 1512 г. (Сол., № 51/1510), вложенный государевыми дьяками Щелкаловыми. Сопоставление обоих текстов — «Сказания отчасти Святѣй горѣ Афонстей...» (в прибавлениях к Хронографу Сергия Шелонина) и «Повести о приходе Пречистыя Богородицы во Афонскую гору в данный ей жребий» (в конвое Хронографа Щелкаловых) — показало, что они принадлежат к различным редакциям памятника — Пространной («Сказание») и Краткой («Повесть»). Очевидно, Сергий Шелонин использовал в качестве источника какую-то другую рукопись, — возможно, Соборник Акакия Грозного, созданный в конце XVI в. (Сол., № 907/1017, л. 451—456 об.).

⁸⁴ Имя «Ватопед» сложено из двух греческих слов: «ватос» («терновник») и «пайдос» («ребенок»). Согласно афонской легенде, в том месте, где впоследствии был создан монастырь, потерялся ребенок, заблудившийся в зарослях терновника. Он был сыном купца, который проплыл мимо Афона и пристал к берегу, чтобы набрать воды. Отец и мать долго искали ребенка, но так и не смогли найти. Когда через год отец его пристал к этому месту опять, он нашел своего сына живым и невредимым. По словам ребенка, его «питала» «мати его» (Пресвятая Богородица), чей образ остался запечатленным на камне. В память об этом чуде и был создан монастырь, названный «Ватопед».

⁸⁵ См.: Каган-Тарковская М. Д. Повесть о Ватопедском монастыре // Грузинская и русская средневековая литературы. Тбилиси, 1992. С. 99—110. Отметим, что список Сергия Шелонина автору этой статьи не был известен.

Шелонин использовал сочинение хиландарского инока Исаи,⁸⁶ которое он тщательно отредактировал и дополнил. В частности, он изменил композицию своего источника, избрав новый порядок повествования о святогорских монастырях. Если старец Исаия строил свой рассказ, как бы мысленно обходя все обители кругом Афонского полуострова (от Зографа — до Святого Павла, и затем от Великой Лавры — до Хиландара),⁸⁷ то Сергий Шелонин использовал другой принцип. По-видимому, он предварительно составил карту Афона, обозначив на ней местоположение всех крупнейших монастырей, а затем провел вдоль нее мысленную ось, разделив все монастыри Афона на те, которые лежат справа от нее, и те, которые лежат слева. Весь порядок своего изложения об афонских обителях он подчинил этому воображаемому делению.⁸⁸

Следует отметить, что в общий список монастырей Афона соловецкий книжник включил монастырь Эсфигмен («Симен»),⁸⁹ который был пропущен в «Сказании» старца Исаи. Кроме того, к описанию 20 святогорских обителей он добавил краткий рассказ о поселении исихастов на самом краю Афона — при церкви великомученицы Анастасии.⁹⁰

86 «Сказание старца Исаи» входит в состав сборника Сол., № 860/970, принадлежавшего Новгородскому митрополиту Исидору. Этот список, по-видимому, и послужил для Сергея Шелонина непосредственным рукописным источником. Сравнивая текст, составленный Сергием Шелониным, со «Сказанием» старца Исаи, следует отметить, что соловецкий книжник максимально бережно отнесся к своему источнику. В частности, он перенес из него рассказ о чуде архангела Михаила в монастыре Дохиар (о том, как архистратиг небесных сил спас от смерти пастуха, ограбленного и брошенного в море двумя монахами).

87 Рассказ о святогорских монастырях старца Исаи в целом повторяет путешествие паломника, следующего из одного монастыря в другой вокруг всего Афонского полуострова: Зограф, Кастамонит, Ксенофонт, Дохиар, Русик, Симонопетра, Григориат, Дионисиат, святой Павел, Великая Лавра, Каракал, Филофей, Иверон, Ксиропотам, Кутлумуш, Протат, Ватопед, Ставроникита, Пантократор, Хиландар.

88 Сначала Сергий Шелонин рассказывает о тех 10 монастырях, которые находятся у него «на правой руке» (Зограф, Кастамонит, Дохиар, Ксенодох, Русик, Симонопетра, Ксиропотам, Григориат, Дионисиат, святой Павел), а затем — о 10 других, расположенных «на левой» (Хиландар, Ватопед, Симен, Пантократор, Ставроникита, Иверон, Кутлумуш, Филофей, Каракал и Великая Лавра). В отличие от старца Исаи он не совершает мысленного «путешествия» из монастыря в монастырь, но лишь четко и ясно систематизирует все известные ему сведения.

89 «Монастырь Симен, на той же рукѣ 3-й. Храм в нем — Вознесение Господне» (с. 506).

90 «На концѣ самыя Святыя горы близ моря, от Лавры полдни ходу, стоит церковь святыя великомученицы Анастасии, а при ней живут 40 братовъ безмолвное житие, а питаются они хлѣбом и водою» (Там же).

По сравнению со «Сказанием» старца Исаи Сергий Шелонин сделал еще целый ряд уточнений и прибавлений. Например, он упомянул о Карее (административном центре Афона) и рассказал о монастыре Протат, в котором собираются игумены всех монастырей для решения общих вопросов.⁹¹ Далее, рассказывая о монастыре Симонопетра, он сделал следующее прибавление: «...а стоит на одном камени, до святых врат монастырских двѣ лѣствицы высоки» (с. 505).

В другом месте, повторив слова старца Исаи о том, что создателем Хиландарского монастыря был святой Савва Сербский, он упомянул и о втором ктиторе — Симеоне Немане.⁹² А об устроителях монастыря Ставроникита сообщил, что соборный храм в нем — «строение греческих патриарховъ» (с. 506).

Рассказывая о святынях, хранящихся на Святой горе, Сергий Шелонин и здесь проявил редкую осведомленность. Он сообщил, в частности, что глава Григория Богослова находится в монастыре Ватопед, а главы святителей Василия Великого и Иоанна Златоуста хранятся в лавре святого Афанасия (с. 506).

Обратим внимание на одну любопытную деталь. Дополняя рассказ своего основного источника, Сергий Шелонин отметил важную особенность афонского быта, касающуюся найма работников: «А на лѣто работных людей найдают на берегу для пашни и сенокосу, понеже во Святой горѣ у всѣх монастырей пашня и сенные покосы. А на берегу за ними пашни и сенные покосы и скоты всякие, и дворы, и деревни, а нарицают ихъ метохами...» (с. 507). Неизвестно, откуда он узнал эти сведения, — возможно, из бесед с ссылочными греками, которых присылали на Соловки для «испытания веры».⁹³

Объясняя названия святогорских монастырей Сергий Шелонин перевел греческие имена на русский язык: «Дохиар» — «сирѣчь „Казначѣевъ“», «Ксенодох» — «а по-словенски монастырь той нарицается „Странный дом“», «Каракал» — «а по-русски „Добрая глава“». С помощью этого перевода он постарался объяснить и происхождение некоторых афонских обителей: «Дохиар же нарицается, понеже казначѣем созданъ бяше». «Кастаманит же нарицается, понеже на том мѣсте многия древеса кастанова ростуть; а плод их подобен орѣху грецкому, а вкусом сладкимъ».

⁹¹ «Среди Святыя горы самыя стоит монастырь Протия именуем, а Кария тоже (...) Храм в нем Успение Пресвятые Богородицы. В той обители святогорские игумены и старцы снимаются о всяких дѣлех» (Там же).

⁹² «...Строение святаго Савы Сербскаго и отца его Симиона; ту Симионъ лежит» (с. 505).

⁹³ Упомянем о пребывании на Соловках ссылочных Арсения Грека (в 1649—1651 гг.) и митрополита Метаморфского монастыря Неофита (в 1651 г.).

док, а ростет в коже». «*Григориат*» — «строение Григория нѣкоего». «Ивер же нарицается, понеже образ Пречистые Богородицы от Иверские земли на том мѣсте явися, никимже принесен».⁹⁴ «Кария же именуется, понеже ту ростут множество древес орѣховъ грецкихъ». Основным источником этих сведений послужили статьи из его Азбуковника (Сол. № 18/18).

Однако, пытаясь объяснить происхождение названия монастыря Зограф, он допустил ошибку: «Зуграф же нарицается, понеже составлен иконописцом нѣкоим, и чудотворная икона великомуученика Георгия живописная ево руки в том монастырѣ...». Это объяснение свидетельствует о том, что Сергий Шелонин не был знаком с собственно афонским преданием о названии монастыря. Согласно легенде, основатели этой обители долгое время не могли решить, кому посвятить построенную ими церковь и чей образ написать на приготовленной для этого доске. Когда же они обратились с молитвою к Богу, церковь озарил божественный свет, а на иконной доске появился образ великомуученика Георгия. В честь этого «самотворного» образа монастырь и получил название «Зограф» («Живописец»).⁹⁵

Интерес к судьбам христианских писателей: Оригена, Иеронима, Феофана и Феодора Начертанных, Максима Грека

Особое внимание Сергий Шелонин проявлял к судьбам христианских писателей: филологов, переводчиков и толкователей священных текстов. Так, он включил в свой Хронограф обширное повествование об Оригене из Хроники Георгия Амартола (с. 411—413),⁹⁶ а в прибавлениях к Хронографу поместил небольшие рассказы о блаженном Иерониме (в составе «Сказания о папѣ Римских, откуда начало прияша»)⁹⁷ и о Феофане и Феодо-

⁹⁴ Отметим, что Сергий Шелонин был знаком со «Сказанием об Иверской иконе Богородицы», хотя в прибавления к своему Хронографу его не включил.

⁹⁵ Примерно так же объяснял название «Зограф» игумен русского Пантелеимонова монастыря Иоаким (1560): «Зуграфъ по-гречески, а по-русски „Иконникъ”, понеже образъ святаго великомуученика Георгия от Лиды самъ пришель, обрѣтоша его на мѣстѣ томъ, иже вѣнѣ есть во святомъ олтарѣ. Сего ради имя сго Зуграфъ, понеже самъ писаль его и нача здати монастырь — и прозвася именемъ его, сирѣчъ Зуграфъ, а по-русски Иконникъ» (*Леонид, архим. Сказание о святой Афонской горе игумена русского Пантелеимонова монастыря Иоакима и иных святогорских старцев*. СПб., 1882 (ПДП. Т. 30). С. 16).

⁹⁶ Основным источником его рассказа об Оригене послужила Хроника Георгия Амартола, отдельные дополнения были сделаны из Хронографа ред. 1512 г. (глава 116).

⁹⁷ Как и другие древнерусские авторы, Сергий Шелонин именовал блаженного Иеронима Герасимом: «А у Дамаса папы был святый Герасим во дьяконѣхъ, и повелѣнием его книги Ветхаго Завѣта написал и во многих мѣстах исправливал,

ре Начертанных («Сказание о латынех, како отступиша от православных патриархъ»). Наконец, в завершение цикла повестей, сопровождающих его Хронограф, Сергий Шелонин поместил Сказание о Максиме Греке (с. 509—512) — писателе, которого он, по-видимому, особенно почитал. Очевидно, сам будучи личностью далеко незаурядной, он ощущал со своими предшественниками глубокую внутреннюю связь.

Ошибки и курьезы в Хронографе Сергея Шелонина

При всем энциклопедизме и широте познаний Сергея Шелонина, в его Хронографе иногда встречаются неточные даты и недостоверные интерпретации.⁹⁸ Например, в рассказе об убийстве древлянами князя Игоря и о мести, учиненной княгиней Ольгой, он отождествляет (правда, весьма осторожно) древлян с жителями Деревской пятини «во области Великого Новаграда», а их древнюю столицу — Искорostenь — с новгородской крепостью Торжок. При этом он делает весьма важную оговорку, отмечая, что возможна и другая версия: «Нѣцы глаголуть, Деревская земля бѣ иже во области Великого Новагарада, нынѣ же Деревская пятина именуется. Инии же глаголуть, яко Сѣверская страна, идѣже бѣ Черниговъ град» (с. 424).

Столь же недостоверным является и отождествление Астрахани, завоеванной Иваном Грозным, с древним городом Тмутарakanью — этой теме Сергий Шелонин посвящает в Хронографе маленькое историческое исследование: «Тако же и Астороханское царство прият в лѣто 7072 [1564],⁹⁹ июля въ 2 день, иже прежде зовом бѣ Тмуторохань, в немже господствующа бѣ и церковь во имя Пречистыя Богородицы постави князь Мстиславъ, сынъ равноапостольного самодержца Владимира, и тамо владуще бяху рустии государи, и до великого князя Всеволода Юрьевича Долгоруково. По Всеволоде же завладѣша нечестивии цари, понеже в руских князех бысть междуусобная крамола» (с. 444).

Рассказывая о митрополите Исидоре, ездившем на Флорентийский собор, и об ученике его Григории, Сергий Шелонин ошибочно отождествляет последнего с Григорием Цамблаком

юже нынѣ нарицаютъ Библию; и учинил во Псалтыри славы. Тогда же соборнѣ и псалмы Церкви предаша пѣти и глаголати. А родом тот Герасим из Угорские земли от града Стридона, егоже разориша готове. А умѣл языка греческаго и латинскаго и жидовскаго, а жил вѣку своего 91 лѣто» (с. 471).

⁹⁸ Например, он неверно указывает дату покорения Новгорода Московской — 1468 г. (с. 438), год рождения Ивана IV — 1531 г. (с. 441), год смерти патриарха Филарета — 1631 г. (с. 497).

⁹⁹ В Хронографе указана ошибочная дата (правильно: 1556 г.).

(см.: «Сказание о митрополитах Киевских и всея Русии»).¹⁰⁰ Далее он замечает, что вскоре после бегства митрополита Исидора из Москвы константинопольский патриарх поставил Григория Цамблака во главе русской Церкви, и тот, прибыв в Киев, стал учить людей латинской ереси.¹⁰¹ Ошибка соловецкого книжника заключается в том, что он перепутал двух митрополитов Киевских и всея Руси, занимавших этот пост в разное время: Григория Цамблака (1416—1419) и Григория Болгарина (1458—1473). Последний из них и был учеником митрополита Исидора, заключившего Флорентийскую унию.

Рассказ о присоединении Украины и о перекрещивании Богдана Хмельницкого

Пожалуй, одним из самых любопытных известий в Хронографе Сергея Шелонина является сообщение о том, что в 1654 г. Богдан Хмельницкий, перейдя со своим войском под власть московского государя, принял перекрецывание по православному обряду (по-видимому, с троекратным полным погружением). Соловецкий книжник даже указал новое православное имя Богдана Зиновия Хмельницкого — Василий. Приведем начало этой статьи: «Да во 162-м [1654] году били челом государю царю и великому князю Алексью Михайловичю всея Русии днепровские атаманы Василей (а прежде сего его звали Зеновьем) Хмельницкoi с товарыщи, чтоб ихъ государь пожаловалъ: велъль им служити свою государеву службу, и пожаловал бы ихъ государь: велѣл ихъ крестити в православную христианскую вѣру греческаго закона (так! — О. П.)», и «государь царь и великий князь Алексей Михайловичъ всея Русии пожаловал их: велѣл ихъ принятии в свою державу и велѣл ихъ крестить в православную вѣру греческаго закона» (с. 467—468). Затем следует перечисление 72 украинских городов (Киев, Чернигов, Чигирин, «гдѣ сам Хмельницкий живет», и других), перешедших под власть российского царя. Несомненно, это известие Хронографа о перекрецывании Хмельницкого является столь же уникальным, сколь и недостоверным.

¹⁰⁰ «Великий же князь Василий Васильевич нимало потерпѣ, но повелъ его свести с престола и отдать под начало в Чудовъ монастырь, и повелъ собрати на него собор руских епископовъ. Он же, нимало потерпѣвъ, бѣгу ся ять ко Твери со учеником своим съ чернцем Григорием Самблаком, и оттуду — в Киевъ, и ис Киева — в Рим» (с. 493).

¹⁰¹ «Папа же по совершении осмаго собора постави в Царствующий град патриарха латынинана Григория именем. Онъ постави на Русь митрополита Григория Самблака. Он же пришед в Киевъ и начат люди учiti латинской ереси» (Там же).

В Приложении мы публикуем текст Хронографа Сергея Шелонина и прибавлений к нему.

Статьи, посвященные всемирной истории, печатаются в Приложении 1 с незначительными сокращениями; статьи, посвященные истории русских государей (от Рюрика до царя Алексея Михайловича), даются без сокращений.

В Приложении 2 помещены прибавления к Хронографу Сергея Шелонина: антикатолические статьи о римских папах; «Выписка из Пролога о патриархах Цареградских» (содержащая пророчество о том, что в 1663 г. Царьград перейдет под власть Московского государя); «Сказание о митрополитах Киевских и всея Русии»; статьи об Афоне, о семи вселенских соборах и Сказание о Максиме Греке.

Текст Хронографа Сергея Шелонина публикуется по рукописи: РНБ, Соловецкое собр., № 18/18, л. 581—668 об. Слова и буквы, выделенные в рукописи киноварью, передаются полужирным шрифтом. В сносках приводятся примечания к публикуемому тексту и даются ссылки на установленные нами источники.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

ХРОНОГРАФ СЕРГИЯ ШЕЛОНИНА

// Родословие древних человѣкъ

¹Адамъ убо первый от Бога созданный человѣкъ, жить всѣх лѣт 930. (Быт. 5; Криница, глава 1). Сифъ, сынъ его, жить 905. Еносъ жит 905 лѣтъ. Каинанъ жить 909. Малелеилъ жит 895. Арефъ жит 962. Мафусала жить 963 лѣта. ²О сем Мафусалѣ пишет в Гронографе в польском и латынском, что он погребенъ за седмь дней до потопа.³ Ламех жит 753. Смотри о сем Ламехе. Яко Ламех сей бѣ не убийца, но праведен от колѣна Сифова, иже роди Ноя. Другий же Ламех есть от Каинова рода, пятый от Каина, ему же отецъ Мафусала; сему бѣ двѣ женѣ: Адда и Салла. Адда роди Оvida и Овала. Сей же показа цѣвницу и гусли. Селла роди Фовела. Сей ковач желѣзу и мѣди. Сей же Ламех уби мужа и юношу, братию Еноха праведнаго.⁴

¹⁻⁴ Из Хронографа ред. 1512 г., глава 4 (статья «О родословии»).

²⁻³ Из Хронографа ред. 1617 г., глава 8.

⁵-Ной жит до потопа 500 лѣт и роди 3 сыны: Сима, Хама, Иафета. Въ 600 лѣто жития Ноева бысть потоп на землю. До потопа же не бѣ мясоядения, ни пития;⁶ (Быт. 1): ⁷«но всяка трава зелена в снѣдь бяше, имущая сѣмя в себѣ, и всяко древо, имущее плод».⁸

О потопѣ

⁹-По потопѣ же, егда благослови Богъ Ноя и сыны его, и рече: (Быт. 9) «Раститесь и множитесь, и наполните землю и обладайте ею, и страх вашъ да будет на всѣх земных звѣрех, и на всѣх скотѣх земных и на всѣх птицах небесных, и на всѣх движущихся на земли, и на всѣх рыбах морских. В руцѣ ваши вдах я, и всяк иже есть живъ, вам будет въ снѣдь, яко зелие травное вдах вам все, точию мяса, в крови вашей душа его, да не снѣсте, крови бо вашей душь ваших от руки всякого звѣря изыщу и от руку человѣчески брата изыщу ея, проливаяй бо кровь человѣчью // в неяже мѣсто его про- ^{л. 581.} об. лиется, яко во образ Божий сотворих человѣка»¹⁰ (Быт. 1).

¹¹-И нача Ное дѣлатель быти земли, и насади виноград, и пи от вина. И жит Ное по потопѣ 350, и бысть всѣх лѣт живота его 950.

Симъ, сынъ Ноевъ, жилъ 500 лѣт.

Арфаксад, сынъ Симовъ, жит 330. (Криница, глава 2; Быт. 11).

Кайнанъ, сын Арфаксадовъ, жит 538.

Кайнанъ роди Салу. Сала же жит 270 лѣт, роди Евера.

Евер же жит 210 лѣт, роди 2 сына. Имя единому Фалекъ, яко во дни его раздѣлившася языцы. А другому сыну его — Ектанъ. При сих бысть столпотворение и разсѣяніе языковъ.¹²

От потопа до раздѣления языка лѣт 530¹³

¹⁴-Неврод, внукъ Хамовъ, — ¹⁵иже бысть гигантъ, сирѣчъ исполинъ (Там же),¹⁶ — сей сотвори от Бога Творца всяческих отступити человѣком и первый согрѣши къ Богу, и беззаконовав злѣ на¹⁷ Содѣтеля, и честь достойную Богови, якоже подобает, на себе восхотѣ преложити несмысленѣ, отнюд обезумѣвъ и изсту-

5-6 Из Хронографа ред. 1512 г., глава 5 («О потопѣ»).

7-8 Из Книги Бытия (глава 1).

9-10 Там же, глава 9.

11-12 Из Хронографа ред. 1512 г., глава 5 («О потопѣ»).

13 Там же, но число лет указано другое: 529.

14-18 Там же.

15-16 Из Хроники Георгия Амартола (глава 4), см.: Истрин В. М. Хроника Георгия Амартола в древнем славяно-русском переводе. Пг., 1920. Т. I. С. 33 [далее ссылки на главы из Хроники Георгия Амартола — Истрин, с указанием страниц].

17 Слово доб. над строкой.

пивъ ума, и совѣтникъ бысть на столпотворение, яко да противится Богови, аще помыслит потопъ навести на землю роду человѣческому,¹⁸ да взыдут на столпъ и извѣты творят и сварятся с Богом.

¹⁹И бѣ вся земля уста едина (Быт. 11; Криница, глава 2) и глаголь единъ всѣм. И бысть, егда пойти на востокъ, и обрѣтоша поле в земли Санааръ и вселишася ту. И рече человѣкъ другу своему: «Приидите и сотворим плинфы и испечем я огнем (и быша им плинфы в камень и бреніе вмѣсто мѣла), и сотворим себѣ град²⁰имя, прежде даже не разыдемся по лицу всея земли».²¹

Старѣйшинъ же бяху 72, и дѣлаша столпъ 40 лѣт, бысть полма не совершен. И егда бѣша на высотѣ столпа, и видѣша шествие великихъ свѣтил: солнца и мѣсяца и меншихъ свѣтил, рекше звѣздъ. Всѣм же на столпъ и града на зданіе сошедшися, и призрѣ Господь на столпъ, и разруши его вѣтром великим. Останок же столпа того промеж Асирии и Вавилона на поле Санааръ и донынѣ стоит, // в вышину 5000 лакот. Ихже разсѧ отгуду Господь по лицу всея земля въ 72 языка, по числу князей ихъ. ²²Сего наречеся имѧ мѣсту тому «смѣшение», яко ту смѣси Господь уста всѣхъ язык.²³

²⁴Неврод же созда град Вавилон и нача в нем царствовати,²⁵ ²⁶и бысть начало царства его Вавилон, и Орехъ, и Архад, и Халанъ на земли Сенааръ.²⁷

Симов же второй сын Асир изыде от той же земли и создаде Ниневгию, град великий, посредѣ Халаном (Там же).

²⁸От колъна же Симова родися муж именем Виль, гигантъ. (Хронограф, глава 6. 20; Криница, глава 5). Наречен же бысть от отца своего Дамия и от матере его Весты во имя преходныя звѣзды Кронъ. Сей царствова Асириею 56 лѣт.²⁹

³⁰По Кронѣ же царствова Асириею сынъ его Нинъ 52 лѣта (Криница, глава 6).

По Нинѣ же царствова Асириею Фиръ 30 лѣт (Глава 7).

По Фире царствова Валаман 20 лѣт (Там же, глава 8).

По Валамине царствова Сарданапал 25 лѣт (Там же, глава 9).³¹

19-21 Из Книги Бытия (глава 11).

20 При переписывании из Книги Бытия этого фрагмента писец допустил ошибку гаплографического характера: пропустил целую строку между словами «град» и «имя» («и сотворим себѣ град и столпъ, ему же будетъ верхъ до небесъ, и сотворим себѣ имя, прежде даже не разыдемся по лицу всея земля»).

22-23 Там же, глава 11.

24-25 Из Хронографа ред. 1512 г., глава 6 («О столпотворѣніи и разсѣяніи языковъ»).

26-27 Из Хроники Георгия Амартола (глава 4), см.: Истрии. С. 34.

28-29 Из Хронографа ред. 1512 г., глава 6 («О родословии по потопѣ»).

30-31 Из Хроники Георгия Амартола (главы 5—9), см.: Истрии. С. 4—35.

Повѣствует же ся в Хронографе въ 68 главѣ о Сарданапале, царствовавшем асирианы, яко ³²«чревоугодникъ муж бысть, и пищелюбивъ, и блудникъ, и женолюбивъ; иже яко жену сотовривъ себе, и з женами затворився, писаше лице свое, и очерняше вѣжда своя, и остризаше браду свою до самыя кожа, показоваше лице свое помазано псимифом. И весь имяше образ измѣнен и блудивъ и slabъ, и женихарь, и о единой пищи печа-шеся, и ядяше, и пияше съ скопцами и со блудницами, и затворен бѣ с женами безстудными, и невидим, и незрим князи и поселяны, теплыми банями кропяся и многими одеждами красяся».³³ Завиден же бысть от своего воевода Арвакия таковыя ради немо-ши женския, и не хотяше служити ему, ни именоватися такова господина рабом. Обрѣт же Арвакий время довольно себѣ, егда обрѣте его со отроки играюща в таковом чину, вшед, уби его ножем.

А в Кринице, въ 9-й главѣ, пишет, что онъ убиенъ бысть от Персия, сына Пикова, а не от Арвакия, воеводы своего.

³⁴По Сарданапале же царствова Персъй, сынъ // Диевъ, 53, и ^{л. 582 об.} облада Асириею и прозва их во имя свое персяны, отъим у них царство и имя асирийско (Криница, глава 10). Научи же я сквер-ные вѣры и волшения глаголемыя мидусии, ³⁵того ради и стра-ну их нарече Мидию от сквернаго поучения.³⁶ При сем царь в персѣх спаде огнь с небесе в Персиде, и от огня онаго вжегъ огнь и созда капище и положи в персѣх в нем, и нарече капище «огнь безсмертный».³⁷ (Писано о сем выше в стихѣ 434-м.)³⁸

³⁹Царствовавше убо Асириею Крон, и Нинъ, и Сарданапал и прочии даже до Родомаха (Криница, глава 15), таче Навходоно-сор⁴⁰ 24 лѣта.⁴¹ (Глава 89, 90).

⁴²По нем царствова сынъ его Улемардах, иже и Евалад, 5 лѣт.⁴³

⁴⁴По Улемардасе царствова Валтасар, братъ его, 3 лѣта. Той оскверни сосуды святых в пиру, иже принесе отецъ его Навходо-носор из Ерусалима; убиен же бысть гнѣвом Божиим.⁴⁵ (Там же, глава 91).

32-33 Из Хронографа ред. 1512 г., глава 68 («Царство Сарданапала царя Сир-скаго»).

34-37 Из Хроники Георгия Амартила (глава 10), см.: Истрии. С. 35—36.

35-36 Фраза написана на нижнем поле.

38 Статья, на которую ссылается Сергий Шелонин, помещена в Азбуковни-ке — первой части рукописи Сол., № 18/18 — в стихѣ 439-м (а не в 434-м, как ука-зано). См.: «Огню поклоняние. Криница, глава 10». Нач.: «При Персъе, сынъ Диевъ, в персѣх спаде огнь с небесе...» (л. 344 об.).

39-40 Из Хроники Георгия Амартила (глава 15), см.: Истрии. С. 37.

41 Там же (глава 89), см.: Истрии. С. 185.

42-43 Там же (глава 90), см.: Истрии. С. 188.

44-45 Там же (глава 91), см.: Истрии. С. 188.

⁴⁶По Валтасаре царствова Дарий Мидянин, иже и Астиагъ, и Артаксерксъ, —17. Той имше жену Есфири от еврейских дѣвиць, нареченную сице красоты ея ради.⁴⁷ (Там же, глава 92).

⁴⁸По Дарии царствова Кир Персянинъ 32 лѣта. Той, убивъ Дария, всею землею облада: Халдѣйскую, и Асирийскою, и Перскою, и Палестиною, и Асиею же, и Лидское⁴⁹ царство прият, убив Хуса.⁵⁰ (Там же, глава 93).

При том Даниил пророкъ в ровъ бысть 6 день и не врежден от них. (Там же, глава 94). И Аввакум пророкъ от Иудею с пищью к Даниилу в ровъ принесен бысть. И Зоровавель и Иисус Оседековъ со всѣми еврейскими людми отпущены из Вавилона во Иерусалим с великим богатством.⁵¹

⁵²По Кире царствова Камбукий, сынъ его, иже Навоходононосор наречен бысть, 18 лѣт.⁵³ (Там же, глава 95). Того воеводе Олоферну Июдиф главу отрѣзала, а жила Июдиф 105 лѣт.⁵⁴

⁵⁵По Камбусии царствова Сперий волхвъ 7 мѣсяцъ.⁵⁶ (Глава 97).

⁵⁷По Сперии царствова Дарий Остапиянин лѣт 20.⁵⁸ (Глава 98). При сем въ 6-е лѣто царства⁵⁹ повелѣно бысть Иисусу Оседекову и Зоровавелю и Неемию-кажденику, жицовину, созидати во Иерусалимъ церковь Святая святых и град.⁶⁰ И отпущен бысть Ездра книгочий из Вавилона во Иерусалим со всѣ // ми людми жицовскими и со имѣнием многим и з досталным плѣном.⁶¹ И зиждаша церковь 40 лѣт.⁶² Иудеи сего ради ко Христу глаголаху: въ 46 лѣт создана бысть церковь, и ты ли трети дѣньми воздвигнеши ю. Понеже Кир царь Перский в 1-е лѣто царства своего иудеом свободу дал о создании церковнѣм и градстѣм, якоже речено бысть. От самаритян же возбранено баше за 30 лѣт, и по сих инѣх 9, егда по повелѣнию Кирову прешли.

Послѣди же и Дарию повелѣвшу.⁶³

⁶⁴По сих Дарий царь, воя собравъ различных стран, Сирию и Финикию и Приморие все поплѣнивъ (Глава 100), на Иеруса-

⁴⁶⁻⁴⁷ Там же (глава 92), см.: Истрии. С. 189.

⁴⁸⁻⁵⁰ Там же (глава 93), см.: Истрии. С. 190.

⁴⁹ Испр., в ркп. Людское

⁵¹ Ср.: там же (глава 94), см.: Истрии. С. 190—191.

⁵²⁻⁵³ Там же (глава 95), см.: Истрии. С. 191.

⁵⁴ Там же (глава 96), см.: Истрии. С. 191—192.

⁵⁵⁻⁵⁶ Там же (глава 97), см.: Истрии. С. 193.

⁵⁷⁻⁵⁸ Там же (глава 98), см.: Истрии. С. 193.

⁵⁹ Испр., в ркп. царствавао

⁶⁰⁻⁶¹ Ср.: там же, глава 99, см.: Истрии. С. 193.

⁶²⁻⁶³ Там же (глава 98), см.: Истрии. С. 193.

⁶⁴⁻⁶⁵ Из Хронографа ред. 1512 г., глава 94 («Царство Дария Артаксеркса Долгорукаго»).

лим пришед, низпаде. И досаждаше Богу богоянными язвами, и поразивша его и с ним сущим тмам многым. Потом дасть Богъ побѣду предивную сущим тогда во Иерусалимѣ без оружия и без брани, богатством же и плѣном наполни их без числа. Владущу тогда Зоровавелю; и по Зоровавели же не бысть инъ властель от иудей, ни царь, но архиереи обладаху по восхождении от Вавилона.⁶⁵

66-По Дарии царствова сынъ его Артаксерксъ 25 лѣт. По Артаксерксѣ царствова Артаван 6 мѣсяцъ. По Артаване царствова Артаксерксъ Долгорукий 41 лѣт. По Артаксерксе царствова Согданъ мѣсяцъ 7. По Согдане Дарий Томичичъ царствова 19 лѣт. По Дарии сынъ его Артаксерксъ царствова 40. По Артаксерксе царствова Артаксерксъ Иохость 27 лѣт. По Артаксерксе царствова Арсий Хусъ 4 лѣта. По Арсии царствова Дарий Арсаманинъ 6 лѣт, егоже уби царь Александръ Македонский и разори Перское царство, довлѣет бо лѣт 240.⁶⁷

68-И бысть по убиении Дария, царя Перскаго и Мидского, Александръ царь Македонский, царствова въ его мѣсто, и всѣю землею обладавъ, и многы воинства сотворивъ, и обладавъ грады великими, и избивъ царя многы, земовластьца и воеводы, и старѣйшины воеводам и мучителя, и дошедшу ему даже и до конец земли, и богатство премного собравъ, и никомуже противльшуся ему, вознесеся сердце его зѣло, и облада странами и томительми, и быша ему вся своя. И при // шед в Вавилон, и возлег на л. 583
одрѣ своем, и призва славныя своя, с нимиже воспитався, и раздѣли им царство:⁶⁹ ⁷⁰Птоломѣю — Египет, Асию всю — Антигону, Сирию и Вавилон и Палестину — Селевку Никатору;⁷¹ и умре, царствовал лѣт 12 (Криница, глава 106).

О еврейском родѣ, откуду пойде

72-От колена Симова Каинанъ роди Салу, и всѣх лѣт жит 427. Сала, Каинановъ сынъ, жит 503. Евер, Салинъ сынъ, жил 209 лѣт.⁷³

74-Сей Евер единъ не приложися к столпотворению, и того ради Богъ не отъять от него первого языка. Тѣм еврейский сей языкъ наречеся по имени обладающаго ими в род еврейский, иже отеческим именем истовым евреи наречени быша. Еще же еврейским языком имяху сущих от Адама вѣдати, еже и потом от Аврама рождышимся.⁷⁵

66-67 Там же (глава 104), см.: Истрии. С. 198.

68-69 Там же (глава 106), см.: Истрии. С. 199—200.

70-71 Там же (глава 105), см.: Истрии. С. 199.

72-73 Из Хроники Георгия Амартола (главы 2—3), см.: Истрии. С. 57; ср.: Хронограф ред. 1512 г., глава 6 (статья «О родословии по потопе»).

74-75 Из Хроники Георгия Амартола (глава 3), см.: Истрии. С. 57.

⁷⁶-Фалекъ, Еверов сын, жит 209 лѣт. Рагавъ, Фалековъ сынъ, жит 207 лѣт. Серух, сынъ Рагавовъ, жит 200 лѣт. Нахор, сынъ Серуховъ, жит 129 лѣт. Фара, Нахоровъ сынъ, жит 205 лѣт. Аврамъ жит 175 лѣт.⁷⁷

От разделения языка до начала Авраамля 552 лѣта⁷⁸

⁷⁹-Исаакъ, Авраамовъ сынъ,⁸⁰ жит 180 лѣть.

Иаковъ, сынъ Исааковъ, жит 147 лѣт, и с тѣм, что во Египтѣ жил 17 лѣт.⁸¹

⁸²-Левгий, сынъ Иаковль, жит 130 лѣт. (Криница, глава 14).

Кааф, сынъ Левгиеевъ, жит 137 лѣт.

Аврам, сынъ Каафовъ, жит 120 лѣт. От негоже родишася Ааронъ и Мойсей.

Во осмьдесятное⁸³ лѣто Мойсеово изыдоша сынове Израилеви от Египта, отнележе вселишася быша лѣт 215, яко рече Богъ ко Аврааму, яко «преселено съ мя твое лѣт 400». Но являет, яко от восхождения Авраамля от Хараона подобаетъ людское преселение исчитати. Не во Египтѣ бо бысть точно преселение, но и в земли Ханаонстѣй, якоже свѣдѣтельствуетъ Моисей, глаголя, «ибо преселение сыновом Израилевом в землю Ханаанскую и во Египтѣ бысть». И суть Авраамля лѣта от Хараона вхождение даже Исаакова рожества лѣт 25, от Исаака же до Иакова — 60, от Иакова же даже до Левгия — 87 лѣт, от Левгия даже до Каафа — лѣт 45, // от Каафа же до Аврама — лѣт 63, от Аврама даже до Моисея — лѣт 70, от Моисея даже до исхода — лѣт 80. И тако ис shed Израиль, нося кости Иосифовы. Сотори же в пустыни лѣт 40, рече бо: «В пятый род взыдоша сынове Израилевы из Египта, и приим Моисей кости Иосифовы с собою, клятвою бо клят Иосиф сыны Израилевы, глаголя: „Посѣщением посѣтит вас Господь, вознесите кости мои отсюду с собою“».

Иосиф сый лѣт 17, завидѣша ему братия его и продаша и во Египтѣ. И бывъ тридесяте лѣты, князь во Египтѣ поставлен бысть, и роди сына два, Ефрема и Манасию. Умре же сый лѣт 110.⁸⁴

⁷⁶⁻⁷⁷ Из Хронографа ред. 1512 г., глава 6 (статья «О родословии по потопе») и глава 7 («О Авраамѣ»).

⁷⁸ Вычисления сделаны, вероятно, самим составителем Хронографа на основе расчетов, приведенных в начале 11-й главы Хроники Георгия Амартола: «Бывають бо от разделения размѣщенаго, донельже приде Аврамъ от Межюрѣчья от града Хараоньска и от дому отца своего по повелѣнию Божию въ землю Ханаоньску, яже есть Палестини, лѣт 616; бѣ же тогда Аврамъ лѣт 75...» (Истрии. С. 85).

⁷⁹⁻⁸¹ Из Хроники Георгия Амартола (глава 13), см.: Истрии. С. 92.

⁸⁰ Слово доб. на поле.

⁸²⁻⁸⁴ Там же (глава 14), см.: Истрии. С. 93—94.

⁸³ Сергий Шелонин исправляет ошибку, обнаруженнюю им в источнике — Хронике Георгия Амартола, где указан другой возраст Моисея во время исхода:

⁸⁵-Въ 40 лѣто исхода сыновъ Израилевъ, въ 5 мѣсяцъ ав.⁸⁶ умре Ааронъ на версѣ горы Иоръ у предѣлъ Моавль, жит лѣт 123.⁸⁷ (Чисел. 20; Криница, глава 19).

⁸⁸-Того же лѣта, наставшу второмунаадеят мѣсяцу адару,⁸⁹ умре Моисей на горѣ Варимстѣй, на нейже и погребен бысть.⁹⁰ А во Второзаконии въ 34 главѣ написано: погребоша его въ земли Моавли, близ дому Фогорова. Жит же Моисей 120 лѣт.

⁹¹-По Моисеи же прият власть Иисусъ Навгинъ. И прешед Иердан, и бысть въ земли обѣтованнїй лѣт 32, воеводствуя и наслѣдствуя сыном Израилевым, и умре, жит 110.⁹² ⁹³-И погрѣбоша его въ предѣлехъ причастия его въ Фамнасахар въ горѣ Ефремли, отъ сѣвера горы Гласовы (Исус. Нав. 24). Положиша тамо съ нимъ во гробъ, въ немже погребоша его (глава 5), ножа каменные, имиже обрѣза сыны Израилевы въ Галгалѣхъ Иисусъ, егда преидоша Иердан, и ту суть и до сего дне. И кости Иосифовы, иже изнесоша сынове Израилевы изъ Египта, вкопаша ихъ въ Сихемѣ въ часть села, иже притяжа Иаковъ отъ амморей, живущих⁹⁴ въ Сихемехъ, 400 сиклевъ серебра, и быша сыновом Иосифлимъ въ причастіи.⁹⁵

⁹⁶-По Иисусе же судиами Богъ спасаше люди (Криница, глава 22), печалуемии окресть живущии въ земли той и отъ останка иноплеменныхъ. Въ судияхъ же тѣхъ бысть старѣй нарицаемый именемъ Иуда, и суждаше людемъ 7 лѣтъ. Той ят иноплеменныхъ Адонивезека царя и усѣкну ему руцѣ и нозѣ.⁹⁷

По Иуде старцы судили 23 лѣта. // О томъ пишет въ Лѣтописцѣ <sup>л. 584
об.</sup> Никифора патриарха Цариграда.

⁹⁸-А по старцевъ — Гофониил, лѣтъ 50 (Глава 24). И поразилъ Фусарафема, царя Сирийскаго, злодѣявшаго людемъ лѣтъ 50.

По Гофонииле бысть судия Аводъ Лѣвый лѣтъ 80 (Глава 25). Сей порази Елгома, царя Моавска, мечемъ обоюдуострымъ, пядь имуща въ долготу, злодѣявшаго Израилеви лѣтъ 18.

⁹⁹По Аводѣ бысть судия Самагеръ лѣтъ 7, поразилъ иноплеменники въ день един ролейный въ ногахъ волуяхъ 600 мужъ (Глава 26).

«Въ 70-ное же лѣто Моисиево изидоша сынове Израилеви изъ Египта...» (Истрии. С. 94). Ср. ниже: «...отъ Аврама даже до Моисея — лѣтъ 70, отъ Моисея даже до исхода — лѣтъ 80...» (тамъ же).

⁸⁵⁻⁸⁷ Тамъ же (глава 19), см.: Истрии. С. 101—102.

⁸⁶ На поле доб. глосса почеркомъ Сергея Шелонина май

⁸⁸⁻⁹⁰ Тамъ же (глава 19), см.: Истрии. С. 101—102.

⁸⁹ На поле доб. глосса почеркомъ Сергея Шелонина февралью

⁹¹⁻⁹² Тамъ же (глава 21), см.: Истрии. С. 111. На поле помета Криница, глава 21

⁹³⁻⁹⁵ Изъ Хронографа ред. 1512 г., глава 28 (статья «О смерти Иисусовѣ»).

⁹⁴ Испр., въ ркп. живущий

⁹⁶⁻⁹⁷ Изъ Хроники Георгия Амартола (глава 22), см.: Истрии. С. 113.

⁹⁸⁻¹⁰⁸ Тамъ же (главы 24—36), см.: Истрии. С. 113—117.

⁹⁹ На поле помета Глава 27

¹⁰⁰По Самагере бысть судиа Варакъ, с нимже и Девора пророчица, жена Афиадокова, лѣт 40, воевал на Иавима и Сисара, злодѣявшим Израилеви лѣт,¹⁰¹ егда и Сисару Иаиль уби стопицею, жена Хаверова Киняднина.

¹⁰²По Варацѣ бысть судиа Гедеонъ, иже Еровоаль, лѣт 40, поразившу ему Мадиама, в трехстѣх локавшимъ в питии, Орива и Зина, и Зевея и Салмана, князя их. Столпъ же Фануила испроверже, и князя их измлати тернием, зло творившым Израилеви лѣт 7.

По Гедеонѣ же бысть¹⁰³ судиа Авимелех, сынъ его, лѣт 3, и поразил братию свою от свободных жен муж 70 у единого камени, от нихже ни един не оста, токмо Иофан мний, избѣгшу ему. И наведе праведный судии неправду и кровь 70 сыновъ Гедеоновых на главу Авимелехову, ибо щед воевати столпу и приближися к дверем столпу, зажеши его хотя, верже жена уломок жерновный на главу его и сокруши лобъ ему. И возопи: «Скоро, — рече носящему оружие его, — исторгни копие свое и прободи мя, да не рекут, яко жена его убила». И прободе его отрошишь и уби и, и возврати Богъ злодѣание Авимелехово, еже сотвори отцу своему, убив 70 братий своих.¹⁰⁴ И все злых мужий Сикемских возврати Богъ на главу Авимелехову по словеси и притчи Иоанафанове, сына Иеровоала.

¹⁰⁵По Авимелесе бысть судия Фола, лѣть 23.

По Фоле бысть судия Аиръ, лѣть 22 (Глава 31).

¹⁰⁶По Аирѣ бысть судиа Еффай, лѣть 6. Сей порази аманитяны и сущая колъна Тимля, скорбь творившем Израилеви лѣт 18.¹⁰⁷

л. 585 По Еффаи бысть судиа // Авеса, лѣт 7.

По Авесе бысть судиа Елом, лѣть 10 (Глава 34).

По Еломе бысть судиа Лавдонъ, лѣть 8 (Глава 35).

По Лавдоне бысть судиа Сампсон лѣт 20 (Глава 36). Той поразил сущих колъна Тимля челюстию и жезлом и лисицами и разрушением домовным, скорбь творившим Израилеви лѣт 40.

По Сампсоне бысть беззначалствие лѣт 40, и койждо их творяше злое, якоже хотяше. Тѣм и Писание вину извѣщеваше о беззаконии, глаголет: «Во дни оны не бысть царь во Израили, но кождо их угодное пред очима творяше».¹⁰⁸

¹⁰⁰На поле помета Глава 28

¹⁰¹В ркп. пробел.

¹⁰²На поле помета Глава 29

¹⁰³На поле глосса суди

¹⁰⁴На поле доб. почерком Сергия Шелонина ниже царствъ Самарийских

¹⁰⁵На поле помета Глава 30

¹⁰⁶На поле помета Глава 32

¹⁰⁷На поле помета Глава 33

¹⁰⁹-По судиах же сужаще людем Илии архиерей лѣт 20. И беззакония же и бесчестия обою сыну его, Офни и Финееса, о жертвах на обою дойде Божий суд. Сия же убо на войнѣ злѣ убиена быста. Илия же, слышавъ убийствѣ обою сыну его, с нимиже и предание ковчега увѣдѣвъ, падеся с престола вспять, и сокрушился хребет его, и умре, сый лѣт 90.⁻¹¹⁰

¹¹¹-По Илии суди людем Самоиль иерей, пророкъ, лѣт 30. Но сынове его Иоль и Авия не шествующа путем его и в добродѣтели его, но истину продающе мздами. Собравшися людие к нему в Армафем, просяще царя, по обычаю языкъ; он же печален бысть, рече к нему Богъ: «Послушай гласа людскаго, яко не тебе уничижиша, но Мене, да не царствовати в них». И дастъ им Саула, сына Киссова, ис колена Веньяминя, помазав его царем (Быт. 10): благъ муж, и превелий, плечистъ, и выспрѣ высок паче вся земли. Таче же бысть от него во Израили начало царем.⁻¹¹²

¹¹³-По Самойле царствова Саул 40 лѣт (1 Царств. 15). Той дерзнув первое покадити Богу. Послѣди же преступивъ заповѣдь Божию (1 Царств. 15), на амаликитяны шед, оживил Агага царя их и имѣние их себѣ взял, и обличен бысть от пророка о преступлении заповѣди Божия. И закла Самоил Агага пред Господем в Гагалѣх.

Потом же помаза Самоил Давыда словом Господним во Израили на царство, таче состаревся и умре (Глава 16). И приложи Саул разгнѣвати Господа, и убиша иноплеменницы на брани 3-х сынов его (Глава 31), // самого же Саула уязвиша в дебелое л. 585
мѣсто. И взя оружие свое, и нападеся сам на не, и умре.⁻¹¹⁴ Иноплеменницы же обрѣтоша Саула и три сыны его, мертвы суща, въ горѣ Гелвуй (Глава 31). И отсѣкше главу его, послаша в землю свою, а телеса их взоткнуша по стенѣ Вефсамли. И слышаша живущии во Ависе Галадстѣ, и ношию телеса их со стѣны сняша, и принесоша я во Авис, и ту сожгоша, кости же их погребоша под комарою во Ависе.

¹¹⁵-По Сауле царствова Давыдъ от колена Иудина (2 Царств. 2—5). Егда же начат царствовати, бяше 30-ти лѣт, и царствова в Хевроне над Иудою 7 лѣт и мѣсяц 6, а во Иерусалимъ царствовал над Израилем и над Иудою 33 лѣта. Той сотвори волю Божию во всем, по глаголанному: «Обрѣтох Давыда, сына Иесеова, мужа по сердцу Моему, иже всю волю сердцу моему сотвори»⁻¹¹⁶.

¹⁰⁹⁻¹¹⁰ Там же (глава 38), см.: Истриин. С. 121.

¹¹¹⁻¹¹² Там же (глава 39), см.: Истриин. С. 125.

¹¹³⁻¹¹⁴ Там же (глава 40), см.: Истриин. С. 125—126.

¹¹⁵⁻¹¹⁶ Там же (глава 41), см.: Истриин. С. 129.

¹¹⁶ Слово доб. на поле почерком Сергея Шелонина.

¹¹⁷Умершу же ему, и погребен бысть во градѣ Иерусалимѣ в велицѣмъ гробѣ, егоже содѣла премудрый сынъ его Соломон близ Силуама, яко терем имъ образ. Глубоко и с кознию содѣла и, да невидим будеть, Соломонитцкую же являя премудрость же и художество. В немже погребе со отцем своим много тем талантъ злата, якоже вѣщает Иосиф, и являемо есть напослѣдокъ бывшее, ибо архиерей Иркан, плѣняему граду Антиохом, Дмитреевым сыном, отверзе гроб и изнесе оттуду 3000 талантъ. И потом Ирод увѣдав, яко Иркан се сотвори, и отверзе той гроба, злата же не обрѣте, сосуды же златы и свѣтилна премнога оттуду изнесе. И хотяющу же ему и во внутренняя внити, идѣже телъса Давыдово и Соломане положены, огнь оттуду исшедш и поясъ дву оруженосцев, оружие его носящих.⁻¹¹⁸

¹¹⁹По Давыде царствова сынъ его Соломон лѣт 40. Егда же начат царствовати, бяше лѣт 33-х. Той предивную и богоданную и паче человѣка премудрость дивно и истинно приим (3 Царств. 6).

Въ 440-е лѣто исхода сыновъ Израилевъ, въ 4 лѣто царства своего, въ 1 мѣсяцъ нисан, нача здати церковь на горѣ, идѣже явися Господь Давыду, отцу его, на гумнѣ Орниинѣ Иесъянина, идѣже древле Авраам жертве // ник созда. Созда же церковь Господню и град Иерусалим за 7 лѣт.⁻¹²⁰

¹²¹О мнозѣй же премудрости его и умѣ, еже приять от Бога, послуша, что паки глагола к нему Богъ: «Се дахъ ти сердце умно и премудро, яко ты еси и не бысть инь прежде тебе, и по тебе не будет подобна тебѣ, и богатство и стяжание и славу ти, яко ты еси, и не родися подобен тебѣ в царѣх и по тебѣ не востанет». И се явля, и Списание, нарицая, глаголеть: «И дасть Господь Соломону умъ и премудрость многу зѣло, и разум сердца, аки песок при мори; и преумножися умъ его паче всякого ума и всѣх древних человѣкъ, и паче всѣх умных египетских и елинских афинейских философовъ». Тѣм и приглагола: «И премудрьстрова паче всѣх человѣкъ, и глагола 3000 притча, и бяху пѣсни его 5000; и глагола о древесѣх — от кедра, сущаго в Ливанѣ, даже и до иссопа, исходящей страсти; и глагола о скотѣх, и о гадѣх, и о птицах, и о рыбах». И сих же пагубѣ много учивыйся Евсевие такова вѣща: «Ибо книги Соломона о притчах, и о пѣснех, в нихже исписано о садѣх и о всѣх животных естествословие о всѣй земли, и о птицах, и о скотѣх, и о цѣлбах страстей всяких, исписана от него, от нихже елинстии врачи премудрии свое сотворше и вины

¹¹⁷⁻¹¹⁸ Там же (глава 42), см.: Истрии. С. 138. На поле помета Криница, глава 42

¹¹⁹⁻¹²⁰ Там же (глава 43), см.: Истрии. С. 139.

¹²¹⁻¹²⁵ Там же (глава 43), см.: Истрии. С. 144—148.

приимше, — погуби тыя книги Иезекея царь, зане цѣлбы недужныя от тѣх книг приемлюще людие, презираху цѣлбы просити от Господа».

Еще же Иосифъ его многих трудов поминая исписа, яко и припрѣніе¹²² на бѣсы и запрещение умысли, иже глагола вѣдый; требующу Елиазару иудеянину, при Еспесиане и Титѣ творяху: перстенъ полагаху на ноздрѣхъ бѣснующемуся, под печатию корень имуща, от негоже показа ся Соломон, наслажая бѣс, аbie извлечашеся знамением Елиазарем, поставляему чашу полну воды или ногоомывалиницу, се же сокрушаще бѣс, избѣгая.

Возвеличился Соломон паче всѣх царей земных богатством и умом, и вси цари искаху видѣти лица его и послушати гласа его; и приношаху, приносяще каждо их, на вся лѣта дары своя: сосуды златы и годобль, и воня добра, и коня, и мски.

И превратися доблий умъ и къ нечестию приложися, егоже убо и сам являя аbie, зане к женам сколжение¹²³ // наводя. Глаго- л. 586
льть 2 Ездра:¹²⁴ «Обрѣтох горчайши смерти жену, яже есть ловитва и сѣть сердечная» — таковым образом и сердце Соломане. Бѣ женолюбецъ, и бяжу ему владуще 700, и наложниц 300. И поят жены от моавитян, и от аманитян, и от асирянъ, и от идумеан, и от хетеянъ, и от амореанъ, и от язык, ихже отрече Господь сыном Израилевым. И бысть во время старости его, и не бѣ сердце его право пред Господем Богом, якоже сердце Давыда, отца его, и уклониша страньския жены сердце его вослѣд Боговъ своих (...) // (...) И умре царь Соломон, жив всѣх лѣт жизни л. 587
его 73, и погребен бысть во градѣ Иерусалимѣ во гробѣ со отцем своим Давыдом.¹²⁵

Иеровоам же слыша в Египтѣ, яко умре Соломон, воставъ прииде в землю свою Сириайну, иже в предѣлех Ефремлих.

¹²⁶По умертвии Соломонове царствова во Иерусалимѣ от толиких женъ его сынъ Еровоам, отрок сый 16 лѣтъ, егда воцарися, и царствова 17 лѣт¹²⁷ (3 книга Царств, глава 2; Криница, глава 45).

В той же Царственой въ 3 книге во главѣ 14 и во 2 книге Парраполименоне въ 12 главѣ написано: Еровоам на царство сѣде 41-го лѣта, а не 16 лѣтъ, а царствовал во Иерусалимѣ на двѣмѧ колѣны, над Июдиным и Венъяминовым, 17 лѣтъ, // и оттолѣ оба л. 587
об. колѣна нарекоша иудеянне (...)¹²⁸

122 Испр., в ркп. припрѣніе

123 Испр., в ркп. сколжение

124 Над строкой рукой Сергея Шелонина доб. глава 4

125 На поле рукой Сергея Шелонина доб. выше, стих 35. Криница, глава 43

126-127 Там же (глава 45), см.: Истрии. С. 153.

128 Опускаем статьи о царях Иудейских от Авии до Иоахаза (со ссылками на Криницу, главы 46—64).

л. 589 // В негоже мѣсто постави фараонъ царем Елиакима, сына
об. Иосийна, 25-ти лѣт, и премени имя ему Иоаким (Там же). Наложи же царь Египетский на Иерусалим дань: 100 талантъ злата и 100 талантъ сребра. Во дни же его прииде на землю Навходоносор царь Вавилонъский, и бѣ ему служа 3 лѣта и отступи от него. И сотвори злое пред Господем, и наполни Иерусалим крови неповинныя, и по сем взыде Навходоносор царь Вавилонъский во Иерусалим и окова его оковы мѣдными, и приведе его в Вавилонъ. И умре Иоаким, и погребен бысть в Ганозани со отцы своими. ¹²⁹-Тогда и Данил пророкъ сведенъ и трие отроцы в Вавилон, и иных людей множество много, с ними же и часть от сосуд Господних взята и в Вавилон отнесена. ¹³⁰

А в Кринице в 66 главѣ написано, яко Навходоносор царь ять во Иерусалимъ и усѣкну его, и со стѣны градския низверщи повелѣ, и непогребен бысть за многа лѣта, якоже глагола Господь Иеремием пророком (Глава 36).

¹³¹-По Иоакиме царствовав сынъ его Иехония. 18-ти лѣт царствовати нача, и три мѣсяцы ¹³² и 10 дней царствова во Иерусалимъ, и сотвори лукавое пред Господем. Егда же круг лѣту вратящеся, и дани ради противися царю. Царь же Навходоносор прииде на Иерусалим и плѣни его. К нему // же изыде во срѣтеніе Иехония с материю своею и с чады, и со князи своими, и изведе их царь в Вавилон, вкупѣ и со драгими сосуды дому Господня. И царем постави ўя его Седекию во Иерусалимъ (4 Книга Царей, глава 24). ¹³³

¹³⁴По Иехонии царствова Седекия 11 лѣт. Егда же царствовати нача, бысть 21-го лѣта. И сотвори лукавое пред Господемъ Богом своим, и отвержеся от Навходоносора, иже закля и по Бозѣ его. И взыде Навходоносор царь во Иерусалимъ, и прия град, и Седекию поима во Аравофе Ерихонстем и глагола с ним суд.

¹³⁵И сыны Седекиины исклаша пред очима его, и очи Седекиины изъять и ослѣпи ї, и связа ї юзами, и веде ї в Вавилон, ¹³⁶ и затвори его в темнѣ мѣсте, молоти осуди. ¹³⁷

¹³⁸-В третие же лѣто плѣнения посла Навходоносор Навузардана, старѣйшину поваром его, во Иерусалимъ, и повелѣ дом

129-130 Из Хроники Георгия Амартола (глава 66), см.: Истрии. С. 173. На поле помета почерком Сергея Шелонина Криница, глава 65

131-133 Из Хроники Георгия Амартола (глава 67), см.: Истрии. С. 173.

132 На поле glossa 3 лѣта со ссылкой на источник Криница, 67

134 На поле помета 4 Книга Царей, глава 24

135 На поле помета 4 Книга Царей, глава 25. Хронограф, глава 142. Криница, глава 68

136-137 Из Хроники Георгия Амартола (глава 68), см.: Истрии. С. 175.

138-139 Там же (глава 68), см.: Истрии. С. 174—175.

Господень, и дом царевъ, и вся домы, оставша во градѣ, пожеши. Пребывшу же дому Господню от первого начатка созданию лѣт 442. Мѣдныя же два столпа великия и мѣдяное море, и под нимъ бывшиа 12 телцема, и подтвердия его, и всю мѣдь, сущую в церкви Господни, сокруши и в Вавилон отнесе. Еще же котлы, и темъянницу, и огнища, и златая кадилница, и сребряныя, и мѣдныя — и не бѣ числа злату, и сребру, и мѣди, и сосудом всѣм, ихже взял Навзордань, старѣйшина поваром. И прочих жи-
дов нарочныхъ веде к Навходоносору. Он же овѣх умертви, дру-
гих же работъ преда князем своим.

Се убо третие Навходоносор плѣни Иерусалим, яко же речено есть: первое — при Иоакиме, второе — при Иохонии, третье — при Седекии.⁻¹³⁹

¹⁴⁰Бывают же убо купно от Давыда царствовавшим во Иеру-
салимъ до Седекия 498, царем же бяше число 22, вси же быша от
единого рода Давыдова. При них же быша и пророкъ толико: при
Сауле бо — Давыдъ и Самоил; при Давыдѣ же — Гадъ, Нафан,
Иасафат; при Соломонѣ и иже по нем — Ахия Осоломитянинъ,
Самея, Иадад; при Асафате и иже по нем — Михеа, Илиа, Иели-
сей, Авдия, Иузииль, Елиазар, // Азария; при Езекии же и иже по
нем — Иосий, Амос, Исаиа, Иона; при Осии же и иже по нем —
Иеремия, Аввакум. По плѣнении же, при Исусѣ иереи Иоседекъ,
сии пророчествоваста: Аггѣй и Захария, конечная пророка. Дани-
ил, Иезекиель в полону пророчествоваста в Вавилоне.⁻¹⁴¹

л. 590
об.

О царѣх Израилевых, царствовавших в Самарии

¹⁴²По смерти Соломонове придоша къ сыну его Ровоаму в Сикиму вся дванадесят колѣн Израилевъ и глаголаша ему, да облегчить имъ дань, яже отягчи отецъ его Соломон. Он же не послуша совѣту старецъ облегчити ярем ихъ, но отвѣща, и по совѣту юношей, воспитавшихся с ним, отвѣт жесток и немилостивъ: отягчiti им ярем сугубѣе и наказати их не ранами, но расточением. И слышаша весь Израиль таковый жестокий отвѣт и отвѣщаща царю, глаголюще: «Кая нам часть в Давыдѣ, и нѣсть нам наслѣдия въ сыне Иесеове». И отступи от него 10 колѣн Израилевых и поставила себѣ царем Соломоня раба Иеровоама.⁻¹⁴³

¹⁴⁴Иеровоам же, егда воцарися над Израилем, и не сотвори по словеси Господни, яко же глагола к нему пророком Ахиею, но

¹⁴⁰⁻¹⁴¹ Там же (глава 68), см.: Истрии. С. 176—177.

¹⁴²⁻¹⁴³ Из Хронографа ред. 1512 г., глава 38. На поле помета 3 Книга Царей, глава 12.

¹⁴⁴⁻¹⁴⁶ Там же, глава 39.

сотори лукавое пред Господем, помышляя сице в сердцы своем: «Се паки возвратится царство Давыдово в дом его, аще взыдут людие сии вознести жертвы в храм Господень во Иерусалимъ, и обратится сердце¹⁴⁵ людей ко Господу Богу и къ господину их Ровоаму, царю Иудину, и убият мя». И смышль сице, и сотори двѣ юницы златы, и постави едину в Вефили, а другую в Дане, и рече к людем: «Довлѣть вам ходити во Иерусалимъ. Се бози твои, Израилю, изведшеи тя из земля Египетски». И бысть слово се на согрѣшение дому Иеровоамлю, и идяху людие пред лицем юниц и оставиша храм Господень.¹⁴⁶ И сотори капища на высоких, и сотори жерцовъ часть от людей, иже не быша от сыновъ Левгиина.

¹⁴⁷ И глагола Господь Богъ паки Иеровоаму усты Ахия пророка: «Тако глаголеть Господь Богъ Израилевъ: „Понеже вознесох тя от среды // людей и дах тя вожда людем моим Израилю и отъях царство от дому Давыда и дах е тебе, ты же не бысть якоже рабъ мой Давыдъ. Он же сохрани по заповѣди моя и ходи въслѣд Мене, всѣм сердцем творяще сия, еже угодно бысть предо Мною. Ты же зол и злаа творя паче всѣх, иже пред тобою быша, яко пойде и сотори себѣ боги множды слианны въ прогнѣвание Мнѣ и отверже Мя созади себе. Сего ради азъ наведу злая на дом Иеровоамль и потреблю Иеровоама, мочащагося к стенѣ, отвержена, бесчестна во Израили, и соберу Иеровоама, якоже собирается гной, дондеже совершити, и истощу останки Иеровоамовы. Умершаго Иеровоама и во градѣ изъядят псы, и умершаго на сель изъядят птицы небесныя”».¹⁴⁸

¹⁴⁹ И дніе, въ нихже царствова Иеровоам, быша лѣт 22,¹⁵⁰ и успе со отцы своими.

По Иеровоаме царствова сынъ его Адавъ¹⁵¹ 2 лѣтъ, и убиша его въ Гаваонѣ иноплеменники¹⁵² (Криница, глава 70).

По Адавѣ¹⁵³ же царствова Власа,¹⁵⁴ сынъ Ахшинъ, 24 лѣта, и поби весь дом Иеровоамль и не оставил иничтоже от всего дыхания Иеровоамля, дондеже искорени ихъ по глаголу Господню, иже глагола усты раба своего Ахия Сионитскаго. (...)¹⁵⁵

¹⁴⁵ Слово доб. на поле.

¹⁴⁷⁻¹⁴⁸ Изъ 3-й книги Царств (глава 14). На поле помета Глава 14

¹⁴⁹ На поле помета Криница, глава 69

¹⁵⁰ На поле глосса 42

¹⁵¹ На поле глосса Навать

¹⁵² Испр., в ркп. иноплеменникъ

¹⁵³ На поле глосса Навате

¹⁵⁴ Испр., в ркп. Власа

¹⁵⁵ Опускаем статьи о царях Израильских от Ильи до Осии (со ссылками на 3-ю книгу Царств и на Криницу, главы 72—88).

// <...> 156-В Самарии же царствовавших быша число 18 — л. 592
от Иеровоама даже до реченнаго Иосии. При том преста царст-
вие, и погибе Самария, и асирияне вселища тамо, якоже рече-
но бысть. От нихже еретици самаритяне и садукеане наречени
быша.

Бывают убо всѣх лѣт купно 213. Быша же цари от различных
родовъ, вси же зло сотвориша пред Господем, по грѣху Иеровоа-
ма царя, зане убо тако согрѣши.¹⁵⁷

**158-Царство вечерних елин, иже в Римѣ, и чесо ради Италия
нарицается Римская страна и живущии
в ней латыни наречени быша**

По Тройском плѣнении Енеа, сынъ Ахисовъ, с трояны поста-
ви град // на западѣ Леунъ, и сего ради наречеся страна та Латы- л. 593
ня, понеже созда град той во имя жены своея Лаунии. А прежде
страна та нарицащеся Италия, наречене бывши ей от Итала, обла-
давшаго вечерними странами. И паки бысть нѣкто во Италийстей
епархии именем Пала, той созда велий дом, якоже не имаше
страна та, нарече же ся имя ему Полата. От того дому царское
жилище «полата» наречена бысть. В той домъ вселища Ром и
Ромил и создаша град во свое имя.

По Енене же царствова сынь его Аксание, и созда град Алву.

И по нем царствова алваном сынъ его Алва 39 лѣт, и оттуду
цари силви нарицахуся.

Потом царствоваху от племене Енейна 40 лѣт, еннеаде нари-
цахуся.

Царствова убо с прочими и Амулие, Неметору Просиипу ски-
петры отъем. Бѣ же брат старѣйший Неметор Амулию, егоже
Амулие род до конца восхотѣ погубити. Сына его уби, а дщери
его иерею сотвори церкви Естинии. С нею же смесися нѣкто тай-
но, и роди два дѣтища — Рома и Ромила. И повелѣ их царь Аму-
лий вовреши в рѣку. Ихже воспита жена волчица, и яко воскор-
мистася, познана быста Алваном, яко дѣд им Неметор. Обрѣтают
убо Амулия без стражей, обнажают его от царства, и мечем зака-
лают, своему же дѣду Неметору царство даруютъ. Дѣд же их Нем-
итор дарова имѣния много и вся потребная и посла их на вселе-
ние к преждереченной Палате. Они же пришедшe к предиречен-
ной Полате и создаша град, во 12-е лѣто царства Иезекия царя
Иудейска; и нарекоша ѹ Рим, и царствоваша в нем. Царствующи-
ма же има, враждѣ бывши между има, и уби Ром Рима и царство-

156-157 Из Хроники Георгия Амартола (глава 88), см.: Истрии. С. 184.

158-172 Из Хронографа ред. 1512 г. (главы 107—110) с дополнениями из Хрони-
ки Георгия Амартола.

ва единъ 37 лѣт. По сих же Божий суд на нем бысть братня ради убийства, и сам разсѣчен бысть на уды в вечи римстѣм.

Потом бысть царь римляном Нума. По Нумъ — Тил. По Тилъ — Таркиніе. По Таркіи — Тилие. По Тилие — Левкие Таркиніе. В лѣтех убо доволных Римский град бяше под царями.

л. 593 Но понеже безза // коновав Таркиніевъ и Лукіе посранивъ цѣло-
об. мудреную, Калатинову жену, тогда убо вси римляне общим со-
вѣтом разорение увѣщають царьской державе. Уставиша, да из-
бирають на всяко лѣто консиліе, еже есть совѣтники.

Потом же елини нарекоша ипаты, и первый прият ипатский сан Врут Маркиевъ, сынъ мужа благородна и богата. Также Калатин. И по них друзии.

¹⁵⁹И тако по разорении царской власти держава Римская ипата правима лѣт 464 (Криница, глава 110 царствъ Перских), даже до Иулии Кесаря нерожденного (ибо умерши матери его въ 9 мѣсяцъ, и пропоровши утробу ея и выняше его ис чрева; тѣм глаголется «кесарь», еже есть сказаемо «киспороток» по римскому языку). От негоже римстии цари наречени быша кесари.¹⁶⁰ Егоже начало царства бысть в лѣто 5040-е.

¹⁶¹Сей Иулий кесарь, иже и Гайе, избивъ ипата и вооружився на Магна, и побѣдивъ, уби его во Египтѣ, и единъ облада Римскими скипетры со многою гордынею и буестию, тѣм и «диктатор» нарицашеся, еже есть единовластец. Всѣми же обладавъ, не стыдяся, лѣт 18,¹⁶² и убиенъ бысть от велмож своихъ в соборѣ.

В лѣто 5465-е, поставиша боляре римстии сестричища кесарева Августа и Антония, Августова зятя, и триума — и сии трие строяху Римскую власть (Хронограф, глава 110; Криница, глава 2). Сии увѣдѣша, яко отвержеся от римскія власти Египет и Клеопатра. Сия Клеопатра Диксиофаном Клидиом хитрецем прямо Александрии 4 поприша насыпа землею и камением море и сотвори море землю. Антоний же с вои изыде на Клеопатру и на Египет и Персы. Возждѣльв же добротѣ Клеопатриной, послѣ к ней, аще посягнет за него. Она же послала к нему, яко хощет посящи за него. Антоний же, прельстився, прииде; и приятъ его во град Клеопатра и тако посяже зань. Совокупи же Антоний воя многы и пойле на римлян Клеопатрою. // Увѣдѣв же сия Августъ, абие сам вооружися на Антония, зятя своего, Рима ради и преобидѣния сестры своея, еяже паки дастъ за стратига Агрипа, Иродова сына. И сово-

¹⁵⁹⁻¹⁶⁰ Из Хроники Георгия Амартола (глава 110), см.: История. С. 204—205.

¹⁶¹⁻¹⁶² Из Хронографа ред. 1512 г., глава 109. На поле помета Хронограф, глава 109. Криница, глава 1

купивъ воя со Агрипом стратигом и устремися от Рима на Антония и Клеопатру. И множество вой обоих покры моръ, и толико множество вой Антониевых и Клепатры изсъчено бысть, яко и водъ морстъй кровию смъситися. И одолѣ Августъ — и Антония уби, Клеопатру же связану восхотѣ вести в Рим. Клеопатриа же ношаще аспиды в сосудѣх, сама себе умори, давъ имъ себе угрызнути, да жива не¹⁶³ идет в Рим. И тако разрушися Египетская власть.

Въдати же подобаеть и о сем, яко ¹⁶⁴ по Сострѣ царствова во Египтѣ Фараонъ, нарицаемый Нарахо, 50 лѣт, и от того вси цари Египетстии вси «фараоны» нарицахуся, даже до Птоломѣи (Криница, глава 11).¹⁶⁵

¹⁶⁶ От Птоломѣя же даже до Клеопатры, дщери Дионисовы, царствоваху во Египтѣ 13 царей, а вси «Птоломѣи» нарицахуся, даже до Клеопатры.¹⁶⁷ ¹⁶⁸ Клеопатра же царствова во Египтѣ 22 лѣта. А Птоломѣи царствоваху, от Александра, 290 лѣт.¹⁶⁹

Августъ же, пришед во Египет со Агрипом, зятем своим, и покорив его. И ины многы страны покори под Римскую державу, и своя держателя поставляет. И прочая епархия покори, развѣ Капподокийския страны, держимыя от Архелая, и четверовластиа Иродова, и Индийския страны, занеже принесоста ему дары велики. ¹⁷⁰ И того ради «севастъ» нарицахеся, еже есть «честный». И от сего «севости» и «августи» Римстии цари нарицахуся.¹⁷¹ И царствова 56 лѣт.

При том в лѣто 5486-е, индикта въ 1 день, сентября во 8 день, родися святая Богородица Мария.

В то же время, по благовѣщению Гавриилову, сентября въ 23 день зачат Иелисавет, жена Захарьина, Иоана Предтечю, а Захария умолче.

В лѣто 5499-е, въ 41-е лѣто Августа кесаря, благовѣщение // л. 594
бысть Пресвятѣй Богородицы. об.

Родися Господь нашъ Иисусъ Христосъ от Пречистыя Дѣвы Марии, Богъ совершенъ и человѣкъ совершенъ, в лѣто 5500, Августа кесаря в 42-е лѣто.

А по вочеловѣчении Господни царствовал 15 лѣт. А всѣх лѣт жит 86 и умре в Римѣ.¹⁷²

По Августе царствова в Риме Тивирии, сынъ его, 23 лѣта. Въ 15 царствия его лѣто распятся и воскресе Господь нашъ Иисусъ

¹⁶³ Слово написано над строкой.

¹⁶⁴⁻¹⁶⁵ Из Хроники Георгия Амартола (глава 2), см.: Истриин. С. 36.

¹⁶⁶⁻¹⁶⁷ Из Хронографа ред. 1512 г., глава 103.

¹⁶⁸⁻¹⁶⁹ Там же, глава 110.

¹⁷⁰⁻¹⁷¹ Из Хроники Георгия Амартола (Временник римских царств, глава 2), см.: Истриин. С. 205.

Христосъ. При том же постарада и уськновен бысть Иоаннь, Предтеча Господень (Криница, глава 3).

¹⁷³-**В** лѣто 5538, по Тивирии царствова в Римѣ Гайе, иже от дщери его родивыйся, 4 лѣта. И убиен бысть в бани от воинъ, мыющуся ему¹⁷⁴ (Криница, глава 4).

В лѣто 5542-е, ¹⁷⁵-по Гайе царствова Клавдие кесарь Германикъ, 13 лѣт и мѣсяцъ 8 и 9 дний, и уморен бысть отравою от своя жены¹⁷⁶ (Криница, глава 5).

В лѣто 5557-е, по Клавдии царствова Неронъ, сынъ его, 13 лѣт и 2 мѣсяца. И от многого неистовства сам ся зарѣза ся¹⁷⁷ в бани на селѣ (Глава 6).

При сего царствии преставися святая Богородица Мария, живши 72 лѣта. (...)¹⁷⁸

л. 595 // (...)¹⁷⁹-**В** лѣто 5609-е, по Трояне царствова зять его Андрианъ 24 лѣта, иже Иелии нарицахся.¹⁸⁰ ¹⁸¹-Той изби во Иерусалимѣ во един день сопротивляющихся жидовъ 58¹⁸² тем, повелѣ же Иерусалимъ своим именем нарицати Иелии. И постави свой кумир в церкви, и вселитися // во градѣ том елином повелѣ, жидом же не- входно быти. При том Кендор, Иаулентин, и Маркионъ, и Монтан, и Саторниль, и Карпократ еретичству старѣйшины, с ним же и Акила, познани быша.¹⁸³ Андриан же водным трудом отрудноватѣ и убиен бысть. ¹⁸⁴-При сем Елевферий священномуученикъ мучен, и Евпсихий, Вѣра, Надежда, Любы и ини мнози.¹⁸⁵ (...)¹⁸⁶

л. 596 ¹⁸⁷-**В** лѣто 5686-е и пол, по Диции царствова Севир в Римѣ лѣт 17 и мѣсяц 8 // (Криница, глава 21). Сей убо Севир воинства на Британийския островы и побѣди их. Ходя же Севир во Британии и умре болѣзнию, жит лѣт 65 и день 29. Ини же глаголуть, яко сынъ его Антонин умори его.¹⁸⁸

¹⁸⁹-При том Леонид епископъ, Оригеновъ отецъ, мученъ бысть; и Климентъ Стромотянин, и Симах, и Ориген знаеми бяху.

¹⁷³⁻¹⁷⁴ Из Хронографа ред. 1512 г., глава 111 («Царство Гаиево 4-е»).

¹⁷⁵⁻¹⁷⁶ Из Хроники Георгия Амартола (Временник римских царств, глава 5), см.: Истрии. С. 226.

¹⁷⁷ Так в рукп.

¹⁷⁸ Опускаем статьи о римских императорах от Гальбы до Траяна (со ссылками на Криницу, главы 7—14).

¹⁷⁹⁻¹⁸⁰ Из Хронографа ред. 1512 г., глава 115 («Царство 15 Андрианово»).

¹⁸¹⁻¹⁸³ Там же (Временник римских царств, глава 15), см.: Истрии. С. 308—309.

¹⁸² На поле глосса 18

¹⁸⁴⁻¹⁸⁵ Из Хронографа ред. 1512 г., глава 115 («Царство 15 Андрианово»).

¹⁸⁶ Опускаем статьи о римских императорах от Антония Пия до Юлиана Дидия (со ссылками на Криницу, главы 16—20).

¹⁸⁷⁻¹⁸⁸ Из Хронографа ред. 1512 г., глава 116 («Царство 21 Севирово»).

¹⁸⁹⁻¹⁹⁰ Из Хроники Георгия Амартола (Временник римских царств, глава 21), см.: Истрии. С. 309—313.

Той убо Оригенъ пребываше во Александрии, сый великъ, на божественное слово тщание возложивъ, не точию вѣрным причастен и на ползу бысть велию, но и еретиком многым, от него бо цѣлья вѣры приим вопросы, ревнители истиннѣ быша. От нихже бяше ключим Амбросим, муж нарочит, словолюбецъ. Той разумъ мужа, потщався прииде и отступи от Уалентовы и Маркионовы ереси, искушение божественаго наказания, его довлѣющее, стяжавъ.

Преждереченный же Амбrosie молися ему много и понуди его в Кесарию, и скорописцовъ пристави ему 7-м, множайши же доброписцы, истолковати ему божественныя книги сотвори. Они же довляше его, требование дааше ему. Сей же, празден отъ всего, и глаголаше скорописцом и книгописцом и нуждаше их на дѣло, и написаху на доброписание изученым. Все же Божественное Писание истолкова за 18 лѣт. Глаголет же ся, яко 6000 книг написа, толико рвение на исповѣдание божественныхъ словес Амбrosий показа.

А яко многое тщание, Ориген, свѣдѣтельства, показа и написа, глаголя: «Освященный Богу и близ прилѣжай Амбrosий, много поминаем тя, понеже томит мя, прилѣжно суще и отнюд жаждуще Божия слова, и обличи своим прилѣжанием ко святым учением любовь, яко толма мя прошед, яко умрети весма от егоже суща тщания. Ни бо вечеряти есть, аще не изложу, но походивше и покоити тѣло, и времяна та любословити истовствующа противу писанию нудимся; ни на угодие тѣлеси всю нощь было спати нам коли, за много вечер богословцем пробавляя, — оставил же глаголати и заутреня — даже и до девятаго часа, // чоти же, и до десятаго часа. Вси бо хотяции любезно страдати, и времен тѣх испытание божественныхъ словес течением возлагаютъ на всехъ».

О нем же и великий Епифаний в «Понариих» глаголеть: «Амбrosию убо пишущю скорописцы и служащим довлѣюще хартия и прочая, яже на потребу, Оригену же — бдѣнием и жизнию премногою и празднством велием в писаниях пребывающу, и труду всему, нарицаемому „Шестогубцу”, и строи и прочая. Муж же съ трудом любезно почтен бысть, не точию бо нарочитых всѣх четырех изложени в себѣ собра, но и пять и шесть времен сих, во Иерихон пришед, во единъ оберта тыя вложи. Егда убо близ себе собра, раздѣлив же и противу вложивъ друг от друга, и съ самим еврейским житием глаголемых „Шестогубец” преписание и хитро весма и разумно от многаго испытания сострои».

Но не до конца неугашаема его слава пребыть. Ключи бо ся ему многоискушеное дѣление, паде же страшно, и еще же и блазнь многым и погибению причастие. Хотя бо ничтоже оставили Божественныхъ Писаний неистолковано, в пропасть себе

грѣховную вложи и смертныхъ глаголь извѣщавша. От негоже и Арий вины прият, и по нем неподобни и неблазии вси прочии. Рече бо тако, изначала дерзнувъ, яко единочадный Сынъ Отца видѣти не может, ни Духъ Святый — Сына, ни ангель — Духа, ни человѣцы — ангела, и от существа Отча не хощет быти Сыну, но тварь, и по благодати сыну нарицатися, человѣчестей же души — древле сущий, и прочих хуль его много. Убо сотвори в коемждо исписании повелѣние; и елико в бесѣдах и притчах во обычай бо естество несловесных скотин изречена быша, посреди же вносим многажды благодатная исповѣдания; елико же о вѣре заповѣда — всѣх безмѣстнѣи обрѣтается.

Изволи же себѣ постническое житие приати тако, глаголют же, яко и коже его премногым непитанием и жесточьством ослабитися. Доумѣваху же // ся и по тѣлу его, яко жилу ему усѣкнути, сладости ради да не труд ему будетъ. И нози зѣло приложиша ему на срам, рекше иссохнути. Инии же нань износят, яко зѣло и врачебную обрѣсти ему памяти ради.

Тако ся глаголеть, много пострада Христа ради, словесен сый зѣло и в церкви воспитан. Завистию же ят от властей, от князей, злочитостию диавольскою «осквернена мужа, — вѣщают, — вѣдомо быти от злобных дѣлателъ», мурина бо ему престроиша на помазание тѣла его. Он же, не стерпя толика мерзка помышленія, испусти глас, обоих вещей предложенными ему. Егда исповѣда сему пожрети, и вложиша в руку его ливан и на жертвеный огнь возложиша, и тако от судящих ему отпущен бысть, от муки и от церкви отгнан. Александрию же оставивъ поношения ради, во Иудею прииде. Вшед же во Иерусалим яко исповѣдникъ и словесен, и повельно бысть ему от священникъ во церкви рещи. И много нудим от иерей, и воставъ и се точию глаголемое рече: «Грѣшнику же рече Богъ: „Вскую ты повѣдаши оправдания Моя и приемлеши обѣты Моя усты твоими”», — и согнувъ книги и сѣде с ключем и со слезами, и всѣм купно с ним плачущимся.

Умре же сый лѣт 69-ти. Повѣдают же о нем, яко мнози суЩи весма философи к нему приходяще, и повелъ им или своим учением, они же полезное приплодствоваху, велий бо и тѣми вѣдом бяше, предавая земленую вѣру и численую и прочая предказания. Сего ради мнози бывшии въ елинѣх свѣдѣтельствуют ему, память творяще въ своихъ спискахъ, яко учителя, ибо хытъ издѣтска бяше зѣло, изыскатель отнюд. И яко, возрастом еще дѣтскимъ, божественныхъ книгъ совѣту повинуяся, и яко глублѣе разумѣем, дивлящеся отецъ его,ничесоже паче возраста и множайшие искати, ноцию же приступивъ, ему же почивающу, перси его лобзаше, яко Божественный Духъ внутрь их расплодися, и доброчадствие блажаше.¹⁹⁰

^{л. 597 об.}
191-Скончавшу // же ся отцу его по Христѣ, оста Ориген сир и
нищь, и прият его нѣкая жена богата во Александрии въ сына
мѣсто. Бывшу же ему 18-ти лѣт, поставиша его учителя оглашен-
ным, и мучимых тогда за Христа ради подвизаше на терпѣние,
и на смерть грядущим послѣдоваше, иже многажды людие по-
двигоша на гнѣвъ, еже и сего мучити, зане подвизаше мучени-
ки на благодушіе. Помощию же Божиєю избавленъ бысть, зане-
же бѣ премудръ зѣло и добродѣтеленъ.¹⁹²

193-Чистотою же и добродѣтельствием толицѣм постися от
юности тѣлесныа, яко точио четыре мѣдницы на напитание до-
вляся по вся дни. Се же творя, за много лѣт пребываše, на земли
и на рогозинѣ спя, и мало времѧ нощное препустившe, множай-
ше на учение святых словес пребываše и къ сим прилѣжаше. На
алчбу и бдѣние и на наготѣ себѣ удержа, толма укроти нужду
тѣлесную, яко видѣти весма его иссохша, вина бо и масла отре-
чеся и прочих, и разслабления кожнаго волею претерпѣ немало.
Тѣм бо славен бысть, яко подобяся словом и дѣлом, и многы
елины и дѣло бѣсовствия наисматиша сотвори.

Мнозъ убо хвалъ о нем истекающи и многым к нему издале-
ча стекающимся: не точио елины премудрыя, но и еретики ум-
ныя на благочестие привлече, и сущих христиан паче научи ис-
товствовати, в нихже бѣ преждереченный Амбродиев.^{194 195}-В Ке-
сарии же Палестинстей имѧше ученики: великаго Григория
Чудотворца и брата его Афинодора; тогда же и Африкан-списа-
тель бѣ с ними и Фирмилиянъ.¹⁹⁶

¹⁹⁷-В лѣто 5704-е, по Севире царствова сынъ его Антонин
Каракал лѣт 6 и 2 мѣсяца. Сей первое брата своего в лонѣ ма-
терни закла. Антонину же на ловѣх с коня съсѣдиши кромѣ пу-
тий, Макринъ посла сотника и повелъ оружием убить его, рек
ему: «Якоже ты закла брата своего в лонѣ матерни, тако и аз
тебе».¹⁹⁸

О Антонине. ¹⁹⁹-При сем, якоже Климентъ рече, Оригену раз-
личных исписаний оставившу и со еврей // скими знамени, гла-
големыи «Ексапла», рекше «Шестогубцы»²⁰⁰ (Криница, глава 22).
*{...}*²⁰¹ ^{л. 598}

191-192 Из Хронографа ред. 1512 г., глава 116 («Царство 21 Севирово»).

193-194 Из Хроники Георгия Амартола (Временник римских царств, глава 21),
см.: Истори. С. 310—311.

195-196 Из Хронографа ред. 1512 г., глава 116 («Царство 21 Севирово»).

197-198 Там же, глава 116 («Царство 22 Антониново»).

199-200 Из Хроники Георгия Амартола (Временник римских царств, глава 22),
см.: Истори. С. 314.

201 Опускаем статьи о римских императорах от Макрина до Валериана и
Галлиена (со ссылками на Криницу, главы 23—33).

л. 599 // (...) ²⁰²-По Уалериане царствова в Римъ Клавдие лѣто еди-
но, в лѣто 5776-е. Сей дѣд бысть Консты Зеленого, отца Велико-
го Константина, и святого царя. При том скифяне, пришедшe,
грады вся плѣниша; и идоша во Афины и приемше я; и собравше
вся книги и хотяху сожеци я. И нѣкый от них, сый лучший про-
чихъ, вѣдай, яко много смыслят, возбрани им, глаголя, яко гре-
цы к сим прилежат, о войнѣ же не радят. Клавдие же, Аврелиана
в царство введя, умре²⁰³ (Глава 33). (...) ²⁰⁴

л. 599 об. // (...) ²⁰⁵-В лѣто 5788-е, по Провѣ и Флориане царствова в
Римъ Кар и Карин и Нумериан, три браты, лѣта 2.²⁰⁶ ²⁰⁷-Сый Кар
Персиду и Ксинофона плѣнил. Третie се бысть от прежде царст-
вовавших римляном — Троианом, Виром и Севиром причитаемо
от Карова быша плѣнения. Умершу же Кару чермною житовицею
и Карину ослѣплену, Карина же уби муж нѣкий — Апрь римля-
нин, и царствова Нумериан. При сем мучень бысть святый Вавила
во Антиохии. А Нумериана уби Диоклитианъ, дуксъ саном сый
музыкйским.²⁰⁸ (А в Хронографе, во 116-й главѣ, написано, яко
побѣждень бысть от персь на бранi: и яша его жива и одраша
кожу его и сотвориша мѣх, и змирны налияша, на славу себѣ.)
Глава 38. При том бысть гонение велико на христианы, и многи
мучены умучи.

²⁰⁹-В лѣто 5790-е, по Нумериане царствова Диоклитианъ и
Максимилианъ, зять его, иже и Еркулий, лѣт 22.²¹⁰ ²¹¹-При тою
великое гонение на христианы подвижеся страшно. Повелѣста бо
по всѣм градом и странам церкви Христовы разорити и божестве-
ная писания пожечи, обрѣтаемых же христианъ нудити жертвы
приносити бѣсом. И сего ради мнози страстотерпческия вѣнца
прияша, в нихже суть Петръ Александръский, и Анфим Никоми-
дийский, и Прокопие, и Георгие, славнii мученицы,²¹² ²¹³-и инѣх
множество бесчислено. И не возможоша угасити славу Христову
муками. К симъ умыслиша ино злодѣйство, еже сквернити наси-
лием скверною блудною святых тѣлеса, по многих муках: мужем

202-203 Там же (*Временник римских царств*, глава 34), см.: Истрии. С. 319—320.

204 Опускаем статьи о римских императорах от Квинтилла до Проба и Флориана (со ссылками на Криницу, главы 35—38).

205-206 Из Хронографа ред. 1512 г., глава 116 («Царство 39 Кара и Карина, сына его, и Нумериана»):

207-208 Из Хроники Георгия Амартола (*Временник римских царств*, глава 39), см.: Истрии. С. 326.

209-210 Из Хронографа ред. 1512 г., глава 117 («Царство 40 Диоклитианово и Максимьяново»).

211-212 Из Хроники Георгия Амартола (*Временник римских царств*, глава 40), см.: Истрии. С. 326.

213-214 Из Хронографа ред. 1512 г., глава 117 («Царство 40 Диоклитианово и Максимьяново»).

и епископом — скверными женами и дѣвицами, и женам и дѣвицам — юношами бесчинными. И сия умысления дияволя тяжайша мукъ // вмѣнишася исповѣдником Христовым, ихже Господь л. 600 избавляше различными образы от такового сквернения.²¹⁴²¹⁵ Побѣждена же быста нечестивая мучителя Диоклитианъ и Максимилианъ о силѣ же и крѣости и о множествѣ убиенныхъ, написаста суд, яко обрѣтаемым христианом изъятовати десное око — не то чио болѣзни ради, но и бесчестия ради, да знаеми будуть и римскія жизни чуждими; еже Божественный суд осуждением пришедши, по-истинѣ усѣкну: овъ убиен бысть от болярского собора, сему же внутреня истекши (Глава 39).²¹⁶

Въ лѣто 5812 по Диоклитиане и Максимилиане царствова в Римъ Максентий, Максимиановъ сынъ (Криница, глава 40).

Въ та же времена царствова и Константий Зеленый лѣта 2, а кесарем во Врітании бысть 13 лѣт (Глава 41). Той роди великого царя Константина.

²¹⁷-Въ лѣто 5843-е, по Максентии мучители царствова в Римѣ великий царь Константин 12 лѣт, и отиде въ Византию, оставилъ же въ Римѣ Консту и Константина, сыны своя, и нарече ихъ кесари²¹⁸ (Криница, глава 1).

²¹⁹-По смерти же великого царя Константина Западомъ владѣла сынове его, Константий и Конста. И убивъ брата своего Константина, царствова единъ 16 лѣт; и убиен бысть от народа.²²⁰

²²¹-Потомъ же въ западныхъ странахъ царствова Уалентианъ Великий 12 лѣт.²²²²²³ Царь же Уалентианъ пойде на совроматы, кровавицы же двигшися въ ноздрѣхъ у царя и, мнозѣ крови истекши, преставися въ пристанище Гагилѣстемъ²²⁴ (Глава 46).

²²⁵-По Алентиане же царствова въ Римѣ сынъ его Гратианъ 3 лѣта, и убиен бысть во Врітании отъ Максимиана мучителя (Криница, глава 48). Царь же Феодосий Великий Римъ достизаетъ и убийца ухвати, и Римское царство предасть Уалентиану, брату Гратианову. Увѣщавъ же его отступити отъ арианскихъ ереси, прельщену бывшу послѣ отца материю своею. // Сей наречен бысть л. 600 об. Новый Иуалентианъ.²²⁶

215-216 Изъ Хроники Георгия Амартола (*Временникъ римскихъ царствъ*, глава 40), см.: *История С. 329.*

217-218 Изъ Хронографа ред. 1512 г., глава 119. На поле помета киноварью Зри о первомъ цесарѣ христианскому Константины.

219-220 Там же, глава 120.

221-222 Изъ Хроники Георгия Амартола (*Временникъ римскихъ царствъ*, глава 46), см.: *История С. 365.*

223-224 Изъ Хроники Георгия Амартола (*Временникъ римскихъ царствъ*, глава 48), см.: *История С. 371—372.*

225-226 Изъ Хронографа ред. 1512 г., глава 125 (*«Царство 16 Гратианово, сына Уалентианова»*).

²²⁷-Уалентиану же Новому кончавшу житие, на мѣсто его воскочи мучительски нѣкто Евгений. Царь же Феодосий Великий Божиєю помощию побѣди мучителя Евгения и предасть Рим и западныя страны сыну своему Онорию.^{228 229}-Онорие же поставлен царем в Римъ 10-ти лѣт отцем своим, и постави ему строителя первого человѣка славна, Стилихона именем, у негоже взят дщерь Онорие в жену себѣ. Умерши ей, взем сестру ея. Umре же и сия вскорѣ. Онорие же буй сый и неисправлен во всем, и возненавидѣша его римляне. Он же боялся и преселися во град глаголемый Равени. И призываєтъ на помощь начальника Гофъского Аларихона, но ничтоже успѣ. Аларихонъ же пришед, и приять его Рим. Онорий же царствова 30 лѣт и умрѣ, а всѣх лѣт жития его 40.²³⁰

²³¹-По Онории же скипетры Римского царствия держащу анепсию его Иуалентиану, рожденному от Плакиды, дщери Феодосия Великого. Бѣ же Иуалентианъ юнь и сластолюбивъ, похити у нѣкоего болярина жену и обруга ю. Он же не терпѣ поругания, уморяетъ царя мечем, осрамоти же и жену его царицу Евдоксию, дщерь Феодосия Юннаго. Царица же скалиси о срамотѣ зѣло и оскорбися, посыаетъ къ Гизериху, Иуандальскому риге, и на Рим приити устроѧть. Прииде убо Гизерихъ, и прият Рим и поработи горцѣ. Поработи²³² же и саму царицу, и тоя дщерь дѣвицу Евдокию в плѣнь отведе в Карфагенъ град и вдастъ сыну своему Онуреху в жену. Уби же и Максима, убившаго Иуалентиана и воцарившагося²³³ в Римъ, и вся боляре плѣни и жены их.

По убиении убо Уалентове порабощен бысть Рим варварским ригам,²³⁴ даже до Иустиниана Великого. Паки же соединися греческому скипетродержанию Велисарием воеводою, и пребысть под греческою державою даже до дне Константина и матере его Ирины.

л. 601 Бысть в Римъ папа Левъ. Сей // призыва францужского короля Карла и постави его в Римъ царем вмѣсто цареградскаго.²³⁵ И потом обладан бысть папами, даже и до сего дни.

²²⁷⁻²²⁸ Из Хроники Георгия Амартола (*Временник христианских царств, глава 49*), см.: *Истрии. С. 390.*

²²⁹⁻²³⁰ Из Хронографа ред. 1512 г., глава 128 (статья «О Онории царя»).

²³¹⁻²³⁴ Там же, главы 129 (окончание) — 130.

²³² *Испр., в ркп. Пораби*

²³³ *Испр., в ркп. воцарившаго*

²³⁵ Из Хронографа ред. 1512, глава 159 («Сказание о латынех, како отступиша от православных патриархъ»).

Царь Константинъ, Богом подвизаем, созда в Византии град и нарече его во свое имя Константинаград, и царствова в нем 20 лѣт, а в Римѣ царствовал 11 лѣт. И на персы идый, преставися в Никомидии. Принесен же бысть в Константинград и положен въ церкви Святых апостоль в рацѣ златѣ. А всѣх лѣт жития его 65 (Криница, глава 42; Хронограф, глава 119).

По Константине царствова Константий, сынъ его, лѣт 11. Сей уклонися во арианство и, на персы идый, призывает Иулиана Законопреступника, и нарек его царем и с ним иде на персы. Возврати же ся и умре в Киликии (Криница, глава 43, стих 2; Хронограф, глава 122).

По Константии царствова Иулиан Законопреступникъ лѣта 3 и пол, и на персы идый, убиен бысть Божиимъ повелѣнием от Меркурия мученика (Хронограф, глава 122; Криница, глава 44).

По Иулианѣ Законопреступницѣ царствова Иовианъ, мѣсяцъ 8. Сей бысть благочестивъ и преставися с миром (Хронограф, глава 123; Криница, глава 45).

По Авине же царствова²³⁶ Уалентъ лѣт 14 неправо и неподобно. Сей во арианство уклонься,²³⁷ идый на готфы, сожжен бысть в плевнице (Хронограф, глава 124; Криница, глава 46).

Потом же царствова Феодосий Великий лѣт 17. Гратиану предавшу ему царство восточное, а сам отиде в западные страны. Феодосие добрѣ управи царствие въ 17 лѣт, отиде ко Господу в вѣчную жизнь и причтен бысть с правовѣрными цари (Хронограф, глава 126; Криница, глава 47).

По Феодосии царствова Аркадий, сынъ его, лѣт 30. Сей великого Иоанна Златоуста со престола согна и в Куксы Арменьские поточи (Хронограф, глава 128; Криница, глава 48).

По Аркадии же посаждается на престолъ в Цариградѣ сынъ его // Феодосий Юнныи, доброписец, в лѣто 5907-е, и царствова л. 601 об. лѣт 33, и исшед на полѣ пропуститися на конѣ и спаде с коня и умре (Хронограф, глава 129; Криница, глава 49).

В лѣто 5940-е, по Феодосии Юнном царствова Маркианъ лѣт 6, и умре, благочестивъ сый (Хронограф, глава 132; Криница, глава 50). <...>²³⁸

// <...> В лѣто 6225-е, по Феодосии царствова Левъ, иже л. 602 об. от Исаврия, иже и Конон, лѣт 25, иже злѣ бѣсовашеся на свя-

²³⁶ Последние две буквы доб. на поле рукой Сергея Шелонина.

²³⁷ Доб. над строкой рукой Сергея Шелонина.

²³⁸ Опускаем статьи о византийских императорах от Льва Великого до Феодосия Адраменитина (со ссылками на Хронограф, главы 133—154, и Криницу, главы 51—72).

тыя иконы, от дву жидовину, якоже от нѣкых змиевъ, надхнен бысть, предрекших ему съ царством и живота долгоденство. Прескверный же и лютый Левъ, яко пещехитрец, а не яко чловѣкъ, прелогы умре, яко един от князь. Сице убо уснувшу окаянне Лву в нѣдрох гробных, пардус изскочи, болшими гнѣвнѣйши, // и скрывшуся в земли кореню злому, вящими горкоплоденъ стебль прозябе (Хронограф, глава 145; Криница, глава 73).

В лѣто 6251-е, по Лвѣ Звѣроименитом царствова сынъ его Константина Гноетезоимянникъ, лѣт 34, — от злаго Лва многоразличный пардус, и от сѣмене змеинаго аспид злый и змия, лѣтящая от Dana, антихристъ; отчее царствие и еже прием, нечестивый, толма паче Бога и Его Богоматери и всѣх святых отступи. Потом же и самого Гноемениного Божий гнѣвъ постизает. Грядущу убо ему на болгары, огнем зѣлным ять бысть, и в лоды до Круглого градца много мучим, и с великою нуждею умре душою и тѣлом, вопия и глаголя, яко «живъ огню негасимому предан бых Мария ради, отнынъ да почитаема будеть и поема яко Богородица». Сице злъ испроверже скверный живот свой отметникъ Христовъ и святых его (Хронограф, глава 156; Криница, глава 74). <...>²³⁹

л. 605 // <...> В лѣто 6709-е, по Алексие царствова в Цариградѣ Феодоръ Ласкарь лѣт 18, а патриархъ тогда был Германъ (Хронограф, глава 198).

В лѣто 6712, взят бысть Царьград от латынь, а был за латынею 53 (Хронограф, глава 198), а инде писано 56 лѣт и мѣсяц 6. (Писано о том выше в стихѣ 98-м).²⁴⁰

В лѣто 6727-е, по Ласкарѣ Иоанне приат обѣ части разсѣкшагося Греческаго царства Иоанъ Дука Ватацъ, и царствова лѣт 34, и бысть православен и боголюбивъ (Хронограф, глава 199).

л. 605 // В лѣто 6762-е, по Иоаннѣ Дуке Ватаце бысть в грецѣх царь Михайло Палеологъ Первый, иже и латынян бысть. Сей изгна латыню из Царяграда в лѣто 6766-е, и царствова над греки 24 лѣта (Хронограф, глава 200).²⁴¹

²³⁹ Опускаем статьи о византийских императорах от Льва до Алексея Ангела (со ссылками на Хронограф, главы 157—197, и Криницу, главы 75—89).

²⁴⁰ В Азбуковнике Сергея Шелонина в стихѣ 98-м («О Византии») указан источник этих сведений: «А в Насѣдкинѣ книге написано: был Царьград за нѣмцы 56 лѣт и 6 мѣсяцъ» (Сол., 18/18, л. 117).

²⁴¹ Ср.: в Азбуковнике Сергея Шелонина в той же статье «О Византии» сказано: «В Книгѣ же о вѣрѣ друку московскаго на листу 193-м написано: от Рожества Христова в лѣто 1204-е французовѣ и латынци Царьград взяша при царѣ Алексѣ, а не при Феодорѣ Ласкарѣ. А взят не царем Михаилом Палеологом, но царем Алексѣм же. А колико лѣт был за латынею, того не написано же» (Сол., 18/18, л. 117).

В лѣто 6784-е, по Михайле Палеологе царствова сынъ его Мануйло²⁴² въ Цариградѣ 44 лѣта. Сей бысть православенъ (Хронограф, глава 201).

В лѣто 6827-е, по Андронике Палеологе царствова въ Цариградѣ сынъ его Андроник Палеологъ 13 лѣт. Сей бысть православенъ (Хронограф, глава 203).

В лѣто 6841-е, по Андроникѣ Палеологе царствова въ Цариградѣ сынъ его Иоаннъ с материю Анною 7 лѣт. Сей бысть православенъ (Хронограф, глава 204).

В лѣто 6848-е, по Иоанне царствова въ Цариградѣ Иоаннъ Кантакузинъ лѣт 7. Сей бысть православен (Хронограф, глава 205).

В лѣто 6855-е, по Иоанне Кантакузине царствова въ Цариградѣ Иоаннъ Палеологъ съ сыном с Андроником 46 лѣт. Сей бысть православенъ (Хронограф, глава 206).

В лѣто 6899-е, по Иоаннѣ Палеолозѣ царствова въ Цариградѣ сынъ его Мануиль 33 лѣта. Сей бысть православенъ (Хронограф, глава 207).

В лѣто 6933-е, по Мануйле царствова въ Цариградѣ кир Калуянъ (Хронограф, глава 208). В лѣто 6935-е, в третью лѣто царства своего, сей царь Калуянъ пойде к папе в Рим с патриархом Иосифом и с митрополиты и архиепископы — к папе Евгению на осмый собор, и тамо бысть 2 года. И прельщен бысть папою царь и патриархъ, подписались къ его умышлению. Патриарха же во градѣ Флоренце суд Божий постиже: умре и погребоша его в костелѣ латынском. Царь вспять возвратися, и в пути на карабли умре, и в пристани // щи Силиврия, тако зовомо, погребен, и . 606 трижды земля из себе изверже. И оставиша его непогребена, предателя истиннѣй и православной вѣрѣ, псом на снѣдение.

А по нем сяде на царский престол в Цариградѣ брат его Константин (Хронограф, глава 210).

И в лѣто 6961-е,²⁴³ мѣсяца маия въ 31 день, турьской царь Магомет Царьгород взял, и по днесъ в державѣ Турской.

Считает же ся от первого царя Константина 1117 лѣт до послѣдняго царя Константина.²⁴⁴ А царей царствовавших в нем было 80.²⁴⁵

242 На поле гlossenія Андроник

243 На поле пометы Хронограф, глава 211

244 Эти же сведения приведены и в Азбуковнике Сергея Шелонина (в статье «О Византии») со ссылкой на Космографию: «Пребыть убо Царьград растый и разширяся от первого царя Константина до послѣдняго царя Константина же, сына Мануйлова, 1117 лѣт (Козмография, глава 59)» (Сол., 18/18, л. 117 об.).

245 В конце доб. знак вставки (киноварный крест в круге), каким Сергей Шелонин обозначал прибавления, подклеиваемые на отдельных листах, но самой вклейки в рукописи нет.

О великом княжении Руском в Киеве и о словенском языцѣ

246—Словяне, пришедшe з Дунаю, съдоша около езера Ельмеря и нарекоша своим именем. И создаша град, и нарекоша й Новъград, и посадиша и старѣйшину Гостомысла. А друзии съдоша по Деснѣ, и по Самѣ, и по Сулѣ. А ини съдоша по Днѣпру и нарекоша поляне, а друзии — древляне, зане съдоша в лѣсѣх. А ини съдоша между Припетью и Двиною и нарекоша дреговичи. А иные — полочане, рѣчки ради Полоты, яже в Двину тече. А иные съдоша по Бугу, иже послѣждe нарекоша волыняне. И тако разыдеся словенский язык, тѣмже и грамота прозвався словенская.

Поляном же живущим особо и владущим роды своими. Бяху же З братия: единому имя Кий, а другому имя Щокъ, а третьему имя Хоривъ, и сестра у них была Лыбедь. И живяше Кий на горѣ, идѣже нынѣ есть взвоз Боричевъ,²⁴⁷ а Щокъ живяше на другой сторонѣ на горѣ, идѣже нынѣ зовется Щоковица, а Хорив жил на третьей горѣ, и прозваша ю именем его Хоривица. Сии создаша град и нарекоша его именем старѣйшаго брата своего — Киевъ. Невѣдуше же нѣцы, рекоша, яко сий Кий бысть перевозникъ, но нѣсть тако, нѣсть. Но сей Кий княжаše в родѣ своем, и приходившу ему къ Царюграду, // якоже глаголють, и многу честь приаль есть от царя. Идущу же ему въспять, прииде къ Дунаю, и возлюби мѣсто и сруби городок мал, хотѣ сѣсти с родом своим, и не даша ему ту близ живущии, еже и ныне наричуют дунайцы городище Киевец. Кий же пришед в свой град Киевъ и ту живот свой сконча, и братъ его Щокъ и Хоривъ и сестра их Лыбедь ту скончашася. И по сих нача род их владѣти. Дреговичи, и новгородцы, и полочаны, и кривичи, иже сѣдят вверхъ по Волзѣ, и вверхъ по Двинѣ, и вверхъ Днепра, иже град Смоленескъ, ту живут кривичи, и по Деснѣ, и по Самѣ, и по Сулѣ, идѣже сѣдят сѣвѣряне, а на Бѣлеозере сѣдят весь, а на Ростовском озерѣ — меря, а в Переславле Залѣском на Клѣщинѣ озере сѣдят меряжене.²⁴⁸

249—Чудь, иже бяху сосѣдни граду Пскову и Новуграду, к сим же Муром, Черемиса, Мордва, Пермь, Печера, Емь, Литва, Зимгола, Корсь, Нерова, Либи, Козары, иже от скиф глаголемии болгары, иже по Дунаю — угри бѣлии, чехи, ляхи, лутичи,

246-248 Из Хронографа ред. 1512 г., глава 167 (статья «О словенскомъ языцѣ и о рускомъ»).

247 Испр., в ркп. Бориуевъ

249-250 Из Степенной книги (степень 1, глава 7). На поле помета Книга степ. моск. Степень 1, гл. 7

мозовшане, поморяне, древляне, дреговичи, велынцы, двиняне и ины многы. И во всѣх тѣх землях силные грады и многие и великие области. И сии вси Руская область бяше, едина держава, иже нынѣ на многия власти раздѣлишася. Древляне же словяне именовахуся. Егда же прииде Рюрикъ из варяг и обладаше в них, и тогда Русию нача ся прозывати великая держава его.²⁵⁰

251 В лѣто 6370-е [862], при Михайлѣ царѣ и Василье Македонянине и при патриархѣ Фотии, придоша словяне и кривичи в варяги и рѣша: «Земля наша велика и обилна, пойдите владѣти нами». И пойдоша три браты со всѣм родом: старѣй Рюрик нача княжити в Новѣградѣ в лѣто 6370-е [862], и княжив лѣт 17, и умре в лѣто 6387-е [879], предасть княжение Олгови, племяннику своему, // да и сына своего Игоря, малу сущю зѣло. А Сине-^{л. 607} усь, братъ Рюриковъ, сѣде на Белѣзере. А Трувор²⁵² — во Изборске.²⁵³

254 В лѣто 6415 [907], при Лвѣ Велицѣм цари, иде Олегъ на греки, а Игоря оставил в Киеве. И поять с собою многи языки: варяги, словени, чюдь, кривичи, мерянѣ, поляне, сѣверы, древляне, радимичи²⁵⁵ и вятичи, хорваты²⁵⁶ и дулѣпы и тивичи. Сих всѣх нарицаху грецы²⁵⁷ Великая Скифия²⁵⁸. Бѣ же со Олгом 2000 кораблей, опричь конных. И препяте бывши веризѣ железнѣ, и возбранишася. Олегъ же выйде на берег и повелѣ воем дѣлати колеса, и на них поставиша корабля. И бывшу вѣтру потребну, поидоша по полю в кораблѣх парусы къ Царюграду. Грецы же убоявшася и обѣщаюся ему дань даати и выходы на Русские грады: на Киев, и на Черниговъ, и на Полотескъ, и на Ростовъ, и на Любескъ, и на прочая города. И вынесоша ему брашно и вино, и не приять, бѣ бо устроено со отравою. И убоявшася грецы и рѣша: «Нѣсть се Олегъ, но святый Димитрий послан от Бога на ны». И того ради наречен бысть от грековъ Олегъ Вѣщий. И повелѣ Олегъ дань даати греком на 2000 кораблей по 12 гринен на человѣка, а в корабли по 40 мужей. И повинушася грецы и многое время дань даяху руским князем. И повелѣ Олег щит свой повѣсити во вратѣх града на показание. И воином своим повелѣ у царя Лва на путь имати всяких запасов на 6 мѣсяцъ. Самъ же

251-253 Из Хронографа ред. 1512 г., глава 168 (статья «О князехъ русскихъ»).

252 На поле глосса Тривор

254-259 Из Хронографа ред. 1512 г., глава 171 (статья «О войне Олговѣ на Царюградѣ»). На поле помета Книга Степ. моск. Степень 1, гл. 11

255 Испр., в ркп. радимин

256 Испр., в ркп. хорваты

257-258 На поле глоссы козары, куманы

взят злато и сребро много, и паволоки, и различное украшение, и на путь потребная и отиде восвояси.

И пришедшу ему во своя, по четвертом лѣте воспомяну конь свой, от негоже рѣша ему волхвы умрети, а имже образом, того не возмогоша рѣщи. И вопросы хранителя, ему же повелъ кормити его: «Где есть конь мой?» Онъ же отвѣща: «Умре».

л. 607 об. // Олегъ же возсмияся и укори волхвы, рекъ: «Аз живъ есмь, а конь мертвъ». И всѣдъ на конь, иде и видѣвъ кости его точию голы и главную кость. И сшед с коня, наступивъ на ню ногою, рекъ: «Еда от сего лба смерть прииму?» И выникнувши змия от кости главныя, уязви его в ногу, и от сего разболѣвся и умре. И погрѣбоса его в Киеве на горѣ на Щоковицѣ; княжив 33 лѣта. Сие пишет о нем в Греческом лѣтописцѣ: «Умре Олегъ в лѣто 6420-е [912]». -²⁵⁹

²⁶⁰-В лѣто 6421-е [913], по Олегу нача княжити в Руси Игорь, сынъ Рюриковъ, ему же жена бяше Олга. -²⁶¹

О сочетании же ея бысть сице (Хронограф, глава 173). ²⁶²-Игорю же юну сущу и о ловѣх упражняющуся, и бывшу ему во Псковской области, якоже нѣцы повѣдаютъ дивное сказание, яко нѣкогда утѣшающуся ему нѣкоими ловитвами, и узрѣ об онъ пол рѣки нѣкий ловъ желанный, и не бѣ ему возможно прейти ону страну рѣки, понеже не бяше лодыци. И узрѣ нѣкоего пловуща въ лодыци, и призва пловущаго ко брегу, и повелъ себе превести реку. И пловущим имъ по рѣцѣ, и возврѣвъ Игорь на гребца оного и позна, яко дѣвица бѣ (сия же блаженная Олга, велми юна сущи, доброзначна же и мужествена), еяже никогдаже не зная, и уязвися о видѣнии доброты ея, якоже есть писано: «Очи лакомии некасаемых касахуся». И разгорѣся желанием похоти на ню и нѣкия глаголы глумления претворяше к ней. Она же, уразумевши глумления, коварство пресѣкая, бесѣду неподобнаго умышления не юношески, но старческим смыслом поношая ему, глаголаше: «Что всуе смущаешися, о княже, срам притворяеши ми, во умѣ неподобная помышляя, студная словеса износиши. Не прельщайся, видѣвъ мя юну дѣвицу и уединену, и о сем не надѣйся, яко не имаши одолѣти ми. Аще и невѣждада емъ // и велми юна, и простъ обычай имам, якоже мя видиши, но обаче разумѣхъ, яко поругати ми ся хощеши и глаголеши нелѣпая, егоже не хощу и слышати. Прочее внимай себѣ и останися таковаго начинания. Дондеже юнь еси, блюди себе, да не одолѣет ти неразумие и да не постраждеши зло нѣкое. Останися и всяко-

260-261 Из Хронографа ред. 1512 г., глава 173 (статья «О рускомъ князи Игорѣ»).

262-263 Из Степенной книги (Житие святой Ольги, статья «О великомъ князе Игорѣ, како сочтася со блаженною Ольгою»).

го безакония и неправды. Аще сам уязвен будеши всякими ступодъянни, то како можеши инъм неправду возбранити и право судити державѣ твоей. Разумно же да будет ти, аще и паки нынѣ не престанеши соблажняся о моем сиротствѣ, то унѣ ми есть, да приемет мя глубина рѣки сея, да не буду тебѣ соблазнъ и сама поругания и поношения угонзну, ты же прочее не смущаешися о мнѣ». И ина многа о цѣломудрии глагола премудreno.

И аbie Игорь отложь юношское мудрование свое, наипаче же съ стыдънием и с молчанием прейде рѣку, внимая себѣ о таковых до времени. И оттолѣ паки иде в Киевъ.

Внегда же прииде время, и повелѣнию бывшу изобрѣсти ему невѣсту на бракъ, взысканию же бывшу, якоже обычай есть господству и царьстѣи власти, и о мнозѣх небреже, но воспомяну дивную въ дѣвицах Олгу, юже видѣ своима очима, мужествену сущу и благообразну, и еже от уст ея слыша хитростныя глаголы и цѣломудреный нравъ ея видѣвъ, и послана по нея сродника своего, преждереченнаго князя Олга, и приведе ю с подобающею честию, и тако сочетана бысть ему законом брака, в лѣто 6421-е [913].²⁶³

264-В лѣто 6449-е [941], великий князь Игорь, по смерти сродника своего Олга, иде на греки и повоева страны Финическая, и по Понту, и до Ираклия, и до Пефлагонъсия земли, и всю Никомидийскую землю полони. Много же бысть побѣждено воинство его от грек. И паки Игорь собра многое воинство, иде на греки. Царь же Роман, тестъ царя Константина // Багрянородного, сына л. 608 об. Премудрого Льва, послана лутчих боляр своих и умоли Игоря и нача давати ему дань, выше первые Олговы. И взем дань Игорь, возвратися от Дуная в Киев. И родися ему сынъ Свѣтославъ от сея блаженные Олги, и тако самодержьствуя, мир имѣя ко всѣм странам.²⁶⁵

266-Иногда же шедшу ему в древляны, и усугуби на них дань, и, еже взя, послана в Киевъ съ людми своими, а сам оста не со множеством людей. Древляне же со князем своим, ему же имя Маль, злое умыслившe, глаголаху к себѣ: «,,Сей есть наслѣдникъ, приидѣте убием его”, и супружнику его премудрую Олгу возмем за нашего князя, и сыну его соторим, якоже хощем, и сами от дани свободни будем, и наше будет достояние». И убиша его въ града Коростеня,²⁶⁷ идѣже и погребоша его в лѣто 6453-е [945].²⁶⁸

264-265 Там же (*Житие святой Ольги, статья «О браны Игоревѣ на греки»*).

266-268 Там же (*Житие святой Ольги, статья «Убие Игорево от древлян»*).

267 На поле гласса Торжок

²⁶⁹-**И** остался у него сынъ Святославъ, а воевода у него был Свѣнтельдъ. Олга же вмета въ яму живыхъ древлян 20, иже пришли к ней, хотяще ю пояти князю своему в жену. И потом послана по ней 50 мужей. Олга же повелѣ посадити их в банию и ту сожже ихъ. И тако сама пойде к ним, хотящи творити тризну над мужем своим, и ту уби ихъ 5000.⁻²⁷⁰

²⁷¹-**В** лѣто 6454-е [945], нача княжити в Руси Святославъ, и пойде Олга съ сыном своим Свѣтославом и со всею силою на древлян, и побѣди их и прия вся грады их. И у Коростеня⁻²⁷² стоя лѣто, замысли на них дань по три голуби да по три воробья з двора, они же даша. И к вечеру Олга повелѣ, заверчивая в платѣ съру со огнем, взяти голубем и воробьем.⁻²⁷³ ²⁷⁴-И в вечеръ, егда смерчеся, повелѣ пустити голуби и воробы со огнем, и прилетѣша в гнѣзда своя, и загорѣся весь град. Людие же не возмогоша угасити и побѣгоша из града. И повелѣ Ольга имати их и убивати, овѣх же воем своим в работу преда, а иных остави дань даяти. И всю Древскую землю прият и дань тяжку возложи на них.⁻²⁷⁵

л. 609 // Нѣцы глаголютъ, Деревская земля бѣ иже во области Великого Новаграда, нынѣ же Деревская пятина именуется. Ини же глаголютъ, яко Сѣверская страна, идѣже бѣ Черниговъ град.

И пойде Олга в Киевъ град съ сыном своим великим князем Свѣтославом.

²⁷⁶-**В** лѣто 6463-е [955], крестися Олга в Цариградѣ.

В лѣто 6472-е [964], уже Свѣтославу возмужавшу, и нача воя совокупляти. Бѣ же легокъ велми и храбор, войны многи творяше, возовъ по себѣ не возяше, ни котла имяше, ни мяса варяше, ни шатра имъяше, ни на постѣлях спаше, но под главою седло возложивъ, аще коли ядяше, то, потонку мясо изрѣзывъ, на углѣх печаше.

В лѣто 6473-е [965], побѣди козары, и град их Бѣловѣжу взя, и ясы и касоги, и побѣди вятичи.⁻²⁷⁷

²⁷⁸-**В** лѣто 6475-е [967], иде Святославъ на болгары и одолѣ им, и взя по Дунаю 80 градовъ, и сѣде во граде Переяславцы.⁻²⁷⁹

²⁸⁰-**В** лѣто 6477-е [969], преставися великая княгиня Олга,⁻²⁸¹ нареченная во святом крещении Елена, в Киевѣ, и ту погребена

²⁶⁹⁻²⁷⁰ Из Хронографа ред. 1512 г., глава 174 (статья «О рускомъ князи Игорѣ»).

²⁷¹⁻²⁷³ Там же, глава 174 (статья «Начало княжения Святослава»).

²⁷² На поле глосса Торжка

²⁷⁴⁻²⁷⁵ Из Степенной книги (Житие святой Ольги, статья «О взятии Коростеня града»).

²⁷⁶⁻²⁷⁷ Из Хронографа ред. 1512 г., глава 175 (статья «О рускихъ князехъ»).

²⁷⁸⁻²⁷⁹ Из Хронографа ред. 1512 г., глава 176 (статья «О рускомъ князи»).

²⁸⁰⁻²⁸¹ Там же, глава 177 (статья «О князихъ рускихъ»).

бысть сыном своим Святославом. Всех же лѣт живота ея близ 80 лѣт. По преставлении же ея пребыть в земли лѣт 30, обрѣтено же бысть тѣло ея цѣло и нетлѣнно внуком ея великим князем Владимиром и митрополитом Леонтом, и положено²⁸² въ церкви святых Богородицы, юже Владимир созда, от негоже различнаа чудеса и многая исцѣлениа содѣвахуся приходящим с вѣрою, благодатию Христовою.

²⁸³-В лѣто 6478-е [970], съде Владимир на великому княжении в Великом Новѣградѣ.

В лѣто 6479-е [971], великий князь Свѣтославъ пойде на греки, а с ним 30 000. Они же пристроиша на нихъ 100 000 воинства, и одоль имъ, и взем у них много злата и сребра и паволоки, и поиде прочь в лодияхъ к прагом. Свентелдъ же не веляше ему ходити в лодиях, но на конѣхъ. И зимова в Бело // брежии, и ту гладом мало не измроша. Веснѣ же приспѣвши, и пойде к прагом, и ту его уби Куря князь печенѣжский в лѣто 6480-е [972]. А в Гре-
л. 609
ческом летописцѣ пишет, яко напреди Цымисхии поби его и пустыти его самовластно с малыми оставшими войны, и с тѣми за-
гладнѣвъ, уби его Куря князь.

В лѣто 6481-е [973], нача княжити в Киеве Ярополкъ, сынъ Свѣтославль, и убиенъ бысть от варяг во вратѣх градныхъ.²⁸⁴

²⁸⁵-В лѣто 6488-е [980],²⁸⁶ мѣсяца июля въ 11 день, съде Владимир на великое княжение в Киеве. Бѣ же Владимир побѣждень похотию женскою. Бѣ же у него жена Рогнѣда, от неяже роди Изяслава, Ярослава, Мстислава, Все-волода и двѣ дщери. А от грекини, иже прежде черница бѣ за братом его Ярополком, — Свѣтополка; и сего ради ненавидяще его Владимир. От чехини — Вышеслава, а от другия — Свѣтослава, Станислава. А от царевны Анны — Бориса и Глѣба. Судислав же и Позвиздь — сии от иные родишаася, а опрочъ тѣхъ женъ наложницъ бѣ у него 300, в Вышегородѣ — 300, в Бѣлгородѣ — 200, на Берестовѣ в селцѣ.

В лѣто 6489-е [981], взя Владимир грады лятыки и дань на нихъ возложи, побѣди вятичи и ятвяги.

В лѣто 6491-е [983], уби за Христа Иоанна со отцем его Варягом християнъ.

В лѣто 6492-е [984], побѣди радимичи,²⁸⁷ и в третие лѣто ходи на болгары на низовские, Волжскія и Камскія, и плѣни ихъ

282 Испр., в ркп. положены

283-284 Там же (глава 177, статья «О князихъ русскихъ»).

285-289 Там же, глава 178 (статья «О рускомъ великомъ князи Владимере и о крещении его»).

286 На поле гlossen 6486 [978]

287 Испр., в ркп. ратмачи

много и покори их под себя, и сотвори с ними мир и возложи на них дань.

В лѣто 6496-е [988], иде Владимир на Корсунь и взят ё, понеже бо Анастас написа на стрелѣ и пусти ѿ ко Владимиру, како прекопати вода.

И по взятии крестися в Херсуни, и возвратися в Киевъ. И пришед в Киевъ с митрополитом Михайлом, крести и сыновъ своих 12, и всю землю крести и идолы сокруши. И посади сыны 610 своя по градом: // первого сына своего Вышеслава — в Новѣградѣ, а Изяслава — в Полотску, Святослава — в Туровѣ, Ярослава — в Ростовѣ. Умершу же Вышеславу, посади в Новѣградѣ Ярослава, Бориса — в Ростовѣ, Глѣба — в Муромѣ, Цвѣтослава — в древех, Всеволода — в Володимере, Мстислава — в Тмуторокани, Станислава — в Смоленѣске, Судислава — в Плесковѣ.²⁸⁸

В лѣто 6498-е [990], крести Владимир Смоленскую и Суждальскую землю и заложи тамо град на рѣцѣ на Клязмѣ во имя свое — Владимиръ, от Суздаля 20 поприщъ, и церковь в нем постави древяну во имя Успѣния Святыя Богородицы, и люди крести.

В лѣто 6499-е [991], посла Владимир в Великий Новѣград епископа Иоакима Херьсонянина, а с ним стрыя своего Добрыню, бяше бо матери его брат присный по плоти, и повелъ люди крестити и кумиры сокрушати.

И тако крестися вся Русская земля.

В лѣто 6509-е [1001], преставися царевна Анна.

В лѣто 6523-е [1015], иулия мѣсяца въ 15 день, преставися великий князь Владимир, а Святополкъ сяде на Киевѣ. И уби брата своего Бориса того же году мѣсяца иулия въ 24 день, а Глѣба — сентябріа мѣсяца въ 5 день 524-го [1015].²⁸⁹

²⁹⁰Того же году, Ярославъ прииде из Великого Новаграда ратио и согна Святополка с Киева и сам сяде в Киевѣ. А преставися в Киевѣ в лѣто 6562-е [1054], февраля въ 28 день.²⁹¹

²⁹²-В лѣто 6562-е [1057], сѣде на великое княжение в Киевѣ на отчи престолѣ князь Изяславъ Ярославичъ,²⁹³ и убиенъ бысть на рати от половцовъ в лѣто 6586-е [1077], октября въ 3 день, княживъ 29 лѣт.²⁹⁴

288 На поле глосса во Пскове

290 На поле помета киноварью Степень 2

291 В ркп. доб. значок вставки (киноварный крест в круге): им Сергием Шелонин обозначал прибавления, подклеиваемые на отдельных листах, но самой вклейки в ркп. нет.

292-294 Там же, глава 182 (статья «Великое княжение иже в Руси»).

293 На поле помета киноварью Степень 3

294-296 Там же, глава 188 (статья «Великое княжение иже в Руси»).

²⁹⁵Того же году, по убиении Изяслава съде в Киеве на великом княжении братъ его Всеволод Ярославич, а княжил 15 лѣт.²⁹⁶

²⁹⁷В лѣто 6602-е [1094], съде на великое княжение в Киеве Святополкъ Изяславичъ и княживъ 21 лѣто.²⁹⁸

²⁹⁹В лѣто 6622-е [1114], съде на великом княжении в Киеве Владимир Мономах, сынъ Всеволож,³⁰⁰ Мономах же по матери именуем дѣдним званием, // ³⁰¹егоже ради мужества и греческаго царя Константина Мономаха диадиму и вѣнец и крестъ животворящаго древа приимъ, и порамницу царскую и крабицу сердоличную, из неяже иногда веселящеся Августъ, цесарь Римский, и чепъ златую Аравитцкого злата и иные многие царские почести в дарѣх приять мужества ради своего и благочестия. И не просто рещи таковому дарованию, не от человѣкъ, но от Бога сподобися, но Божиимъ судбам неизреченным, претворяюще и преводяще славу Греческаго царства на Росийскаго царя. Вѣнчан же бысть тогда в Киеве тѣм царским венцем во святей велицѣй церкви соборнѣй и апостольстѣй от святѣйшаго митрополита Неофита Ефескаго и от прочих святителей Митулинскаго и Митилинскаго, вкупѣ пришедших с митрополитом отъ Царяграда. И от того времени боговѣнчанный царь нарицащеся в Росийском царствии.³⁰²

³⁰³В лѣто 6625-е [1117], сей благовѣрный великий князь Владимир постави церковь камену Святого Спаса в Володимере, и отиде в Киевъ, и преставися в лѣто 6633 [1125], княживъ, а всѣх лѣт жил 73, всѣми добрыми нравы украшен.

Того же лѣта съде на великом княжении в Киевѣ Мстиславъ Большой, сынъ Мономаховъ, еще юнь сый. И бися на Колекше со Олгом Святославичем, со внуком Ярославлим, и одолѣ ему Мстиславъ и прогна его ко Тмутороканю и оттолѣ в Резань.³⁰⁴

295-298 Там же, главы 188—189 (статья «Великое княжение Русское»).

299-300 Там же, глава 189 (статья «Русское великое княжение»).

300 На поле помета киноварью Степень 4

301-302 Из Степенной книги (степень 4, глава 8)

303-306 Из Хронографа ред. 1512 г., глава 189 (статья «Русское великое княжение»).

304 В ркп. доб. значок вставки (киноварный крест в круге), которому соответствует текст, вклненный на следующем листе: «Хронограф, глава 178. В лѣто 6530-е [1022] Мстиславъ Владимирович иде на касоги, и выдѣ противъ его Редедя, и брашася браицем. И поможе Богъ Мстиславу, и уби Редедю. И взя жены его и дѣти, и все имѣніе его и землю его, и дань нань возложи. И пришел в Тмутаракань, постави церковь Святые Богородицы каменну» (л. 611). В указанном прибавлении речь идет не о Мстиславе Великом, сыне Владимира Мономаха, а о Мстиславе Владимировиче, сыне святого князя Владимира, крестителя Руси. Очевидно, указанное прибавление помещено здесь по ошибке; вероятно, его следовало поместить на л. 621 об. (см. сноска 421).

В лѣто 6639-е [1131], преставися князь великий Мстиславъ, княживъ в Киевѣ 6 лѣт.

И по нем сяде в Киевѣ на великое княжение брат его Ярополкъ, и княживъ 7 лѣт, преставися в лѣто 6646-е [1138].

Того же году сѣде на великое княжение в Киевѣ Всеволод Олговичъ, внукъ Святослава Ярославича, и княживъ 7 лѣт, преставися в лѣто 6654-е [1146].

По нем сяде на великое княжение в Киевѣ брат его Игорь.

л. 612 Сего Игоря убиша кияне, снемшеся, в лѣто 6660-е [1152]. // Согна же его с престола Изяславъ Мстиславичъ, внук Всеволожъ, а княжил 12 дней; и сам сѣде на престолъ отчи, и княживъ 8 лѣт, преставися в лѣто 6661-е [1153].

Того же году прииде из Суждаля великий князь Георгий Владимировичъ Манамаховъ³⁰⁵ и сѣде в Киевѣ на отчи престолѣ, и княживъ 4 лѣта, преставися в лѣто 6665-е [1157], маия въ 15 день. А всѣх лѣт княживъ в Суздалѣ и в Киевѣ и на Москве 33 лѣта, и положен бысть на Берестовѣ.

По смерти же его сѣде на великое княжение сынъ его Ростиславъ.³⁰⁶

Великое княжение во Владимире градѣ

Первый — великий князь Всеволод Владимировичъ.³⁰⁷

Второй — Игорь Ярославичъ, сынъ великого князя Ярослава, внук великого князя Владимира (Хронограф, глава 178).

Третий — Ярополкъ Изяславичъ,³⁰⁸ правнукъ великого князя Владимира, иже прободен бысть мечем от домочадца своего Нерадца именем близ Звениграда. Тѣло же его отвезоша в Володимеръ, и из Володимеря в Киевъ и тамо погрѣбоша его въ церкви святаго апостола Петра, иже бѣ начал сам здати.

³⁰⁹-В лѣто 6666-е [1158], прииде ис Киева в Володимеръ князь великий Андрѣй Георгиевичъ,³¹⁰ пореклому Боголюбский, и принесе с собою из Вышеграда цѣлбоносный образ Богородичинъ, иже принесенъ бысть в Киевъ ко отцу его великому князю Георгию от Царяграда гостем Пирогощю, егоже написа богогласный апостоль и евангелистъ Лука, иже зватися обычѣ икона Владимирская. Послѣди же принесен бысть в царствующий преименитый град Москву, иже и нынѣ всегда видим есть и поклоняем и почитаем честно, от негоже иногда и неисченна чудеса содѣваются.

³⁰⁵ На поле помета киноварью Степень 4

³⁰⁷ На поле помета Степень 1-я

³⁰⁸ На поле помета Степень 3-я, глава 10-я

³⁰⁹⁻³¹⁰ Из Хронографа ред. 1512 г., глава 189 (статья «Русское великое княжение»).

³¹⁰ На поле помета киноварью Степень 5

311-Созда же князь Андрѣй в Володимере церковь камену во имя Успения Пресвятыя Богородицы обь едином верху и вда села лучшая и десятое во всем.

В лѣто 6683-е [1175], убиен бысть великий князь Андрѣй Боголюбский от своих боляр от Кучкович на Петровъ день.

И по сем сяде // на великое княжение в Володимере брат его князь Михайло, пришед с Москвы. И отмсти кровь брата своего убийцам его и, княживъ лѣто едино, умре.³¹² л. 612
об.

³¹³-И тогда уже киевстии велицыи князи подручни бяху владимирским самодержцем (Степень 6, глава 3). Во градѣ бо Владимири тогда начальство утвержашеся пришествием чудотворного образа Богоматери, с нимже прииде из Вышегорода великий князь Андрѣй Георгиевич Боголюбский и державствова.³¹⁴

³¹⁵-В лѣто 6684-е [1176], великому князю Всеволоду Георгиевичю господствующу в Переяславли, оттуду же владимирстии людие многиа желанием призвавше его на великое княжение во Владимир и тамо над владомыми³¹⁶ в Рустѣй земли бысть единъ.³¹⁷

³¹⁸-Сей пристави къ церкви Святыя Богородицы 4 верхи, еже брат его великий князь Андрѣй Боголюбский созда, и позлати их. И на своем дворѣ постави церковь великомуученика Димитрия камену и верхъ позлати.³¹⁹

³²⁰-В лѣто 6705-е [1197], генваря въ 11 день, принесена бысть к нему дска от града Селуя съ гроба страстотерпца Христова Димитрия, на нейже и образ его написан бяше, иже и донынѣ стоит въ царствующем градѣ Москвѣ в соборной церкви Пречистыя Богородицы противъ царского мѣста.³²¹

³²²-И бысть имя его славно по всѣй земли, и на татарѣх дань имаше, и владѣя всею землею Рускою и до моря — Волгою.³²³

³²⁴-Поживе же всѣх лѣт 58 и преставися в лѣто 6720-е [1212], мѣсяца апрѣля въ 15 день, и погребен бысть в Володимере в соборной церкви Пречистые Богородицы.³²⁵

311-312 Там же, глава 189 (статья «Русское великое княжение»).

313-314 Из Степенной книги (степень 6, глава 3).

315-317 Из Степенной книги (степень 6, глава 5). На поле киноварная помета Степень 6, глава 5

316 Начальный слог в тексте пропущен и добавлен на поле почерком Сергия Шелонина.

318-319 Из Хронографа ред. 1512 г. (глава 190, статья «Великое княжение Русское»).

320-321 Из Степенной книги (степень 6, глава 9). На поле помета Глава 9

322-323 Из Хронографа ред. 1512 г. (глава 190, статья «Великое княжение Русское»).

324-325 Из Степенной книги (степень 6, глава 11). На поле помета Глава 12

³²⁶По отцы же своем сяде на великое княжение во Владимирире великий князь Георгий Дмитреевич³²⁷ Долгорукий и княживъ 24 лѣта. ³²⁸И убиен бысть от Батыя царя в лѣто 746-е [1238], февраля въ 4 день, въ Ярославском уѣзде на рѣцѣ на Ситѣ. Честное же его тѣло обрѣтоша и положиша во граде Ростове въ церкви Святые Богородицы. Глава же его тогда не обрѣтена, множества ра //ди трупия мертвых. Послѣди же и честная его глава обрѣтена и приложена къ честному его тѣлеси. ³²⁹Егда же привезоша его во град Владимир и открыша раку, и видѣша главу его присовокупльшуся святому его тѣлеси, яко ни слѣда видѣти от сѣчения на выи его. Еще же и рука его десная выспрѣбяше воздеана видѣти, еюже, яко живъ, показуя подвигъ своего совершенія, яко восприят от Бога вмѣсто земнаго царства небесных и вѣчных благъ наслаждение, вкупъ съ царственнымъ си супругом и съ тремя благороднѣйшими сынми и съ единою дщерию.³³⁰

И положиша честное его тѣло во градѣ Владимире соборные церкви Пречистые Богородицы в предѣле южном — Вход во Иерусалим Господа нашего Иисуса Христа, идѣже и нынѣ лежит честное тѣло его в рацѣ сребряне позлачене нетлѣнно, всѣми видимо, подая исцѣлѣния неоскудно с вѣрою приходящим ко святыму гробу его.

³³¹В лѣто 6746-е [1238], пришед из Великого Новаграда великий князь Ярославъ Всеволодич,³³² брат сего великого князя Георгия, и сяде на великом княжении в Володимере³³³ (Хронограф, глава 193).

И в лѣто 6753-е [1245], ³³⁴сам великий князь Ярославъ, ревнуя по благочестии, самозван второе пойде во Орду къ безбожному царю Батыю (Степень 8-я, глава 2-я) и тамо подвиг великих показа по братии своей и за вся люди вѣры ради православныя. И богопротивное вельніе возрази, егоже ради нужное истомление подъят, православию же многу ползу и ослабу приобрѣте. Егда же поиде изо Орды и, болѣзнуя в земли поганых, конец житию приять, в лѣто 6756-е [1248], и причте его Богъ праведных наслѣдия.³³⁵

326 На поле помета киноварью Степень 7, гл. 1—4

327 Так в ркп. (отчеством послужило крестное имя его отца — Дмитрий), правильно: Всеволодович

328-330 Из Степенной книги (степень 7, главы 10—12). На поле помета Глава 11

329 На поле помета Глава 12

331-333 Из Хронографа ред. 1512 г. (глава 195).

332 На поле помета киноварью Степень 7

334-335 Из Степенной книги (степень 8, глава 2).

^{л. 613}
^{об.}
³³⁶⁻И прииде из Великого Новаграда сынъ его великий князь Александръ Ярославичъ Невский, и пойде во Орду к Батыю. Видѣв же его Батый, величеству тѣла и добротѣ его удивися,³³⁷ бѣ бо возрастом великъ зѣло. Красота же лица его видѣти, // яко Иосифа Прекраснаго; глас же его слышати, яко труба в народѣ. И давъ ему дары многы и отпусти его (Там же, глава 3).

³³⁸⁻По Ярославѣ сѣде на великому княжении в Володимере брат его Святославъ, и пребысть едино лѣто, и согна его князь Михайло Ярославич (Хронограф, глава 195).

В лѣто 6757-е [1249], князи рустии Литву побили. Тогда убийствъ бысть великий князь Михайло Ярославичъ на рѣкѣ на Поротвѣ. И по немъ сѣде в Володимере на великое княжение брат его великий князь Александръ Ярославичъ Невской.³³⁹

В лѣто 6771-е [1263], преставися великий князь Александръ Ярославичъ Невской на Городцѣ в чернцах и схимѣ и положен бысть в Володимере в Рожественом монастыри в церкви Пресвятыя Богородицы. Сынове же его: Василие, Димитрие, Андрѣй, Данило Московский.

В лѣто 6772-е [1264], сѣде на великое княжение князь великий Ярославъ Ярославичъ Тверский, и преставися в лѣто 6779-е [1271].³⁴⁰

³⁴¹⁻В лѣто 6780-е [1272], сѣде на великое княжение в Володимере и в Переславле князь Василий Александровичъ Невского Костромской.

В лѣто 6785-е [1277], сѣде на великое княжение другий сынъ великого князя Александра Ярославича Невского князь Дмитрий, и преставися в чернцах и в схимѣ на Волокѣ на Ламском в лѣто 6802-е [1294].

В лѣто 6804-е [1296], съѣзд бысть всѣм великим князем в Володимере, а на томъ съѣздѣ были великие князи: князь Андрѣй Александровичъ Невского, князь Федор Ярославский, князь Константин Васильевичъ Сузdalский, внук великаго князя Александра. А противу сташа: князь великий Данило Александровичъ Невского Московский да князь Михайло Ярославичъ Тверской, — и подѣлишася княжением. Мало покры Богъ от кровопролития, а великому князю Андрѣю Переславля не даша. Но, преставльшуся князю Ивану Дмитреевичу Переславскому, сѣде в Переславли великий князь Данило // Московский.³⁴²

^{л. 614}

336-337 Из Хронографа ред. 1512 г., глава 195.

339 Слово доб. на поле почерком Сергея Шелонина

338-340 Там же, глава 195.

339 На поле помета киноварью Степень 8

341-342 Там же, главы 196—197.

О зачат^ѣ царствующаго града
Москвы и владущих в нем

В лѣто 6655-е [1147], ³⁴³-великому князю Георгию Владимировичу Манамаху в богоспасаемом градѣ Москвѣ господствующу, обновляя в нем первоначальное скипетродержание благочестиваго царствия, идѣже нынѣ благородное их съмѧ царское преславно царствуют, десницею Божественаго промыслы укрѣпляеми и благодатию сподобляеми, о нихже ино сказание послѣди явленно будет. Здѣ же настоящее да глаголется.³⁴⁴

³⁴⁵-Родословного кореноплодиа иже благочестно державствуящих в Рустѣй земли, от блаженного Владимира наченши, пять степеней во градѣ Киеве скончашася, три же степени град Владимир стяжа, девятый же степень начася в богоспасаемом градѣ Москвѣ, о нем же речется³⁴⁶ (Степень 8, глава 13).

³⁴⁷-В лѣто 6783-е [1275], великому князю Данилу Александровичу господствующу на Москвѣ,³⁴⁸ и тогда явися на небеси знамение честнаго креста Господня мѣсяца апрѣля въ 18 день. Солнце оградися дугами: и бяху сини, и зелены, и жолты, и черлены, и багряны — посрѣде же их честный крестъ.³⁴⁹

³⁵⁰-В лѣто 6783-е [1275], мѣсяца февраля, солнце оградися дугами, а среди дугъ — честный крестъ, а внѣ дуг — четыре солнца; а верху солнца — дуга велика на сѣвер горы³⁵¹ (Глава 14).

³⁵²-Сей благовѣрный князь Данил Александровичъ, двою лѣт от рождения его оставшу ему святого си родителя великого князя Александра Ярославича Невскаго, старѣшайша же его братия державствоваху койко во своем жребии: Андрѣй — в Володимере, Димитрѣй — в Переславли, иже на Клещинѣ езере. Великому же князю Данилу поручиша Московское государство, аще тогда не толико бысть многовластно, якоже нынѣ, благодатию Божиєю, всюду обладая. Сего блаженнаго Данила избра Богъ и возрасти и снабди не ратуема ни от когоже, ему же поручено бысть в наслѣдие богоснабдимое // державство преименитаго града Москвы, егоже и праведное съмѧ возлюби Богъ и прослави паче, имже благоволи царствовать в роды и роды.³⁵³

³⁵⁴-Прежде же того брату великому князю Димитрию къ Богу отшедшу, по нем сяде на великое княжение в Переславли сынъ его великий князь Иоаннъ. И тому отшедшу къ Богу, держа-

л. 614
об. 343-344 Из Степенной книги (степень 5, глава 3).

345-346 Из Степенной книги (степень 8, конец 8 степени).

347-349 Там же (степень 9, глава 13).

348 На поле помета киноварью Степень 9

350-351 Там же (степень 9, глава 14).

352-353 Там же (степень 9, глава 1).

354-355 Там же (степень 9, главы 2—3).

ву свою великий град Переславль по завѣщанию своему поручи стрыю своему, сему великому князю Данилу. И тако по Бозѣ первоначалие руского скипетродержания бес крамолы приклада-шеся ему. Он же не рачаше преходити от мѣста на мѣсто, но во град Переславль послал намѣсники своя. Престави же ся в лѣто 6811-е [1303], мѣсяца марта въ 4 день, в черницах и в схимѣ, и положен бысть на Москвѣ в Даниловѣ монастыри, егоже сам созда.⁻³⁵⁵

356-Сынове же его: Георгей, Александръ, Борис, Иоаннъ, Афонасей.⁻³⁵⁷

358-В лѣто 6812-е [1304], сѣде на великое княжение в Пере-славли князь великий Иоаннъ Данилович Калита. А ис Переславля прииде и сяде на великое княжение на Москвѣ в лѣто 6836-е [1328].

В лѣто 6816-е [1308], прииде на митрополию в Киевъ и всея Русии Петръ чудотворецъ.⁻³⁵⁹

360-И проходжаще грады и веси, якоже обычай имѧше поучати Богом порученное ему стадо. В преславном же градѣ Москвѣ начат пребывать болши инѣх градовъ. Видяше бо в нем благочес-тия держателя сего боголюбиваго великаго князя Иоанна Даниловича, православием сияюща и богоугодно живуща и всякими добрыми дѣлами украшена, егоже отъ души возлюби, с нимже бесѣдуя часто и мудрѣствуя о всѣх благих и полезных, душевных же и телесных. Еще же и совѣтъ благопотребен предлагая ему и пророчествуя, глаголаше: «О боголюбезнѣйший и великий кня-же! Аще совѣта моего, сыну, послушаеш и во градѣ своем Москвѣ соборную церковь поставиши камену во имя Пречистые Богоматере, и тебе самого имать // Богъ благословити и просла-л. 615вити паче инѣхъ князей и распространити град сей паче инѣх градов; и имя его святое прославится в нем и не оскудѣют державнii от сѣмени твоего, обладая и царствуя мѣстом сим в роды и роды и во вѣки, и взыдут руки их на плещу враг их. Еще же и святители поживут в нем, паче же и моя кости здѣ имут положе-ни быти».

Сия убо слова великий князь от учителя с радостию великою прият, и честь велию воздавая отцу своему; и бяше всегда посреди обоих веселье духовное, и вся потребная къ церковному зданию готовляху.

К сим же еще чудное сказание мнози в повестех обносят, сице глаголюще, яко бысть нѣкогда сему христолюбивому вели-

356-357 Из Хронографа ред. 1512 г., глава 197.

358-359 Там же, глава 197.

360-361 Из Степенной книги (степень 10, глава 2).

кому князю Иоанну Даниловичю по нѣкоему прилучаю ъздящю на конѣх близ рѣки Неглиинны, идѣже нынѣ есть монастырь, именуемый Высокий, в нем же церковь чудотворца Петра. И внезапу зрит великий князь на том мѣсте гору высоку и превелику, и верхъ горы тоя бяше велми снѣжен. Сие же видѣние зря, великий князь дивяся и сущим с ним велможам своим рукою показуя, и вси недоумѣвахуся о необычной горѣ. И аbie видяху: снѣг, иже верху горы, вскорѣ невидим бысть. Потомъ же надолзѣ смотряющим имъ, и гора высокая и превеликая невидима бысть. Вся же сия возвѣщена быша отъ великого князя Божию святителю Петру. Святый же, пророчествуя, глаголаше: «Разумно да будетъ ти, о чадо, яко гора высокая и превеликая, юже видѣлъ еси, подобие образуетъ твоего благородия высочайших добродѣтелей исправление и Богом дарованного ти отеческаго скипетро-держания крестоносныя хоругви Русского царствия величество. Горы же оноя снѣжный верхъ близ являет моего жития скончание: якоже снѣг, иже на горѣ, скоро скрыся от очиу твою, надолзѣ же сих смотряющу ти, и гора невидима бысть, таковым обознованием мнѣ прежде тебе жития // сего отити есть. Потомъ же и ты, яко гора высокая и превелика, богоугоднѣ и доволнѣ царствовавъ и, яко доброплодная маслина, благородная чада породивъ и въ добрѣ наказании воспитавъ, и потом, егда услышши старца къ себѣ пришедшага, и тогда уразумѣши и ты доброго ти жития совершение течения и къ Богу оществие».

Великий же князь Иоаннъ Даниловичъ внимаше умом словеса сия, и сугубо умиление стяжа, и всегда необычна старца пришествия ожидая. Вся бо, яже глагола святый, Богъ же дѣлом исполняя, и донынѣ проречения его зывахуся по милосердию Божию, предстательством Пречистыя Богородицы и молитвами и благословением великого святителя и чудотворца Петра.

Церкви же основанъ бывши, и начат день от дни спѣяти и воздвизатися, и самому святому Петру на всякъ день прилежати и спѣшити. Яко убо начат церковь совершатися, и тогда Божиим откровением святитель Петръ проувѣдѣ смерть свою, и божественную службу совершивъ и поучивъ народ.

Призыва же къ себѣ старѣшину града, именем Протасия, и глагола ему: «Се аз отхожу жития сего, оставляю же возлюбленному своему сынови великому князю Иоанну милость, мир и благословение от Бога и сѣмени его до вѣка. Елико же сынъ мой мене упокоиль, да воздастъ ему Господъ сторицею в мире сем, и живот вѣчный да наслѣдит, и да не оскудѣет от сѣмени его, обладая мѣстом его до вѣка». И преставися въ лѣто 6834-е [1325], мѣсяца декабря въ 21 день.⁻³⁶¹

362-Въ 16 лѣто по проречении и по преставлении великого чудотворца Петра, во едину от нощей великому князю Иоанну Даниловичю почивающу на ложи своем, и внезапу торжеся чѣль у двери ложница его, и глас слышася: «Се старецъ прииде», а не вѣдѣ никогоже глаголющаго. И уразумѣ великий князь, яко се збыться ему проречение великого чудотворца Петра. И скоро воста, и нимало // закоснѣ, оставляеть вся и в монастырь отходит ^{л. 616} Преображения Господня, егоже сам устроилъ близ двора свое-го, — в нем же иноческаго образа сподобися прияти, и с миром къ Господу отиде, Егоже измлада возлюби, в лѣто 6849-е³⁶³ [1341], мѣсяца марта въ 31 день. И положен бысть в созданнѣй от него церкви собора архистратига Михайла на площади, егоже созда единѣм лѣтом в лѣто 6841-е [1333].³⁶⁴

365-Сынове же его: Симеонъ, Иоанъ, Андрѣй.³⁶⁵

367-И по нем сѣде на великое княжение на Москвѣ и в Володимере сынъ его великий князь Симеон Иоановичъ,³⁶⁸ иже зовомый Гордый, и княжив 13 лѣт, и преставися в лѣто 6861-е [1353], апрѣля въ 23, и положен бысть в той же церкви собора архистратига Михайла. А аще и дваци браку совокупися, а чадородия не осталося. А после сорочин преставися и брат его великий князь Андрѣй Иоановичъ.³⁶⁹

370-В лѣто 6862-е [1354], сѣде на великое княжение Московское и Владимирское великий князь Иоанъ Иоановичъ.³⁷⁰ 371 372-Во дни же благочестивыя державы его бысть тишина³⁷³ велия в Рустѣй земли, якоже и при отцы его. И облечеся во иноческий образ, и преставися в лѣто 6867-е [1359], и положен бысть в той же церкви архистратига Михайла, идѣже отецъ его. А всѣх лѣт поживе, отнелѣже родися, 33. Сынове же сего: князь Дмитрей, рекомый Донской, Иоанъ.³⁷⁴

375-По отцы же своем великому князю Иоану Иоановичу сѣде на великое княжение Московское и Владимирское великий князь Дмитрей Иоановичъ Донской, еще юнъ сый, 9 лѣт. Тогда же замысли преславный град Москву камен поставить, егоже соверши в лѣто 6875-е [1367].³⁷⁶

377-Увѣдѣвъ же къ Богу свое отшествие, призвавъ сыны своя и раздѣли има наслѣдие достояния: старѣшему сыну своему Васи-

362-364 Там же.

363 На поле доб. пропущенный слог — ши-

365-366 Из Хронографа ред. 1512 г., глава 199.

367-369 Там же, глава 200.

368 На поле помета киноварью Степень 11

370-371 Там же, глава 201.

372-374 Из Степенной книги (степень 11, главы 3, 5).

373 Слог -ши добавлен на поле.

375-376 Там же (степень 12, главы 1, 3).

377-378 Там же (степень 12, глава 11).

лию старѣйшинства путь поручи и великое княжение предаетъ
л. 616 в руцѣ его, еже есть настолованіе // отца его и дѣда и прадѣда, — оте-
об. чество свое Рускую землю. Прочая же грады отечества своего раздая
сыновом своим по участием, идѣже комуждо господствовати, и
раздѣли им землю по жребиям. Второму сыну своему князю Геор-
гию даде грады Звенигород да Галичъ, иже нѣкогда было бяше особ-
ное княжение Галичъское со всѣми властымя и пошлинами. Третие-
му сыну своему князю Андрѣю даде грады Можаескъ да Бѣлоозеро.
Четвертому же сыну своему князю Петру даде град Дмитровъ, егоже
постави великий князь Георгий во имя сына своего Всеволода, наре-
ченного во святом крещении Димитрѣй. И таковое завѣщаніе утвер-
ди златопечатною грамотою.⁻³⁷⁸ ³⁷⁹И преставися в лѣто 6897-е
[1389], мѣсяца маia въ 19 день. Лице же его просвѣтился яко ангелу,
и погребен бысть в церкви святого архистратига Михаила.⁻³⁸⁰

³⁸¹По смерти же его многим лѣтом минувшим, у гроба его
свѣща небесным огнем сама о себѣ возгорѣся, и необычным
свѣтом обаполы свѣтяще, и на многы дни горяше, воску же не
умалияшеся.⁻³⁸²

³⁸³-В лѣто 6898-е [1390], сѣде на великое княжение Москов-
ское великий князь Василий Димитриевич.⁻³⁸⁴ И державствова
Руским царством 36 лѣт,⁻³⁸⁵ а от рождения его всѣх лѣт 55, и пре-
ставися в лѣто 6933-е [1425], февруария въ 27 день, и погребен
бысть в церкви святого архистратига Михаила.

³⁸⁶-В лѣто 6933-е [1425], сѣде на великое княжение Мос-
ковское после отца своего великий князь Василий Василье-
вич,⁻³⁸⁷ от рождения своего 10-ти лѣт. О рождествѣ же его повѣм
вкратцѣ.

³⁸⁸-В лѣто 6923-е [1415], мѣсяца марта въ 15 день, егда при-
иде время, в неже родитися державному отрочати, и тогда хрис-
толюбивая мати его великая княгини София начать велми изне-
могати, яко и къ концу приближитися ей. Великий же князь о сем
велми скорбяше. Бѣ же тогда нѣкій старец свят в монастыри свя-
таго Иоанна Предотечи под Бором, знаем же бысть великому
князю, егоже // велми любляше. И посла к нему великий князь, да
помолится о великой княгинѣ его. Он же отвѣща посланному
к нему, сице рекъ: «Иди и рцы великому князю, да и самъ помо-
лится Господу Богу и Пречистѣй Его Матери и великомуученику

379-380 Там же (степень 12, глава 12).

381-382 Там же (степень 12, глава 13).

383-385 Из Хронографа ред. 1512 г., глава 203.

384 На поле помета киноварью Степень 13

386-387 Там же, глава 205.

387 На поле помета киноварью Степень 14

388-389 Из Степенной книги (степень 14, глава 2).

Логину, понеже той дан бысть от Бога помощник всему роду нашему о всѣх, ихже требуете благых. О своей же великой княгинѣ не скорби: будет здрава, в сий же вечер родит сына, наслѣдника тебѣ» — еже и бысть по проречению его.

Егда же родися, и в той час священнику стоящу на молитвѣ в кѣлии своей, иже бысть духовникъ великому князю, живый въ монастыри Преображения Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа, к нему же пришед нѣкто и удари во двери кѣлия его, рекъ ему: «Иди, презвитере, и сотвори молитву великой княгинѣ, и новорожденному от нея младенцу нарцы имя Василий». Он же скоро изыде ис кѣлия своея и не обрѣте никогоже посланного по него, и удивися, яко скоро отиде звавый его, и пойде с монастыря к великому князю. И срѣтоша его посланний по него, яко да шед дастъ молитву великой княгине и да проречет имя рожденному от нея дѣтищу, Богом дарованному сыну великому князю Василию Димитреевичю. Священникъ же вопроси его, аще онъ есть прежде приходил по него? Онъ же рече: «Нѣсмъ». И шед священникъ, потребныя такового времени молитвы соверши, и имя отроцати нарече «Василий», тезоименитое отца его, якоже от Бога извѣстися ему таковое именование. И потом многу испытанию бывшу, кто есть прежде приходяй звавый или кто пославый, и никто же не обрѣтеся нигдѣже: ни посланный, ни пославый. И сие повѣдано бысть самому великому князю и великой княгинѣ и многим людем, и вси дивишася и славяха Бога.³⁸⁹

³⁹⁰И бысть на великом княжении 37 лѣт, и преставися в лѣто 6970-е [1462]. А всѣх лѣт живота его 47 лѣт. И положен бысть в церкви архистратига Михайла, идѣже лежит отецъ его и дѣд и прочии // сродства его.

Сынове же его 8: Георгий, Иоаннъ, Георгий, Андрѣй, Симіонъ, Димитрий, Борис, Андрѣй.

Наслѣдникъ же бысть державы Росийскаго его царствия второй сынъ его Иоанъ,³⁹¹ иже Тимофей именуем.

³⁹²Сей убо преславно в державныхъ благодатное имя Иоанъ³⁹³ родися в лѣто 6948-го [1440], мѣсяца генваря въ 22 день. Во время же рождения его прорече о нем нѣкто инокъ святъ от велможска рода именемъ Михаиль, живый в Великом Новѣградѣ в монастыри Клопском. Внегда родися сей великий князь Иоанъ, и тогда внезапу начат звонити в колоколы, и мнози людие стекоша. Он же, яко уродствуя бяше, и всѣм людем Великого Новаграда и самому пастырю святѣшему архиепископу Евфимию

л. 617
об.

390-391 Там же (степень 14, глава 15).

392-394 Там же (степень 15, глава 1).

393 На поле помета киноварью Степень 15

явъственно вopia, и глаголаше сице: «Днесь в преславном градѣ Москвѣ у великого князя Василия Васильевича родися сынъ, князь великий Тимофей, сущее же имя ему Иоанъ. И той будет всему Росийскому царствию наследникъ и всѣм окрестным странам страшен будет, и сего вашего Великого Новаграда обладаетъ и гордыню вашю упразднить, и во всю свою волю приведеть васъ и все ваше самовластие разрушит, и самоволные ваши обычая измѣнить и за ваше непокорство и сопротивление многу бѣду и посѣчение и плѣнь над вами сотворит, и богатство ваше и села ваша восприимет» — еже и бысть по лѣтам четыредесятих,³⁹⁴ еже и бысть в лѣто 6976-го [1468].³⁹⁵

³⁹⁶ Сей благовѣрный великий князь Иоаннъ Васильевичъ поставилъ на своем дворѣ церковь камену Благовѣщеніе Пресвятые Богородицы, и освящена в лѣто 6990-го [1482], августа въ 9 день. И градъ Москва камень поставленъ бысть новъ окруж деревянного города, старѣйшина же мастеромъ бяше фрязинъ Петръ, архитекторъ. Тако же и дворъ великого князя весь прехитро, камень же, поставленъ бысть.³⁹⁶

л. 618 ³⁹⁷ Держа же скипетро Росийскаго царствия // по отцѣ своемъ великому князю Василью Васильевичу лѣтъ 43 и мѣсяцъ 7. Всѣх же лѣтъ живота своего поживе 66. Престави же ся в лѣто 7014-е [1505], октября въ 27 день. Благородное же тѣло его положено бысть в церкви архистратига Михайла.³⁹⁸

По немъ же прият скипетродержания Росийскаго царствия сынъ его, богодарованный и царскоименитый самодержавный государь и великий князь Василий Ивановичъ всеа Русии,³⁹⁹ рекомый Гаврииль.

⁴⁰⁰ Сий боголюбезный самодержецъ отъ самодержца и благородный отъ благороднаго благоприятною молитвою отъ благочестивыхъ си родителей прежде зачатия его, егда еще не всъян бысть во чрево матери своея, явленіемъ великаго въ преподобныхъ чудотворца Сергиа, о немъ же чудеси явленно есть 15 степени въ 15 главѣ сице.⁴⁰¹

⁴⁰² Великому князю Иоану Васильевичу отъ первыя ему сожителницы великия княгини Марии, дщери великого князя Тверскаго, родися ему сынъ — великий князь, тезоименитый ему — Иоаннъ, зовомый Младый. Отъ вторыя же сожителницы его, ве-

³⁹⁵ Дата указана неверно: свой первый поход на Новгород Иван III совершил в 1471 г.

³⁹⁶⁻³⁹⁶ Там же (степень 15, глава 15).

³⁹⁷⁻³⁹⁸ Там же (степень 15, глава 32).

³⁹⁹ На поле помета киноварью Степень 16

⁴⁰⁰⁻⁴⁰¹ Там же (степень 16, глава 1).

⁴⁰²⁻⁴⁰⁵ Там же (степень 15, глава 15).

ликия княгини Софии царевны, родишася ему три дщери изрядно, сына же тогда не успѣ родити ни единого. Великий же князь Иоан и его великая княгини София о сем немалу скорбь имѧху и Бога моляху, дабы даровал имъ сынове родити в наслѣдие царствию своему, еже и получиша.

И сего ради нѣкогда христолюбивая великая княгини София от великия вѣры и от сердечнаго желания, по благому совѣщанию благочестиваго си супруга, самодержавнаго великого князя Ивана Васильевича всеа Русии, трудолюбно потщася пѣша шествовати с Москвы во преименитую и великую обитель пресвятые и живоначалные Троицы и великого свѣтилника преподобнаго чудотворца Сергия помолитися о чадородии сыновъ. Идуши же ^{л. 618 об.} ей, и дойде монастырскаго села, Клемятиева зовома. Оттуду же исходящи во удоль, иже близ самыя // обители, горы Маковца, и внезапу зритъ очи вѣсть во стрѣтение грядуща священнолѣпна инока, егоже позна по образу быти преподобнаго чудотворца Сергия, имуща в руцѣ отроча младо, мужескъ полъ, егоже напрасно вверже в нѣдра великой княгине, и аbie невидим бысть. Она же от такова необычна видѣния вострепета и начат изнемогати и к земли преклонятися. Сущий же с нею жены вельможскыя рукама поддержаша ю и сами велми ужасошаася, не вѣдуши, что случися ей. Она же, сѣдши, и рукама в пазусѣ своей ища⁴⁰³ вверженаго отрочати, егоже не обрѣте. И аbie уразумѣ быти посѣщеніе великого чудотворца Сергия, и укрепися на нозѣ свои и благонадежно и здраво прииде в монастырь. И довольно молитвова и целбоносныя мощи преподобнаго Сергия любезно цѣлова, умилно припадая къ честнѣй рацѣ его, надежду имѧя получити, егоже прошаше. И братию любочестными брашны учреди и с радостию возвратися, отнюдуже прииде. И от того чудеснаго времени зачатъся во чревѣ ея богодарованный наслѣдникъ Рускому царству.

Подобнѣ же времени достигшу, и родися благонадежный наслѣдникъ сынъ, великий князь Василий Гаврииль, в лѣто 6987-е [1479], мѣсяца марта въ 25 день, в самый праздникъ Благовѣщенія Пресвятыя Богородицы, в 1-й часъ ноши. Мѣсяца же апрѣля, в недѣлю цвѣтную, и святым крещением просвѣщен бысть в церкви во обители святыя живоначалныя Троицы у чудотворивыхъ мощей преподобнаго чудотворца Сергия.

Сия же повѣсть явленна бяше митрополитом Иоасафомъ всеа Русии, еже онъ от усть слыша великого князя Василия Васильевича,⁴⁰⁴ всеа Русии самодержца. Потом же родишася имъ сыны и

⁴⁰³ Доб. по тексту «Степенной книги», в ркп. слово пропущено.

⁴⁰⁴ Так в ркп., правильно: Ивановича

дщери:⁴⁰⁵ Георгий Дмитровский, князь Дмитрий Углецкий, князь Симеонъ Калужский, князь Андрѣй Старицкий.

Царствова же на отца своего престолъ великий князь Васи-

л. 619 лей Ивановичъ 32 лѣта. // ⁴⁰⁶Увѣдѣв же ко Господу отшествие, и повелъ привести к себѣ Богом дарованнаго ему сына, царя и великого князя Ивана, еще ему тогда дѣтску сущу, 3-х лѣт и 3-х мѣсяцъ. И мало восклонься на одръ своем и слезы от очию, яко струя, испущаше, начат благословляти его, возлагая на него крестъ златъ, глаголя: «Сим святым животворящим крестом великий чудотворецъ Петръ митрополитъ благословилъ прародителя нашего великого князя Иоанна Даниловича и всѣх, иже отъ чресть его великих князей всеа Русии, и до нас. Тѣм же благословением благословляю и азъ тебя, сына своего. Еще благословляю тя благословением нашего же прародителя, великого князя Владимеровыем Манамашим честным крестом от самого животворящаго дерева, на нем же спасения нашего ради волное распятіе претерпѣ Христосъ Богъ нашъ. Сего же честнаго и животворящаго креста непобѣдимая сила да будетъ ти твердое оружие и всюду свѣтлая и преславная побѣда на вся врагы, видимыя и невидимыя. К сим же приими и вѣнецъ царьский Манамашъ, и диадimu, и жезль, и прочую утварь царьскую Манамашу, имже мы, великие князи, вѣнчаеми на великое самодержество Русскаго царствия. Приими убо сие благословеніе царскаго достоянія, о драгое мое и долгожеланное чадо.⁴⁰⁷ Аще и велми юнь еси, но обаче благодатию всесилного Бога преспѣва возрастом, самодержавно царствуй вмѣсто мене, отца твоего, благочестно управля скипетро крестоносныя хоругви всего Русскаго царствия, вѣчного нашего отечества. И да будеши благословенъ, по пророчеству великого святителя и чудотворца Петра, митрополита московскаго и всеа Русии, благословением благостынным свыше от Вседержителныхъ руки милосердаго и человѣколюбца Бога, Егоже неизреченная благодать и премногая милость и Пречистые Богородицы всегда неотступна да будетъ с тобою, и ангельская помощь и ограждение, и благоприятные молитвы святых великих русских чудотворцовъ и всѣх святых, и родительское благословеніе и молитва да

л. 619 поспѣшествуетъ ти // вездѣ и во всяко дѣло благо на многа лѣта, и об. семѣни твоему в роды и роды, отнынѣ и довѣка». И тако благослови его, цѣлюя со слезами, и отпусти его во своя ему полаты.

Потом же и сама великая княгини Елена прииде к самодержавному си супругу, плачющи горко, огненныя слезы испущаша, умилныя глаголы жалостно вѣщаše. Он же мало утѣшивъ ея

406-408 Там же (степень 16, глава 23).

407 Испр., в ркп. чада

корткими словесы и повелъ престати ей от плача, и ту благослови и другаго сына своего Георгия, еще тогда младенца единолѣтна, и возложи на него крестъ злат Паисейнскай, и завѣща ему в наслѣдие град Углечь и прочая грады и власти. Вся же правлениа всего Русскаго царствия завѣщевает державъствовати и по Бозѣ устраати и разсуждати съ сыном своим царем и великим князем Иваном Васильевичем, дондеже от младости устрabitся, матери его, а своей великой княгине Елене, вѣдяше ея боголюбиву и милостиву и правдиву, мудру же и мужествену, и сердце ея всякого царскаго разума исполнено. Не хотящи же ей отити от него, он же сотвори с нею прощеніе и послѣднее целование давъ ей, и абие повелъ отити къ царским своим чадом. Сам же самодержецъ, видя себе послѣднее изнемогающа, и повелъ себе постризи во иноческий образ, по прежнему его завѣщанию. И повелъ начати службу пострижению троицкому игумену Иоасафу. Сам же митрополит постриже его и претвори имя ему Варлам. И абие причастиша его Пречистых Таинъ животворящаго Тѣла и Крови Христа Бога нашего. И тогда просвѣтися лице его, яко свѣт, вкупѣ же и душа его с миром къ Богу отиде. Всѣх же лѣт поживе 55 и мѣсяцъ 8. Вмѣсто же смрада, иже бысть от болѣзненаго знаменія нозъ его, исполнися храм благоуханія.⁴⁰⁸

В лѣто 7039-го [1531], мѣсяца августа въ 25 день, родися сеи благовѣрный и христолюбивый царь и великий князь Иванъ Васильевичъ всеа Русии.⁴⁰⁹

410-Прежде же рождения его, егда зачатся во чреве матерни, и яко близ рождения, тогда боголюби // вая матери великая княгини Елена вопроси нѣкоего мужа юродива именем Доментиана, глаголя: «Что имам родити?» Он же, яко уродствуя, глаголаше: «Тить, широкий умъ». Она же сугубо у Бога прошаще не погрешити надежда. Прежде же девяти дней рождения его, в самый праздникъ Успенія Пресвятая Богородица, служащим иереом божественную литургию в соборной церкви Пречистые Богородицы честнаго и славнаго Ея Успенія в царствующем градѣ Москвѣ, иже тогда ни единъ от них вѣдяху, яко царица во чревѣ ношаще отроча, и по изрядном помяновении Святые Богородицы обычныя молитвы глаголаху о христолюбивом самодержцы Василии и о царице его. Повсюду же тогда прилагаху, еже подати им плод чрева, понеже бо великий князь Василий бяше от рождения своего вяшьше пятидесяти лѣт и неплодствия соузом одержим, якоже Иоаким и Захария, и желаше плод чрева извести

409 На поле помета киноварью Степень 17. Год рождения царя Ивана IV указан неверно (правильно: 1530 г.).

410-411 Там же (степень 17, глава 1). На поле помета киноварью Глава 1

в наследие рода своего, и о сем моляще Бога непрестанно день и нощь со слезами. Един же от служащих ту иерей, еже бы реши ему: «Подати им плод чрева», и вмѣсто того внезапу, яко сном объят, рече: «И о благородном чадѣ их». Тако и на прочих служащих глядаше, хотя вопросити их о имени царского отрочате. И аbie вострепета, рече: «Еже подати им плод чрева», — и удивися о необычном в себѣ речении, егоже никакоже вѣдаше. По малех же днех услышася повсюду царского отрочате рождение, и вси людие возрадовашася.⁴¹¹

⁴¹² Егда же прииде время тому царскому отрочати второе породитися водою и Духомъ, и тогда сам⁴¹³ христолюбивый отец его самодержецъ Василий подвижеся с ним во мнозѣ радости шествовати в преименитую обитель живоначалные Троицы и великого свѣтилника Сергия чудотворца. И тамо яко нѣкое священное приношение принесе царское свое отроча давшему его Богу, идѣже и просвѣщен бысть святым крещением священникомъ настоятелемъ обители той // игуменомъ Иоасафомъ, мучемъ добродѣтельнымъ, иже послѣди митрополит бысть всеа Русии.

л. 620
об. Приемницы же бяху иже от купѣли сыну цареву два нельностныя молитвеника, состарѣвшая в добродѣтеляхъ, иже имѧху оба едино пострижение во обители Пафнотья, чудотворца Боровскаго. Един же от сих священства дар имѣа, именемъ Даниилъ, иже во многих лѣтъхъ благоговѣйно предстоя олтарю Господню, иже от основания воздвиже великую обитель в Переаславли во имя Святыя Троицы и Пречистые Богородицы и всѣхъ святыхъ: всѣхъ бо святыхъ прилежа добродѣтелемъ, ибо всѣхъ странныхъ и беспомощныхъ упокоеваше достойно и погребаше мертвыхъ. По всему же бяше тихъ и кротокъ, якоже речеся: «Душа кроткихъ благословена от Бога».

Вторый же именемъ Касианъ, зовомый Босый. И той также осиаваем духовною благодатию в подвигъхъ вышестоящихъ,⁴¹⁴ постничествомъ же жесточашимъ удручи себе от юны версты, спостникъ бо бывъ преподобному Иосифу Волоцкому. Сего убо дѣло бяше яко бесплотна человѣка, аще и во плоти суща. Во вся бодни жизни своея хождаше обувен в сандалейци лично. Такожде и одежда ему проста: токмо едина власяница на свитке и мантія. И егда же великими мразы воздухъ уясняшеся, сей же яко в раи пищи пребываще, ничимъ же вредимъ бяше от зелные студени. О немъ же и самъ Иосифъ свѣдетельствоваше, яко благодать велию имѧше от Бога. Старости же достиже, яко лѣтъ 100. Егоже, яко

⁴¹²⁻⁴¹⁵ Там же (степень 16, глава 22). На поле помета Степень 16, глава 22

⁴¹³ Доб. на поле.

⁴¹⁴ Испр., в рак. вешеестественныхъ

младенца, привезоша, и бяше поддержим нѣкоими избранными двемя иноки то же обители.

Егда же царское отроча приаша от святыя купѣли Данил и Касианъ, и тогда взят его у них игумен и вшед с ним во олтарь царьскими дверми, и знамена его у святого престола, также и у образа живоначалные Троицы и у образа Пречистые Богородицы. И по сих сам царь взем новопросвѣщенное чадо и положи въ честную раку на цѣлбоносныя моши святаго // Сергиа, л. 621 глаголя благодарныя глаголы со многими слезами, и с молитвою прильжною помолися сице: «О преподобный свѣтилниче, чудотворивый Сергий! Ты отцем отецъ и со дерзновением предстоиши Святѣй Троицы и молитвою своею даровал ми еси чадо, ты и соблюди его невредна от всякого навѣта вражия видимаго и невидимаго, ты осѣни его молитвами твоими святыми и снабди его, преподобне, дондеже устрabitся. И тогда, Богом соблюдаем, своими усты воздастъ Богу и твоим молитвам похвалу и благодарение. Аз бо по Бозѣ всегда к тебѣ прибѣгаю и все упование мое на твое ходатайство возлагаю. Моли о нас Святую Троицу Единосущную, да подастъ нам, егоже надѣемся».

И тако скончавъ молитву, мало уступивъ от раки. Игумен же взем отроча от раки и со многим благоговѣнием вдастъ его на руцѣ самодержавному отцу его, глаголя: «Приими, о боголюбезный царю, Богомъ дарованное тебѣ чадо, долгим временем явившееся тебѣ, егоже воспистай в наказании закона Господня и вшего царского благочиния, да будетъ сынъ твой по чаанию твоему, якоже пишет: „Сынове твои быша вмѣсто отецъ твоихъ, и поставиши их князя по всей земли, и помянуты будуть имена вашя во всяком родѣ и родѣ”».

И тако царь взем свое новопросвѣщенное отроча, яко дар вожделѣнъ, от Бога послан на утѣшение души своей и надежду животу своему, и на укрѣпление великому царствию и на обрадование всему исполнению христианскому.

По сих совершеннѣ бывши божественѣй службѣ, и бысть причастникъ царский младенецъ Божественных Таинъ Животворящаго Тѣла и Крови Христа Бога нашего. И в той часть повелѣнием самодержца поидоша со благородным отрочатем въ царьствующий град Москву к любимѣй его матери. Не терпит бо любо-чадная мати надолзѣ быти лишена своего чада.

Сам же царь Василий во обители братию учреди и напита, с ними же и сам изволи вкусити, и мало покоснѣвъ, устремися в путь свой. И прииде на Москву, благодарствуя Бога, яко исполни // прошение его и всему царству его печаль на радость пре- л. 621
ложи.⁻⁴¹⁵ об.

⁴¹⁶-Прежде убо рождения его за 24 лѣта пророчествова о нем нѣкоторый инокъ святыи Ферапонтова монастыря именем Галактионъ, глаголя сице, яко «многажды имать подвизатися великий князь Василей на Казанское царство и ничтоже успѣть; нѣкогда же послѣди благодатный его сынъ, той одолѣвъ и обладаеть Казанским царствием». ⁴¹⁷

⁴¹⁸-И по пророчеству святого старца в лѣто 7061-е [1552], мѣсяца октября во 2 день, въ 22 лѣто от рождения государя царя и великого князя Ивана Васильевича всея Русии, град Казань взят бысть, и самый царь их Едигер ухващен бысть, и сокровища царская, иже в Казани, взяты быша, вънець же царский и жезль и знамя царей казанских и прочая царьская оружия в руцѣ благочестивому царю Богом преданы быша, и плѣнении христиане свободу улучиша и со всяцѣм учрежжением восвояси разослани быша. ⁴¹⁹

⁴²⁰-Тако же и Астороханское царство прият в лѣто 7072 [1564] июля въ 2 день, иже прежде зовом бѣ Тмуторохань, в нем же господствую бѣ и церковь во имя Пречистыя Богородицы постави князь Мстиславъ, сынъ равноапостольного самодержца Владимира, ⁴²¹ и тамо владуще бяжу рустии государи, и до великого князя Всеволода Юрьевича Долгоруково. По Всеволоде же завладѣша нечестивии цари, понеже в руских князех бысть междусобная крамола. ⁴²²

⁴²³-Такожде в лѣто 7063-е, 64-е, 65-е, 66-е, 67-е [1555—1559] воевал немецкую Ливонскую землю, в ней же бяше вящьше 70 градовъ. В древняя лѣта земля та зовома Чюдцы, идѣже великий князь Ярославъ Владимирич и град созда во свое имя Юрьевъ и многи святыя церкви постави, и тамо бяжу епископи православнии, иже подлежаху Рустей митрополии. Потом же богомерзцы нѣмцы, пришедше из замория, вселишася в Чюдцы и дань даваху руским государем к Великому Новуграду, но и брань сопротивную воздвихаху и пакости многы Новуграду содѣваху, овогда // убо побѣждающе, овогда же сами побѣждени бываху. Многажды и мир содѣваху на всей воли на Новгородской и на всей воли Псковской. И тако пребывающе, не токмо благочестия держателем *не*⁴²⁴ покаряхуся, но и на церковь Хрис-

⁴¹⁶⁻⁴¹⁷ Там же (степень 16, глава 2). На поле помета Степень 16, глава 2

⁴¹⁸⁻⁴¹⁹ Там же (степень 17, глава 10). На поле помета Степень 17, глава 10, титла 25

⁴²⁰⁻⁴²² Там же (степень 17, глава 15). На поле помета Глава 15

⁴²¹ Над словом киноварью поставлен знак сноски, обозначающий место, куда следовало поместить дополнение о победе Мстислава над Редедей, которое по ошибке оказалось присоединено к рассказу о Мстиславе Великом, сыне Владимира Мономаха на л. 611 (см. сноску 304).

⁴²³⁻⁴²⁵ Там же (степень 17, глава 18). На поле помета Глава 17, 18

⁴²⁴ Доб. (по тексту Степенной книги), в ркп. слово пропущено.

тову восколъбашася къ своему им разорению. Епископию Юрьевскую от истиннаго благочестия въ латынское бискупство превратиша. Потом же и святыя иконы попраша, на православныхъ християнъ, живущих тамо, возбеснѣшася и гонение велие воздигоша паче древних злѣйших иконоборецъ, и мучители немилостивии быша имъ. Потомъ же гордостнии нѣмцы и всѣх жителей истребиша от земля Ливоньския и домаы их и вся руския концы, иже во градѣх ливоньских, себѣ похитиша. Таже паки потом и приходящим к ним руским гостем и всяkim купцем многу тщету купли их содѣваху, и имѣния их лишаху, и осрамляху их, и поносным бесчестием обругаху.

Благочестивый же государь царь и великий князь Иванъ Васильевичъ, всеа Русии самодержецъ, о сих всѣх жалости исполнися и многажды с милостивым наказанием посылаше к ним о всякому благоуправлении. Аще ли же неисправлени пребудуть, то мечем своим претяше им, яко не покаряющася ему царства Казанское и Астореханьское побѣди, имиже и облада.⁴²⁵

⁴²⁶Они же не токмо исправитися хотяху, но и на брань готовляхуся. Повѣле же государь воеводам своим землю их воевати и грады их разоряти. Воеводы же государевы земли их воеваша от рубежа и до Риги, в долготу на 600 верстах, а в ширину на 200 верстах, и многи грады немецкие взяша, и самого маистра взяша во граде в Вильяде и къ государю к Москвѣ прислали.⁴²⁷

Многи же ины бесчислены побѣды показа: на крымских татар и на литву, но о сем доволно есть, на предваршее возвратимся.

⁴²⁸Благовѣрная великая княгини Елена по представлении супруга своего великого князя Василия Ивановича всеа Русии державствова всѣм Руским царствием съ сыном своим великим князем Иваном Васильевичем // 4 лѣта и 4 мѣсяца и къ Богу отиде в лѣто 7046-е [1538], мѣсяца апрѣля въ 3 день, и положена бысть в Вознесенском монастырѣ, идѣже лежат прочие великие княгини, въ церкви Вознесения Господня⁴²⁹ (Степень 17, глава 7).

⁴³⁰В лѣто 7055-е [1547], февраляя въ 3 день, великий князь Иван Васильевичъ царскимъ вѣнцем вѣнчася рукою священнаго Макария, митрополита Московскаго и всеа Русии. Вкупѣ же и законному браку сочетася: избра себѣ богомудрую царицу Анастасию, дщерь Романа Юрьевича Захарына. От неяже родишася ему три сыны: Димитрей, Иванъ, Феодор — и дщери три⁴³¹ (Глава 8).

⁴²⁶⁻⁴²⁷ Там же.

⁴²⁸⁻⁴²⁹ Там же (степень 17, глава 7).

⁴³⁰⁻⁴³¹ Там же (степень 17, глава 8).

⁴³² Сиа же благовѣрная царица Анастасия богоугодное житие не точию въ дѣвъствичествѣ, но и во брацѣ, не гордящеся диадимою, поживе и славу сего суетнаго свѣта ни во что же вмѣни. Не точию же се, но и самого благородного супруга своего царя и великаго князя Ивана Васильевича на всякия добродѣтели наставляя и приводя. Он же убо имъ разум благообщен и бысть зѣло благоумен, еще же и во бранех на сопротивныя искусен, великъ бѣ в мужествѣ. Той убо варварския страны, яко молния, борзо обтече и вся окрестныя устраши и прегордыя фряги покори. Бысть же и в словенской премудрости риторъ естествословен и смыслением быстроуменъ, еще же и житие благочестно имъ и ревностию по Бозѣ присно препоясася, и многонародныя царства прият: Казань, и Асторохань, и Сибирскую землю. И тако Руские земли держава пространством разливашеся и народи веселием ликоваху и побѣдныя хвалы къ Богу возсылаху. Царьская бо храбрость и мужество его — земли свѣтлость и народом, живущим на ней, великая радость. И тако нѣкако лѣтъ благовременно поживе. Блаженная же и предобраа супруга его царица Анастасия Романовна не во мнозѣх лѣтѣх ко Господу отиде, в лѣто 7075-е [1567].

л. 623 И потом аки нѣкая великая и многоглавная индра, // от сикилийских пучины восплывши и главу воздвигши, вся разврати. Дыхну бо нѣкий вѣтръ яръ со зноем от пустыни и повали множество вселенные, яко стеблие, и несозрѣлые класы пожа. Припаде бо аки нѣкая буря зѣлная к тишинѣ благосердия его и, не вѣм како, превратися многомудреный его нравъ на нравъ яръ; и нача сокрушати от сродства своего многих, и от велмож синклитства своего. Воистину убо събыться в притчи реченое, яко «парение похоти премѣняет умъ незлобив».

Еще же и крамолу междуусобную возлюби, и во едином градѣ едины люди на другия пусты, и прочая опрятчены нарече, другия же собствены себѣ учини. И сицевых ради крамол сына своего царевича Ивана, мудрым смыслом и благодатию сияюща, аки несозрѣлый грэзнь, дебелым воздухом отрясе и от вѣтви жизни отторгну. О нем же нѣцыи глаголаху, яко от отца своего ярости прияти болѣзнь, и от болѣзни же и смерть, в лѣто 7089 [1581] ноября в 19 день.

Глаголеть бо премудрый Соломон в притчах, яко «царево прещение подобно лвову рыканью, егда убо раздражится языкъ его съ жилами, смерть наносить», и паки: «ярость царева — посол смертень». ⁴³³

432-452 Из Хронографа ред. 1617 г.

433 На поле помета Притч. 19

В лѣто 7092-го [1584], марта въ 19 день, преставися государь царь и великий князь Иванъ Васильевичъ всеа Русии самодержецъ, а был на государствѣ 49 лѣт, а всего лѣт житиа его 54 лѣта.

434 И по нем сяде на престолъ благородный сынъ его, государь царь и великий князь Феодоръ Ивановичъ, всеа Русии самодержецъ, в лѣто 7092-е [1584]. Тогда во всем царствии его благочестие крѣпѣ соблюдашеся, и все православное христианство в безмятежии и тишине пребывающи и друг со другом свѣтло и радостно ликующе.

Ему же всечестная и предобрая бысть супруга царица и великая княгини Ирина Федоровна, яже всѣми благими нравы точна бысть Евдокии царицы, супузъ греческого царя Феодосия Юнаго.

Благородный же государь царь и великий князь Феодоръ л. 623 об.
Ивановичъ всеа Русии не точию бо в тѣлесных добротах сияше, но и душу мужествену являя и благодатми цвѣтущуюся отвсюду: правдою и цѣломудрием, и чистотою же и цѣломудрием присно украшаše себе, льсти же и лукавствия и всякого зла отнюдь всяко ненавистенъ бысть. И сих весма удаляся, и не храня вражды всяко, ниже злобъ или гнѣву в сердцы своем мѣсто дааше, но ко всѣм бысть тих, милостивъ и кротокъ. Воистинну, аще кто речет и не погрѣши: ограда бысть многих благъ, яже водами божиими напаяема, или рай одушевлен, иже храня благодатная садовия, якоже и прародители его — великий князь Давидъ Святославичъ Черниговский и великий князь Ярополкъ Изяславичъ, правнуцы святаго и равноапостольного великого князя Владимира, и великий князь Даниил Александровичъ Невскаго Московскаго. О таковых бо Соломон рече в притчах: «Егда царь праведень на престолъ сядеть, не станет противу очиу его ничтоже лукаво; милость и истинна — сохранение царю, и обыдет престоль его вправду» (Притч. 20).

И тако ему пребывающу и царство державы своєя присно неволнуемо снабдѣвающу, понеже окрестнии языцы без кровопролития вси повинуушеся, и служити ему покаряхуся, и дары любочестия приношаху ему.

В лѣто 7106-го [1598], генваря въ 7 день, угасе лампада страны Руския, помрачися денница облаки, померче утренний свѣт православия, государь царь и великий князь Федоръ Ивановичъ всеа Русии, приемлетъ нашествие облака смертнаго, облакъ темень и гроб покрывает любодаровитъя его очи, оставляет царство тлѣнное земное и отходит в небесное царство, вѣчное и пребывающее, в вѣчную жизнь. А был на государствѣ 13 лѣт и мѣсяцъ 7 и дней 10.

434 На поле помета киноварью Степень 18

Отрасли же сродства своего не оставил по себѣ, благословилъ

л. 624 же и приказал быти по себѣ // на престолъ прародителю своих и отца своего Московского государства руского скіпетродержания братаничю своему по матери болярину Феодору Никитичю Романову Юрьеву, племяннику родному благовѣрныя царицы Анастасии Романовны, матере своеа. Обаче же козни лукаваго врага и предстательством боярина Бориса⁴³⁵ Годунова такового дара получити не сподобися, еще же и злострадательство злѣ пострада, о нем же впереди речено будетъ.

В лѣто 7107-го [1598], сентября въ 1 день, по государь царь и великом князъ Феодоре Ивановиче всеа Русии самодержцы приемлет скіпетродержательство шуринъ его боляринъ Борис Феодоровичъ, той бо от сродства своего Годуновъ именовашся, еже хитростройными пронырстви престоль царства великия державы Руссия восхити и самодержец наречеся.

Возлюби же клеветы и лжи, и сих ради царская природы вѣтвь сокрушити помысли, а от своего сѣмени воцарити на престоль Русскаго царствия. И изверже злый совѣт: осуждаетъ предреченаго болярина Феодора Никитича во оземствование в поморские страны, и тамо его во иноческий образ постричи повель во обители преподобнаго отца Антония Сийскаго. Он же, таковыя бѣды со всяким благодарением претерпѣвая, иноческого образа одѣание паче багряницы возлюби.

Сына же его, государя нашего царя и великого князя Михаила Федоровича всеа Русии, с материю его повель сослати в Заонежские погости, Вяжицкого монастыря в вотчину в село Толвую, и тамо повель матерь его пострищи во иноческий образ и в темницы обоих гладом уморити. Но объемляй в коварствѣ премудрый Богъ и от лукавства их соблюдая сѣмя праведное своих рабъ невредно, попусти сицевым образом быти.

Священнику нѣкоему веси тоя, Ермолаю именем, нищелюбиву и страннолюбиву сущу, вложив в ум питати их сицевым л. 624 странным образом: водонос убо // приим, имже тогда воду в темницу вношаху, и обрѣте древодѣля, на се послужити могущаго, повель убо сосуд преградити и устроити верху имуша воду, другую же под водою тщу. И по совѣту со стражем Иеремием именем, тамо полагаше на пищу им потребная по вся дни, никому же о сем вѣдущу, токмо предреченному темничному стражу Иеремию. И сия убо пища в потребу довляше царю Михаилу Федоровичу, понеже зѣло юну ему сущу. Мати же его гладом и жаждею себе томяше, понеже подавашся им по вся дни⁴³⁶ пища нуж-

⁴³⁵ Слово написано на поле.

⁴³⁶ Доб. по смыслу, в ркп. слово пропущено.

ная, хлѣбъ и вода, и то поскуду, повелѣнием приставника, дабы скорѣе им смерть навести, исполняя повелѣнное ему от царя. О вышереченных же ничтоже ему вѣдущу, покры бо ему Богъ о сих очи невидѣнием; и аще бы о сих увѣдѣл, вскоре бы смерть навел презвитеру и темничному стражу, понеже сурову ему сущю и безчеловѣчну, люту же и немилостиву. И вода убо видимым образом в темницу вношащеся, пища же на составление тѣлесем невидимо подаващеся.

Сице убо сохрани сѣмѧ праведное, якоже Иосифа Праведнаго во Египтѣ, всему иудейскому роду препитателя. Сице и сего Михаила — аще не бы сохранил Богъ сѣмѧ благочестия, росийскому народу собрателя и самодержца, якоже искру в пепель, яко Содому и Гомору уподобилися быхом. Но о сих убо послѣждѣ речетсѧ, нынѣ же настоящее да глаголется.

Такожде и братию Феодора Никитича и всѣх ближних рода его по темницам разосла и томлении злолютыми обложи, от нихже множайшии смертью скончашася и мученическими вѣнцы увязоша, и нетлѣнием не токмо тѣлес, но и облежащих одѣждь сподобиша, свѣдѣтельствующа явѣ, яко вмѣсто земных восприяша небесная благая. Сие же все бысть во 109-м [1601] году.

Бысть тогда на Москвѣ глад велик и мор на лю // ди. А во л. 625 111-м году [1603] мор был в Смоленску и во всем уѣзде его, таков великъ, яко живые мертвых погрѣбати не успѣваху.

В лѣто 7112 [1604] явися царю Борису лѣвые ноги на бедрѣ болопустная язва, от многих врачевъ неисцѣлна, и от той язвы и смерть, мѣсяца маия въ 13 день; а был на государствѣ 7 лѣт и мѣсяцъ 6.

Нѣцы же повѣдають, яко грѣх ради наших поражени быша полцы вой русских под градом под Кромами от Ростриги, и сынове рустии, вдавше плещи, бѣгу ся яша. Иний же и возлюбленіи его избрании воеводы к сопротивным его приложиша, и от той печали, повѣдають, смерть ему бысть.

Того же лѣта сѣде на престолѣ отца своего Бориса сын его Федор, еще млад сый, 16 лѣт. И царствова точио 2 мѣсяца, и умре нужною смертию, удавлен бысть, и с матерью,⁴³⁷ повелѣнием Ростригиным. Тѣлеса же их и царя Борисово, повелѣнием царя Василья, отвезены къ живоначальной Троицѣ в монастырь и погребены в паперти церкви⁴³⁸ Успения Пречистыя Богородицы.

А всѣх лѣт живота царя Бориса бысть 53 года.

⁴³⁷ Испр., в ркп. смертью

⁴³⁸ В ркп. исправление сделано рукой Сергея Шелонина.

В лѣто 7090 [1581], октября въ 19 день, родися сынъ царю и великому князю Ивану Васильевичю всеа Русии Дмитрей царевичь от святые и великие княгини Мары Федоровны Нагих. И в лѣто 7092 [1584] государь царь и великий князь Федор Иванович всеа Русии дасть во одержание брату своему царевичю Дмитрею Ивановичю град Углечь с пригородци и с уѣзды его, и повелѣ ему тамо быти и с материю своею царицею инокою Марфою. Глаголют же нѣцыи, яко тако быти повелѣ государь царь и великий князь Федор Иванович всеа Русии совѣтом шурина своего Бориса Федоровича Годунова. И в лѣто 7099-го [1591], маия въ 15 день, убиенъ бысть благовѣрный царевичъ князь Дмитрей Иванович Углецкий от Никитки Качалова да от Данилка Битяговскаго, повелѣнием предреченаго Бориса Годунова.

л. 625 об. В лѣто 7111 [1603], велие зло разсыпаясь по всей // земли Рустѣй, и аки облакъ злодыхателныя темности от страны, зовомыя Сиверская прииде и пред очима всѣх излияся и над главою царя Бориса ста, и тако скрежетом смертным возгрѣмъ ему. Что же убо сие, *повѣмъ*⁴³⁹ сице.

Нѣкто убо бысть от поселянских жителей Галичская страны служилых людей сынъ боярской именем Григорей, по прозванию Отрепьевъ. Сей прежде восхоте мних быти, и в чину диаконства учинися на Москвѣ во обители Чюда архистратига Михаила. И потом збѣжа с Москвы ис того монастыря с черным попом Венедиктом Нюхчанином, и прииде во град Киевъ, и тамо сверже с себе мнишеское одѣжение, и диаконский чинъ попра, и отиде в Полшу. И тамо навыче полского языка, понеже остроумен бяше, и волхвования цыганского и всякого чародѣйства бѣсовскаго научися. И потом творящеся аки къ смерти болѣзновати, и призыва к себѣ латынские вѣры попа, показуя себѣ яко исповѣдь творити ему, и тогда сице глаголаше ему лукавым своим пронырством словом: «Отче, аще случится мнѣ умрети здѣ в земли вашей, молю тя, да погребеши мя царски, сынъ бо есмь царя Московскаго Ивана Васильевича всеа Русии самодержца». Слышав же латынский попъ слова сия, повѣда пану Юрью Сендормирскому. Он же непещева быти сему истинству и сего ради прилѣжа о нем со всяким ласкосердием. Обѣщает же и дщерь свою в жену ему Марину именем, егда будет на Московскому государствѣ. И вдастъ ему многое сокровище, еже раздавати ратным людем и доступати Московскаго государства.

И тако собрався с людми полскими и литовскими со многими и прииде из Литовские земли в Киевъ град, и прият грады пору-

439 Испр., в ркн. по всѣм

бежные: Черниговъ, и Путивль, и Стародубъ, и обвлада страною Московские земли, глаголемою Сивѣрою, и прельсти многие // л. 626 руские люди. Мнози ис Москвы от боляр и дворян и от всяких чиновъ подыхаша о нем, мняху бо, яко той есть, имже нарицается.

Прииде же в царствующий град Москву и воцарися во 113-м [1605] году, и тогда мнози от инокъ, сожительствовавши с ним в Чудовъ монастырѣ въ единой келии, и сродницы его и знаемыи мнози в лице, ставъ, прямо обличиша его. И мнози от благородных мужей и благоговѣйных мучени быша, и вѣнчашася, иже обличающе его, яко не царевичь Димитрей, но розстрига Гришка Отрепьевъ, бывый чернец и диаконъ, понеже мнози знаху его род и житие. И сего ради многих умучи, иных же во изгнание осуди. И патриарха Иова, иже истинно знааше его, яко в патриархии у него жительствовавша и рукоположению диаконства хиротонисавша его, ругательно от престола великия церкви отгна в Старицу Пречистенской монастырь на обѣщанье. А на его мѣсто возведе на престоль Игнатия, единомысленаго себѣ, яко Копроним Костянтина или Анниса, родом страны Италийския, а вѣры, не вѣмъ, греческия или латынския; едино вѣмъ, яже православия догматы неистово исполняща и творяща.

Глаголаху же о сем Ростриге, яко бяше естеством плоти зѣло незраченъ и скупорosten, сердцем же лютъ и свѣрѣподушень, исполненъ всякого пронырства лукаваго и бѣсования, нравом же лукавъ и скверноумен, ядовит злобою, аки смертодыхательная скорпия, яже зрѣнием уморяя многия; по всему уподобися нравом и дѣлы Иулиану Законопреступному.

В лѣто 7114-го [1606], маія въ 17⁴⁴⁰ день, в субботу, во 2 час дни, внезапу возшумѣша многочисленаго народа волны: и вси вельможи, и князи, и бояре, и державнii земли, разъярившеся на мерзость его, и пришедше в полату, убиша его мечи, якоже Лва Арменина. И по трех днех сожгоша его во адѣ, иже прежде смерти сам себѣ уготова // и прообразова, на Котлѣ, за 5 версть от Моск- л. 626 вы. А царствовал на Московском государствѣ 11 мѣсяцъ.
об.

Тогда и государь царь и великий князь Михайло Федоровичъ всеа Русии с материю своею инокою Марфою Ивановною, и отецъ его, государь великий старецъ Филарет Никитичъ, от заточения в царствующий град Москву возвращаются.

По трех же днех убienia того Ростриги,⁴⁴¹ обрѣтшеся людие в царствующем градѣ Москвѣ на Лобном мѣсте всѣм народом избирают и посаждают на Московскoe государство царем болярина

⁴⁴⁰ Испр. в ркп., первоначально было 18

⁴⁴¹ Другим почерком на поле доб. 7114-го [1606] маія 21 дня

князя Василья Ивановича Шуйского,⁴⁴² иже бысть от сродства великого князя Ярослава Всеволодича, внука великого князя Георгия Долгоруково, правнука Владимира Манамаха.

Изгоняеть же ся от престола новый Аннис — Игнатие, неистовству приятель паче, а не патриархъ; Христовъ же исповѣдникъ Гермогенъ вводится.

Возревновавшеся непокоршеиця путивльцы и сиверене вси, яко без совѣту ихъ и сие сотворися, и приемлють мужа, торжники злы, глаголюще сице: яко не убиенъ бысть царевичъ Дмитрей на Москвѣ, но к ним возвратися, а в него мѣсто инь пострада. И крамолу сотворше, писаху епистолия по градом, возмущающе народы и колеблюще. Возмутиша же Резань и Шатцкой, и вся Заоцкие грады къ своему безумию прихватиша.

В лѣто 7116-го [1608], инь звѣрь подобенъ первому явися, или рещи — лютѣйше сего, воста бо на готовое селение диаволи мечты сам отецъ лжи сатана: в той же преждереченней Черниговской странѣ во градѣ Путивле инь нѣкто злобѣсный и кроволакательный песъ или человѣкоядный лютый звѣрь, не образом подобен первому, но дѣлы, — нарицася, яко той есть государьствоувавый первый в царствующем градѣ Москвѣ. И отечество же его и род никимже вѣдом, токмо, окаанный, царевичем Димитрием себе нарицаше, егоже Ростригины сътайнники с радостию великою прияша, и свѣдѣтельствова // ху народом, яко той есть истинный Дмитрей, — не убиенъ, но к ним утече, а в него мѣсто инь пострада.

Мало убо нѣкое время людие почиша от ратныхъ поль и немного упокоишася от оружейного изоострѣния,— паки путимльцы мечи изоощряютъ и оружия углаждаютъ и крамолы воздвизаютъ, паки во вся грады бѣды наводятъ, паки бѣдно возмущают народы. Первое убо зло отиде, се второе зло наста, третие паки лютѣйшие грядетъ.

Еще же к себѣ призвавше на помошь многихъ полскихъ и литовскихъ людей, королевскихъ крамолниковъ и рокошниковъ, — князя Романа Руженсково с товарыши, бывшихъ с королем Жигимонтом под Смоленскомъ, и за рокошь из Полскии и из Литовскии земли отгнаныхъ. Увѣдѣвшее бо нестроение в Рустѣй земли и междоусобное смятение и брань, вси устремиша к ним на соединение, и бысть от нихъ злое и тяжкое всѣмъ православнымъ христианомъ озлобление.

И тако соединевшеся, землю убо наполниша конникъ и пешьца толикое множество, яко покрыватися ей щиты, воздуху же блещатися от копейного оружия множества и от⁴⁴³ шеломовъ зла-

⁴⁴² На поле помета киноварью Степень 19

⁴⁴³ Испр., в ркп. о

товорих зари испущати. И тако вси устремившеся къ царствую-
щему граду Москвѣ, яко дивии звѣрие, рыкастася на царствую-
щий град, мняще того восхитити себѣ, яко ловъ нѣкий сладок.
Понеже бывшу с ними сражению под градом под⁴⁴⁴ Болховом,
и побѣждени бывшее рустии сынове, плещи вдавше бѣжаша.
И мнози от них язвени падоша, собираша бо ся на единого мос-
ковского воина десять их. Толикое множество их бысть бесчис-
лено, имже уповаху без труда град прияти и преждереченнаго
звѣря въ царствующем градѣ Москвѣ на царьский престоль поса-
дити, егоже водяще съ собою и царем Дмитреем нарицаху, якоже
и древле Ростригу, и царствующий град Москву разхитити, и су-
зящих в нем православных христиан, и до ссущих младенецъ,
мечю снѣдь сотворити, а жены их рабы себѣ учинити.

// Протекше же убо всю страну Русскую со многим безбоязнь- л. 627
ством,⁴⁴⁵ розоряющи и погубляющи прилучшаяся в ней право-
славныа христианѣ, никому же сущу возбраняющу или многое
их нашествие пресѣкающу. И еще московстѣй силѣ намнозѣ
сущи, паче же во оскудѣни потребных, царю бо Василью по
скверном Ростриге внове царство приимшу, сокровища же древ-
них царей вся Рострига истощи, во ином уроковъ дати нѣчево.
Царь бо, не имый сокровища и вой, подобен орлу, не имущу пе-
рия и клюва и пазноктей.

Достигше же царствующаго града от запада за 12 поприщъ,
до мѣста некоего, глаголемо село⁴⁴⁶ Тушино, и ту поставиша ост-
рогъ. Надѣяху бо ся на множество своих же и мздою приведен-
ных своим на уготовление бесчисленных борец, упражняху бо ся
на зданіе домом, якоже дома пребывати мнящеся. Во градѣ же
Москвѣ улицы и дома себѣ розписаша, кому чѣм владѣти, усво-
иша себѣ во умѣ и помыслѣ, Господу осуетившу совѣту их.

Начаша же сущая окресть царствующаго града запалити и
ина вся творити, елико обычай есть плѣнующим дѣлати, и грады
разрушати. По вся же дни находяще, по мѣстом бияхуся, не по-
чивающе; и всю Русскую землю покориша, опричь Великого
Новаграда; и намѣстники своя посадиша, и кормы и дань с них
имаху. Подобно же и черкасы сим творяху, с Лисовским ходяще,
яко молния огненная, пожигающи и попаляющи и мечем раз-
сѣкающи.

Протяже же ся таковая брань на полтора года. Сущий же во
градѣ тогда, от глада стѣскнѣваеми и всѣх нужных потребъ, во
оскудѣни ради нужных приложитися к сопостатным. Оставши

444 Испр., в ркп. по

445 Приставка без доб. на поле.

446 Слово доб. на поле.

же во градѣ Гермогеном, тогда сущим патриархом, утѣшаеми бяжу и учими не отпасти надеждею, но: «Дерзайте убо чада, — глаголаше, — и на Бога упование спасения нашего возложим и к Нему руцѣ и очи от всея душа возведем; и от обышедших ны зол

л. 628 свободит и вся сущая на ны варварская совѣ // щания разорить».

Сицевыми словесы укрѣплящіеся от патриарха сущии люди во градѣ, пребываху вси, върою возможающе еже къ Пречистѣй Богородицѣ и из Нея благоволившаго воплотитися за человѣко-любие Христа Бога нашего, и чающе милости Его видѣти на себѣ; терпяху надѣющеся, еяже и сподобиша и надежди тщи не отпадоша.

Царь же Василие, аще и желая отсюду помоши и отинуду, но ниоткуду обрѣтая, рустии бо гради вси, якоже выше рѣхом, опричь Новаграда, литовским людем поработиша. И таково, грѣх ради наших, от начала в земли Рустѣй смятение не бывало, еже тогда бысть. И таковыми смятениими злые они мятежницы сердце Василия царя восколѣбаша.

В лѣто 7117-го [1609], государь царь и великий князь Василий Иванович всеа Руси послал анепсия своего боярина князя Михаила Васильевича Шуйского Скопина во отчину свою в Великий Новъград и повелъ ему, с ратными людми собрався, прийти⁴⁴⁷ к Москве. Да ему же велѣл призвати къ своему царьскому жалованью ратных людей немецких всяких земель. Он же, шедше, повелѣние государя своего скоро исполни: множество немецких людей призыва, и руских всяких людей ратных множество собра и к царствующему граду возвратися.

И бысть воевода храбръ и мужественъ, якоже второй Велисарий, греческий воевода.⁴⁴⁸ Грады бо, отпадшая от Московского государства, сами ему отверзахуся; и народы, яко отца, приемаху его; и сопостатныя устраши, яко левъ — онагры. Скоро сопостатныя полки, яко молния, обтече и вся злохитрыя волки люто устраши. Пастырь бо звѣрогонителень бысть, и сице мятежниковъ всѣх от царствующаго града отгнati сотори. Бѣ бо во бранѣх лють на врагы и стремлением зѣло искусен, якоже греческий царь Роман Диогенъ, и ратникъ непобѣдим.

Мнѣл бо убо и вся страны Руския земли таковым мужеством⁴⁴⁹ и храбрѣством от рукъ сопостатныхъ свободити, аще не бы завистию темный гроб общыя нужды естества того добро // зрителную храбрость покрыл, в лѣто 7118-го [1610], марта въ⁴⁵⁰ день.

⁴⁴⁷ Испр., в ркп. приите

⁴⁴⁸ На поле другим почерком доб. при цари Устиниана Великаго

⁴⁴⁹ На поле доб. глосса мужественным

⁴⁵⁰ В ркп. оставлен пробел.

Глаголют убо нѣцы, яко самому царю Василью на се дерзнувшу, еже повелѣти его отравою уморити, от зависти подстрѣкаему и мнѣнием одержиму, яко хощет воцаритися. Понеже все воинство, яко отца, держашеся его и хваляху его мужества ради его и храбости, якоже древняго Велисария, — не токмо рустии вои, но и окрестнii языцы. Врагом же страшен, якоже левъ онагром, показася. Красотою же лица и величеством тѣла подобен бяше прародителю своему великому князю Александру Ярославичу Невскому.

И сему убо иже в побѣдах великому князю Михайлу зависть позавидѣ. Иже толикия великая полки устрашившему, иже во бранѣх лвояростен, завистию повоеван бысть, лютым звѣрем; без воинъ и оруженоносецъ испи, увы, напастную чашу.

О зависте, всѣх злых родителнице! О зависте, звѣролютый разбойничес и гонителю! Скорпие многожалная, тигру человѣко-снедный, надменая аспида, яд смертоносен во устнах носящи! Егоже бо сопротивни полцы, яко лва рыкания серны, не терпяще слышати, устрашившеся, разтекошася надвое (польские люди — в Полшу, мятежницы — в Колугу, во свое бѣсовское жилище), сего ты одолѣ и смерти преда.

Слышавше дивие звѣрие, яко убиен бысть левъ, гонитель их, паки оград пустошити начинают, къ царствующему граду приходят: от запада убо — литовские люди, от востока же — путивльцы с нареченным их царем Дмитрием. Дѣло же бяше от обоих по совѣщанию готовляемо: якоже дивия звѣря, рыскастася на царствующий град, готова мняще на ловъ себѣ имѣти, брань же творяще, не почиваху. По земли убо козни стѣнобитныя приближаху на разорение града, в полях же уряжаху многочисленая воиньства, яко во едино время и во единъ час ударити бранию на царствующий град.

Внегда // же творяшеся таковая брань, полковникъ Стани- л. 6.
славъ Жолкевской, елико имѧше конникъ избранныхъ, къ частем великия рѣки Москвы пришед и на высоко мѣсто восшед, колужским воем себе показуя. Тако же и колужстии вои подобная ему творяху. Богъ же колужским воем, къ Жолкевскому приход еже совѣщаша, возбрани, убивъ немало, иже другъ ко другу посылаху.

По сих же от обоих послани быша нѣцы къ гражданом мирная глаголати и на мир призывасти их, лѣстивнѣ коварствующе. Ови глаголаху, яко ругающеся, еже бы царя Василья съ царского престола свести, а им своего вора отставити, егоже царем Дмитреем нарицают; и, соединився, избрати царя всѣм заедино. Се же все глаголаху лжею, а не истинною, но ругающеся, еже послѣждѣ бысть.

Поляки же даваху полского королевича Владислава на Московское государство царем, вражду имуще побиенных ради с Ростригою полских людей, хотяще отмстити гнѣвъ. Воистину збыться слово Лѣствичниково, глаголюще, яко «гнѣвливъ и ругатель другъ друга срѣтоста, и не бѣ обрѣсти слово право в бѣсѣде их: разверзь сердце первого, обрящеши лукавство, втораго же душу испытавъ, узриши бѣсование, сиречь ярость и злопомѣніе».

Таковая же от посланных слышавше, сущии во градѣ житѣли в недоумѣнии велицъ бывше, помыслиша же и совѣщаша на Московское государство призвати царем литовского королевича Владислава, аще рече оставити вѣру латынску и крестится нашим крещением греческия вѣры на рубеже, а поляком на Москвѣ и в городѣх не быти и королю от Смоленска и поляком от Москвы отити прочь в Польшу.

И на том на всем гетман полской Станислав Жолкевской целовал крестъ королевскою душою, и писаньем укрѣпилися, и на се послаша къ королю болших пословъ: преждереченного Филарета Никитича, уже ему тогда бывшу в Ростове митрополитом, да боярина князя Василья Васильевича Голицына, и многих лю-

л. 629 дей от всяких чиновъ Руские земли. Се же все бысть, // во 118
об. [1610] году.⁴⁵¹

Древния же лжыпроказивые лестьцы, злохитрые поляки, аще и мирная совѣщеваху, но в сердцы язвы лукавыя ношаху, крестное целование во всем преступили. Король ис-под Смоленска не отступил, а взял ево взятием после крестново целованья во 119-м [1611] году; а польских людей из Московского государства не вывел, по двою мѣсяцѣх после крестново целования прислал ис Полши пана Александра Гасевского со многими людми тайно, и велѣл вѣхати в Кремль и в Китай, никому же вѣдущу. И тако весь царствующий градъ Москву обладаша, и власть всю Руские земли прияша, и блюстителя своя поставиша.

Послов же московских, которые были посланы к нему для королевича, велѣл переграбити и розослал по далним городам за приставы. Преосвященного Филарета Никитича, митрополита Ростовского и Ярославского, свезли в Прусскую землю, в город Каменец Подольской; а боярина князя Василья Васильевича Голицына — в ту же землю Малборок; а дворян также по розным городом, переграбя, розослал, а иных и смерти предал.

119-го [1611], марта въ 19 день, на Страстной недѣли в среду, во второй час дни, излиася фияль горести — царствующему гра-

⁴⁵¹ На поле другим почерком доб. Иулия въ 19 день царь Василий пострижен силою

ду Москвѣ разорѣние. Падоша тогда высокозданнiiи домове, иже бесчисленными красотами блистающiи, огню всеядцу пища быша. И вси мудроверхия церкви, яже прежде божественною славою сияюще, скверныма рукама до конца разоришася. И множество христианского народа мечем плеча полскаго и литовскаго и немецкого разсъкошася. Елицы же от остряя меча избыша и от града бѣжаша, спастися желающе, сии по путѣх мразом лютым скончашася, бысть бо тогда мраз лютъ и вѣтръ жестокъ зѣло. И бѣ видѣти плачу достойно: на всѣх путѣх окресть царствующаго града Москвы громады мертвых, от мраза померзших, лежаша. Прочии же во граде осташа плѣнением сопостатных рукъ, тяжко порабощени быша.⁴⁵²

453-Велико бо зло сотворися множеству руского языка. Матери обесчадство // ваясся, и сосцы их млечни источники уставиша, вмѣсто же тѣх слезныя струя от очию низвожаухся, видящи младенца своя повержены на земли и мягкая их удеса конскими ногами стираеми. И кто может словом *сказати*⁴⁵⁴ болѣзни их утробныя и ины неисчетныя напасти?

Чертожница повлачимы и всюду обводимы, дѣвы растлѣваemy, синклитская жены, иже никакоже никогдаже рукама своима работному дѣлу касахуся, но рабом своим повелѣваху прежде, послѣдijе сами повелѣваеми варварскими женами, работному игу выя преклоняюще: предстояху жерновом и горницу руцѣ придержаще, огня возжизнающе, с черпалом рыщуще, источники обходяще и воду носяще, трапезѣ предстояще и храмину пометающе. Иногда быша горды, тогда же, работою склячены, смиришася; иже иногда златыми монисты и свиляными одеждами красящиеся, тогда же рубищи раздранными оболчены, боси же и алчны присно.

Священные дѣвы нудими и обругаемы, мужие жень разлучаемы, чада родителю лишаемы, юноша в плѣнь вѣдомы, юныя же и старца мечи пронизаемы, храбрыя же и князи оружием падающе, священницы же в жертвеницѣх закалаемы, земля Русская очервися кровию. Умилен позор весь, странно видѣти: мужие, яко снопие в день жатвы, повержены, телѣса раздроблены; смѣшился священных муж и дѣвиць тѣлеса,⁴⁵⁵ и не бѣ кто погребая их, враном и псом пища паче предлагаема. Воплеве во градѣх, рыданія на улицах, плачь в домѣх; повсюду стенаніе, страх на распутиях. Вси ужасошася и изнемогоша, ниже бѣгством свое спасѣніе кто можаше умыслити, истаавше печальми, яко сѣтию

453-456 Из Степенной книги (степень 7, глава 9: «О гнѣвѣ Божии и о нахождении безбожного Батыя на Русскую землю», статья «Великое пленение»).

454 Доб. (по тексту Степенной книги), в ркп. слово пропущено.

455 Доб. на поле рукой Сергея Шелонина.

полячены. Всюду бѣды, яже ни слово можетъ представити. Тогда же мнози мученическими вѣнцы от Бога увязоша.

Явѣ же есть, яко сию злобу, яже от польскихъ людей, попусти Господь на Рускую землю грѣх ради нашихъ, иже протече даже и до Великого Новаграда.⁴⁵⁶

л. 630 об. Нов же град // Великий, и всю область его, и Корелу мечем поплѣниша, и огнемъ попалиша, и обвладеша безбожные нѣмцы — Яковъ Пунтосовъ с товарыши, которые были з боярином со княземъ Михаиломъ Васильевичемъ Шуйскимъ Скопинымъ въ Московскомъ государствѣ, — въ том же во 119-м [1611] году.

⁴⁵⁷-Въ лѣто 7118-го [1610], июля въ 17 день, въ Московскомъ государствѣ мятежницы злу велику посредѣ народа воздвигоша крамолу: безстудно же и сурово на Василья царя устремиша и немилосердными руками, аки птенца, восхитиша, и по обнаженіи царскихъ диадимъ введоша его въ монастырь Чюда архистратига Михаила, и тамо облекоша его во иноческий образ.⁴⁵⁸ Онъ, благодаря Бога, терпяше, нося вмѣсто царскихъ багряницъ иноческое одѣаніе.

Не по мнозѣ же времени король польской Жигимонтъ повелѣ с него иноческое одѣаніе сняти и одѣяти его во свѣтлая одѣанія и привести к себѣ въ Полшу, и з братиєю его со княземъ Дмитреемъ и со княземъ Иоаномъ. Сие же повелѣніе королевское исполниша и отпустиша ихъ ношию тайно, дабы народ не возмаялся. И тамо повелѣ всѣхъ ихъ напоити отравою смертною, занеже онъ турскимъ посломъ сказа, яко мечемъ взялъ царствующий градъ Москву, и царя Василия и братию его плѣнилъ, они же предъ королемъ и предъ послы изрекоша всю истинну, еже выше написахомъ. И отъ того смертоносного напоенія царь Василий и братъ его князь Дмитрей преставилися, страстотерпчески вѣнчашася, а князя Иоанна Богъ отъ того смертоносного яду спасе: излияся подъ щоками вонъ. Сия же вся самъ князь Иванъ повѣда въ Соловецкомъ монастырѣ старцу Василю Наполскому, какъ приѣзжалъ въ Соловецкій монастырь во 128-м [1620] году чудотворцомъ помолитися, и язвы, идѣже яд⁴⁵⁹ излияся, на истинноеувѣреніе показалъ. Сия же азъ отъ неложныхъ и достовѣрныхъ устъ старца слыша.

На предлежащее возвратимся. Тушинские же воры, поругавшеся, отъ царствующаго града Москвы отоидоша — въ Новую Вавилон, многомятежной и кровопролитной град въ Колугу. Яко пси къ колитвѣ отскочиша, радующеся; они бо, мотылная чревеса л. 631 ядуще, не отступаютъ, тако и умъ ихъ // мерзостныя той страсти премѣнитися не можетъ. По малѣ же времени, во 119-м [1610] году въ

⁴⁵⁷⁻⁴⁵⁸ Изъ Хронографа ред. 1617 г.

⁴⁵⁹ Доб. на поле.

ноябрѣ, убиень бысть злобы их начальникъ от татарского меча, от Петрова плеча. Они же осирѣша и в недоумѣнии велицѣ бывше.

Патриархъ же Гермогенъ, видя толикое погубление православных христианъ и царствующему граду Москвѣ разорѣние и запустѣние, тщащеся, по Павлу,⁴⁶⁰ «не ногами до Иллирика, но вселенную послаными объяти». Идѣже бо увѣдаше мятежниковъ собор, посылаше к ним епистолии, моля их ити под царствующий град Москву на клятвопреступниковъ честнаго и животворящаго креста Господня, прежние же клятвы, бывшия на них ради неистовства, разрѣшая их и во всѣм прощая.

Они же приимаху послания с радостию и веселием мнозѣм, скоро течаху, «яко на бракъ» или «на государскую вечерю», яко «Богом пзвани, а не от человѣкъ». Быстро, яко орли, летяху и сокупившиеся вси, яко общим совѣтом; не оста ни единъ нигдѣже.

⁴⁶¹-И приидоша под царствующий град Москву 119-го [1611], марта въ 27 день, имуще над собою воевод — боярина князя Дмитрея Тимофеевича Трубецково, а над резаньскою силою — Прокофья Ляпунова, а над казаческими полки — московского служилого ротмистра пана Ивана Заруцково.⁴⁶²

И облегоша половину каменого Царева города — от Яузских ворот по Тверские ворота. Величества же ради его всего объяти не возмогоша, понеже бяше на седми верстах, а дѣлан 7 лѣт при царѣ и великому князю Федоре Ивановиче всеа Русии. Приидоша же к ним и казаньская сила, имуще съ собою непобѣдимую воеводу — икону Пречистые и Пренепорочные Владычицы нашей Богородицы и Приснодѣвы Марии.

⁴⁶³-Не по мнозѣ же времени бысть великое уныніе и мятеж во всей земли Рустей, понеже велицѣ злобѣ народу христианску належащи, прещения ради невѣрных и насиления ратных.⁴⁶⁴ Смятошася вси полцы ратнii и поидоша кождо восвояси. И егда же выидаша за рѣку Явузу на поле, ста пред ними на пути, яко стѣна, облакъ темен и страшен, а от Андроньева // л. 631 об. монастыря возвѣя вѣтръ яръ с прахом и ослепи очеса их. И нападе на них страх и трепет неисповѣдим, и возвратиша вспять, и побѣгоша, никимже гоними. И пришед к острогу, страхом великим одержими, не поспѣша во врата внити, другъ друга рѣюще, никому же постизающу их, низложиша 20 прясел острога. И вселившася койждо их в свой вертепъ, и тако укрѣпишася, неподвижни пребыша и до взятия царствующаго града Москвы, силою не-преборимые воеводы Пречистые Богородицы.

⁴⁶⁰ Начальные буквы Па- доб. на поле.

⁴⁶⁰⁻⁴⁶² Из Хронографа ред. 1617 г.

⁴⁶³⁻⁴⁶⁴ Там же.

Положиша же между собою завѣт: аще кто побѣгнет, тому без всякого отложения мечем глава отъяти. Не по мнозѣ же времени кровоядной пес Ивашко Заруцкой, поем казаковъ^{465-съ} *собою*⁴⁶⁶ стайнниковъ, яко песъ, «возвратися на своя блевотины» — на древния свои обычай: отиде в Коломну, и тамо поим Маринку, Сендормирского дочь, съ сыном ея, и отиде в Асторohanъ. Прочии же неподвижими пребыша и до конца.

Во 120-м [1612] году прииде к ним на помошь бояринъ князь Дмитрий Михайлович Пожарской со многими людми и осади и другую половину города. Сущий же во градѣ тѣлесных потреб во оскудѣнии быша, и в таковое оскудѣние приидоша, яко другъ друга ядяху.

Слышав же король польской таковую их нужду и терпѣние, посылает пана Хоткѣева со многими людми и из запасы. И пришед пан Хоткѣевъ под Москву со всѣми людми и з запасы, и бысть им бой и сѣча зла по два дни безпрестанно: за руки другъ друга емлюще, сѣчахуся. И поможе Богъ православным, молитвами Пречистые своея Матере, всенепорочная Владычицы, и московских чудотворцов. И побѣгоша противнии, плещи вдавше; рустии же сынове гнавше во слѣд их, овых мѣчи съсѣкоша, овых же множество живых в плѣн яша.

Тогда бо и сам старѣшина их пан Хоткѣевъ самовидецъ бывъ своих вой погибели. Тамо нѣгде съ храбрыми своими конники на высоцѣ мѣсте стоя, рукама по лицу и по персем биащеся, и власы главы и брады своея терзаше, и руку на устнѣх полов.
л. 632 живъ и лице закрывъ, яко от толиких тысячъ мало // число съ собою уведе, съ срамом во свою страну достиже.

Сущий же во градѣ, от глада стѣскнѣваеми, в конечную погибель достигоша. Моляху Гермогена патриарха, да повелит ратным отступити от града, да ослабу от глада примут. Он же, аки адриант, «биющих паче возражаше», никако же вдавашеся к молению их. Они же, мечи обнаживше, смертию претяжу ему. Он же, отвѣщавъ, рече им: «Что мя устрашаете, врази Христа моего? Творите еже хощете, да скорѣе с нагою душою отиду къ жалающемому Христу! Желаю бо от телесных соуз разрѣшитися и со Христом быти». Видѣвшее же непреклонное его, яко худу нѣкую птицу в клѣтце затворивше, гладом уморяют крѣпкаго храборника.

^{467-И} Литва убо обладаше в Китае и в Кремль. И тако препроводися немало время, 2 лѣта и 6 мѣсяцъ, бѣдно же, поне и руские вои не отступиша, аще убо изгубивъ свое достояние, но паки

465-466 Доб. на поле.

467-468 Из Хронографа ред. 1617 г.

свое отечество взыскати хотяху, еже и бысть. Облежаху же вои рустии свой град и брахуся съ сопостатными присно, прияти же его не могуще, дондеже отверзеся дверь милосердия щедрот Господних.⁻⁴⁶⁸

В лѣто 121-го [1612], октября въ 22 день, на память иже во святых отца нашего Аверкия епископа Иеропольского чудотворца, согласившеся вси купно вои рустии и снидоша ся воедино, и приступиша со устроеными на то орудии къ стѣнам града Китая, и взыдоша на град, восклицающе и вопиюще, никому же возбраняющу имъ. Литовские же люди, устрашившеся вельми, вѣжаша во град Кремль и затвориша.

Тако предборюющи по своем градѣ Богородица и заступающи, без крови побѣды показа образом таковым и воеводством. Иже убо на Ея достояние брань безмѣрную наведшная и оружие на Ня воздвигшная, скоро погуби, на Ню же едину спасѣния надежду возложше, и жребий Ея от нападших лютъ безстрастенъ всюду сохраниши.

По десяти же днех — и крѣпкий град Кремль, сами врата отверзоша. Рустии же вои, руки на небо воздѣвши, со слезами благодарение пояху и глаголаху:

Десница твоя, Господи, прославися в крѣпости,
// десная Ти рука, Господи, сокруши враги,
и множеством славы твоей стерль еси сопостаты.
л. 632
об.
Врази бо твои возшумѣша,
и ненавидящи Тя вмалъ воздвигоша главу.
Не дал еси достояния Твоего в поношение,
еже обладати над нами языком,
да не когда рекуть: «Гдѣ есть Богъ ихъ»,
но да познают, яко имя Тебѣ —
Господь Иисусъ Христосъ,
в славу Богу Отцу.

И тако, радующеся и веселящеся, внидоша во свою породу, въ царствующий град Москву. Прииода же в соборную церковь Пречистые Богородицы честнаго и славнаго Ея Успения и стала пред иконою Пречистыя Богородицы Владимирския и, вознесше гласы своя и смыслъ возвысивше, сице рекоша со восклицанием:

Ты убо, о Владычице Богородице,
человѣколюбие естеством имущи,
не оставила еси рода нашего заступающи,
якоже Мати христианскому роду,
человѣколюбива купно и милостива.
Тако присно Твоя благодѣания даруеши нам,
спасающи и покрывающи и сохраняющи,
от бѣд свобождающи и от напастей премѣняющи.

Мы же, сих ради, благодаримъ,
и проповѣдаем благодать, не таим благодѣяния:
поем велегласно Твоя чудеса, помощь прославляем,
промышление величаем, заступление воспѣваем.
Помощницу Тя благотворну имамы,
милосердие Твое славословим,
и о минувших убо воспоминающе Твоя великая дарования
и от коликих бѣд избавихомся Тобою.
Сего ради молимся, Всесвятая Владычице, Твоему благосердию,
щедроты Твоя прияти людем Твоим и достоянию Твому.
Стани молитвеница к рождьшемуся ис Тебе Богу нашему,
да поможет нам, неисцѣльно погибающим,
да изметь ны от напастей неисцѣльных.
Зриши, Владычице, коликими слезами потопляемы есмы,
умилостивися убо, и не отрини нас до конца.
Вскую, Царице, лице Твое отвращаеш
и забываеш нищету нашу и печаль нашу.
Расточи належащая на ны страх и трепет,
утиши подвигшийся на ны гнѣвъ Божий и пагубу,
укроти сущая посредъ нас распра и мятежа.
И тишину и мир подаждь рабом Твоим,
разруши сущая посредъ нас претыкания,
разжени облежации ны облакъ // и тму,
имиже, яко в нощнѣй брани, уязвляеми бываем,
паче же реши: яко неистови, своих плотей вкушаем,
не разумѣюще сродства и единоплеменѣства⁴⁶⁹ не помышляюще,
и таковая творити дерзаем нѣцы,
иже тогожде Духа, единого Христа,
тояжде вѣры, тогожде крещения,
и единой Церкви, и тѣх же тайн сподоблени бывше,
⁴⁷⁰ да, ко многим Твоим благодѣяніем и сия приложивше,
проповѣдаем всегда Твоя великая чудеса.

И, тако помолившеся, изыдоша из церкве, яко орли полѣтѣя, и яко лвы, устремившеся, потекоша, оболкшеся силою свыше всесилного Параклита, молитвами Всенепорочныя Владычицы, жилища и нырища обтекающе, и во внутреняя прибѣжища врагъ своих входяще без страха, никому возбраняющу или пресѣцающу стремление их.

Вкупѣ убо противныя силы бѣгу ся яша, друг друга рѣюще, другъ друзъ притыкающе,⁴⁷¹ инь иному бѣжати глаголя, — и устрашишася, подвигошася и ужаснувшись, смущася и облѣдѣша, сташа вкупѣ и дивиша, недоумѣша вкупѣ и вострепеташа. Овъ зиая стояще, овъ же колѣнами лице прикрываше, и дру-

⁴⁶⁹ Испр., в ркп. единоплеменѣства

⁴⁷⁰ Испр., в ркп. до

⁴⁷¹ На поле доб. глосса притыкашася

гий ницъ затхняшеся, и инъ яко мертвец оцѣпеняше, а другой ужасом одержим бѣ, и инъ обледѣневъ лежаше, а другой во внутрених прибѣжищех исчезаше. Тогда убо многих польских и литовских силных людей мечем руских вой съсѣкоша. Прочих избранных многое множество в плѣняша.

Самого же мучителя и предателя царствующаго града Москвы Федку Андronova жива яша, и по многом истязании, якоже Июду, удавленію предаша. И прочих стаинниковъ его, Московскаго государства предателей, по многом томлении различным смертем предаша.⁴⁷² «Воздасть бо ся воздаение их имъ, — рекше врагом, — по вражде их». Иже прежде гоняху, потом тогда сами в пагубу течаху и злѣ скончавахуся.

Но убо сынове рустии прияша вход отечества древняго достояния — царствующий град Москву,⁴⁷³ царя же и военачал- // л. 633
ника не имяху. И о сем молят прильжно всещедраго Бога подати им царя по сердцу своему, якоже волит благодать Его. Богъ же, иже к прощению всегда готовъ сый, преклонися на благоутробие щедрот, молитвъ ради Пречистыя своея Матере и угодниковъ Еgo великих московских чудотворцовъ, яко да не Давыда покажет лжуща, яко «Бог волю боящихся Его сотворит» и «молитву их услышит», аbie влагает въ сердца всего росийского народа от конец земли даже до конец их, еже бы избрati на Московское государство царя и великого князя Михailа Федоровича, иже бысть по сродству племянникъ царя и великого князя Феодора Ивановича всеа Русии по матери его царицы Анастасии Романовнъ, сынъ предиредченаго болярина Федора Никитича, егоже царь и великий князь Феодоръ Ивановичъ всеа Русии благословил на престол свой Росийскаго государства, о немже выше рѣхом во 18 степени.

Мимо уже иде зима, пролѣтие вниде,⁴⁷⁴ наста весна благодатнаго бытия, и простираются струя свѣтлотекущаго жития, — еже нами чаемаго упованием всещедраго Бога свѣт возсия, и Того благоволением от конец и до конец всея Руския земли народи православия, малии и велицыи, богатии и ниции, старцы и юнныя, богатно разумѣнием от иже всѣм жизнь дающаго обогатившеся. Аще бо убо и разнородными мѣстъ людми, но единѣми рекоша усты, и в дальнем разстоянии жительства бысть аки согласен совѣт. Изволиша бо помыслом, избраша же словом, и учиниша дѣлом, еже добръ совѣт сотвориша. Бѣ убо не человѣческим составлением, но Божиим строением, егоже молиша и просиша государя себѣ на Московское государство, царя и ве-

472-473 Из Хронографа ред. 1617 г.

474-475 Из Хронографа ред. 1617 г.

ликого князя Михаила Феодоровича всеа Русии. Аще бо и юнь сый лѣты, но избра его Богъ, — якоже Давыда посредъ братия его, великих тѣлом и храбрым смыслом. Богъ бо зрит не на величество тѣла, но в сердце.

И тако всея Руския земли вельможи, князи и боляре, и вся-

л. 634 ких чиновъ приказные люди, // и изо всѣх градовъ Руские земли избранные люди приидоша во град, глаголемый Кострома. Сподвигоша же града того народ съ женами и з дѣтьми и съ существими младенцы, носяще съ собою чудотворную икону Богоматере честнаго Ея Одигитрия, еже обыче зватися Федоровская, и приидоша со всѣм народным множеством и съ чудотворною иконою Богоматере в ІІпатцкой монастырь, марта въ 14 день, к великой старице Марфе Ивановне; ту бо тогда пребывающе ей и съ сыном своим государем нашим царем Михаилом Феодоровичем.

Къ ея же ногама вси припадающе, со слезами молиша ея, дабы благословила сына своего Михаила на Московское государство царем. Народу же съ плачем вопиющу, и устояху гласи их и сиклитстии. Она же едва, слезнаго ради великого народнаго моления, на се приклониша. Бѣ бо государь юнь велми, яко лѣт 18 и пол, а время обуреваемо, и люди мятежны. Но обаче положи упование на всесchedраго в Троицы славимаго Бога и на Пречистую Богородицу, и по молебном совершении благословляет сына своего Михаила Феодоровича быти царем на Московскому государствѣ.⁻⁴⁷⁵

Глагола же и къ пришедшем синклитом и всѣм людем: «Се восприемлете сына моего Михаила Феодоровича от образа живоначалнаго Троицы и Пречистые Богородицы, служите ему вѣрою и правдою, не якоже царю Василию». Они же обѣщашаася вси, яко единѣми усты возопиша, не токмо крови пролиати, но и глазы своя, усердствующе за него, государя своего, положити. И ту абие крестным целованьем закрѣпиша.

Приемлют же, яко жребий нѣкий царьский, Рускому царству свѣтел же и неотъемлем, радостию и веселием вѣзнакама рукама, и возвращаются с ним къ царствующему граду Москвѣ, яко обрѣтель нѣкую многоцѣнну обрѣтше.

Егда же приспѣша къ царствующему граду Москвѣ, исходит во срѣтение им Матфей митрополитъ Казаньский съ честными кресты, носяще съ собою и богородичную чудотворную икону, юже написа Лука еуангелистъ, и все народное множество; и приемлют его с радостию и веселием // многим и вводят въ царьские в пресвѣтлые чертоги.

Егда же прииде время вѣнчатися ему царским вѣнцем, тогда приходить в соборную церковь Пречистые Богородицы честна-

л. 634
об.

го и славнаго Ея Успения со всѣм царским синклитом, и облачится царскою багряницею, и вѣнцем царским вѣнчася от руку того же Матфѣя митрополита Казаньскаго,⁴⁷⁶ и приемлет в руку крестноносную хоруговъ, скипетродержание Богом порученна го ему Росийскаго царствия. И нача правити мудрокормный царствия корабль, и бысть православию глава. И государь все му православному христианству наречеся, боговѣнчанный царь и великий князь Михайло Феодоровичъ всеа Русии самодержецъ.⁴⁷⁷

И сѣде на престолѣ Росийскаго государства праородителей своихъ,⁴⁷⁸ и дяди своего царя и великого князя Феодора Ивановича всеа Русии, в лѣто 7121-го [1613], июня въ 29 день.

Преславное же и великое мѣсто и многонароднаго мѣста селение — еже есть мати градовом — Москву, юже от не вѣрныхъ латынь плѣнениемъ запустошеную и от рускихъ мятежниковъ озлоблениемъ состарѣвшуюся и осиротѣвшую, паки младозрачну тогда, аки предобрую отроковицу и преукрашенную не вѣсту, сотвори.

И древний первоначалный словенъский — мати градовом словенъским — Великий Новъград, егоже лукавнующи нѣмцы, плѣнивше, пуста сотвориша, совокупи паки къ Московскому государству и древнею красотою украси.

И отца своего государева преосвященнаго Филарета Никитича, митрополита Ростовскаго и Ярославскаго, от неприятельскихъ рукъ исхити и на патриаршескомъ престолѣ всеа Русии посади. И всѣхъ, иже с нимъ в плѣну держимыхъ православныхъ христианъ, ис Полши къ царствующему граду Москвѣ свободныма ногама шествовать сотвори.

И укоризну вѣчную от Московскаго государства отъя: тѣло царя Василья ис Полши повелѣ привѣсти и на Москвѣ в церкви архистратига Михайла съ преждепочившими цари погрести повелѣ. // Страдания же ради его Богъ прослави: тѣло ^{л. 635} его нетлѣнно соблюде, токмо персты ножныя земля сродное прия. Не токмо бо тѣло его нетлѣнно Богъ соблюде, но и облежащая тѣлеси его срачица никакоже тлѣнию коснуся, аки вчера облечена. Сему же чудеси самовидцы быхом на погребении его.

Еще же к сему прелесть бѣсовску в Рустѣ земли искорени: Ивашка Заруцково и с Маринкою и с малымъ повелѣ, поимавъ, смерти всѣхъ предати. И тако та прелесть в Русской землѣ до конца искоренися и без вѣсти бысть.

476-477 Из Хронографа ред. 1617 г.

478 На поле помета киноварью Степень 20

И тако мирно и немягко царствовавъ 32 лѣта, отъиде въ вѣчный покой ко Господу, въ лѣто 7153-го [1645], иулиа въ 12 день. Всѣх же лѣт жития его 50 лѣт. И положен бысть въ церкви архангела Михайла, идѣже лежать благочестивии цари.

По нем сѣде на престолѣ Росийскаго государства прародителей своихъ, и деда своего царя и великого князя Феодора Ивановича всеа Русии, и отца своего царя и великого князя Михаила Феодоровича всеа Русии, сынъ его государь нашъ царь и великий князь Алексѣй Михайловичъ всеа Русии самодержецъ.⁴⁷⁹ Вѣнчан бысть царским вѣнцем и багряницею царскою облечен патриархом Иосифом Московским и всеа Русии, въ лѣто 7154-е [1645], сентябрь въ 1 день.

Родися государь царь и великий князь Алексѣй Михайловичъ всеа Русии въ лѣто 7137-го [1629], марта въ 10 день.

⁴⁸⁰-Въ перемирные годы польской король Владиславъ, и нынѣшной король Казимер, и их сенатори отца его государева, блаженныя памяти великого государя царя и великого князя Михаила Феодоровича всеа Русии, и его, великого государя, именованья въ листѣхъ своихъ писали съ великим бесчестьем и съ укоризною, не противъ вѣчново докончанья. И въ книгахъ своихъ про отца его, блаженныя памяти великого государя царя и великого князя Михаила Феодоровича всеа Русии, напечатали, чево и слышети немочно. И крымскаго хана накупали, чтобы на наше царство шелъ войною, и отъ того давали многую казну. И отецъ его, великий государь, также и ево царское величество, въ Полшу и въ Литву ко Владиславу и х Кази-

^{л. 635 об.} меру королю посылали // пословъ своихъ и посланниковъ мно-
гажды, чтоб они, памятя присягу и вѣчное докончанье, впередъ
ихъ государское именование въ писмахъ своихъ велѣли писати
противъ вѣчного докончанья, а тѣхъ людей, которые про отца
ево государева, блаженныя памяти великого государя, въ кни-
гахъ своихъ напечатали, чево и слышати не годитца, и кото-
рые сенатори и съ порубежныхъ городовъ воеводы и держав-
цы, отца его, блаженныя памяти великого государя царя и
великого князя Михаила Федоровича всеа Русии, и его, вели-
кого государя, въ титлахъ писали не остерегаа, не противъ вѣч-
ново докончанья, за ихъ вины велѣли казнити смертью. И Владиславъ король, также и нынѣшной король Казимер посломъ

⁴⁷⁹ На поле помета киноварью Степень 21

⁴⁸⁰⁻⁴⁸¹ Выделенный фрагментъ почти дословно совпадаетъ съ текстомъ «продолжения» Хронографа ред. 1617 г., опубликованнымъ въ кн.: Изборникъ славянскихъ и русскихъ сочинений и статей, внесенныхъ въ хронографы русской редакции / Собрал А. Попов. М., 1869. С. 212—213.

в том отказали, тѣх воров казнити и наказанья никакова им учинити не велѣли, и послов бесчестили, держали за приставом.

И государь царь и великий князь Алексѣй Михайлович всеа Русии, прося у Бога милости, у Пречистыя Богородицы помоши, и у всѣх святых, за многие королевские неправды и крестопреступление ходил на недруга своего, полскаго короля, и полских и литовских людей во 162-м [1654] году в маie. И милостию Божиєю, и Пречистые Богородицы помощию, и московских чудотворцов, и всѣх святых молитвами, отчину свою город Смоленескъ, и къ Смоленску 32 города, очистили. И гетмана Родивила и многих литовских людей государевы бояре и воеводы и ратные люди побили. И учиня месть недругу своему, полскому королю,⁻⁴⁸¹ за милостию Божију, великий государь ис походу возвратился; и пришел в Вязму 163-го [1654], октября въ 21 день, дал Богъ здорово.

Имена городом, которые государевы люди у полскаго короля взяли: Смоленскъ, Бѣлая, Дорогобужъ, Рословль, Орша, Копос, Озерище, Зушъ, Шкловъ, Могилевъ, Полотескъ, Витебскъ, Сурож, Невль, Друцкой, Быховъ, Чигирескъ, Гомель, Сѣбежъ, Мстиславль, Головчинъ, Десна, Устья, Острожокъ, Горки, Ула, Глубокой, Дубровна, Высокое, Усвят, Рексъ, Другу, Радом, Кричевъ, да черкасы Иван Золо // таренокъ с товары-^{л. 636} щи взяли город Гомель, да городъ Менескъ, да город Мазуровъ.

⁴⁸²-Имена городом литовским, которые государевы люди взяли во 163-м [1655] году: Борисовъ, за Березою 2 города — Менескъ да Свисль, город Вилна.

Город Ковына с пригороды во 164-м [1656] году, город Неречь, Троку, Новгород, да Сискъ, город Бар, да Мескъ, Кусятев меншой, да Чертовъ. И гетман Потоцкой взять со всѣм двором.

Да во 165-м [1657] году взяли государевы люди свѣйского короля города: Дейнаборокъ, Куконос, Новгородокъ, Касте, Тавъя, Юрьевъ Ливонской.⁻⁴⁸³

// Да во 162-м [1653—1654] году были челом государю царю и <sup>л. 636
об.</sup> великому князю Алексѣю Михайловичю всеа Русии днепровские атаманы Василей (а прежде сего его звали Зеновьем) Хмелницкой с товарыщи, чтоб ихъ государь пожаловалъ: велѣль им служити свою государеву службу, и пожаловал бы ихъ государь: велѣл их крестити в православную христианскую вѣру греческаго закона. Государь царь и великий князь Алексѣй Михайловичъ всеа Русии пожаловал их: велѣл ихъ приняти в свою державу и велѣл их

482-483 В ркп. эти статьи написаны позднее другим почерком.

крестить в православную вѣру греческаго закона. А городовъ с ними 72 города, а в городахъ их велѣл послати бояръ своихъ: в Киевъ — князя Федора Федоровича Волхонского, в Черниговъ — князя Федора Семеновича Куракина, а городовъ с ними: Киевъ, Черниговъ, Монастыревскъ, Стародубъ Сѣверской, Попчать, Новгородок Сѣверской, Переярокъ, Переясловъ, Перекоп, Переяшль, Чернобѣль,⁴⁸⁴ Вышгород, Чигирин (гдѣ сам Хмельницкий живет), Горностай поле, Иванково, Петрыковъ, Норын, Скофастов, Гороховец, Брусен, Вищенки, Горохово, Райбайла, Стайки, Костантов малой, Олешка, Олшан, Триполье, Туровъ, Корсунъ, Кряменцук, Терехтемировъ, Краснстан, Лубнъ, Пирятино, Станиславъ, Умань, Бѣлая Церковь, Василково, Пирятцы, Дуринов, Дѣденово, Рафайловъ, Мытивще, Шаховъ, Соломецъ, Бровары, Стециевской, Кадакъ, Карам, Ромон, Давыд-городокъ, Ржищевъ, Жилятино, Каневъ, Волоктан поле, Конотоп, Шестаковское.⁴⁸⁵

⁴⁸⁴ Испр., в ркп. Чернобѣль

⁴⁸⁵ Позднее были доб. еще две статьи: «В лѣто 7184-е [1676] ианнуария на 30-е число великий государь царь и великий князь Алексий Михайлович всеа Великии и Малыя и Бѣлыя Росии самодержецъ, оставя земное царство, преиде к Небесному Царю съцарствовати. Быль государем царемъ 30 лѣт и 6 мѣсяцъ; всѣх жития ево 46 лѣт и 10 мѣсяцовъ.

По нем воцарися сынъ его государевъ — великий государь царь и великий князь Феодор Алексиевичъ всеа Великии и Малыя и Бѣлыя Росии самодержецъ, и быль государем царем 5 лѣт и 3 мѣсяца. Преставися 190-го [1682] году априллии въ 27 день; всего поживе 20 лѣт и 11 мѣсяцовъ» (л. 636).

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

ПРИБАВЛЕНИЯ К ХРОНОГРАФУ СЕРГИЯ ШЕЛОННИНА

л. 637

// Сказание о папѣх Римскихъ, откуду начало прияша¹

В лѣто 5565 [57], в царство Нероново, егда убиень бысть в Римъ святой апостоль Петръ, поставил по себѣ в Римъ епископом Лина апостола, ученика своего. ²И мучен бысть от римскаго епарха Сатурния в Римѣ в царство Галово. Сей папа Линъ многа чудеса сотвори, и житие святаго апостола Петра написа, и женскому полу повелѣ главы покровены имѣти. А на престолѣ был 11 лѣт. Погребен же бысть близ гроба святаго апостола Петра. А по нем поставиша папою Клиmentа.³ Доментианом же царем

¹ Компилятивное сочинение, составленное Сергием Шелониным на основе статей из Хронографа ред. 1617 г. (главы 57—115), текст которых восходит к Хронике Мартина Бельского.

²⁻³ Из Хронографа ред. 1617 г., глава 57 («Царство 7 в Риме Галвиново»).

мучень бысть и во Анкиры Галатский заточен, Христова ради исповѣдания, въ стенѣ града. И от идолослужитель ввержен бысть в море, и тамо скончася.

⁴• В лѣта 5633-е [125], при Андрѣане царѣ, бысть в Римѣ папа Иосифъ. Сей церковныя сосуды хранити повелѣ, и простому чловѣку не повелѣ им касатися, «понеже, — рече, — все святое, еже Богови на службу приношаємо». И повелѣ пѣти въ божественѣй литоргии ангельскую пѣснь, еже: «Свять, святы, святы Господь Саваофъ», и четыредесять дней поста Христова уставивъ.⁵

⁶• При Антонии цесарѣ бысть в Римѣ папа Игнатий. Сей заповѣда из церковнаго дома ничтоже вносити в мирский дом, и повелѣ у крещающихся быти по единому куму и по единой кумѣ, а болши никакоже.⁷

⁸• В лѣто 5655-е [147], при Маркѣ цесарѣ, бысть в Римѣ папа Никентий. Сей папа проклинал, иже на церковь Божию брань воздвизали. Тогда быша Геронтий и Маркионъ еретики и Валентин: овъ убо глагола два Боги быти — единого на небеси, другаго же на земли; овъ же — яко неистинно Богу от чистыя Дѣвы плоть приемиши, но аки солнцу стѣкло прошедшу. И сих богоносніи отцы прокляша.⁹

¹⁰• В лѣта 5704-е [196], при Антонии Каракалѣ, бысть в Римѣ папа Калистъ. От сего Калиста изыде повелѣние иереом быти без жен, но отцы совѣтом, иже о Святѣм Дусѣ, счеташа я.¹¹

¹²• В лѣта 5730-е [222], бысть в Римѣ папа Кириакъ.¹³

¹⁴• В лѣта 5743-е [235], при Филиппѣ цесарѣ, бысть // в Римѣ л. 637 об. папа Корнилий. Сей совѣтом царя Филиппа повелѣ мертвых христиан телеса погребати окресть¹⁵ християнская святыя церкви. Сей же Филиппъ царь созда град в Палестине в Вострѣ и нарече его Кесария Филиппова.¹⁶

4-5 Там же, глава 65 («Царство 16 в Риме Антониново», статья «О папе»). Ср.: составитель «Сказания» не включил в свою компиляцию рассказ из Хронографа ред. 1617 г. о папе Александрѣ (глава 63, «Царство 14 в Риме Трояново», статья «О Александрѣ папе иже в Риме»): «Тогда бысть Александръ папа в Риме, и уставил иерею служити в день едину божественную литоргию. Такоже повелѣ и приношения ко церкви приносити: свѣщу и просвиру и вино, еже во освящение божественныя службы» (цит. по ркп. БАН, 34.2.29, л. 297). Возможно также, что этот рассказ пропустил переписчик (помощник Сергея Шелонина) по невнимательности.

6-7 Там же (статья «О папѣ Игнатии»).

8-9 Там же, глава 66 («Царство в Риме 17 Марка сына Антонинова»).

10-11 Там же, глава 68 («Царство 22 в Риме Антониново»). Ср.: составитель «Сказания» пропустил упоминание о папе Зиновии, содержащееся в Хронографе ред. 1617 г.: «При сем в Риме был папа Зиновий» (глава 67, «Царство 21 в Риме Севирово», статья «О разбойнициѣ Вилѣ»).

12-13 Там же, глава 68 («Царство 26 в Риме Максимово»).

14-16 Там же, глава 69 («Царство 29 в Риме Филиппово»).

15 На поле гlosса около

¹⁷ В лѣта 5756-е [248], в царство Декиево, явися Нават еретикъ, на негоже бысть собор в Римѣ при папѣ Корнилии, егоже прокляша.¹⁸

¹⁹ В лѣто 5761-е [253], бысть в Римѣ папа Лука.²⁰ ²¹ По Лукѣ бысть в Римѣ папа Дионисий. При сем бысть собор на Павла Самоэадскаго.²²

²³ По томъ бысть в Римѣ папа Филиппъ. Той повелѣ во освященных церквах божественную литоргию совершати и по святых мученицѣх честно творити поминание. И мучень бысть за Христа от Гала цѣсаря.²⁴

²⁵ В лѣто 5776-е [268], бысть в Римѣ папа Евтихий. Той соборѣ повелѣ на всякое лѣто молитвою освящати новой овошь и всякой жлѣбъ и потом со благословением принимати человѣком. Да он же повелѣ, чтобы чинъ иерейский усопших в ризах погребали, такоже и мученический ликъ. А онъ своима рукама 300 святых мученикъ погребе самъ.²⁶

²⁷ В лѣта 5788-е [280], бысть в Римѣ папа Корнилий.²⁸

²⁹ В лѣта 5790-е [282], при Диоклитианѣ, бысть в Римѣ папа Маркел. Сего Маркела папу Диоклитиянъ царь многими прещенми понуди пожрети идолом. И потом раскаявся сам о себѣ, на соборѣ предо всѣми обличи себе и покаялся, и прошаще епитемии. Епископы же вси рекоша ему сице: «Нам не достоит болша себе судити». Он же шед пред царя лаки, и исповѣда Христа, и мучень бысть³⁰ скончася.³¹

По сем же бысть в Римѣ папа Селивѣстръ, иже крести великаго царя Константина.³²

17-18 Там же, глава 69 («Царство 30 в Риме Декиево и Валерианово»).

19-20 Там же, глава 69 («Царство 32 в Риме Емелианово»).

21-22 Там же, глава 70 («Царство 33 в Риме Валерианово»). Ср : составитель «Сказания» пропустил рассказ о папе Стефане, который согласно Хронографу ред. 1617 г. был предшественником папы Дионисия. («И по Стефане бысть папа в Риме Дионисий» (там же)) Приведем этот рассказ полностью: «Тогда бысть папа Стефан в Риме, и имѣль у себе двухъ священников — Лаврентия и Викентия, а нарекъ ихъ сынома своима. И егда ведень бысть папа Стефанъ на мучение, тогда иерей Лаврентий идетъ въслѣдъ его, глагола ему: „Отче, гдѣ идеши безъ сына? Архиерѣю безъ слуги нельзѣ быти“. Стефан же рече ему: „Азъ тебя, сыне мой и чадо любезное, оставляю на болшее мучение за вѣру християнскую“. И потомъ мучень бысть и Лаврентии за Христа» (там же); цит. по рукп. БАН, 34.2.29, л. 303 об.

23-24 Там же.

25-26 Там же, глава 71 («Царство 34 в Риме Клавдиево»).

27-28 Там же, глава 72 («Царство 36 в Риме Аврелианово»).

29-31 Там же, глава 74 («Царство 40 Диоклитияново», статья «О папѣ Маркелѣ»).

30 Слово доб. на поле.

32 Там же, глава 78 («О крещении царя Константина»).

В лѣта 5843-е [335], при сем бысть собор на Ариа еретика в Никии. В то же время царь Константин первосѣдание поручи папѣ Селивестру.³³

При царѣ Феодосии Велицѣ бысть второй собор на Македония духоборца,³⁴ 5874-е [366]. Бысть же на том соборѣ Римский папа Дамас.

³⁵-По Дамасѣ же, папѣ Римском, при нем же бысть второй вселенский // собор, бысть в Римѣ папа Сергий, родом гра- ^{л. 638}да Рима. А у Дамаса папы был святый Герасим во дьяконѣх, и повелѣнием его книги Ветхаго Завѣта написал и во многих мѣстах исправливал, юже нынѣ нарицаютъ Библию, и учинил во Псалтыри славы. Тогда же соборнѣ и псалмы Церкви предаша пѣти и глаголати.³⁶ ³⁷-А родом тот Герасим из Угорских земли от града Стридона,³⁸ егоже разориша готове. А умѣл языка греческаго, и латынскаго, и жидовскаго, а жил вѣку своего 91 лѣто.³⁹

⁴⁰-И по Сергии в Римѣ папа бысть Анастасии. При сем соборнѣ уставиша поставляти во священничество, чтобы кто всѣми уды здравъ был. И такоже уставиша соборнѣ Евангелию по вся дни прочитаему въ церкви быти.

По Анастасии бысть папа в Римѣ Инокентии. И той Инокентии Аркадия соборнѣ проклинал за то, что онъ послушал жены своея Евдоксии и Иоанна Златоустаго в заточение изгнал.

И по Инокентии в Римѣ был папа Зосима, родом гречанинъ. При сем мнози евреи крешишася.

По Зосимѣ бысть в Римѣ папа Внифантіи.

33 Там же, глава 79 («Начало царствия христианских царей», статья «О святѣм вселенском соборѣ первом»).

34 Там же, глава 86 («Царство Феодосия Великаго», статья «О святѣм вселенском втором соборе»). Определение еретика Македония как «духоборца» (отсутствующее в Хронографе ред. 1617 г.), по-видимому, было заимствовано Сергием Шелониным из другого его источника — Хроники Георгия Амартола (см.: Истрии. С. 382; Творогов О. В. Древнерусские хронографы. Л., 1975. С. 107). Благодарю за это указание Е. Г. Водолазкина.

35-36 Там же, глава 87 («Царство 8 Аркадиево», статья «О папѣ римских»). Рассказ о дьяконе Герасиме, переводчике книг Ветхаго Завета, относится к блаженному Иерониму, которого на Руси часто отождествляли с Герасимом Иорданским.

37-39 Там же (окончание статьи «О папѣ римских»). В Хронографе ред. 1617 г. выделенный фрагмент отнесен к преподобному Герасиму Иорданскому («емуже левъ поработа»). От рассказа о дьяконе Герасиме, служившем при папе Дамасе, его отделяет повествование о пяти последующих папах: Анастасии, Инокентии, Зосиме, Внифантии и Келестине. Но Сергей Шелонин, составляя «Сказание о папѣ римских», сумел распознать в рассказе о Герасиме Иорданском некоторые сведения, относящиеся к дьякону Герасиму (ученому помощнику папы Дамаса) и присоединил их к предыдущему фрагменту.

38 Испр. по тексту Хронографа ред. 1617 г., в рук. Тридона

40-41 Там же (статья «О папѣ римских»).

И по нем Келестин папа. При том соборнѣ уставиша въ церкви пѣти Псалтырь. При нем же въ Ефесѣ третий вселенский собор был,⁴¹ в лѣто 5915-е [407].

В лѣта 5964-е [456],⁴² бысть на четвертом соборѣ старый Левъ папа Римскій.⁴³ ⁴⁴ Той же Левъ папа, егда облачающуся ему ко святѣй службѣ нѣкогда, приступи к нему благословитися нѣкая жена и поцелова его в руку. Он же отсѣче руку свою и верже от себѣ.⁴⁵

⁴⁶ И при царѣ Зинонѣ Мартирий оставил епископпство, Зинонова ради развращенія о вѣрѣ, и Петръ Бѣллиникъ на его престол силою вскочи. Сей Мартирий повелѣ в церкви пред всѣми людми освящати масло, рекше миро, и на коеиждо молитвѣ Богородицу именовати; и на всякой службѣ исповѣданіе вѣры глаголати, еже есть: «Вѣрю⁴⁷ во единого Бога», первѣе бо глаголемо бѣ единою в лѣто — ⁴⁸ великий пяток.⁴⁹

⁵⁰ При царѣ же Зинонѣ бысть в Римѣ папа Филиппъ. Сей Петра Бѣллиника проклинал.

По нем бысть папа в Римѣ Гelasий. Сей из града Рима изгнал всѣх еретиковъ, а книги их огнем сожигал.⁵¹

⁵² // При царѣ Анастасии в Римѣ был папа Анастасий, тезоименит и подобонравенъ царю. И по нем папа Симмах послалъ Анастасию царю, да престанет от нечестия своего. Он же к нему отвѣща: «Азъ тебѣ, старче, жити укажу, а не ты мнѣ».⁵³

⁵⁴ По Симмахѣ бысть в Римѣ папа Иванъ; по Иванѣ — Внифантій, при том соборнѣ уставиша, чтобы священническаго чина миряне не судили. По Внифантіи — паки Иван. И по нем — Агапит. По Агапитѣ — Сергий,⁵⁵ при нем же пятый собор бысть в лѣто 6047 [539]. ⁵⁶ И по нем — Иван, той удержа Маркела воеводу, чтобы въ Царьград ко Устиниану царю не ходил, для того чтобы ему также не учинил, как и Велисарию воеводѣ. По Иване — Венедиктъ, при царѣ Тивирии;⁵⁷

⁴² На поле глосса 5945

⁴³ Там же, глава 89 («Царство 10 Маркианово», статья «О святѣм 4 соборѣ вселенском»).

⁴⁴⁻⁴⁵ Там же, глава 91 («Царство 12 Лва Юнаго», статья «О Лвѣ папѣ римском»).

⁴⁶⁻⁴⁹ Там же, глава 92. Сообщение о Мартирии и Петре Белильнике — патриархах Антиохийских — включено Сергием Шелониным в «Сказание о папѣх римских», по-видимому, по ошибке.

⁴⁷ Испр., в ркп. Вѣрою

⁴⁸ Доб., в ркп. пропущено.

⁵⁰⁻⁵¹ Там же, глава 92 («Царство Зиноново 13»).

⁵²⁻⁵³ Там же, глава 93 («Царство 14 Анастасиево», статья «О Илии патриарѣ и Флавианѣ»).

⁵⁴⁻⁵⁵ Там же, глава 96 («Царство 17 Иустина Малаго»). Ср.: в Хронографе ред. 1617 г. после папы Сергия указан еще один папа — Вигилий (в «Сказании о папѣх римских» его имя пропущено).

⁵⁶⁻⁵⁷ Там же.

⁵⁸и тогда бысть глад по всей земли Римстѣй, и сей папа многих препита. И по нем бысть папа Питирим.⁵⁹

⁶⁰При Маврикии царь бысть в Римѣ папа Григорий. И по нем — папа Стефан. Сей уставил с часом благовѣстити, и почасивати также уставил, въ церкви свѣщи пред святыми иконами вжигати, а первого папы Григория книги Стефан папа велѣлъ пожечи. И во снѣ явися ему Григорий, рече: «Нынѣ мнѣ с тобою суд будет пред Богом», — и абие умре папа Стефан. И по сем бысть Внифантій папа, при Фоцѣ царѣ.⁶¹

⁶²При Ираклии царь бысть в Римѣ папа Внифантій. И по нем — Феодосій папа. Той Феодосій устави, чтобы в кумовствѣ брак не был. И по нем бысть папа Георгій. Той папа Георгій покрыл мѣдию церковь святаго апостола Петра и всякою красотою и добротою украсил ея. И по нем бысть папа Сергій. И по том — Ивань. Сей многих ис темницы и из долговъ и плѣнниковъ своею казною искупал.⁶³

⁶⁴По Иванѣ папѣ бысть в Римѣ папа Феодор. Той Сергія патриарха из Царяграда изгнал. И по Феодорѣ был в Римѣ Мартинъ папа, о нем же и прежде рех, егоже Конста в Корсунѣ заточи. И по нем бысть папа в Римѣ Илия. Той повелѣ священником домы своя поставляти близ церкве. И по том Виталий папа бысть. И по том бысть Агафон папа в Римѣ. При том Агафонѣ бысть шестый собор,⁶⁵ в лѣто 6186-е [678].⁶⁶

// ⁶⁷По Агафонѣ папѣ Римском бысть папа в Римѣ Леонтий. л. 639
Сей устави крестити по вся дни младенцы, а прежде того крестили в суботный день.

И по Леонтии бысть папа в Римѣ Венедиктъ. А по нем — Конан. А по Конанѣ — Сергій. А по Сергіи — Ивань. Той папа Иван плѣненых много искупал. А по Иваннѣ — Иван же. Той много старых разореных церквей починивал. А по Иваннѣ бысть папа Леонъ в Римѣ. А по нем — Григорій папа. А по Григоріи — инъ Григорій папа бысть в Римѣ.⁶⁸

⁶⁹При Львѣ царь бысть в Римѣ папа Григорій, иже много писанием обличал Львово нечестие; он же не послуша. И по нем бысть папа Захарія, и той мирил италиянских князей и греческих. А по нем бысть папа Стефан. Сей папа Стефан Пипиния, князя францужскаго, на королевство францужское вѣнчал. А по

58-59 Там же, глава 98 («Царство 19 Маврикиево»).

60-61 Там же.

62-63 Там же, глава 100 («Царство 21 Ираклиево»).

64-65 Там же, глава 103 («Царство 24 Консты, внука Ираклиева, сына же Константинова»).

66 Там же, глава 104 («Царство 25 Константина Брадатаго, сына Констина», статья «О святем вселенском б-м соборе»).

67-68 Там же, глава 106 («Царство 27 Леонтиево»).

69-71 Там же, глава 112 («Царство 33 Лва Саврянина, иже Конанъ»).

и́ем папа⁷⁰ в Римѣ бысть Венедиктъ. Сей зѣло бысть благовѣрен и благоговѣинъ, и церкви Божия паче древних всякою лѣпотою украси святыми иконами и честными кресты. А по нем бысть в Римѣ папа Андрѣян, и писал къ Карлу цысарю, чтоб его оборо́нил от Десивера короля Ленгобарскаго, что тот Десивер в Римской области многи пакости дѣлаеть церквам Божиим. И той цесар Карло того Десивера Ленгобарскаго короля побил и тѣм государством завладѣл, и от тѣх мѣст ленгобардове во Италиянской земли не владѣют ничим.⁷¹

⁷²При сем папѣ Андрѣяне бысть седьмый собор,⁷³ в лѣто 6306-е [798].⁷⁴

Сказание о латынек, како отступиша от православных патриархъ⁷⁵

При царѣ Константинѣ и матерѣ его Ирине по Андреяне папе Римском бысть в Риме Левъ папа, от Рожества Христова 799-е. Сему завидѣша сродницы Андреяни, изгнаша его от престола и от града. Он же послал въ Царьград къ царю Константину и матери его Ирине, прося помоши от них, и не обрѣте. И сего ради прииде къ францужскому князю Карлу, — князи же своя фряги «риги» нарицают. Он же помоши руку ему дасть велику, паки устроиетъ его во граде и на престолѣ // посаджаетъ. Папа же Левъ совѣща со князи римскими, да поставятъ себѣ в Римѣ царя благочестива, да «царство, — рече, — паки от Рима начнется», ово же и благодать воздая Карулу.⁷⁶ Призываетъ его и греческим законом вѣнчает царя, в лѣто 800-е от Рожества Христова. Но, примѣсив законы жидовскія, не вѣм коим помыслом, от главы до ногу маслом его помаза. Сице убо первый союз градом раздрася, раздѣляющъ и съкущъ съ яростю оружною юнотку доброзначную — Новый Рим, Царствующий град — от враскаваго и ветхаго и престараго Рима. Аще бо Карль от дѣда и от отца христианин нарицашеся и чтя законы Христовы, но прииодаша священницы и учительне, имуще в себѣ ересь тайно, и начаша развращати люди Господня и учити своим ересем не точию тайно, но и явѣ, яко от царя помогаеми, глаголюще: «От Отца и Сына исходит Духъ Святый», и опресноки служити, и иные ереси.

⁷⁰ Испр., в ркп. папѣ

⁷²⁻⁷³ Там же.

⁷⁴ Ср.: в Хронографе ред. 1617 г. указана другая дата: «в лѣто 6327 [819]» (глава 115, «Царство 36 Ирины и Константина, сына Лвова»).

⁷⁵ Из Хронографа ред. 1512, глава 159 («Сказание о латынек, како отступиша от православных патриархъ»).

⁷⁶ На поле помета Книга о вѣрѣ, лист 189

Видѣв же папа Левъ погибающа люди Божия, занеже в сладость приемаху учения их, не имый же в Римъ мудрых учителей, еже отогнati таковoe злое учение еретическое, не возможе послати къ государствующему граду мудрецъ ради, занеже тогда царю Феофилу иконоборцу скипетръ царствия держашу, посылаеть во Иерусалимъ к патриарху Фомѣ, да послеть ему словесы мужа, могущих обличити и отогнati таковую ересь. Патриархъ же Иерусалимский Фома избра Михайла, сингела великия церкве, и со ученики его Феофаном и Феодором самобратьями и Иовом, и посла их в Рим. Они же, грядуще, изволища ити в Константинград и обличити царя Феофила иконоборца и укрепити⁷⁷ люди Божия о честных иконах. Царь же Феофиль ять их и мучи. Святый же Михаиль protосингел в тѣх муках предастъ святую свою душу Господеви, тако же и того ученикъ Иовъ. А Феодору и Феофану по многих муках лица их сожже дщицею железною, начертавъ на ней словеса стихи амвийские. По сожжении же лицъ их посылаеть ихъ в заточение, и тамо не по мнозѣ времени великий Феодор ко Господу отиде. ^{л. 640} В час же // скончания его слышахуся ангельская пѣния, с нимже и той поя слышим бѣ. Феофан же пребысть во изгнании до смерти Феофиловы. Таковы ради вины убо святый Михаиль, protосингел святая Иерусалимская церкве, и со ученики Феофаном и Феодором ни единъ не прииде в Римъ.

Папа же Левъ видѣ людии Божия погибающа от прежереченых еретикъ Каруловых, недоумѣващеся, и сего ради написа на дсках исповѣданіе православныя вѣры и постави на степени в церкви, да входящии глаголють, исповѣдающе Сына, от Отца рождена, и Святаго Духа — от Отца исходяща. Сие сотвори на укрѣпление вѣрным и на обличение онѣх еретикъ Каруловых.

По преставлении же Леонтове бысть папа Венедиктъ. Сей латынянинъ и умѣтель обоим книгам, латынским и греческим, и обоими языками написа исповѣданіе православныя вѣры и повелъ всѣм християном глаголати, греком же и латыном, на обличение прежереченых еретикъ, и прелестий их слушати не повелѣ.

Написа же папа Венедиктъ к четырем патриархом: Цареградскому, и Антиохийскому, и Александрѣскому, и Иерусалимскому, еже по скончании его не приемати папино воспоминание въ церкви, дондеже исповѣдаетъ писание, како вѣрюет, яко «вкоренися, — рече, — злая ересь, и вси идутъ в пагубу, работѣпно почитающе Святаго Духа еже от Отца и Сына исходити, и опресночи служать, и иная злая съющи еретичества».

⁷⁷ Испр., в ркп. укрепити

⁷⁸ На поле помета Житие Феодора Студита

По Венедикте же папе первый папа бысть Никола, второй — Фотей, иже бысть въ царство Василья Македонянина, третий — Андреян, четвертый — Андреян, пятый — Марин, шестой — Андреян, седьмой — Стефан. Сии вси благочестивии и единомыслени четырем патриархом.

О Формосе папе⁷⁹

В лѣто 6380-го [872], при царѣ Лвѣ Премудром, бысть в Римѣ папа Формос проклятый, имый в себѣ ересь сокровенную от нѣких Карловых еретикъ. Благочестивии же людие нарекоша его папою, не вѣдуще в нем ереси. Он же написавъ исповѣданіе

л. 640
об.

православныя вѣры // лестию и посла к четырем патриархом. И єгда поставиша сего проклятиго Формоса папою, нача учили та-ковым ересем люди Божия. И тако латыни вси удобно прияша злое учение и от царствия Греческаго и от четырех патриархъ от-лучишиася.

По первом папе Формосе, иже бѣ началникъ ереси, второй бысть папа Внифантій, третий — Роман, четвертый — Стефан, пятый — Феодор, шестой — Иванъ, седьмой — Венедиктъ, осьмой — Христофор, девятый — Левъ. Сии вси единомыслени быша Формосу.

О отступлении латынъ от православных и о проклятии ихъ⁸⁰

⁸¹ В лѣто 6552 [1044], бывшу Сергию патриарху въ Цари-градѣ. Сей истяза Римскаго папу Христофора, иже бысть осмый по Формосе, в лѣто царя Василья Болгарогубителя. Христо-фор⁸² же исповѣда и явѣ глаголя, яко Пресвятый Духъ от Отца и Сына исхождение имать, и сего ради Сергием патриархом Царя-града и прочими патриархами от книг поминных, идѣже писаны суть патриарси, извержен бысть и проклятие наслѣдова.

По том же Христофоре, развращенном исповѣдници, написа-ша явѣ латыни в Римстѣй церкви, яко и от Сына Духъ Святый исходит.

Вѣдомо же буди, яко от святаго вселенскаго шестаго собора до царства Константина царя Манамаха обличаеми бяху помалу римляне от тогдаших святых отецъ и патриархъ о ересѣх, еже отчасти имѣяху тогда: прежде — опресноцѣх, потом же явленно

⁷⁹ Из Хронографа ред. 1512, глава 159 (статья «О Формосѣ папѣ»).

⁸⁰ Там же (статья «О проклятии латынъ»).

⁸¹ На поле помета Князь Василий Острожский. Слово 3

⁸² Пропущенная часть слова -сто- дописана на поле.

бысть, яко хулят на Духъ Святый. Сего ради отсъкоша до конца папино помяновение, и всѣх отринуша и отвергоща их и конечным проклятием прокляша.

О Петрѣ Гугнивом⁸³

В лѣто 6556 [1048], по многих папах бысть папа великого престола Римского Петръ Гугнивый. Сей беззаконникъ отвергъ вѣру христианскую и всю Италию возмути, и многия ереси злые насъя во всѣх римских странах: и попом повелъ комуждо седьмь жен держати, а наложниц, елико хощет; и арганом и мусикиямъ въ церкве быти повелъ; и брады и лона постригати попу и диякону, и всякому человѣку // мужеска полу и женска, и гипсы⁸⁴ л. 641 и волки ясти, и ина многа неподобная беззаконный сей уставил со единомыслениками своими римляны.

Папы же многажды поставляху царя от латынь в Римъ и никакоже повинушася ему. Потом же бысть в Римъ папа Григорей. Сей совѣща с римляны, посыает во Британийский островъ сотворити мир и любовь имѣти, обѣщася им во Британии поставить царя от нѣмецъ. Британийский же островъ, еже есть Аглинская и Шкотская земля, велись зѣло, в нем же живяху два рода велики: калидоне да меате, а царя не имѣху. Прияша же святое крещение при велицем царѣ Константине, и быша благочествии и греком единомыслени, а римляном всегда врази бяху. Книг же по своему языку не имуще, но латынским языком держаху книги, и того ради удобь прельсти их папа в Римский закон. Конечнее же отпадоша от христианския вѣры в лѣто 6801-го [1293] от Виклефа да от Яна Гуся.⁸⁵

Бретанияне же царскаго имени ради быша и сотвориша с римляны мир и любовь, и многими клятвами утвердиша их, еже всегда мир и любовь имѣти им и на сопротивныя подвизатися заедино, и постановый мир и любовь хранити крѣпко; и единомыслени папе и всѣм римляном быша. Папа же призывает князя их в Рим и поставляет его царем вмѣсто греческаго царя и написа закон, да от латынь поставляется папа в Римъ, а во Бретании поставляется царь от аламан, сирѣчъ от нѣмецъ.

⁸⁶Тако же и по градом болшим римских стран вмѣсто четырех патриархъ: Цареградскаго, Александрийскаго, Антиохийскаго,

⁸³ Из Хронографа ред. 1512, глава 159 (статьи «О Петрѣ Гугниво» и «О Бретании и о князи Алманитскомъ»).

⁸⁴ На поле глосса мыши

⁸⁵ На поле помета Книга Кирил Иерусалимский, друку московскаго. Слово 159, лист 160

⁸⁶ На поле помета Книга князя Василия Острожскаго на латынь

Иерусалимского — постави своя четыре патриархи, иже нарицаются гардианы, и сим удобь невѣдущих прельщаются, иногда и клятвами глаголюще, яко «патриархове соизволиша»: или на исхождение Святаго Духа и от Сына исповѣдающе; или жидовски опрѣсноки безкровную жертву приносити; или, яко в нынѣшнее время, праздники премѣнили; и прочыя отступления своя сотвержающи, обыкоша сих // папиных умышленых патриарховъ нарицати, вмѣсто истинных патриархъ воспоминающе, глаголють, яко «патриарси на сие изволиша», и таковым коварством невѣдущих уловляютъ.

Тѣм же совѣршенъ удалишася благочестивыя християнскыя вѣры и закона греческаго, и своя законы составиша по своему обычай, и ратницы и враждоторни быша греком, и в гордости своей и во отступлении проклятие наслѣдоваша.

Вѣдѣти же и се подобает, яко в Римѣ начатся благочестие и вѣра християнская в лѣто 5843 [343]⁸⁷ от Селивестра папы Римскаго до времени папы Селивестра Втораго, лѣта 6500. Тогда, сирѣчь по 1000 лѣтъ пришествия Христова, развязанный ангел безднѣ совершил, яко той Селивѣстръ Магнус, и по нем его даже по се время отступницы посланы таковых к восточным патриархом со исповѣданием вѣры писати и посылати престали, о чём воспоминание творить блаженныя памяти Иеремия патриархъ въ главѣ 1 третиих книг своих к лютором, исправлением обычая о титулованных.

И от того времени символу Константинопольскаго с приложением явѣ употребляти начаша и многи отмѣны новотиннами даже до сих времен, что далъ разширяться не престают (Книга о вѣрѣ, друку московскаго, лист 238, 271).

⁸⁸-А по тысячном лѣтѣ, егда скончевашеся 595 лѣто, отступи от православные вѣры Малая Росия, к Римскому костелу под папину державу, къ его учению⁸⁸.

Пребыша же в том отступлении 25 лѣт. В лѣто 1620-е святѣйшим Феофаном патриархом Иерусалимским исправлени быша благочестие, къ православному патриарху Цареградскому под его область, в православную христианскую вѣру греческаго закона; и доднесъ пребывають тако непоколѣбимо. <...>⁸⁹

⁸⁷ Испр., в ркп. 6843

⁸⁸⁻⁸⁸ Из Книги о вере (глава 30-я). На поле помета лист 271

⁸⁹ Опускаем три статьи антилатинского содержания, заимствованные Сергием Шелониным из Кирилловой книги (глава 24, л. 217 об.—225 об.): «Присяга, или клятва отступниковъ святых восточных церкви, и хранение вѣрным» (Сол., № 18/18, л. 642—642 об.); «Исповѣдание вѣры, како присяжныи папѣ Римскому даша исповѣдание» (л. 642 об.—644 об.); «Пристиженіе» (л. 644 об.—646 об.).

Егда папы Римский отступиша от православных патриархъ,
 90-тогда по градом большим римских стран вмѣсто четырех патриархъ: Цареградцкого, Александръского, Антиохийского, Иерусалимскаго — постави своя четыре патриархи, иже нарицаются гардиналы,⁹⁰ и сим удобъ невѣдущих прельщаются, иногда и клятвами глаголюще, яко «патриархове соизволиша»: или на исхождение Святаго Духа и от Сына исповѣдающе; или жидовски опресноки безкровную жертву приносити; или, яко в нынѣшнее время, праздники премѣнили; и прочыя отступления своя сotвержачи, обыкоша сих папиных умышленых патриархъ нарицати, вмѣсто истинных патриархъ воспоминающе, глаголють, яко «патриарси на сие изволиша», и таковым коварством невѣдущих уловляютъ.

В древние лѣта, егда Римским государством цесари владяху, а под ними сенаторы, также нынѣ: вмѣсто цесаря — папа, вмѣсто сенаторовъ — тѣ 4-ре патриархи. Они папу ставят на папежство, и ис тѣх патриарховъ избираютъ и на папежство, какъ и у цесаря из удѣлных князей на цесарство.

Папа, егда выходит из полат в костел в церковь, в рогатом клобуцѣ, нося ризу черлену брачну, а не от волны сотворену, а на правой ногѣ ступень, а на нем крыж златъ (а цѣлууют его ни во главу, ни в руку, но в тот крыж, что на ступнѣ на ногѣ на правой), с великою буестию и гордостию, с трубами и со свирѣльми, якоже всегда в костелах творят гардиналы и арцыбискупы и бискупы. Тако же и Тѣло Божие поднимаше, тогда они в трубы возструбиша, и в варганы, и в бубны, и в свирѣли, и во всякую игру играша. А какъ мшу служит, тогда на руках у него рукавицы: на правой рукѣ на рукавицѣ написан агнец, а на лѣвой рукавицѣ — рука благословенная изо облака. На рукѣ же нося перстень злат, являет обручение, яко невѣста есть Церковь.

Егда же камо поѣдет во одежде таковой цвѣтной, покровъ злат єдет на бѣлом кони храбро, аки // противу сопостат устремя-
 л. 647
 об. ся єдет, сирѣчь противу диявольских ратей готовъ братися. Окресть же его премногое множество предидущих и послѣдующих ему; впереди же его желѣзники многи, яко пред царем идутъ.

О порочных папежахъ и о различных прелестѣх в них⁹¹

Яко отступницы быша отступниками святая восточная церкве, дерзаютъ людем вдавати и приписывать во Греции оставшимся христианом наказание, а наказанием — смущение в духовенствѣ

90-90 Из Хронографа ред. 1512 г. (глава 159; статья «О Вретании и о князи Алманисткомъ»).

91 Из Книги о вере, глава 27 (л. 239—243 об.).

началников церковных, глаголю же патриархов Константино-польских. Но мы, историю церковную читаючи, ни о едином, благодатию Христовою, патриарсъ обрѣтаем, чтобы который патриархъ приял престоль не по правилом святых отецъ, якоже в Римъ престол папежский приимают.⁹² Были бо нѣкотории, иже чернокнижством папежства приобрѣтали, якоже о том в писании Нила архиепископа Фесалоницкаго читаем о Келестинѣ, иже во Христа вѣры отвергся и бѣсом себе отдавъ, за справою волхвовъ папежскую столицу приять. О друзъм же таково пишутъ, о папѣ Селивестрѣ Втором, который также дѣйствием сатаниным достигъ папежства.

Симонианству же в Римъ бывати не новина, а папеж папежа подкуповал. Свидѣтель повѣсти Силвериушъ папеж, иже во изгнании сыи в Палмарии, на Вигилиуша папежа клятву выдал, яко наси-ловательнѣ на апостольский престоль Римский вскочивша, и межи иными винами и симонианство прилаголуешь ему, яко пѣнязми папежество купивша (и о том чти в Баронѣи в лѣто 539-го).

Како разумѣєши, отступниче, о сих двоих папежах и о поставляемых от них: Вигилиушъ скончалъся на папежствѣ, а Силвериушъ во изгнании умер. Прерѣкуете о патриарсѣх, пререкуете и о папежах тѣм же образом, в той же справѣ о посвященных во оно время от Вигилиуша. Климентъ папеж и Генрикъ цесарь Нѣмецкий тяжцѣ бискуповъ о симонианствѣ наказали и казнили

л. 648 (о том чти в Баронеи, в лѣто 1047-е), яко паки мучитель // ски наси-ловательнѣ наступали на папежество, единъ другаго пхающе и попирающе. И многа свидѣтельства о том в книгах различных и в самом Баронѣи обрящеши немало, наипаче 971-е и 1001-е.

Ини же помяну мало. Стефана Седмаго, иже Формоса папежа из гроба выкопати повелѣл и, облачивши яко папежа, на столицѣ посадити повелѣл, и поругания и насмѣянія творяще над ним, и потом разоблачити повелѣл и три персты, имиже благословлял, отсѣщи, и тѣло его в Тиверь рѣку вовреши (чи о том в Баронѣи, в лѣто 897-е).

Или и сие малое погрѣщеніе отступниковъ, началниковъ ваших, о нем же Кромер в книзѣ 11 пишет, яко Гендрика цесаря отравою, в сакраментѣ поданою, уморили. Не мирских то людей дѣло, но вѣры и костела Римскаго, духовных людей брѣдня. Тии то содѣяша, иже святыни дѣйствуют. Или неправду рекль есмь, яко никогда, благодатию Христовою, в патриарсѣх таковыя брѣдни не

⁹² На поле сохранилась помета читателя, сделанная, судя по почерку, в начале XVIII в.: «Фотий изгнал Игната святаго и сел недостойнѣ на престолѣ, иже и по повелению папы изверженъ, и паки святый Игнатий переведенъ на престолѣ. Чти о семъ Никифора „Повѣстописецъ“ Цареградскаго и множас ищени приклади».

обрѣтахуся, яковы содѣвахуся в папежах в Римъ. Тамо бо то и было в тѣх ексаграцыяхъ, иже прелестнѣ на восточную церковь и на ея архиереевъ духовныхъ цѣлыми устнами отрыгнули сие.

⁹³«Аще свѣт тма будет, то тма кольми же». Или не великая гнѣва Божиа тма есть, в таковѣй тайнѣ отраву цесарем подавати, яже дается причащающимся ея на взыскание живота вѣчнаго. О безбожия, еда убо сие во очесѣх отступниковъ мало, яко чуюжий прах подтираеть имъ очи, а во своих бревна не чуют.

Баронѣй, в лѣто 1047-е, пишет, яко в Римъ зачашася срама исполненая церковная раздрания. Два дома меж римляны были нужные: единъ — тускуланских комессовъ, а другой — Птоломеусовъ. Григория оного, иже востал был на Антония Третияго, цесаря, сродичи тускуланстии того Венедикта Девятаго на папежество яко по сродству поставиша; егоже своеволности и блудодѣянія римляне не возмогоша понести и помошю Птоломеусовъ изгнаша его, а на его мѣсто едини избраша Анаベンского епископа, // егоже третиимъ Селивѣстром нарекоша; а друзии архидикаона на то же папежство поставили. Обаче по трех мѣсяцахъ тускуланове пакы Венедикта поставили, и были три папы: единъ — у святаго Петра, второй — у Святаго Марии, болшій же, третій, — у латеран; вси не похвалнii, но зло житие имуще, ихже разорвания срамляхуся вѣрни.

Той же Баронѣй, в лѣто 1047-е, пишет, яко Генрикъ цесарь обращался в нѣмцы, имъя с собою и оного папежа изверженаго Григория, бояше бо ся, яко да по его отъѣханіи не сотворится какое зло. Имѣл же при сѣбе и папу Клеменса, до него же, яко был нѣмцом, неохотный, сердца римлян вѣдѣл.

Видиши ли, отступниче, коль плодовито нечестие то, яко от тѣх твоих отцевъ по два и по три ражала мати твоя. Суди же и о поставляемых оных епископѣхъ: иже были законными, то сих хвали, а иже незаконными, от тѣх разумѣй и обрящеши их неистинный дух имущих. А о восточныхъ святыхъ патриарсѣхъ, сущихъ во учении мирѣмъ, паче же и учении небесномъ, в благочестии и в святомъ житии мудрымъ, о сихъ помолчи.

О той же вещи пишеть Кромер бискупъ Арменский в Кроницѣ Польскаго королевства в книзѣ 16, яко она християнская вещь общая: «Абие по смерти Уrvана и Климента кардиналове французскихъ с помощниками своими Венедикта Третияго надеятся Арагонтина превышишимъ бискупомъ избраша. Особно же паки на мѣсто Уrvаново кардиналове Влоскии избраша Внифантія Девятаго. И вскорѣ паки по Инокентию — Григория Втораго надесять, иже Римскимъ престоломъ рядили. И тако едини монархове

⁹³ На поле помета Исаїа.

общение своим единаго, а друзии паки другим монархю другаго
властельски оберегали, а сами папежеве единъ другаго проклинали
за отступника и насильовника, съдалище святаго Петра почитали. А прикровеное желание и волю лучших держателей
л. 649 разрѣшающи их и произволяющи им вещей, // и много на свою
страну притягали. И тако во оно время вся окрестная христианства
во мнозъ смущении были». Сия Кромер.

И мало там же, ниже. «Собор, — рече, — в Пизанъх, Гетру-
рийском градѣ, был, а то все к волѣ, еже бы умирити растерзание
во Христовѣ церкви, иже о неединомыслии двоих, временем же и
троих видовъ о достоинствѣ папейства препирающихся; болѣ
четыредесяте лѣт про общую христианскую утлило. На той со-
бор Петръ Живъ, Krakовский бискуп, ъхал, а друзии бискупи Полоцкия,
такоже и академия Krakовская и власть Полотцкая в то
время без бискупа была. Тамо же княжество Тинецкое послы
своя выправили. Обаче тамо не реку, яко погублено, но наипаче
причинено разорвание в костель Божии, идѣже кардиналове двѣ
особлѣ. Глаголю же Аниола Каариуша, егоже Григорием⁹⁴ Вто-
рымнадесять и Петра Линегчика, егоже Венедиктом Третиимна-
десять нарекоша и нуждею тщетным соторивше; третиаго же
критегчика Петра, Александром Пятым нареченаго, папою изб-
раша». Доздѣ Кромер.

В лѣта же паки и во времена, егда собор во Флоренции был,
два папы были: Евгений — в Римѣ, а другой — на соборѣ Бази-
лийском учиненый, именем Феликсъ. О сем Laоникъ Халкокон-
дил в книзѣ шестой и Кромер в книзѣ 21 тако написал: «Амодий,
Аллоброгенский князь, собор Базилийский по отлучении Евгения
на мѣсто его избра и четвертым Феликсом именова. Той Фе-
ликсъ-папа Збигнева Гнѣзненскаго арцыбискупа чином карди-
нальства почтил, иже его, а не Евгению держали сторону». Чти
себѣ еще и в Баронѣи, в лѣто 1054-е, о Венедиктѣ папѣ, егоже
многажды изметоваху.

Се видиши, отступниче, яко доздѣ большее выше поминаемое
меж папежей несогласие, нежели меж Неофитом, Киром и Тимо-
феем патриархами. И се воистину не меньшая на костел Римский
язва пала покаранием от Бога, глаголющаго: «И жены владѣти
л. 649 вами будут», егда жена папою быти, // костел Римский и духо-
венство его строити, посажена была. Ей же имя было Иоаннъ.
Сия, егда чревата бысть, в нѣкий праздник до костела латеран-
скаго идущи, родила отроча при людех всѣх.

И да не речеши, отступниче, яко сие люторы умышлено
бысть. Поставляю свидѣтели греки, котории о том в книгах сво-

⁹⁴ Испр., в ркп. Григорие

их написали добрѣ премногими прежде Лютора. В них же знаменитый и великий ревнитель православия Варлам, Калаврийский архимандрит, о той женѣ-папѣ в диалогѣ ^о⁹⁵ начальствѣ папинѣ во главе 14, яко о вещи межи греками вѣдомѣй, пишет. Бельский также старый и Ваповский в крониках своих пишут о той женѣ. К сему же еще о том же и сии свидѣтельствуют: Мартинъ Полян арцыбискупъ, Антоний арцыбискуп (Титул 16, глава 1-я), Сигебетус игумен, Навклерус Пробоющь, Марианусь мних, Гвилгелмъ мних в «Житиях папежских», Картий в «Фастикулѣ лѣтъ», Мартинус мних в «Цвинах лѣтъ», Грандзиусъ декан в «Каталозѣ папежевъ», Платина Сабелликусъ, Волатеран Петрахъ⁹⁶ в «Лѣтописцѣ Влоскомъ», Бокацьусъ «О славных женах» в главѣ 99, Грифемнус в «Лѣтных дѣяніяхъ», Иоанъ Стема в «Житии папежевъ», Мантуянъ (книга третия), Алфонцелиусъ Родигинсий (книга четвертаянадесять), наполнены кроники, и прочая. Сие, еже здѣ написахом и что в разных книгах чтем и оком зrim, и от достовѣрных свидѣтелей слышим, правду быти судим.

Вонми же, отступниче, и разсуди, аще не паче костел твой Римский врата адова одолѣли и побѣдили, неже святую нашу Восточную церковь, яже, святыми вселенскими соборами свободна бывши, паче цвѣтеть в добродѣтелях благочестия по монастыремъ и пустынямъ, нежели в науках свободных по академияхъ. Егда потреба являшеся церкви, всегда подавал ей Господь Богъ ученых людей, юже они божественнымъ⁹⁷ промыслом устраивали. Были бо и в то время, егда тии любопрители папежстии, надувся, безумнѣ кричаще, призывали на прою. Обаче к волѣ имъ, благоразумным умышлением восточныхъ, одолѣвати не успѣвало: единъ святый // Афонасий, иже со Арием прѣние имѣл на Пер- ^{л. 650}вом вселенском соборѣ, и единъ Кирил святый во всей немало спрѣвѣ ереси Несториевы на соборѣ вселенском Третиим могли бы тѣхъ еретиков папежских заустити. Единъ той сам помяненый Никифор Григориас могль бы, и архиепископъ Дидрахийский, о нем же тамопомяненый Григорас глаголет, яко был муж жития чистотою и разума быстроти преизряднѣйший, иже учение добродѣтельми, а добродѣтель учением в себѣ украшааше. Но дала мѣсто схоластицким сваром, преклонившимся им в молчании смысла, яко вещи не рекущи потребной, но и велми вредителной, иже Символ вѣры чрез осмьсот лѣт и болѣ нѣвреднѣ употребляемый, исказити наступовала. Но о сем нынѣ довольно есть.

⁹⁵ Доб., в ркп. нет.

⁹⁶ Испр., в ркп. Петраха

⁹⁷ Испр., в ркп. божественных

Иванъ Постникъ, Арсакий, Афонасий, Нектарий, Павель Исповѣдникъ, Акакий, Аттыкъ,¹⁰⁰ Исихий, Мартынъ, Игнатий, Иванъ Златоустый, Прокль, Софроний, Григорий Богословъ, Фома, Германъ, Никифоръ, Митрофанъ, Калинникъ, Александръ, Иванъ, Павель Новый, Увеналие, Анатолие, Антоний, Филофей, Фома, Павел, Мина, Евтихие, Генадий, Фома.¹⁰¹ Тарасий, Сергий, Мефодий, Генадий. А взят Царьград 6961-го [1453] году, мая въ 30 день. Быти Царюграду за турским царем 210 лѣт, и то уже время исполнилось, а после того будет Царьград за Московским государем царем. А взят Царьград Серика-архе, при патриархе Игнатии,¹⁰² иже истолковаль словеса на гробъ царя Иоанна Палеолога.¹⁰³

По крещении святаго и равноапостольного великаго князя Владимира первый митрополит Михаил,¹⁰⁶ сирин родом, иже крести всю Русскую землю, прииде из Царяграда от патриарха Фотиа, в лѣто 6496-е [988]. (Степ. 1, глава 33.)

Леонть,¹⁰⁷ прииде из Царяграда от патриарха Николы Хризоперха, в лѣто 6496-е [988]. (Там же, глава 50.)

Иоаннъ,¹⁰⁸ поставлен въ Цариградѣ от патриарха, в лѣто 6516 [1008]. (Там же, глава 63.)

Феопентъ.¹⁰⁹ (Грань 2, глава 4.)

Иларионъ,¹¹⁰ поставленъ епископы въ Киеве. (Грань 2, глава та же.)

Георгий.¹¹¹ (Степень 3, глава 2.)

Иоаннъ.¹¹² (Степень 3, глава та же.)

⁹⁸ В ркп. л. 650 об. чистый.

⁹⁹ Публикуемая «выписка» из Пролога о патриархах цареградских написана на отдельном листе, вклеенном в рукопись, с водяным знаком «голова шута» (подобен: Дианова. Голова шута., № 750 (1659—1660 гг.)). Все исправления и добавления в ркп. сделаны почерком Сергея Шелонина.

¹⁰⁰ Испр., в ркп. первоначально читалось Аттысь

^{101–103} Заключительная часть текста написана рукой Сергея Шелонина.

¹⁰² На поле почерком Сергея Шелонина глосса Генадий

¹⁰⁴ В ркп. л. 651 об. чистый.

¹⁰⁵ Компилиятивное сочинение о предстоятелях русской Церкви, составленное Сергием Шелониным на основе Степенной книги.

¹⁰⁶ На поле помета киноварью, обозначающая порядковый номер в ряду русских митрополитов: 1

¹⁰⁷ На поле помета киноварью 2

¹⁰⁸ На поле помета киноварью 3

¹⁰⁹ На поле помета киноварью 4

¹¹⁰ На поле помета киноварью 5

¹¹¹ На поле помета киноварью 6

¹¹² На поле помета киноварью 7

Иоаннъ скопец,¹¹³ взят из Царя града, пребысть лѣто едино и преставися. (Степень та же, глава 4.)

Ефрем,¹¹⁴ скопец же, многодобрѣтелен и свѧтъ. (Там же, глава 5.)

Никифор.¹¹⁵ (Степень 4, глава 8.)

Никита,¹¹⁶ прииде из Царяграда, и пребысть лѣто едино и преставися. (Степень,¹¹⁷ глава та же.)

Михаил.¹¹⁸ (Степень та же, глава 9.)

Климентъ,¹¹⁹ поставлен в Киеве епископы, главою святаго Клиmenta. (Степень 5, глава 4.)

Константинъ,¹²⁰ прииде из Царяграда. (Степень 5, глава 6.)

¹²¹Бысть же распра в Киеве у велицих князей о митрополитъх (Степень 6, глава 14). Ростислав Клиmenta не хотяше, также и Mстиславъ Константина не хотяше, и о сем велику распрѣнию бывшу между ими. И тако обоих отставиша, яко ни единому от обоих не быти на престолѣ Руския митрополия. Константин же, бояся князя Изяслава, бѣжа в Черниговъ, в то же время тогда и в болѣнь впаде. Увѣдѣв же иже к Богу свое ошество, и тогда написавъ грамоту и, запечатавъ, призвав же к себѣ Черниговскаго епископа Антония // и вда ему грамоту, заклинаа <sup>л. 652
об.</sup> его именем Божиимъ, яко да по преставлении его все тако неизмѣнно сотворит, якоже в грамотѣ той писано есть.

Егда же преставися митрополит, и тогда епископъ взем грамоту ону и иде ко князю Святославу Олговичю. Отрѣшиша же печать и прочтоша, и обрѣтоша в ней заповѣданіе страшно, написано сице: «Молю ти ся, о епископе, яко, егда по умертви моем, не погребите телъси моего грѣшнаго в землю, нѣсть бо достойно, но поверзите на землю и, оцѣпивше ужем за нозѣ и извлекше є вѣ из града, поверзите є на оном мѣсте нарекъ, яко да пси снѣдять». Князь же и епископъ по-премногу дивишаася великому смиреномуудрию митрополита. Епископъ же, со всяцем ужасением и со слезами, сотвори по повелѣнию и поверже его на уреченном мѣсте. Народи же, видяще сие и недоумѣюще, что глаголати, но чюждахуся необычному дѣйству. И лежаше самосужденное то тѣло три дни и три нощи, и не прикоснуся ему ни-

¹¹³ На поле помета киноварью 8

¹¹⁴ На поле помета киноварью 9

¹¹⁵ На поле помета киноварью 10

¹¹⁶ На поле помета киноварью 11

¹¹⁷ В ркп. оставлен пробел.

¹¹⁸ На поле помета киноварью 12

¹¹⁹ На поле помета киноварью 13

¹²⁰ На поле помета киноварью 14

¹²¹⁻¹²² Из Степенной книги (степень 6, глава 14: «Чудо о преставлении Константина митрополита и знамение страшное»).

что же, но цѣло, ничимже неврежденно бысть. Но тогда во вся три оны ноши свѣтлаки над ним три столпы огнены от земли до небеси.

Князь же Святослав Олговичъ, видѣвъ вещь сице страшну бываemu, и много ужасашся, и страх велий обдержало его, и суда Божия боящся. Посла въ Киев к великим князем Ростиславу и Мстиславу, возвѣща подобну сие дивное дѣло смиреномудрия. Они же тѣло Христова святителя взяти повелѣша и нести во град с великою честию, и положиша его у церкви святого Спаса в теремы, идѣже положен бысть князь Игорь Ярославич.

Во вся же ты три дни в Киевѣ и инуду солнце помрачился и буря такова зѣло велика бысть, яко и земли трястися. Ростиславу же князю тогда стоящу у Вышеграда на полѣ, буря же она велия сокруши шатер его, идѣже бяше онъ. Блистание же и жжение молнии не можаху человѣцы терпѣти, на землю падаху. Грому

л. 653 же толику велику велми силну // сущу, яко единѣмъшибением порази дву презвитеровъ и единого диакона и четырех простых чловекъ. Сия же вся страшная знаменія бурная и громная, и молния, и солнцу помрачение быша тогда в Киеве и инде, в Чернигове же во всѣх тѣх трех днех солнцу свѣтло сияющу. Егда же бысть погребено священное тѣло митрополита Константина, и тогда бысть тишина повсюду.⁻¹²²

Феодоръ,¹²³ прииде из Царяграда поставлен, и пребыть 4 лѣта, и ко Господу отиде. (Степень 6, глава 2.)

Иоаннъ же,¹²⁴ прииде из Царяграда поставлен. (Та же глава.)

Никифор.¹²⁵ (Степень та же, глава 7.)

Матфей.¹²⁶ (Степень,¹²⁷ глава 11.)

Кирил,¹²⁸ поставлен в Киеве. (Степень 7, глава 1.) Преставися в Переаславле Залѣском, а погребен в Киеве. (Грань 9, глава 1.)

Иосифъ гречинъ,¹²⁹ из Никии митрополит. (Степень 7, глава 1.)

Максим гречинъ,¹³⁰ прииде ис Киева в Володимиръ, не терпя татарского насилия. (Степень 9, глава 1.) Преставися Максим митрополит в Володимере и погребен бысть соборные церкви Пречистые Богородицы в предѣле святаго великомученика Пантелеимона. (Степень 10, глава 1.)

¹²³ На поле помета киноварью 15

¹²⁴ На поле помета киноварью 16

¹²⁵ На поле помета киноварью 17

¹²⁶ На поле помета киноварью 18

¹²⁷ В ркп. номер степени пропущен.

¹²⁸ На поле помета киноварью 19

¹²⁹ На поле помета киноварью 20

¹³⁰ На поле помета киноварью 21

Всех же митрополитов было в Киеве со 1-го митрополита Михаила до митрополита Максима 27. (Степень, глава.)¹³¹

Петръ чудотворец,¹³² родом земли Волынскыя, поставлен въ Цариградѣ Афонасием патриархомъ Киеву и всеа Русии митрополитом въ лѣто 6816 [1308]. И ис Киева прииде въ Володимерь, а из Володимеря — къ Москвѣ. Ту и преставися въ лѣто 6834 [1325] декабря въ 21 день. Пас Церковь Божию лѣт 18 и мѣсяц 6. И положен въ соборной церкви Пречистые Богородицы въ жертвеникѣ. (Степень 10, глава 2.)

По преставлении же его двема лѣтомъ минувшимъ, поставлен бысть въ Цариградѣ патриархомъ Исаиою митрополит Феогнастомъ, гречинъ, Киеву и всеа Русии,¹³³ и прииде на Москву. (Степень 10, глава 2.) Преставися въ лѣто 6861 [1353] марта въ 14 день. // Пас Церковь Божию 25 лѣт. И положен бысть въ пре- л. 653 об. славномъ градѣ Москвѣ въ велицѣй церкви Пречистые Богородицы, близъ цѣлбеноносного гроба святителя Петра, об ону страну, въ предѣле верховныхъ апостоль Петра и Павла. (Степень та же, глава 6.) Много же пострада и озлобления претерпѣ отъ безбожныхъ татар за церковную дань, а никакоже попусти татарамъ съ святыхъ церковей дани имати. (Степень та же.)

По себѣ же благослови на престоль Великия Росии Алексія чудотворца митрополитомъ,¹³⁴ и власть всю поручи ему; ¹³⁵-и своими руками со освященнымъ соборомъ постави его епископа во град Владимерь, любляше бо его зѣло праведныхъ ради его дѣлъ. Алексій же преосвященнаго митрополита Феогноста во всемъ послушаше и почиташе его, яко самого Христа.

И тако преосвященный Феогность митрополить, и единомысленнымъ совѣтомъ великого князя Симеона Ивановича и избраниемъ святительскимъ и всѣхъ боляр и вельмож и всѣхъ людей, паче же Божиимъ изволениемъ и назнаменаниемъ Святаго Духа, послаше о немъ послы своя въ Царствующий град съ молениемъ къ святѣйшему патриарху Филофию и къ царю Ивану Кантакузину,¹³⁶ да не поставят иного митрополита на Русь, кромѣ сего святаго и честнаго Алексия добродѣтелнаго епископа.

И въ та времена отъ нѣкоего самочиния предвари поставлен быти въ митрополиты отъ Терновскаго патриарха нѣкто инокъ именемъ Феодоритъ, еще сущу живу Феогнасту митрополиту, и прииде въ Киевъ и ничтоже получи.

¹³¹ В ркп. номер степени и главы пропущен.

¹³² На поле помета киноварью 1

¹³³ На поле помета киноварью 2

¹³⁴ На поле помета киноварью 3

¹³⁵⁻¹⁴⁰ Из Степенной книги (степень 11, глава 7, титлы 8—12).

¹³⁶ Испр., в ркп. Кантакузину

Потом же Феогнасть митрополит ко Господу отиде, по 40 днех и великий князь Симеонъ преставися, и по нем съде на отечьском престолѣ Руския державы брат его великий князь Иванъ¹³⁷ Ивановичъ. И тогда приидоша посланнии от великого князя Симеона и от митрополита Феогнаста въ Царьград къ царю и к патриарху еже о святъм Алексиѣ.¹³⁸ В та же времена приидоша послании из Цариграда,¹³⁹ носящи послания от царя и от патриарха, яко да вскорѣ приидет на поставление всеа Русии на митрополию.

л. 654 **И** святый же неволею повинуся, не могий преслуша // ти царскаго и святительского повелѣния, путного шествия къ Царюграду касается. Благостройно же святому путное шествие по суху и по водам, и скорым шествием постизает Царствующий град. И тамо от блаженнааго патриарха Филофия почтен бысть и поставлен бысть в митрополиты на превеликий престол Киеву и всеа Русии. Бѣ же тогда святый лѣт яко 60. Аще и не сам дерзну на той превеликий престоль, но обаче тогда пострада нѣчто человѣческо Божиим попущением сице.

Во время поставления его содѣяся мятеж во святительствѣ, егоже не бысть прежде сего в Руси. Сий же мятеж ничто же ино, кромѣ зависти вражия и человѣческого ради сребролюбия, егоже ради поставлен бысть тогда другой митрополит на Русь именем Роман, и бысть ему со блаженным Алексием митрополитом крамола велия. И тогда от обоихъ ис Царяграда послы во Тверь ко Тверскому владыцѣ Феодору, и бысть в церковникѣх о сих немало смятение и тщета имѣнию.

Преосвященный же и блаженный Алексѣй митрополит недолговременно по поставлении отпускается от Царствующаго града, благословѣнием патриарха Филофия и всечестнаго его собора, и незамедлено приходит на свою митрополию на Русскую землю, и прииде на Москву. По сих же и Роман митрополит прииде на Русь и ничтоже успѣ, кромѣ мятежа. Алексѣй же паки возвращается въ Царьград, Роман же прежде его обрѣтеся въ Цариградѣ, и тамо о сихъ доволну сопрѣнио бывшу. И тамо преосвященный Алексѣй митрополит сугубо прославлен бысть от Бога и от человѣкъ, и вселенъского патриарха благословен, и достойно святительства честию любомудreno и доволно почтен бысть, и отпущен на Всерусскую митрополию.¹⁴⁰

Подобно сему древле случися великому Василию, бывшу архиепископу в Кесарии, и тогда Божиимъ попущением сице же бысть искушение, яко раздѣлитися Кесарийской митрополии

¹³⁷ Имя пропущено в тексте и доб. на поле почерком Сергея Шелонина.

¹³⁸⁻¹³⁹ Доб. на нижнем поле почерком Сергея Шелонина.

и епархии на двѣ части. Дерзнувый же сие упразднися, святый же Василие прославися от Бога. Тако и здѣ Феодорит и Роман, иже не по Бозъ, // но самовластием дерзнуша восхитити превели- л. 654
кий сан святительства, тѣм же образом и упразднишася. об.

Святый же чудотворец Алексѣй пась Церковь Божию 24 лѣта. Отиде ко Господу во онъ нѣкончаемый вѣкъ в лѣто 6886-е [1378], мѣсяца февраля 12 дня, в пятокъ, во время заутренія молитвы. Всѣх же лѣт жития пожит 85.

¹⁴¹-Еще же живу сущу святому Алексѣю, прииде исъ Царягра-да на Русь митрополит Киприанъ,¹⁴² родом сербинъ, муж учите-лен и велми книжен, наиначе же духовенъ, егоже постави царе-градский патриархъ Филофий, еще святому Алексию живу сущу. Великий же князь Дмитрий Ивановичъ не прия его, но глагола к нему сице: «Мы имамы митрополита святого Алексѣя, ты же почто безсовѣтием дерзнул еси стати на живаго митрополита». Киприан же с Москвы отиде в Киевъ и тамо живяше, дондеже чудотворец Алексѣй ко Господу отиде.

Тогда же бысть нѣкто презвитер зовомый Митяй, иже бысть во иноцѣх Михайль, Спасский архиморит, иже на Москвѣ, доволенъ возрастом и образом доброзраченъ, браду немалу имѣя, добrogласенъ же и чисторѣчивъ, и сказателенъ книгам и всячески велми сановитъ. И сего зѣло любяше великий князь Димитрие Ивановичъ и всячески желаше по святѣм Алексиє видѣти его на престолъ митрополитстѣм. И много моля великого святителя Алексѣя сам великий князь Дмитрий и боляр посылая, дабы благословил Митяя на свой престолъ по себѣ. Святый же никакоже не преклониша еже благословити его, еще же и пророчески рече: «Аще дастъ ему Богъ и Пречистая Богородица, и пресвященный патриархъ и вселенский собор, аз же нѣсмь доволен благословити его».

По преставлении же блаженного Алексиа мнози моляху святого Сергия, еже восприяти архиерейства сан, но той, якоже твердый адамантъ, николиже на се уклониша.

Михайль же, архимандрит Спасский, рекомый Митяй, само-дерзновенно взыде на архиерейский престолъ // кромѣ соборного избрания и поставления, точиу попущением великого князя. И прииде на митрополич двор, и возложи на ся мантию со источники и бѣлый клобук, и жезль пастырский взя, и вси повиновахуся ему, яко святителю. Един же в лице ему ста Дионисиев епископъ Суждальский, на негоже негодуя Митяй пойде къ Царюграду, и на святого Сергия вооружаася, мнѣвъ бо, яко святый

¹⁴¹⁻¹⁴³ Из Степенной книги (степень 11, глава 7, титлы 28—30).

¹⁴² На поле помета киноварью 4

Сергий хощет архиерейский престол восприяти. Слышав же святый Сергий хвалящаяся Михайла и рече всему множеству братии: «Разумно да будет вам, яко Михаиль, хваляйся на святую обитель сию, не имать восприяти епископства санъ, еще же и Царского града не имать видѣти», — еже и бысть. Егда бо идяше къ Царскому граду, и многи бѣды постигла его по земли и по морю, Божий бо суд удержаше его. Онъ же о сих не внимаше, и тогда корабль его не поступи никаможе, дондеже Михаиль скончася, не достиг Царствующаго града по пророчеству святаго святителя Алексия и преподобнаго чудотворца Сергия. (Грань 11, глава 7.)¹⁴³

¹⁴⁴И тогда Переаславский архимандрит Пимин поставлен бысть в Цариградѣ на Русскую митрополию,¹⁴⁵ и прииде на Коломну. Сиа же слышавъ великий князь Димитрий, призыва ис Киева на Москву Киприана митрополита, иже прежде Пимина поставлен бысть. Пимины же послы на Чюхлому и оттолѣ — во Тверь. Киприан же митрополит не стерпѣ пребыти во градѣ Москвѣ в лукавъственое пришествие Тактамышево, отиде во Тверь, потомъ же — и въ Царьград. На негоже негоду великий князь и взя Пимина на Москву на Русскую митрополию, и скончася въ царьствующем градѣ в лѣто 6898-е [1389], сентябрь въ 11 день, ту и положен бысть. (Степень 13, глава 2.)

По Пимиине паки прииде Киприанъ от Царяграда второе на всю Русскую митрополию: первое — в Киевъ, также и на Москву. Еще же далече не дойде до Москвы, и тогда великий князь Василий Дмитреевичъ послы боляр своих во срѣтеніе его, сам же державный, и со христо // любивою своею братиєю и съ боляры, и со множеством бесчисленаго народа христоименитых людей, от великия любви къ Божию архиерею, срѣтоша его на Котлѣ за пять верстъ от града Москвы, со кресты и со освященным собором, воздающе ему яко христопобѣдную почесть. И благословиша от него, и поидаша во славный град Москву, и вшедше в соборную церковь и молебная совершивше. Он же поучи великого князя и все народное множество, и разыдошася каждо восвояси. (Степень, глава та же.)

В лѣто 6914-го [1405], сентября въ 16 день, преставися Киприянъ митрополитъ, и положен бысть на Москвѣ в соборной церкви Пречистые Богородицы в западном¹⁴⁶ углѣ. (Степень та же, глава 17, 25.)

В негоже мѣсто поставлен бысть от патриарха Матфея Фотий митрополит всеа Русии,¹⁴⁷ в лѣто 6917-го [1408], сентября въ

¹⁴⁴ На поле помета киноварью Степень 13-я, глава 2

¹⁴⁵ На поле помета киноварью 5

¹⁴⁶ Испр., в ркп. запном.

¹⁴⁷ На поле помета киноварью 6

1 день, из Аммореа гречанинъ. И прииде прежде в Киевъ, также на Москву в самый праздникъ Пасхи, Воскресѣния Христова, егоже великий князь Василий Дмитреевичъ срѣте съ князи и з боляры и со множеством народа, со кресты и со всѣм освященным собором, радостию и веселием, и со многою честию прияша его. Возрадоваша же ся и возвеселися вся земля и торжествоваша свѣтло. (Степень 13, глава 17.)

148-В лѣто 6938-е [1430], апрѣля въ 8 день, в пяток святаго Пасхи свѣтлыхъ седмицы, по утренѣй службѣ, митрополиту Фотию пришедшу в ложницу свою, и обычное правило совершившу, и немоющи ради возлегшу на одрѣ и почивающу. И внезапу в ложнице своей зритъ: с полуночныя страны вниде к нему яко человѣкъ, видѣнием же и блистанием благообразен зѣло и свѣтел, власы имъя яко злато и вѣнец царский на главѣ его. И одежда его бяше всяческими красотами преудобрена, паче смысла человѣческаго. И ста пред святым Фотием и не глагола ничтоже, святителю же пристрашну бывшу о сем. Также по мнозѣ времени, укрѣпився, рече к нему: «Кто еси ты, о человѣче, сице удививый мене, и како откуду дерзнул еси внити ко мнѣ, понеже двери мои заключены суть, // писано бо есть: „Не входяй дверми, тать есть и разбойникъ”».

Тогда глагола ему явлеся: «Вѣскую о мнѣ помышляеши сия, не тарь убо есмь, ни разбойникъ, ниже кто от земных человѣкъ, и ничтоже мене может возбранити: ни каменая стена, ни крѣпостная желѣзная врата, идѣже хощу внити. Аз бо есмь Божий ангель, послан есмь от Господа Бога Вседержителя к тебѣ, повелѣ бо ми Господь Богъ глаголати тебѣ на утверждение житию твоему: внимай убо себѣ и стаду своему, и се дает ти Господь Богъ седмицу на разсмотрение житию твоему и на правление паства твоєя».

Святитель же, слышавъ от ангела, во мнозѣ страсъ и трепетъ бысть и со слезами пад на нозѣ его, и кому невидим бысть от него ангель Божий. Митрополит же Фотий яко изумлен бысть от видѣния, и изнеможе крѣпостию и лежаше на мног часъ, болѣзния велми, дондеже придоша живущии у него в келиах, взяша его рукама своими и положиша его на одрѣ, яко мертвя и ничтоже глаголати могуша, ни очима возврѣти. И потом едва возвратися духъ его и нуждею проглагола ангельское сие видѣние, и сказа вся сущим ту, якоже слыша от ангела.

Живъ же, по явлении Божиа ангела, лѣто едино и мѣсяца 3 и дний 20, и сице исполнися «седмица» Божиа ангела — седьмь сед-

148-149 Из Степенной книги (степень 14, глава 16, статья «О явлении ангела Фотию митрополиту»).

миц по 70 дней. И аbie преставися къ Богу, въ лѣто 6939-е [1431], мѣсяца иулиа въ 2 день, и положен бысть на Москвѣ въ соборной церкви Пречистые Богородицы въ западной странѣ, подле Киприана митрополита. Пас Церковь Божию 22 лѣта и 10 мѣсяцъ. (Степень 14, глава 16.)¹⁴⁹

По нем же многих ради нестроений, яко же въ державныхъ, тако и во святительствѣ, вдовѣствуя бяше соборная церковь, превеликий престол Руския митрополии, не имущи истиннаго пастыреначалника митрополита 18 лѣт.

Въ лѣта же она нѣкто Исидор прииде от Рима въ Царствующій град, и усмотривъ си время, и увѣда, яко Фотий митрополитъ ^{л. 656 об.} къ Богу отиде, и тако нѣкоим бого // противнымъ коварствомъ увѣща царя и патриарха, и поставлен бысть на Русь въ митрополиты.

¹⁵⁰-По преставлении же пресвященнаго Фотия митрополита въ 6-е лѣто благочестивый и великий князь Василей Васильевичъ, Божиєю ревностию подвизаем, созвавъ святители Руские земли, яко да изберут достойного пастыря на той превысокий престоль святительства. И доволну взысканию бывшу, и во всѣхъ обрѣтеся, яко свѣтило сиая, Божий святитель Иона, Резаньский епископъ. И тогда самодержецъ великий князь Василей Васильевичъ посылаетъ его въ Царствующій град къ царю Иоанну Калуяну Манойловичю Палеологову и къ патриарху Иосифу. Пусти же съ ними и послы своя съ писаньми, дабы поставлен был Иона, епископъ Резанский, на Рускую митрополию.

Царь же и патриархъ велми пожалиша, яко ускориша поставить Иисидора. Блаженному же Ионе, яко неволею пророчествующе, глаголаху сице: «Мы иначе не можемъ претворити, но обаче, имиже судбами Богъ вѣсть, егда Иисидору нѣкое премѣнение будетъ, и тогда ты богоизбранный Христовъ святитель готовъ и благословенъ восприятии божелаемый тебѣ престоль Руския митрополии», — еже и бысть послѣди, Божиимъ благоволениемъ. И тако отпущен бысть, и прииде въ свою епископию на Рязань.

По мале же времени Иисидору пришедшему на Москву. Великий же князь Василей Васильевичъ, не вѣдый его развращеннаго ума, и яко сущаго митрополита прият его честнѣ. Пребывшъ же ему на Москвѣ 4 мѣсяцы, и поиде въ Римъ на осмый соборъ, ему же великий князь Василей много возбраняше, яко: «Не достоитъ таковому собору быти, и да не прельстишися въ папину ересь». Онъ же клятвами тяжкими и страшными клятся, яко не поборати ему по рим-

150-151 Из Степенной книги (степень 14, глава 19, статьи «О хожжении во Царьградъ святаго Ионы, и чьто прорекоша о немъ царь и патриархъ» и «О не-сущемъ митрополите Иисидоре, како лукавнова на православие и како обличиша безумие его, и о подвиге благочестивыхъ»).

лянѣхъ, ни хвалити латынскаго развращенаго закона, но крѣпко стояти о православии. И первый поборникъ папинъ явлься, предавъ вѣру христианскую папъ на златъ, якоже Иуда Христа иудеом. Мятущу же ся ему три лѣта в латынь // стѣй землѣ на бого- л. 657 противном том соборѣ, и прииде к Москвѣ, и начат в приношении божественныя службы в первых папино имя поминати. Великий же князь Василий Васильевич нимало потерпѣ, но повелъ его свести с престола и отдати под начало в Чудовъ монастырь, и повелъ собрати на него собор русских епископовъ. Он же, нимало потерпѣвъ, бѣгу ся ять ко Твери со учеником своимъ съ чернцем Григорием Самблаком,¹⁵¹ и оттуду — в Киевъ, и ис Киева — в Рим.

Папа же по совершении осмаго собора поставил в Царствующий град патриарха латынянина Григория именем. Онъ поставил на Русь митрополита Григория Самблака. Он же пришед в Киевъ и начат люди учили латынской ереси.

Сице убо первый союзъ градовом раздрася, раздѣляющъ и сѣкущъ съ яростию оружною юнотку доброзначную — Новый Рим, царствующий град Москву — от враскаваго и ветхаго и престараго Киева латынскою прелестию. А от воплощения Сына Божиа Господа нашего Иисуса Христа еда кончевашеся 1595-е лѣто, отступи от православные вѣры Малаа Росиа под папину державу въ его унию. О сем убо послѣдже пространнѣе речется, нынѣ же настоящее да глаголется.

Великий же князь Василий Васильевич во осмое лѣто от бѣжания Исидорова созва архиепископы и епископы Руские земли. Они же по прежнему избранию, паче же по благодати Святаго Духа, поставиша митрополитом Рустѣй земли Рязанского епископа Иону,¹⁵² в лѣто 6956 [1447] мѣсяца декабря въ 15 день, о немже прорече прежде Фотий митрополит и егоже при Исидоре нарекоша цареградский царь и патриархъ, якоже выше явлено. (Степень 14, глава 11, 19.)

И в лѣто 6969 [1461], марта въ 31 день, преставися чудотворец Иона. Пас Церковь Божию 12 лѣт и пол 4 мѣсяца, и положен

¹⁵¹ Составитель «Сказания» ошибочно отождествляет Григория Болгарина, ученика митрополита Исидора, с Григорием Цамблаком. Вероятно, ему было известно, что Григорий — ученик Исидора — был возведен в Литве на кафедру митрополита Киевского (1458—1473), несколько ранее эту же кафедру занимал и Григорий Цамблак (1416—1419). Однако Степенная книга, служившая для составителя «Сказания» главным источником сведений о митрополитах Киевских, не могла дать ему оснований для такого отождествления: ученик Исидора назван в ней просто Григорием. (Ср.: «...И не дожда [Исидор. — О. П.] великаго собора: ношию бездвериемъ избѣжка и со ученики своими: со Григориемъ чернъцемъ и со Афанасиемъ» (степень 14, глава 19)).

¹⁵² На поле помета киноварью 7

бысть въ церкви Успения Святые Богородицы на Москвѣ въ западномъ углѣ на лѣвой странѣ. (Степень 14, глава 14, 19.)

По Ионѣ же поставлен бысть на Русскую митрополию на Москву Ростовский архиморит Феодосий¹⁵³ рукоположениемъ русскихъ епископовъ. (Степень 14, глава 14.) По лѣте же единемъ Феодосий // митрополит всеа Русии постави на Москвѣ Иосифа въ Кесарию Филипову во Иерусалимъ на митрополию, пришедша оттуду. И потомъ Феодосий оставил митрополию. (Степень 15, глава 2.)

Въ негоже мѣсто поставлен бысть добродѣтельный и блаженный Филиппъ митрополит всеа Русии,¹⁵⁴ въ лѣто 6973-го [1465], Руския митрополия освященнымъ соборомъ. (Степень 15, глава 2.) Отиде же ко Господу въ лѣто 6981-го [1473], апрѣля въ 5 день, въ 1 часъ нощи. Прежде еже преставления своего видѣ ангела Господня, возвѣщающа исход его къ Богу. И положен бысть въ соборной церкви на Москвѣ Пречистые Богородицы, въ ногахъ у Ионы чудотворца, на сиверной стѣнѣ. (Степень 15, глава 5.)

Въ негоже поставиша освященнымъ соборомъ Руския митрополия Геронтия,¹⁵⁵ епископа Коломенского, тогоже году. (Степень 15, глава 5.) Преставися Геронтей митрополит въ лѣто 6997-го [1489], маиа въ 27 день, въ 11 часъ дни. И положен на Москвѣ въ соборной церкви Пречистые Богородицы, на севѣрной стѣнѣ, въ ногахъ у Филиппа митрополита.

Въ негоже мѣсто поставлен бысть освященнымъ соборомъ Рускимъ въ митрополиты Зосима,¹⁵⁶ Спаса Нового монастыря архимандритъ. (Степень 15, глава 19.) И за нѣкое преткновение Зосима сведен бысть въ Симонов монастырь, въ лѣто 6999-го [1491].

А въ него мѣсто поставлен въ митрополиты на Москвѣ же освященнымъ соборомъ Симонъ,¹⁵⁷ архимандритъ Сергиева монастыря. (Степень 15, глава 20.) Симонъ преставися въ лѣто 7019-го [1511], апрѣля въ 30 день. (Степень 16, глава 6.) И положен на Москвѣ въ соборной церкви Пречистые Богородицы въ ногахъ у Геронтия на севѣрной стѣнѣ.

А въ негоже мѣсто поставлен бысть въ митрополиты на Москвѣ же освященнымъ соборомъ Варламъ,¹⁵⁸ Симоновской архимандритъ, въ лѣто 7030-го [1522]. (Степень 16, глава 6.)

¹⁵³ На поле помета киноварью 8

¹⁵⁴ На поле помета киноварью 9

¹⁵⁵ На поле помета киноварью 10

¹⁵⁶ На поле помета киноварью 11

¹⁵⁷ На поле помета киноварью 12

¹⁵⁸ На поле помета киноварью 13

Варлам отставил святительство. В него мѣсто поставлен бысть на митрополию на Москвѣ Даниил,¹⁵⁹ Иосифова монастыря игумен. (Степень 16.)

Даниила сведоша въ Иосифовъ монастырь. В него мѣсто поставиша митрополитом на Москвѣ Иоасафа,¹⁶⁰ архимондрита Сергиева монастыря. (Степень 17, глава 7.) По трех же лѣтъх и той изгнань // бысть от престола своего, и в Кириловъ монастырь послан бысть, и оттуду же — в Сергиевъ.

Егоже престолу приемникъ бысть Макарие,¹⁶¹ дивный во святителях архиепископъ Великого Новаграда и Пскова, егоже рукою венчанъ бысть царьским вѣнцем царь и великий князь Иванъ Васильевичъ всеа Русии, в лѣто 7055-го [1547], февраля въ 3 день. (Степ. 17, глава 7.)

Макарий преставися в лѣто 7072 [1564]. А на его мѣсто поставлен митрополитом на Москвѣ Афонасий,¹⁶² и той пребывъ лѣто едино, отставил сам епископство.

Его престола приемникъ бывает Филипъ чудотворецъ,¹⁶³ по реклому Колычовъ, игумен Соловецкого монастыря. В митрополиты поставлен на Москвѣ Рускиа митрополия освященным собором в лѣто 7074 [1566]. И того со престола согнаша и поточиша во Тверь во Отрочь монастырь, и тамо нуждною смертию скончаша, в лѣто 7078 [1569], декабря въ 23 день. В лѣто 7098-го [1590], августа въ 8 день, честные мощи его привезены изо Твери в Соловецкой монастырь.

И в лѣто 7160-е [1652] государь царь и великий князь Алексѣй Михайловичъ всеа Русии присыпал в Соловецкой монастырь Никона, митрополита Новгородского и Великих Лукъ, со многою честию, и моши его взяша июня в 7 день, в понедѣльник Святаго Духа, и повезоша к царствующему граду Москвѣ.

А к Москвѣ приидоша с мошми иулиа въ 9 день. И тогда благочестивый государь царь и великий князь Алексѣй Михайловичъ, всеа Русии самодержецъ, съ честными кресты и с чудотворными иконы, и с митрополиты и со архиепископы и со всѣм освященным собором, и с благородными князи и бояры, и со всѣми православными християны изыде на срѣтеніе мошней от царствующаго града Москвы 4 поприща до сельца, глаголемаго Марьинскаго. Украсив же гроб святаго паволоками златотканными, воздух же наполнивъ свѣщным свѣтом, яко и солнечно-му сиянию от него возражатися, и миру многоцѣнну пролиятися

¹⁵⁹ На поле помета киноварью 14

¹⁶⁰ На поле помета киноварью 15

¹⁶¹ На поле помета киноварью 16

¹⁶² На поле помета киноварью 17

¹⁶³ На поле помета киноварью 18

сотвори. Но превосходяще сие благовоние, изливающееся от мощей святого. И таково свѣтло срѣтение мощем святаго Филиппа сотвори, якоже царь Феодосий — отцу Златоусту, и якоже александрийстии людие — великому Афонасию, егда возврати-
ся от изгнания. И приимше // мощи, поставляют в пречестнѣм храмѣ Богоматере честнаго и славнаго Ея Успения, на десной странѣ у церковных преград, у олтаря противъ своего царскаго мѣста, идѣже и донынѣ стоять, неоскудно вѣрным точат исцѣл-
ния и благоуханія воню воспушают всѣм приходящим с вѣрою.

¹⁶⁴По Филиппѣ же бысть митрополит Антоний.¹⁶⁵

¹⁶⁶По Антонии — Кириль.¹⁶⁷

По нем поставлен митрополитом архиепископъ Дионисий Великого Новаграда и Пскова.¹⁶⁸ И Дионисий нѣкіх ради крамол съ престола сведен бысть в Великий Новыград къ Спасу на Хутынѣ в монастырь, в лѣто 7094-го [1586]. И в него мѣсто поставлен бысть митрополитом ис Старицы Пречистенского монастыря архимандрит Иовъ.

И в лѣто 7096-го¹⁶⁹ [1588] поставлен бысть патриархом царствующаго града Москвы и всеа Русии от цареградскаго патриарха Иеремии на Москвѣ.¹⁷⁰ И в лѣто 7113-го [1605] шатанием московскаго народа сведен на обѣщанье в Старицу в Пречистенской монастырь, и тамо ко Господу отиде. Честные же его мощи принесены быша к Москвѣ в лѣто 7160-го [1652] и положены в соборной церкви Пречистые Богородицы на южной странѣ, в ногах у Иосифа патриарха.

¹⁷¹По Иове же Рострига возведе на престол патриаршескій Великия Росии италианина нѣкоего Игнатия именем, образом чернца, а дѣлы горѣе свиньи. По убиении же Ростригинѣ сведен бысть съ престола во 7114-м [1606] году и отдан под начало в Чудовъ монастырь. И во 119-м [1611] году отиде в Рим.

¹⁷²В лѣто 7114-го [1606], избраша на Москвѣ в патриархи всѣм освященным собором Гермогена, митрополита Казанскаго и Свиажскаго, и поставлен бысть в патриархи на Москвѣ рукою Исидора, митрополита Новгородскаго и Великих Лукъ, и всего освященного собора Руския митрополиа.

¹⁶⁴ На поле помета киноварью 19

¹⁶⁵ Доб. другим почерком в лѣто 7088-е [1580]

¹⁶⁶⁻¹⁶⁷ Статья доб. другим почерком.

¹⁶⁸ На поле помета киноварью 20

¹⁶⁹ На поле помета киноварью, обозначающая порядковый номер в ряду русских патриархов, 1

¹⁷⁰ На поле рукой Сергия Шелонина доб. февраля 26 дня

¹⁷¹ На поле помета киноварью 2

¹⁷² На поле помета киноварью 3

Пребыть же на святительствѣм престолѣ 5 лѣт. И в лѣто 7119 [1611], егда польские и литовские люди, Божиим попущением грѣх ради наших, царствующим градом Москвою обвладѣша, он же всячески сопротивляшеся им, но ничтоже успѣ, но паче от них горшее озлобление претерпѣ. Конечнѣ же, яко худу птицу в клѣтцѣ заклепавше, на Кириловском подворье в пустѣ храминѣ гладом уморивша. И погребоша его в Чудове монастырѣ в церкви архистратига Михаила от южныя страны.

// И тако соборная церкви Руския митрополия пребыть вдо- л. 659 вѣствующи, не имущи пастыря, до лѣта 7127-го [1619].

¹⁷³И в лѣто 7127-го¹⁷⁴ [1619], егда освободися от неприятельских рукъ великий господинъ преосвященный Филарет Никитичъ, митрополит Ростовский и Ярославский, и поставлен бысть патриархъ царствующаго града Москвы и всеа Русии от Феофана патриарха Иерусалимскаго на Москвѣ. Престави же ся в лѣто 7040 [1631],¹⁷⁵ октября въ 1 день, въ 6-й час дни. Пасъ Церковь Божию лѣт 15. И положен бысть на Москвѣ в соборной церкви Пречистые Богородицы на южной странѣ, в ногах у митрополитовъ Киприяна и Фотия.

¹⁷⁶В него же мѣсто избран бысть¹⁷⁷ на Москвѣ¹⁷⁷ всѣм освященным собором муж добродѣтенъ — Иоасафъ, архиепископъ Псковский и Изборский, пострижение имѧ в Соловецком монастыри. И поставлен в патриархи на Москвѣ того же году февраля въ 6 день преосвященным Киприаном, митрополитом Новгородским и Великих Лукъ, и всѣм освященным собором Руския митрополия. И отиде ко Господу в лѣто 7149-го [1640], ноября въ 29 день, противо воскресного дня в суботную нощь, во 8-й час в первую четверть в начальѣ. И положень бысть на Москвѣ в церкви Пречистые Богородицы, в ногах у патриарха Филарета, по южной странѣ. Пас Церковь Божию 8 лѣт и мѣсяцъ 10.

¹⁷⁸В него же мѣсто поставлен бысть по жребию Иосифъ, архимандрит Симонова монастыря, и совершен на Москвѣ Аффо- нием, митрополитом Новгородским и Великих Лукъ, и всѣм освященным собором Руския митрополия, в лѣто 7150-го [1642], марта въ 27 день. Мнози же скорби и тѣсноты, по стадѣ поборая, претерпѣ, и в тѣх скорбѣх предасть святую свою душу в руцѣ Господеви, в лѣто 7160-го [1652], апрѣля въ 15 день, в четвертокъ Тайные вечери Господа нашего Иисуса Христа, в 4-й час дни.

¹⁷³ На поле помета киноварью 4

¹⁷⁴ На поле рукой Сергея Шелонина доб. июля 24 дня

¹⁷⁵ Год смерти указан неверно: патриарх Филарет умер в 1633 г.

¹⁷⁶ На поле помета киноварью 5

¹⁷⁷⁻¹⁷⁷ Доб. на поле рукой основного писца.

¹⁷⁸ На поле помета киноварью 6

И положень бысть в соборной церкви на Москвѣ Пречистые Богоходицы на южной странѣ, в ногах у Иоасафа патриарха.

¹⁷⁹В него же мѣсто царскою властию возведен бысть на патриаршеский престол Руския митрополия Никон, митрополит Новгородцкий и Великих Лукъ. И совершен в патриархи Корнилием, митрополитом Казаньским и Свияжским, и всѣм освященным собором Руския митрополия того же году иулиа въ 25 день.¹⁸⁰

л. 660

// **Сказание отчасти Святѣй горѣ Афонстей, како наречена бысть Святая гора и коих ради винъ тако прозвася¹⁸¹**

Бысть по вознесении Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа на небеса. и. по существии Святаго и Животворящаго Духа на святая апостолы. Собрашася вси апостоли на едино мѣсто — во святый Сионъ, в дом святаго апостола Иоанна Богослова, — с Марию, материю Иисусовою, и помянуша глаголь учителя своего, воскресшаго из мертвых тридневно, Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа, глаголюща: «Шедше в весь мир, проповѣдите Евангелие всей твари, крестяще их во имя Отца и Сына и Святаго Духа, учаще их блости вся, елика заповѣдах вам», — и метнуша жребия, и койждо их мѣсто имя нарече, который апостоль гдѣ проповѣдает слово Божие.

Просивши же жребия и мати Владыкы нашего Иисуса Христа, яко да не будеть и та без части.

И молитву сотворши ко из Нея рождышемуся Сыну, Христу Богу нашему, и доволно помолшився, метну и та жребий, — и испаде ей в жребий земля Иверская отити тамо. Она же с радостию приемши.

Нудящи же ся ей пойти тамо, предста ей архангел Гаврииль и рече: «Не раздѣляйся, Дѣво, от Иудейския земля, сия ти заповѣ-

¹⁷⁹ На поле помета киноварью 7

¹⁸⁰ Позже, в разное время, были добавлены еще две статьи (написанные разными почерками):

«И в лѣта 7166-го [1658] июля въ 10 день, служа // (л. 659 об.) обѣдню, и после обѣдни сложил сань святительской с себя весь и съѣхал с Москвы в монастырь Воскресенской, в свое строение. А был на патриаршествѣ 6 лѣтъ без дву недѣль.

И пребыть Церковь Руския патриархии вдостающи [так! — О. П.] 9 лѣтъ, и поставлен бысть патриархъ Московский и всея Росии Иоасаф, бывый прежде архимарит Троицкаго Сергиева монастыря, в лѣто седмь тысячи 175-го [1667].»

¹⁸¹ Список относится к Пространной редакции известного памятника первоначальной литературы — «Воспоминание отчасти святая горы Афонская, како наречена бысть Святая гора и коих ради тако прозвася». Краткая редакция этого памятника (озаглавленная как «Повесть о приходе Пречистыя Богородицы во Афонскую гору в данный ей жребий») входит в литературный конвой ряда списков Хронографа редакции 1512 г., созданных во второй половине XVI в. (см.: Троицкая Т. С. «Воспоминание отчасти святая горы Афонская...» // Словарь книжников и книжности Древней Руси. Л., 1988. Вып. 2, ч. 1. С. 142—144).

дует иже ис тебе рождейся Сынь и Богъ твой. Земля же, иже тебъ в жребий падший, на послѣдокъ времянем в твой образ пропастьтися, и ты будеши без потружения».

Лазар же четверодневный бяше во острове Кипрьstem страха ради июдейска, тамо рукоположися и пастыр от Варнавы апостола бысть. И тищащеся многажды Лазар прийти и видѣти Матере Владыкы своего Христа, и не смѣяще ити во Иерусалимъ от июдей, и бѣ в скорби мнозѣ о таковой вещи. Разумѣвши же мати Господня того неутолимую жалость и скорбь, писание посылает к нему, глаголющи сице: «Изволением и благодатию Сына и Бога моего, тридневно воскресшаго из мертвыхъ и тебе четверодневно воздвигшаго, изволи ми ся прийти к тебѣ. Но уготовивъ и пошли корабль на пришествие мое, да видим друг друга въ животѣ».

Слышав же сия Лазар, восприем радость и веселье, украси корабль и послалъ пришествие Ея. Мария же, мати Христа Бога, видѣвши // корабль, возрадовася радостию неизреченною и пой съ собою святого апостола Иоанна Богослова, вземши и дары, иже бѣ сотворила и украсила четверодневному Лазарю: омофор и нарукавницы, — и вшедша въ корабль, поплыши к Кипру. Вѣтру же дыхнувшу велику, отверзе корабль въ гору Энурос, въ Климентово пристанище глаголемо. Сие же не без смотрения Божиа бысть, яко да не пребудет и Мати всѣхъ Творца без труда, по архангелову гласу пророченному.

Гора же Энурос вся исполнена идоложертвия бѣше и безделныхъ золь. Тамо бо бяше и требище Аполоново, и въ нем кумир Аполоновъ стояше, и вси елинини от вселенный гору Энурос имѣяху яко велику и честну, и тамо прихождаху отвсюду идолопоклонницы на поклонение идолу Аполонову, и за проречения и гадания, еже бываху от него живущим въ нем бѣсом, каждо ихъ воспринимаху по своему искусу вопрошения своя.

Бяше же тамо во всей горѣ, якоже рѣхъ, исполнено идол нечистыхъ. Ощущивши же бѣси, живущии во идолѣхъ, пришествие Матери Христовы и, не терпящи пришествия Ея, начаша вопити человѣческими гласы и неволею пророчествовать, якоже древний Валаам, и глаголаху: «О мужие Аполонови, стецѣтесь вси и пойдите въ предреченное Климентово пристанище и предпочтайте Матерь великаго Бога».

Людем же чудящимся, от идолъ слышавше сия. И аbie стекошася народа множество и поидоша въ нареченное мѣсто и обрѣтоша корабль. Воспросиша о Матери великаго Господа Бога Иисуса Христа. Слышавши же Мати Господня, явися имъ небоязнено и рече: «Азъ есмъ». И взяша ю и со всѣми корабленицы и отвѣдоша на соборище ихъ съ великою честию и со тщанием многим.

Мъста же достигши, и должную честь Ей воздаша, и начаша все сонмище молитися Ей, глаголющи: «Скажи нам, Мати истинного Бога, извѣстно, како Его родила еси, и во чреве зачала, и млеком от чистых сосец своих питѣла, и на руку понесла еси Содержащаго всю тварь манием всесилныя десница Его?».

л. 661 // Она же, отверзши чистая и нескверная своя уста, чистое свое рождение, и како всѣх Творцу и Владыцѣ возложена бысть, и девства своего чистое сохранение, и ангелово к ней пришествие и благовѣщение, и чистое Сына Божия воплощение, Вышняго неизреченным промыслом и смотрением воплощшагося от Духа Свята и от честных кровий съсирившагося несказанно, и неизреченно без болѣзни от Нea рождьшася; и осмодневное исполнение древняго закона, и от Иоанна крещение приемша и свыше Отчим гласом свидѣтельствованна на Иердани Сына Божия, и чудеса и знамениеа многа сотворша, и при Понтѣистем Пилатѣ страдавшаго и погребенна, и воскресшаго из мертвых тридневно и учеником явльшася и обѣщание им давша низпослати им Утѣшителя иного — Святаго Духа, и возшедша со славою на небеса и сѣдяща одесную Отца, и паки хотяща судити живым и мертвым. Сия вся и ина изрече и сказа Мати Христа Бога, и научи и укрѣпи, и знамения и чудеса немала показавши пред ними и сотворши.

Человѣцы же горы тоя, слышавше неизреченныея и дивныя глаголы, благовѣстиша вси и прославиша и исповѣдаша истинно быти Сына Божия, от Нea рождьшагося. И припадоша вси и поклонишася Богу, иже от Нea рождьшемуся. Она же огласи их и креши их во имя Отца и Сына и Святаго Духа, паstryя же сим рукоположивше мужа добродѣтелна и разума исполнена, именем Клиmenta.

Сама же Мати Господня исполнися неизреченныея радости и веселия духовнаго и рече: «Сия гора даде Ми ся от Сына моего и Бога в жребий мнѣ, и благодарю Его, яко не остави Мене без части жребиа». И, воздевши преподобнii руцѣ свои, помолися, рекши: «Сыну мой, Владыко, Творче небу и земли и всякой видимой и невидимой твари, и Промыслителю добрым и дивным, единородный Сыне и Слово Бога живаго, услыши мене, Матере и рабу свою, Христе Боже, в час сий, и благослови мѣсто сие, и пролѣт милость своего человѣколюбия нань, утверди его, всѣх Творче и Зижителю, до скончания вѣку. Спаси и покрый и сохрани пребывающим в нем имени твоего ради и имени моего ради, малаго

об. их ради труда и подвига велика мздовоздаания низпосли, Человѣколюбче преблагый, и отпусти прегрѣшения их и избави их вѣчнаго мучения, насыти их всякаго учения блага в нынешнем вѣцѣ и в будущем. Прослави же и мѣсто се от всякаго мѣста и

огради его силою своею, и разшири кровь его от конец земля даже до конец ея, от востока даже до запада слышатся имя его сотвори, и спаси его ото всякия козни видимых и невидимых враг, да не будет в радость врагом их, но Твоим промышлением окормляеми, достодолжную хвалу и славу и честь да вопиют Ти, яко благословен еси в вѣки, аминь».

И прииде гласть с небесе, глаголя: «Услышах моление твое, Мати моя, и приях молитву твою, яко кадило. Прославлю святое мѣсто сие, и прославлено будет в похвалу имени твоего. И Аз сохрани є и утвѣржу, аще и тии спасительный закон мой сохранять и дѣвъства чистоту сохранят, покрою их и заступлю и с ликостояніи ангельскими причту».

Благодаривши же Бога Мати Господня о всѣх приключившихся Ей, благослови мѣсто и народ и к предреченному пристанищу обратися. И паки в корабль вниде и къ Кипру отплы.

Лазар же в подвигъ себе и в скорбь велику вложивъ Святыя ради Богородицы Марии и людей, сущихъ с нею в корабли. Mnѣв бо онѣх, яко нѣгдѣ истопление подъяша и погрязоша, и неутѣшимо рыдавше с плачем велием о случшемся, не вѣдяше бо, что им случися.

Корабль же приближися к Кипру, и на сушу изыдоша ис корабля и к Лазарю придоша. Лазар же, видѣвъ напрасное их пріешествие, удивися и во ужасе бысть.

Мати же Христова жалость ему в радость преложи. Даде же ему и дары: омофор и нарукавницы, яже от Иерусалима бяше принесла, якоже сказахом прежде. Сказа же ему и вся прилучшаяся ей по морю, и в гору Энурос пріешествие свое, и како ю умоли у Сына и Бога своего в жребий себѣ. И доволно бесѣдовавше, и Христа Бога прославиша, разидашася. И отплы паки во Иерусалимъ, якоже праведнаго Лазаря житие являет. И оттолѣ начать нарицатися Святая гора Афонская, // сирѣчъ Безсмертная.¹⁸²

л. 662

Повѣсть о Ватопедском монастыри¹⁸³

Нѣкий купецъ в корабли ходя, случися ему пристати край моря в рѣку малу воды дѣля пресныя. Дружинъ своей повелѣ в сосуды воды налияти, еже и бысть. А сам изыде со женю своею

182 Испр., в ркп. Безсмертная. Толкование это взято из Азбуковника, где слово «Афонская» ошибочно производится от греческого «афанасия» — «бессмертие» (Сол., № 18/18, л. 73 об.; Сол., № 19/19, л. 30 об.).

183 Публикуемый список относится, по классификации М. Д. Каган, к Соловецкому варианту Первой редакции «Повести» (см.: Каган-Тарковская М. Д. Повѣсть о Ватопедском монастыре // Грузинская и русская средневековая литературы. Тбилиси, 1992. С. 99—110).

и со единочадным сыном своим на брег походити. Ходящим же имъ, аbie бысть отроча их малое безвѣсти, не вѣдают, камо ся дѣ. Онѣм же родителѣм его искавшим ѹ со всею дружиною и не ѹбрѣтшим его, и плакавшим много; и по четырех днех отшедшим им от того мѣста.

Гостящим же им по странам, бысть в другии год случися тому же гостю путь приити на то же мѣсто, идѣже отроча его малое угилю. И бысть ходящу ему на том мѣсте, глаголеть к себѣ со слезами: «Господи Владыко Иисусе Христе, дажь ми, Господи, сына моего, чтобы хотя кости обрѣл его». Абие зрит сына моего играюща. Он же начат звати сына своего и потече к нему с женою своею с радостию. Отроча же от них бѣгутъ ять, они же тиша во слѣд его. Отроча же убѣжа от них в купину, рекше в дебрь, что не мощи человѣку пройти сквозѣ. Отрокъ же под дебрь малую стезею подлѣзе и убѣжа от нихъ. Онѣма же глаголющими к нему: «Чадо, се отецъ и мати есвѣ твои». Он же глаголаше к ним: «Есть у мене матери, идѣже пребываю».

Они же начаша дебрь сѣши, обѣстушиша около великою дружиною, дабы не убѣжа отроча. И аbie обѣкоша около всю купину, также узрѣша камень велии на мѣсте том, на немже вообрази-ся Пречистыя Богородица воплощение, и отроча играюще у Ней. Онѣм же глаголющим ко отроку: «Чадо, како здѣ пребывал еси, и како погиблъ еси от нас, и от кого питаем еси?» Он же рече: «Сия ми мати моя питала бысть и ходящи со мною на мѣсте сих». Онѣма зрячима на образ, яко на иконѣ вообразися видится им.

Также на мѣсте том создаша церковь прекрасну зѣло во имя Благовѣщенія Пречистыя Богородица и монастырь соградиша.
л. 662 Сам же пострижеся // и съ сыном своим, жену же свою в женском монастырѣ постриже. И нарекоша же имя мѣсту тому Ватопед.

Тѣм же по многих бѣ лѣтїх и стѣна каменна около монастыря создана бысть твердости дѣля приходящих от моря каталанов.

Пришедшу бо празднику Похвалы Пречистыя, ходящим всѣм ошелѣником в ту свѣтоносную нощь, в июже поется Акафисто. Единому же от ошелника пришедшу по обычаю в навечерие Похвалы Богородица, обрѣте врата монастырская заключены, яко же обычай есть тамо. И стояще пред враты монастыря, поющим же во церкви конец икоса «Радуйся, Невѣсто неневѣстная». Той же ошелникъ, отвнѣ стоя, приглашаše такоже: «Радуйся, Невѣсто неневѣстная». Такоже и на всяком икосѣ, егда въ церкви пояху: «Радуйся, Невѣсто неневѣстная», — и той, внѣ стоя, пояше такоже: «Радуйся, Невѣсто неневѣстная». И аbie ошелникъ онъ яко в сон тонок сведен бысть. Явися ему Пречистая Богоро-

дица и дасть ему в руцѣ златницу и рече ему: «Радуйся и ты, старче».

Воспрянув же старец, видѣ златницу в руцѣ своей и благодарише Пречистую Богородицу. Заутра же входит в монастырь, и принесе игумену златницу ону и сказа ему вся поряду, како вечер не поспѣ в монастырь и коим образом Пречистая явися ему. Повеле же игумен в било ударити и, собравшимся братиям всѣм, повѣлевает игумен повѣдати всей братии бывшее чудо — явление Пречистыя Богородица. Яко услыша игумен и братия, и прославиша Бога и Того Пречистую Матерем и сотвориша торжество и свѣтлый праздникъ явлению Пречистыя.

Вземше же тую златницу, юже дасть Пречистая старцу, и поставиша ю пред Пречистою в похвалу Владычицы нашея Богородицы честнаго Ея чудеси и в память грядущим родом, иже есть тамо и донынъ. Старцу же тому даша иных два златника вместо того, даннаго ему Пречистою госпожею Богородицею, — Тоя молитвами, Христе Боже нашъ, помилуй нас, нынѣ и присно и во вѣки вѣком, аминь.

// |«Святая гора есть в Македонии...»|¹⁸⁴

.л. 663

Святая гора есть в Македонии, рекше в Гречестей земли, длина ея на 100 верстъ. Начинает же ся от глаголемыя Мегали Вигла, еже есть по-руски «Великая страж», а кончается в лаврѣ святаго Афонасия Афонскаго. Обошло же ея море Бѣлое, сирѣчь Ядриацкая пучина. Ширина же ея неровна: инде 10 верстъ, инде менши, инде болши.

185—Инни же иноки греки Святые горы повѣдают, яко от входу Святые горы до монастыря Хилондаря — полдни ходу, от монастыря Хилондаря до монастыря Ватопеду — полдни ходу, от монастыря Ватопеду до Лавры святого Афонасия — день ходу, а от Лавры святого Афонасия до конца Святая горы, до церкви святаго Анастасии, идѣже живут пустынники, полдни ходу; а поперег — ходу пол-2 дни, а в ыном и два дни.¹⁸⁶

Монастыри же — круг ея по брегу морскому, а иные — посреди ея, а всѣ каменные города со всякою крѣпостию. Входы же к ней два: единъ — по берегу морскому, а другой посреди гор. Монастыри же в ней: ины — греческиа, а ины — болгарскиа и сербскиа; ины — общежитие истинно, а иные — особные; а вси без имѣний, и своими труды пытаются и одѣваются.

184 Из сказания Максима Грека «Об Афонской горе и тамошних монастырях» (см.: Иванов А. И. Литературное наследие Максима Грека. Л., 1965. С. 195. № 325). В рук. заглавие отсутствует.

185-186 Источник выделенного фрагмента, возможно, устного происхождения.

А у больших монастырей: у Хилондаря, у Ватопеда, у Ивера, у Лавры — села есть на берегу: крестьяне пашут и всякое потребное им привозят, льтом и зимою. А у прочих монастырей — одни винограды и садове всяких овощей. Лъсы около всѣх монастырей великие, и горы высокие, и дебри, и звѣри всякие, и мѣста звѣрем одным проходима.

Имена монастырем Святыя горы¹⁸⁷

1. ¹⁸⁸Монастырь Зуграф: идучи во Святую гору на правой рукѣ 1-й. Храм в нем во имя великомученика Георгия. Зуграф же нарицается, понеже составлен иконописцом нѣкоим, и чудотворная икона великомученика Георгия живописная ево руки в том монастырѣ, а на иконе написано на лицѣ на правой сторонѣ бородавица. А строенѣе тот монастырь Стефана Волоского.

2. Монастырь Кастаманит: идучи во Святую гору на правой рукѣ 2-й. Храм в нем — святаго первомученика Стефана. Кастаманит же нарицается // понеже на том мѣсте многия древеса каштanova ростуть. А плод их подобен орѣху грецкому, а вкусом сладок, а ростет в коже.

л. 663 об. 3. Монастырь Дохиар, сирѣч «Казначѣевъ», сербский: на правой рукѣ 3-й. Храм в нем — Михайла и Гаврила, стоит на море. А в той церкви лежит камень на престолѣ мармара, а от того камени — проща. Повѣдают о том, что был де в том монастырѣ пастух именем Василей, а пасль овцы. Да, пасучи, нашел клад — котел сребра. И онъ в монастырѣ сказал игумену и всей братии, и они с ним отпустили дву старцовъ. И какъ тѣ старцы пришли с тѣм пастухом к тому сребру, и, взяв сребро, пришли с ним к морю на брег, и тому Василию связав руки назад да тот камень взвязавъ ему на шею, который нынѣ на престолѣ лежит, да кинули его в море, а сами пошли к монастырю. И тое ноци Михаиль архангель вынял того Василия из моря связана и с каменем и поставил его в монастырѣ въ своем храмѣ пред царскими дверми. И какъ игуменъ з братиєю пришли в церковь заутрени пѣти, а тот Василей сѣдит пред царскими дверми мокръ, связан, а камень у него на шее. И игумен з братиєю учали его спрашивати, и онъ отвѣщал: «То вѣдает Михаиль архангель, а кто меня связал, тот и разрѣшиш. Которых есте со мною отпустили по сребро иноковъ, тѣ мнѣ камень на шею взвязали и кинули мя в море, а сребро взяли себѣ. И Михаил архангель вынял мя из моря да поставил здѣ в своей церкви». И по заутрени пришли

¹⁸⁷ Переделка «Сказания старца Исаии о Святой горѣ» (ЧОИДР. 1846. Кн. 4. Смесь. С. 32—34).

¹⁸⁸ В ркп. нумерация монастырей выполнена на поле киноварью.

тъ два инока, которые с тѣм Василием ходили. И игумен з братиєю учили их спрашивати: гдѣ паstryръ Василие и есть ли сребро? И они отвѣщали: «Паstryръ ваш согаль, а сам от нас, не вѣмы гдѣ, скрылся». Игумен же з братиєю введе ихъ в церковь на поклонение честным иконам, а тот паstryръ Василей сѣдит в церкви связан, а камень — у него на шеи. Иночи же, егда узрѣша его, в недоумѣни велицѣ быша и начаша плакати и молитися Господу Богу и Пречистѣй Его Матери и великому архистратигу Михайлу о прощении своего согрѣшения. А игумен з братиєю начаша¹⁸⁹ пѣти молебен Господу нашему Иисусу Христу и Пречистѣи Его // Матери и великому архистратигу Михайлу о прощении тѣх иноковъ согрѣшений. И абие Василие паstryръ ста прость, и камень от шии его паде на землю. Иноцы же, сие страшное чудо видѣвшіе, припадоша к ногам паstryря Василия и испросиша у него прощеніе о своем согрѣшении. Паstryръ же Василий восприят на ся иноческий образ в том монастыри. Да и нынѣ от того камени проща, а сребро то в монастырь взяли. Дохиар же нарицається, понеже казначѣем созданъ баше.

4. Монастырь Ксенодох: на правой же рукѣ 4-й. Храм в нем во имя страстотерпца Христова Георгия, а по-словенски монастырь той нарицається «Странный дом».

5. Монастырь Руский именуем: на правой же рукѣ 5-й, среди Святыя горы. Церковь в нем святаго мученика Пантелеймона, икона святаго мученика Пантелеймона чудотворная и моши его в той же церкви лежат. Да ту же лежит рука Дионисия Ареопагита.

6. Монастырь Симопетра, болгарский: на той же рукѣ 6-й. Церковь в нем Рожества Христова, а стоит на одном камени, до святых врат монастырских двѣ лѣствицы высоки.

7. Монастырь Сиропотам: на той же рукѣ 7-й. Храм в нем 40 мученикъ, строение Павла Сиропотамского.

8. Монастырь Григориат, сербский: на той же рукѣ 8-й. Храм в нем Николы Чудотворца, строение Григория нѣкоего.

9. Монастырь Дионисат, сербский же: на той же рукѣ 9-й. Храм в нем Иоанна Предтечи, строение Дионисия нѣкоего.

10. Монастырь святаго Павла: на той же рукѣ 10-й. Храм в нем святаго великомуученика Георгия.

11. Монастырь Хилондарь: входя во Святую гору, на лѣвой рукѣ 1-й. Церковь в нем — Введение Пресвятыя Богородицы, строение святаго Савы Сербскаго и отца его Симиона: ту Симионъ лежит.

12. Монастырь Ватопед, греческой: на лѣвой рукѣ 2-й. Храм в нем — Благовѣщение Пресвятыя Богородицы, строение грече-

¹⁸⁹ В ркп. слог -ча- пропущен и дописан на поле.

нина нѣкоего, торгового человѣка, писано об нем повѣсть выше.

л. 664 об. В той же лавре // в церкви лежат моши святаго Савы Сербскаго да глава Григория Богослова.

13. Монастырь Симен, на той же рукѣ 3-й. Храм в нем — Вознесение Господне.

14. Монастырь Пандократор: на той же рукѣ 4-й. Храм в нем — Преображение Господне.

15. Монастырь Ставроникит: на той же рукѣ 5-й. Храм в нем Николы Чудотворца, строение греческих патриарховъ.

16. Монастырь Ивер: на той же рукѣ 6-й. Храм в нем — Успение Пресвятыя Богородицы. Ивер же нарицается, понеже образ Пречистые Богородицы от Иверские земли на том мѣсте явися, никимже принесен.

17. Монастырь Котломус: на той же рукѣ 7-й. Храм в нем — Преобразование Господне, строение мутьянского воеводы.

18. Монастырь Филотѣй, арбанатцкий: на той же рукѣ 8-й. Храм в нем — Благовѣщение Пресвятыя Богородицы.

19. Монастырь Каракаль, орноуцкий, а по-русски «Добрая глава»: на той же рукѣ 9-й. Храм в нем — святых апостолъ Петра и Павла.

20. Монастырь Лавра, греческий, дом Святые Богородицы: на той же рукѣ 10-й. Храм в нем — Успение Пресвятыя Богородицы. Устроение тот монастырь преподобнаго отца Афонасия Афонскаго, в той церкви и моши его лежат, да глава Василия Великаго, глава Иоанна Златоустаго и иных многих святых.

На концѣ самыя Святыя горы близ моря, от Лавры полдни ходу, стоит церковь святыя великомученицы Анастасии, а при ней живут 40 братовъ безмолвное житие, а питаются они хлѣбом и водою.

Среди Святыя горы самыя стоит монастырь Протия именуем, а Кария тоже. Кария же именуется, понеже ту ростут множество древес орѣховъ грецких. Храм в нем — Успение Пресвятыя Богородицы. В той обители святогорские игумены и старцы снимаются о всяких дѣлех.

Сказание инока Максима Святыя горы о Святой горѣ жительства¹⁹⁰

// Во Святѣй горѣ житие раздѣляется натroe: на общее и на особное, сирѣчъ на лаврьское, и на скитское. И в киновии и труды и имѣние и пища и прочая вся суть общая всѣм — и внутри

¹⁹⁰ Из «Сказания старца Максима Святыя горы къ старцу Васиану о Святой горѣ жительства» (см.: Преподобный Максим Грек. Соч. М., 2008. Т. I. С. 341—342. № 13).

монастыря, и виѣ. В Лаврѣ, сирѣчъ во обители святаго Афонасия, и в Ватопеди, у Благовѣщенія Святые Богородицы, труди убо внутрь монастыря общи всѣм по разсуждение и по достоинству. Милостину же приходящую всю в казну полагают на всяческую потребу монастырскую со всяким брежением и на гость.

Есть же общей закон во всей Святѣй горѣ: да без брады брата млада не постригут, ниже пришедша откуду приимутъ. А постригают Бога ради всякаго приходящаго. А игумени на всякой службѣ монастырской тружаются з братиею. Мирских же служителей во всей Святѣй горѣ нѣтъ, развѣ по единому или по два, которыя соблюдают мски и кони и волы монастырские.

191-А на лѣто работныхъ людей найдаютъ на берегу для пашни и сенокосу, понеже во Святой горѣ у всѣхъ монастырей пашня и сенные покосы. А на берегу за ними пашни и сенные покосы и скоты всякие, и дворы и деревни, а нарицаютъ ихъ метохами, а писано о томъ выше въ стихѣ 17-мъ.¹⁹²

Имена святогорским монастырем, греческимъ языкомъ¹⁹³

1. Первая — лавра святаго
Афонасия Афонскаго.¹⁹⁴

2. Ватопед.

3. Иверски.¹⁹⁵

4. Хеландарь.

5. Зографъ.

6. Свигмену.¹⁹⁶

7. Пантократор.

8. Филофеус.

9. Агиос Павлос.

10. Дионисиу.

11. Григорию.

// 12. Симонопетра.

л. 665
об.

13. Ксенодофу.

14. Ксиропотаму.

15. Русонъ.

16. Дохиарию.

17. Котломус.

18. Каракалу.

19. Морфину.¹⁹⁷

20. Ставроникита.

Протато — тот монастырь среди есть всея Святая горы.
¹⁹⁸-Туто живетъ черной священникъ, да съ нимъ двадцать братовъ. Да тут же живетъ турсково царя приставъ, приѣзжаетъ изъ Царяграда

191-192 Источникъ выделенного фрагмента, вероятно, устного происхождения.

193 Изъ сказания Максима Грека «Об Афонской горѣ и тамошнихъ монастыряхъ» (см.: Ивановъ А. И. Литературное наследие Максима Грека. № 325).

194 Въ рукп. нумерация монастырей выполнена на поле киноварью.

195 Испр., въ рукп. Иверки

196 На поле гlossen Сименъ

197 На поле гlossen Костоманит

198-199 Источникъ выделенного фрагмента, возможно, устного происхождения.

для обереганья и дань на царя с монастырей збирает. Да к нему же изо всѣх монастырей присылаютъ по старцу на житъе и для всяких дѣл совѣту. И тѣ старцы ево поят и кормят, меж себя складываютъ денги порозь вытно и на тѣ денги покупаютъ ему всякие запасы.¹⁹⁹

// Соборов описание вкратцѣ²⁰⁰

Первый собор в Никеи Вифинийстѣй, в лѣто от Создания мира пять тысячищное осмьсот 25, по иных 800²⁰¹ осмоенадесять, а от воплощения Сына Божия 325 [по иных 318], святых отцов 318. Той собор первый собранъ от царя Константина Великаго, иже писал ко всѣм предстателем церковнымъ, яко да на время назнаменаное снидутся на собор. О сем Созомен историкъ в книзѣ 1, глава 16 пишет, яко на сем осудиша или прокляша Ария и Евсевия Никомидийскаго.

От первого собора до втораго лѣт 56.

Собор второй,²⁰² в лѣто от Создания мира 5874, а от Рожества Сына Божия 374, в Царѣградѣ, при Феодосии царѣ Третиим, иже призва на уроченное время 150 святых отецъ [о сем Никифор историкъ в книзѣ 12, глава 10 пишет], на немже македониан и евномиан прокляша.

От втораго собора до третиаго собора лѣт 41.

Собор третий,²⁰³ в лѣто от Создания мира 5915, а от Рожества Сына Божия лѣт 415, во Ефесѣ Асийском, при царѣ Феодосии Юннѣм, егоже повелѣнием святых отецъ 200 собрашася на Несториа. О сем Сократ в книзѣ 7, глава 33, и Евагрий в книзѣ 1, глава 3, пишет.

От третиаго собора до четвертаго лѣт 30.

Собор четвертый,²⁰⁴ в лѣто от Создания мира 5945, а от воплощения Господня 445, в Халкидонѣ, при царѣ Валентианѣ Третиим и Маркианѣ Втором [Бароний, лист 433], святых отецъ 630 на Диоскора и Евтихия, ихже прокляша.

От четвертаго собора до пятаго лѣт 102.

Собор пятый,²⁰⁵ в лѣто от Создания мира 6047, а от Рожества Христова 547, в Царѣградѣ, при царѣ Иустинианѣ, святых отецъ 160 на Оригена и единомысленикъ его.

От пятаго собора до шестаго лѣт 129.

²⁰⁰ Из «Книги о вере», глава 18 (л. 167 об.—168 об.).

²⁰¹ Испр., в ркп. 300

²⁰² На поле помета киноварью 2

²⁰³ На поле помета киноварью 3

²⁰⁴ На поле помета киноварью 4

²⁰⁵ На поле помета киноварью 5

Собор шестый,²⁰⁶ в Царѣградѣ, в лѣто от Создания мира 6185, а от Рожества Сына Божия 685, в царство Константина Четвертаго, святых отецъ 170 противъ Феодора Фаранскаго,²⁰⁷ Онория Римскаго, Кира, Сергия, Пира и прочих седминадесяти, на немже подтвердили пять соборовъ.

От шестаго до седмаго лѣто 123.

// Собор седьмой,²⁰⁸ в Никеи второе, в лѣто от Сотворения л. 666
мира 6297-е, а от Рожества Сына Божия 797, в царство Константина и матере его Ирины, святых отецъ 365 на иконоборцовъ, об.
ихже проклятию предана.

И иных помѣстныхъ соборовъ бѣяще немало, на нихже седмь соборовъ утвердиша.

Сказание о Максимѣ Философѣ, еже бысть инохъ
Святыя горы Афонския, преславныя обители Ватопедския,
иже здѣ и пострада доволна лѣта за истину²⁰⁹

Осмой убо тысящи наставши, въ 14 лѣто годищнаго обхождения, Руския земля скіпетръ удержаншу благочестивому и приснопамятному государю великому князю Василию Ивановичю в преславном градѣ богохранимом Москвѣ. Не по колицѣхъ убо лѣтѣхъ державы царства своего сей православный и всеа Руския земля государь великий князь Василей отверзе царьская сокровища древнихъ великихъ князей, прародителей своихъ, и обрѣте в нѣкоторыхъ полатахъ безчисленое множество греческихъ книгъ, словенскимъ же людемъ отнюдь неразумны, и, божественою ревностию подвигся, послѣ въ Царствующий град со многимъ молениемъ к патриарху, чтобы прислал такова мужа, могуща истолковати книги греческаго языка на словенский.

Патриархъ же о семъ тщание сотворивъ и на взыскание пославо Фракию и в Македонию и в Солунь, негли возможет обрести такова мужа, могуща православнаго государя желание исполнити. Бѣ же тогда велия скудость одержаше Греческую землю людми мужей философовъ, и по многотрудномъ ономъ взыскании едва обрѣтоша во Афонстей горѣ дву иноковъ: единому имя Данииль, другому же Максим. Патриархъ же едва умоли единаго Максима и пославъ его к православному государю с великою честию. Бѣ же

206 На поле помета киноварью 6

207 Испр., в ркп. Фанскаго

208 На поле помета киноварью 7

209 Публикуемый список принадлежит, по классификации Н. В. Синицыной, к Троицкому виду Пространной редакции «Сказания» (см.: Синицына Н. В. Сказания о преподобном Максиме Греке (XVI—XVII вв.). М., 2004. С. 19—36, 77—84). Текстологически он близок к списку «Сказания» в Псалтыри в переводе Максимила Грека (РНБ. Соловецкое собр., № 741/851, л. 234—241), принадлежавшем Сергию Шелонину.

велми хитръ елинскому и римскому наказанию и словенскому, и от виѣшних учению ничтоже утаися от него, и о божественѣй философии несътно рачительство имѣя.

л. 667 Рождение же его от Арты града (Арть же град // от Царствующаго града 18 дней и полдне ко Иерусалиму путь, от Арты града до Иерусалима толико же, — на полупути Арть меж Иерусалимом и Цариградом), отца Мануила и матери Ирины, християнех, грекох, философех. Учения же филосовская прия в западных странах во Фряской земль, во градѣ Паризии и во Флоренции и во иных многих градѣх, преходя, и оттуду учение велие притяжа, поелику даровася ему от Создателя всѣх Бога нашего. И послѣди прииде во Афонскую гору и тамо в Ватопедстѣй обители Благовѣщенія Пречистыя Богородица во иноческий образ одѣся.

И тако от Афонских горы отходит по благословенію святѣйшаго патриарха и достиже до православнаго самодержца государя великаго князя Василия. Благочестию же правитель видѣ тако-ва мужа и восприя его со всякою христоподобною кротостию, и повель ему жити во обители Благовѣщенія Пречистыя Богородицы, идѣже воспоминание чудеси святаго архангела Михайла и чудотворца Алексѣя многоцѣлебныя мощи лежат.

По малѣ же времени великий государь приснопамятный Василий Иванович сего инока Максима призвавъ и вводит его во свою царскую книгохранительницу, и показа ему безчисленное множество греческих книг. Сей же инокъ во многоразмыщеном удивлении бысть о толиком множествѣ безчисленаго трудолюбнаго собрания и с клятвою рече пред благочестивым государем, яко: «Ни в грецѣх толикое множество книг сподобихся видѣти. Сего ради, преславный самодержче и государь, из Греческия земля в западныя страны от младых ногтей вдахся на учение, понеже не обрѣтох во Гречестѣй странѣ филосовскаго учения ради великия скудости книжныя. Егда убо безбожнii турци обладаша Царьствующим градом, тогда нѣцы благочестивии взяша множество множество греческих книг, хотяще соблюсти благочестия вѣру, да не до конца угаснет свѣтило — греческое православие — от безбожных и богомерзких турокъ, и тако отплыша морем в Рим. Латинстии же людие тщеславни зѣло и от многих

л. 667 лѣт желаху восточных учи // телей списания видѣти, но гречестии цари не изволиша сему быти ради отступления их от православия. Егда же улучиша время, принесенный убо от грекъ книги во свой римский языкъ преложиша и греческия же книги огнем всѣ сожгоша, и тако конечное оскудѣ у грекъ философия. Аз же нынѣ, преславный государь Василие самодержче, никогда толико видѣх греческаго любомудрия, якоже ваше сие царьское рачительство о божественом сокровищи».

Великий же государь Василий Иванович в сладость послушаше его и предаде ему книги на рассмотрение разобрati, которые будеть еще не преложены на руский языкъ, сирѣчь на словенский. Максим же трудолюбно дѣлу коснуся и нѣколико книг обрѣте, не преведенных на словенский языкъ. И не по мнозѣ времени великому самодержцу имена книгам тѣм явствено сотвори, елицѣх обрѣте непреложены в словенский языкъ. Православный же самодержец повель хранителем особь их блости и писание полагати, да не смѣсны будут с прочими. Максиму же повелъ Псалтырь Толковую превести, юже седьмь великих учителей в различныя времена истолковаша, иже послѣди от любомудрых воедино сочеташа. Инок же со усердием повелѣнному внимаше, нужда же ему бысть молити государя, чтобы в помошь дал римских толмачей Димитрия и Власия, понеже Максим не ў совершено словенского языка склонение словес граматическою хитростию знааше. Благочестивый же царь моления мниха не презрѣ, но вскорѣ повелъ сему быти. Сам же православный государь множество добродисцовъ повелъ собрати, да удобно дѣло совершается, и оброки доволны от царских своих хранилищъ сему старцу Максиму даяше и сущим с ним, неисповѣдимым чловѣколюбием милосердя. И сице за годище дѣло на совершение изведе, и государю в царскую полату принесе. Великий же государь не просто приять, но послал книгу сию отцу своему преосвященному митрополиту, повелъ со всѣм священным собором о книзѣ сей смотрити. И не по мнозѣ времени преосвяще // нный митрополит приходит въ царевы полаты со всѣм своим освященным собором, и единому от клирикъ носящи ону новопреложенную Псалтырь, и соборне сию похваляютъ и источник благочестия нарицаютъ. Великий же князь самодержец радостно книгу приять, оного же веледарными похвалами украшаютъ, сугубо-сложную мзду даютъ. Мних же не толико до сих ста, но и вящьшую честь восприять, яко всѣм синклитам царским, впадающим в прегрѣшении, быстрый молебникъ къ православному. И сице девять лѣт препроводи, труды удручаия, книги прелагая и древлепреведенія исправляя, понеже видѣ во многих книгах нѣкоторые рѣчи неразумны — или древніи переводчики не достигоша растолковати, или от преписующих книги растлѣвшася и неисправлением преизыдоша во многовременныя лѣта. И сице в тѣх безпрестаніи упражняся.

Злоначалный же враг, николиже хотя добра человѣчю роду, но и паче же на нас, благочестивых, непримирительно враждуя и завидя спѣющим во благое, воздвиже нѣкоторых небратолюбцовъ на неприязненую зависть, яко иноплеменникъ человѣкъ в толику высотъ воздвигся. (Забыши апостольское слово: «Нѣсть

и юдѣй, ни елин, нѣсть варвар, ни скифъ, — вся бо о Христѣ едино есте».²¹⁰ И сего старца Максима они неблазии оклеветаша к православному государю еретиком и прелестником и врага бо-гохранимѣй земли Рустѣй). Ови убо от них на клеветы воздвиге, и друзии от них лжесвѣдѣтельством утверждаху клевету. И тако неповиннаго заточению осужаютъ. И бысть в заточении лѣт двадесять два лѣта во градѣ Твери во епископии. И неизглаголанными судбами человѣколюбца Христа Бога ослабу улучи от епископа Тверскаго Акакия, по благословенію преосвященнаго Иоасафа митрополита; также по сихъ, Макария митрополита благословеніем, — к церкви хождением и пречистых и животворящих Таинъ Христовых причащеніе. И тако пребываше, благодаря Христа Бога Спаса и Содѣтеля всѣхъ.

Егда же отдохну от многоскорбнаго пребывания и, видя себе крѣпцѣ от всѣхъ неправдуема // и поносима, и написа Исповѣданіе о пречистѣй и преславней вѣрѣ християнствѣй, яко онъ истинный православный христианин, очищая себѣ от всѣхъ плевел еретических. Написа словеса обличителна на иудеев и на елинов, на латин и на агарян, и иныхъ многия словеса: ова — поучителна, иная же — по вопросам отвѣты, иная же — о недовѣдомыхъ вещах; и тако множество писаны оставилъ. Также послѣди милостивым царем, православнымъ благочестивымъ государем великимъ князем Иванномъ изведен бысть изъ Твери, и жити ему повелѣ во обители всепѣтствия и поклоняемыя Пресвятыя Троица въ Сергиевѣ монастырѣ. И тако во старости велицѣ преставися, лѣта 7064-го [1556].

Аз же писах сие сего ради, яко многое множество писаний его остался и послѣднимъ людем многимъ невѣдом, кто Максимъ, да сиа прочеть и разумѣютъ о немъ, яко муж истинно благочестивъ и ни единаго въ немъ порока еретическа нѣсть. Аминь.

²¹⁰ Цитата из Послания апостола Павла к Галатам (3 : 28).